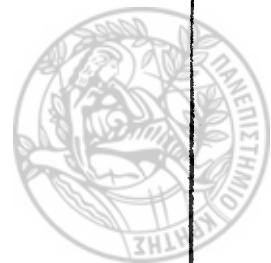


ΙΩΝΟΣ ΔΡΑΓΟΥΜΗ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ



ΑΘΗΝΑ, 1927

ΙΩΝΟΣ ΔΡΑΓΟΥΜΗ

ΕΡΓΑ

ΣΕΙΡΑ Α'

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ

5.

# ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ



Ο ΙΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΡΣΙΚΗ



«Ανάγκη στήναι  
εἰς τὴν ἔρευναν τῶν αἰτίων»

ΑΘΗΝΑ

Α' ΕΚΔΟΣΗ 1927

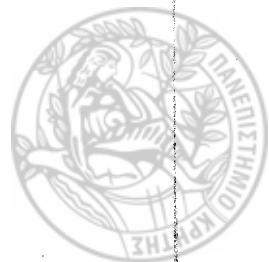
ΕΚΔΟΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ «ΝΕΑ ΖΩΗ» ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ  
Μ' ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ Φ. ΔΡΑΓΟΥΜΗ ΚΑΙ Μ' ΕΞΟΔΑ Ι. ΚΟΚΚΩΝΗ

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Τὸ «Σταμάτημα» γράφηκε, καθώς ὁ Ἰδιος ὁ ἀδελφός μου ἔχει σημειώσει στὸ τέλος τοῦ χειρογράφου του, κατὰ τὸν Ὁκτώβριο, Νοέμβριο καὶ Δεκέμβριο τοῦ 1917 στὴν Κορσικήν, ὅπου εἶχε ἐξορισθῆ ἀπὸ τοὺς Γάλλους μόλις κατέλαβαν τὴν Ἀδήρα τὸν Ἰούνιο τοῦ ἵδιον ἔτους.

Τὸ ἔργο του αὐτὸ πρώτη φορὰ ἐκδίδεται τώρα. Τὸ γεγονός διτ, ἐνῶ ἀπὸ τὴν Κορσικὴν ἀκόμη εἶχε συνεννοηθῆ μὲν ἐκδότη στὴν Ἀλεξάνδρεια γιὰ νὰ τὸ τυπώσῃ, κατόπι δὲν τὸ δημοσίεψε, οὕτε ἀφοῦ ἐλευθερώθηκε, μὲν ἐνισχύει στὴ γνώμη, που σχημάτισα ἀπὸ τὴ μελέτη τοῦ χειρογράφου, πως ἥθελε νὰ τὸ ξαναδουλέψῃ, γιατί, στὴν κατάσταση που τὸ εἶχε ἀφήσει, ἵσως δὲν τὸν ἴκανοποιοῦσε πιὰ τόσο. Πιθανὸ εἶναι πως ἀνάβαλε τὴν ἐκδοση γιὰ ναῦρη καιρὸ νὰ συντομέψῃ μερικὰ μέρη, νὰ χρωματίσῃ διαφορετικὰ δρισμένα ἄλλα καὶ νὰ τροποποιήσῃ κάπως καὶ τὴν ὅλη διάταξή του. Ἀλλ᾽ ἀφότου, τὸ Νοέμβριο τοῦ 1919, εἶχε γυρίσει ἀπὸ τὴν ἐξορία καὶ τὴ συνέχεια της, τὴν ἐκτόπισή του στὴ Σκόπελο, δὲν τοῦ ἔμενε καθόλου καὶ ότις γι᾽ ἄλλες ἀσχολίες ἐκπός ἀπ᾽ τὴν πολιτική.

γ'



ΣΤΑΜΑΘΜΑ

Τὸ «Σταυρόμα» διαφέρει ἀπὸ τὰ τρία προηγούμενα, δημοσιευμένα ἀπὸ τὸν ἕδιο, λογοτεχνικὰ ἔργα του κατὰ τοῦτο, πως δὲν ἀσχολεῖται σ' αὐτὸν καθόλου μὲ πολιτικὰ θέματα, ὅπως καὶ στὸ πρῶτο του, τὸ «Μονοπάτι», που τὸ εἶχε γραμμένο δεκαπέντε χρόνια πρωτίτερα, στὰ 1902, χωρὶς κι αὐτὸν νὰ τὸ δημοσιεύψῃ.<sup>7</sup> Έχει δῆμως τὸ «Σταυρόμα» σφιχτότερον ἐσωτερικὴ συνοχὴ καὶ ἀρτιώτερη τέχνην ἀπὸ κεῖνο, μὰ καὶ συγχρόνως πολλὲς δμοιότητες στὴν οὐσία καὶ στὴ διάθεση. Γιατὶ καὶ τὰ δύο γράφημαν εἰς κρίσιμα γυρίσματα τοῦ δρόμου του τὸ πρῶτο, δταν ἀποφάσισε νὰ ἔγκαταλεύψῃ τὰς ἐλεύθερες ἀπασχολήσεις του καὶ νὰ μπῇ στὴν ὑπηρεσία τοῦ ἔθνους του, καὶ τὸ τελευταῖο, δταν ἀναγκάσθηκε, παρὰ τὴν θέλησή του, ν' ἀποχωρισθῇ ἀπὸ αὐτὴ τὴν ὑπηρεσία καί, αἰχμάλωτος ξένων ἐπιδρομέων καὶ συμπατριωτῶν ἀντιπάλων, ν' ἀδρανήσῃ πολιτικὰ γιὰ δυόμισυ χρόνια.<sup>8</sup> Ετοι ἔφθασε νὰ κάμη γενικὴν ἀναθεώρηση τοῦ ἑαυτοῦ του, τῶν ἵδεῶν, τῶν σχεδίων καὶ σκοπῶν του καὶ φιλικὴν ἀνασύνταξη τῶν ἡθικῶν καὶ πνευματικῶν δυνάμεων του. Καὶ τοῦτο γινόταν τὴν ἐποχὴν τῆς μεγαλίτερης κρίσης τοῦ παγκόσμιου πολέμου, μέσα στὴν ταραχὴν καὶ ἀναστάτωση ὃχι μόνο τῆς πολιτικῆς ἐπιφάνειας τῆς γῆς, παρὰ καὶ τοῦ ἐσώτερου κόσμου τῶν ἡθικῶν ἀξιῶν καὶ τῆς πνευματικῆς ζωῆς.<sup>9</sup> Ολίγοι ἄνθρωποι ἐστάθηκαν τόσο ἥρεμοι κατὰ τὰ καταστροφικὰ ἐκεῖνα χρόνια, ὅσο ἀποδείχνεται ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦτο πως ἔμειν<sup>10</sup> ὁ *Ιων.*



ПРОЛОГОΣ

Δὲ φαίνεται ἵσως ἀρκετὰ καθαρὰ ἀπὸ τὸ «Σταμάτημα», οὗτε ἀπὸ τὴν ὀπτάμηνη νέαν ἀνάμιξη τοῦ "Ιωνος εἰς τὴν πολιτικὴν μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσή του, ἡ μεταρρύθμιση που εἶχε συντελεσθῆ στὴν ψυχή του κατά τὸ τέλος τοῦ πολέμου." Οσοι δμως ἀληθινὰ τὸν ἐγνώριζαν τὴν παρατήρησαν μόλις τὸν ἀντάμωσαν πάλι μετὰ τὴν ἔξορία του καὶ περίμεναν νὰ ἔξελιχθῇ πολὺ διαφορετικὰ ἀπ' ὅ, τι ἀκόμη φαντάζονται οἱ πολλοὶ πως θὰ εἴχε ἔξελιχθῆ, ἀν ἔζοῦσε καὶ εὐτυχῶς ἀπὸ τὰ γράμματα καὶ τές σημειώσεις του ἐκείνης τῆς ἐποχῆς, που θὰ δημοσιευθοῦν ἀργότερα, διαφαίνεται ἡ νέα του τροπή.

Τὸ «Σταμάτημα» σημειώνει σωστὰ τὸ αλείσιμο τῆς ἐποχῆς τῆς νεότητος καὶ τὴν εἰσοδο τοῦ "Ιωνος εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς ὁριμότητος. Ἀπὸ τότε ω̄ ἀρχιζε ν̄ ἀποδίδῃ τοὺς εὐχυμότερους καρπούς του. Μὰ τὰ χρόνια ἥταν τέτοια, που οἱ καλλίτεροι, μπαίνοντας, καθὼς εἶναι φυσικό, στὴν πρώτη γραμμὴ κάθε ἀγώνα γιὰ τὴν ἐλευθερία, μοιραίως ενδίσκονταν ἐκτεθειμένοι περισσότερο ἀπὸ ὅποιον ἄλλο στὴν δρομὴ τοῦ θολοῦ χειμάρρου τῆς δουλικῆς ταπεινότητος καὶ τῶν σκοτεινῶν παθῶν, που κατὰ τὲς ταραγμένες περιόδους τῆς ἴστορίας λύνονται ἀπὸ κάθε ντροπὴ καὶ δεσμὸ καὶ πλημμαράζουν τὴν κοινωνίαν ἀποσυνθέτοντάς την. Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος ὃπου δὲν ἔδόθηκε στὸν "Ιωνα καιρὸς κατὰ τὴν τελευταία, σύντομη, πολιτική του ἐμφάνιση νὰ ἐκφράσῃ δλοκληρωτικὰ τὸν πλοῦτο τῆς ὁριμασμένης πιὰ ψυχῆς του.

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Τὸ «Σταμάτημα» μόνο μᾶς προϊδεάζει γιὰ τὸ πνευματικὸ καὶ δυναμικὸ συσσώρευμα, που ἡτον ἔτοιμο νὰ συιρπισθῇ γενναιόδωρα, μὰ ἀπόμεινε ἀναπόδοτο καὶ χάδηκε γιὰ πάντα.

Αἰσθάνεται κανεὶς βαθιὰ μπρὸς στὸ βιβλίο τοῦτο τὴν πικρὴν εἰρωνία τῆς ζωῆς γιατὶ ὁ τίτλος, που τοῦ ἔδωκε ὁ συγγραφέας του γιὰ νὰ χαρακτηρίσῃ τὸ προσωρινὸ διάλειμμα τῆς δράσης του πρὸς ἀνασκόπηση τοῦ ἑαυτοῦ του καὶ ἀνασυγκρότησή του, συμβολίζει πιὰ τώρα, μετὰ τὸν πρόωρο θάνατό του, τὸ ἀπότομο καὶ δριστικὸ σταμάτημα τῆς δημιουργίας του.

Φίλιππος Δραγούμης.

Αθῆνα, 25 Δεκεμβρίου 1926.



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

### Κεφάλαια

	σελ.
Α' Ἡ ξαδέλφη . . . . .	1
Β' Πειρασμὸς . . . . .	» 31
Γ' Ἀδελφὴ . . . . .	» 109
Δ' Φιλόσοφος . . . . .	» 128
Παράρτημα — «Ἡ γνώση μου» . . . . .	» 131
α' Ὁργανο . . . . .	» 131
β' Συνείδηση . . . . .	» 134
γ' Στοιχεῖα . . . . .	» 136
δ' Ἐπιστῆμες . . . . .	» 140
ε' Φαντόμενα . . . . .	» 145
ζ' Ὁρμὲς . . . . .	» 147
ζ' Ὁρμέμφυτο αὐτοσυντηρησίας	» 150
η' Χαρὰ καὶ λύπη . . . . .	» 156
θ' Ἡθικὴ . . . . .	» 160
ι' Ὡραῖο, ἀσκημό . . . . .	» 166
ια' Οἱ ἄλλοι . . . . .	» 167
ιβ' Ἔκφραση . . . . .	» 171
ιγ' Μοῖρα . . . . .	» 175

### ΔΙΟΡΘΩΜΑΤΑ

- Σελ. 107, 3η σειρὰ ἀπὸ κάτω τὸ φορά του νὰ διορθωθῇ φορὰ τοῦ  
• 128, 2η > > πάνω τὸ κάμαρά του, μένοντας ὥρες  
νὰ διορθωθῇ κάμαρά του μένοντας ὥρες,

Α'.

## Η ΕΑΔΕΛΦΗ



Είχε κοπιάσει πολὺ στὰ πολιτικὰ καὶ μιὰ ἐκλογικὴ ἀποτυχία τοῦ ἔδωκε τὴν εὐκαιρία, που τὴν ἐπρόσμενε χρόνια, νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὸν τόπο του, νὰ πάη νὰ ξεκουραστῇ ἵνα καλοκαίρι σὲ μιὰν ἔξοχὴ χώρας κοσμοπολιτικῆς, διότι τὰ μεγάλα ξενοδοχεῖα εἶναι δῆλα στὸ ἴδιο καλούπι κομμένα. Τὰ μέσα του ἦταν μετρημένα, ἀλλὰ εἶχε νὰ ξεδεύῃ τὴν ἡμέρα δώδεκα φράγκα γιὰ μιὰ κάμαρα στὸ τρίτο πάτωμα — τροφή καὶ κατοικία — καὶ τοῦ ἔμεναν ἀλλὰ διακόσια φράγκα τὸ μῆνα γιὰ τὰ λοιπά του ἔξοδα.

Μιὰ θεία του ἀπὸ τὴν Ρωσία καὶ μιὰ ἔκαδέλφη του μισορώσσα βρέθηκαν νὰ μένουν στὸ ἴδιο ξενοδοχεῖο γιὰ τὸ καλοκαίρι. "Ωστε συντροφιὰ γιὰ τὶς πρῶτες μέρες βρῆκε ἀμέσως, ἀν καὶ ἐπήγανε στὴν Εύρωπη γιὰ νὰ μὴν ἔχῃ συντροφιὰ." Ήθελε νὰ ξεκουραστῇ ἀπὸ τοὺς κόπους του, νὰ μὴ βλέπῃ γνωστὸὺς ἀνθρώπους, νὰ μὴν κάμη καινούργιες σχέσεις στενὲς μὲ κανένα, νὰ ζῇ μέσα στὸν κόσμο, ἀλλὰ σὲ κόσμον ἀγνωστο, καὶ ν' ἀφήσῃ τὸν ἑαυτό του νὰ ξαναυρῇ τὰ νερά του, που νόμιζε πως τὰ εἶχε χάσει ἀπὸ τὸ πολὺ ἀναπάτωμά του μὲ τοὺς ἀνθρώπους. Βιβλία σχε-

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

διαζεί νὰ διαδάχῃ καὶ εἶχε πάρει μαζί του μερικά, δηνως «τὰ εἰς ἔχυτὸν» τοῦ Μάρκου Αὐρήλιου, τὸ Discours de la méthode τοῦ Ντεκάρτ, τὶς δμιλίες τοῦ Γκατίτε μὲ τὸν "Ἐκερμαν", ἐνα βιβλίο τοῦ Ἀνατόλ Φράνς, ἐνα τοῦ Μπαλζάκ, ἐνα τοῦ Στεντάλ, τὸν Δάντη, τὴν «Renaissance» τοῦ Γκορκινό, τὴν «Renaissance» τοῦ Οὐάλτερ Πέστερ, καὶ τὴν «Renaissance» τοῦ Μπούρηχαρτ, κάτι αριτικές τοῦ "Οσκαρ Ούάιλτ, τοῦ "Εμερσον δοκίμια, τὸν Ζαραθούστρα τοῦ Νίτες, μιὰ ιστορία τοῦ τόπου του καὶ μερικοὺς ποιητές, πρεπάντων τοὺς Γάλλους παρνασσικούς, καὶ ἀπὸ τοὺς "Ἀγγλους τὸν Μπράουνιγκ, τὸν Σουίνμπερν καὶ τὸν Ρωσέτη. Μ' αὐτῇ τῇ διάθεση καὶ μ' αὐτὰ τὰ ἐφόδια θαρροῦσε πως θὰ περνοῦσε τρεῖς μῆνες ἀναβαπτισμοῦ στὴν ἔξοχὴ τοῦ κοσμοπολιτικοῦ τόπου.

'Άλλὰ πρῶτ' ἀπ' ὅλα ή ἔαδέλφη του ἥθελε περιπάτους. 'Η θεία του τὸν εἶχε πάρει κατὰ μέρος μιὰ βραδιὰ καὶ τοῦ διηγήθηκε τῆς κόρης της τὰ βάσανα· ἥταν ἐρωτεμένη, λέει, μ' ἐνα Ρώσσῳ ἀξιωματικὸ που θὰ ἔρχονταν καὶ αὐτὸς ἐκεὶ σὲ λίγο, μὰ που ἥθελε καὶ δὲν ἥθελε νὰ τὴν πάρη. Τοῦ εἶπε ὅτι ή Νατάλια Ἰδάνασθνα ἔπρεπε νὰ διαισκεδάσῃ γιὰ νὰ ἔχαση τὸν πόνο της καὶ δτι δὲν τῆς εἶχε κὰν εἴπει τὸ μελλόμενο ἔρχομό τοῦ ἀξιωματικοῦ τῆς καρδιᾶς της. Λοιπὸν ὁ Δημήτρης ἔπαιρνε τὴν ἔαδέλφη του καὶ πήγαιναν σὲ μακρινοὺς περιπάτους, πότε κατὰ τὸ βουνὸ καὶ πότε κατὰ τὸν κάμπο. Οἱ δρόμοι ἥταν οαλοσυντηρημένοι καὶ τὰ μονοπάτια καθάρια, σὲ κάθε σταυροδρόμι ἐπιγραφὲς σὲ στύλους σιδερένιους πληροφοροῦσαν τοὺς διαβάτες ποῦθε πηγαίνει ὁ κάθε δρόμος καὶ τὸ κάθε μονοπάτι, τὸ δάσος

## Α'. Η ΞΑΔΕΛΦΗ

ἥταν πολιτισμένο, ξεκλαρισμένο καὶ τὸ βουνὸ βατὸ ὡς στὶς φηλότερες κορφές του μὲ κορδέλες που ἔκλωθαν χωρὶς πολὺ δύσκολες ἐνηφοριές. Στὰ πολιτισμένα βουνὰ μόνος οἱ θέες μπορεῖ νὰ εἶναι ἀπότομες, κατὰ πάνω καὶ κατὰ κάτω, οἱ δρόμοι σχεδὸν πάντα εὔκολοι, ἐκτὸς μὲ τὰ χιόνια. Στὸ δάσος εῦρισκες χαμοκέρασα, στὸν κάμπο μύριζε τὸ χορτάρι δροσιά καὶ βλάστηση. "Ολα καταπράσινα. Τόπος γιὰ ἀγελάδες.

'Ο Δημήτρης ἥταν 37 χρονῶν καὶ ή ἔαδέλφη του 26. Τοῦ ἄρεσε ὁ μακρὺς λαιμός της, τὸ λεπτὸ ἀνάστημα, τὸ δέσπρο καὶ τριανταφυλλένιο δέρμα της καὶ τὸ γέλοιο της. Τὴν χαῖδευε καὶ τὴν φιλούσε κάποτε στὸ λαιμό. Δὲν τῆς μίλησε ποτὲ γιὰ τὸν ἀξιωματικό. 'Εκείνη μόνο τοῦ ἀνάφερε τὸ διαφορά του κάποτε, δταν διηγοῦνταν τὸ πῶς διασκέδαζαν στὸ τένις τὸν περασμένο χειμῶνα. Τὸ βράδυ μετὰ τὸ φαῖ, σὲ χωριστὰ τραπεζάκια, μαζεύονταν διάφοροι κύκλοι ἀπὸ 'Εγγλέζους, 'Αμερικανούς, Γάλλους, καὶ ἄλλοι μιλοῦσαν, ἄλλοι ἔπαιζαν παιχνίδια ή μουσική. Τὸ καλὸ ντύσιμο, η χάρη καὶ η φρεσκάδα τῶν κοριτσιῶν, κάποιος ἀθλητικὸς λιμοκοντορισμὸς τῶν νέων ἥταν οἱ χτυπητότερες νότες της συντροφιᾶς αὐτῆς. Μιὰ μικρὴ ξανθὴ 'Αμερικάνα ὡς 12 χρονῶν ἔπαιζε βισοὶ μὲ πολλὴ χάρη, τέχνη καὶ σοβαρότητα. 'Αφοῦ τέλειωσε η μικρὴ τὰ κομμάτια της, η λεπτὴ καὶ εὐθύγραμμη 'Εγγλέζα, που τὴ συνόδευε στὸ πιάνο, ἔξακολουθοῦσε νὰ παιζῃ μόνη της καὶ ἀρχιζε τὸ répertoire της ἀπὸ διπερέτες σύγχρονες καὶ ἀπὸ χορούς. Μὲ τὸ νὰ ἔχῃ καλὴ ἀφὴ στὸ πιάνο καὶ πολὺ ρυθμὸ στὸ παίξιμο, δταν ἔπαιζε χορούς, κεν-

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

τούσε τις καρδιές και μάγευε τὰ πόδια τῶν κοριτσιῶν και τῶν ἀγωρῶν, ὡς που σηκώνονταν ὅλα και χόρευαν, χόρευαν ζωηρότατα. Στὶς 11 ἔπαιναν ὅλα—ἀπαγορεύονταν ἡ μουσικὴ μετὰ τὴν ὥρα ἐκείνη—και πήγαιναν νὰ πλαγιάσουν οἱ πιὸ ἡλικιωμένοι, τραβῶντας και τὰ παιδιά τους μαζὶ. Ἐμεναν κάπως ἀργότερα μερικὰ ἔξεμοναχιασμένα ζευγάρια που ἐρωτόπαιζαν και μερικοὶ που διάβαζαν σὲ κανένα ἀκριβὲ τραπέζι τῆς σάλας ἀπὸ κάτω ἀπὸ μιὰ λάμπα μὲ σκιάδι. Ὁ Δημήτρης, ἡ θεία του και ἡ ξαδέλφη του κάθονταν σὲ μιὰν ἀκρη και μιλοῦσσαν, ἔκαναν κρίσεις γιὰ τοὺς γύρω ἀνθρώπους και κοίταζαν τὸ χορό τους και τὶς διασκεδάσεις τους. Μιὰ δυὸ φορὲς ἔκαναν οἱ δύο νέοι μαζὶ κανένα γύρο βάλς. Ἐνα βράδυ ἦλθε ἔνας ταχυδακτυλουργὸς και, ἀφοῦ ἔκαμε διάφορα πειράματα, ὑπνώτισε μιὰ νέα που πήγε και πήγε ἀπὸ τὴν τσέπη ἐνὸς νέου ἔνα τσιγάρο ἀπὸ τὴν τσιγαροθήκη του και πήρε ἀπὸ ἔναν ἄλλον κύριο τὰ σπίρτα του και ἀναψε τὸ τσιγάρο και κάπνισε. Τὴν Ἡέμπτη και τὴν Κυριακὴ ἤρχονταν μιὰ μικρὴ δργήστρα ἀπὸ ἔξι ἑφτὰ δργανα και ἔπαιζε τὴν ὥρα τοῦ γεύματος και τὸ βράδυ ὡς στὶς 10. Τὴν ἡμέρα ἔπαιζαν τένις τὰ κορίτσια μὲ τ' ἀγώρια ἢ κροκὲ ἢ ἄλλα παιχνίδια. Ἀλλοι πήγαιναν περίπατο κατὰ τὸ βουνό ἢ πρὸς τὸ χωριό κάτω.

Δὲν ἔλειπαν και τὰ *tableaux vivants* και οἱ κωμῳδίες τοῦ σαλονιοῦ πότε, πότε. Ετοιμάζονταν πολὺν καιρὸ οἱ νέοι μὲ τὰ κορίτσια γιὰ τὶς παραστάσεις αὐτὲς και ἡ μεγαλύτερη διασκέδαση ἦταν ἵσια, ἵσια ἢ προετοιμασία. Σ' ἔνα *tableau vivant* παρουσιάστηκε μιὰ βραδιὰ ἢ πιὸ

Α'. Η ΕΑΔΕΛΦΗ

ώραία νέα Ἀμερικάνα τοῦ ἔνορθοχείου μὲ τὰ ἔνθα μαλλιά της χυμένα ξέπλεικα, ἷταν σὰ λουλούδι: τὸ πρόσωπό της και τὸ κορμί της, ντυμένο ἀρχαῖα, ἐπάλλονταν ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὰ φορέματά της, και ὅλοι αὐθόρμητα χειροκροτοῦσαν τὴν ἐμφάνισή της: ὁ ἀντρας της, μεσόκοπος, ἐρωτεμένος μαζὶ της, πρώτος πρῶτος και τελευταῖος χειροκροτοῦσε μὲ φωνὲς ἐπιδοκιμασίας και ἔλεγε «μπίς, μπίς» γιὰ νὰ ξαναβγῆ: «Θέλω νὰ θῶ ξανὰ τὴν γυναῖκα μου» φώναζε γαλλικά: «Je veux voir mon femme». Ὁ Δημήτρης γελοῦσε κρυφὰ και βασταγμένα, ἡ Νατάλια Ἰδάνεβνα γελοῦσε δυνατά και φαίνονταν τὰ ώραία της δόντια. Ἡ θεία χαμογελοῦσε ἀπὸ εὐγχαρίστηγη που τὰ παιδιά της διασκέδαζαν.

— Εἶναι γελοῖος ὁ γέρος αὐτός, ἔλεγε. Τι ἥθελε νὰ πάρῃ αὐτὴ τὴν νέα γυναῖκα;

Τὸ ἀπόβραδο, πρὶν ἀπὸ τὸ γεῦμα, και τὸ βράδυ μετὰ τὶς 11 διάβαζε ἡ ἔγραφε ὁ Δημήτρης, κατὰ τὴ διάθεση που είχε. Τὸ πρωΐ, δταν δὲν ἔθγαινε ἔξω μόνος ἢ μὲ τὴν ἔξαδέλφη του, πάλι διάβαζε ἡ ἔγραφε, δχι δμως μὲ πολὺ κέφι πάντα. Ἄλλα σχεδίαζε και ἄλλα βρῆκε. Ἐπειτα δμως στοχάζονταν δτι, ἔδω που είναι, δὲν πρέπει νὰ βιάζεται γιὰ τίποτε. Ἡλθε νὰ ξεκουραστῇ και ξεκουράζεται μόνο μὲ τὸ νὰ μή βιάζεται και νὰ μήν ἐπιβάλλῃ χρέη στὸν ἔσυτό του. Ἀς τὸν ἀφήνη νὰ κάνῃ δτι τραβᾶ ἢ ὅρεξή του και δταν τοῦ ἔρχεται. Ἀς ἀφήνη και πολλὲς ὥρες νὰ περνοῦν δίχως νὰ κάνῃ τίποτα. Και ἔτσι περνοῦσαν οἱ μέρες, ὡς που ἔνα μεσημέρι στὸ τραπέζι φάνηκε ὁ ἀξιωματικὸς ὁ Ρώσσος και κοντά του μιὰ κυρία ἐπιδειχτικὰ ντυμένη μὲ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

μια νέα κομψή και νόστιμη. Μόλις τους άντεκρυσε τὸ μάτι τῆς Νατάλιας Ἰδάνοθνας, ἐκέρωσε τὸ προσωπάκι τῆς καὶ εἶπε τῆς μητέρας της:

— Κοίτα, δὲ Πάθελ Ἀντώνοθιτς μὲ τὶς Χλαμουτόφ.

— Ποῦ βρέθηκαν ἐδῶ αὐτές; εἶπε ἡ μητέρα τῆς.

‘Ο Δημήτρης, χωρὶς νὰ πῇ τίποτε, κοίταξε τὸν ἀξιωματικὸν καὶ τὴν νέα καὶ ἔπειτα γύρισε καὶ κοίταξε τὴν ἔξαδέλφη του. Ἡταν σιωπηλὴ ἡ Νατάλια σ' ὅλο τὸ τραπέζιον καὶ προσπαθοῦσε ἡ μητέρα τῆς νὰ κάμη δύμιλίες γιὰ νὰ τὴν ζωγρέψῃ λιγάκι. ‘Ο Δημήτρης τῆς μιλοῦσε μὲ καλοσύνη, τὴν ρωτοῦσε πότε τὸ ἔνα πότε τὸ ἄλλο γιὰ νὰ τὴν κάμη νὰ μιλήσῃ. Μιὰ στιγμὴ τῆς εἶπε: «Μὴν εἰσαι τόσο σκεπτική, Νατάλια· νὰ ξέρης πως τίποτε δὲ χάθηκε, ἔχει πεποίθηση στὸ ἀστρο σου». Αὐτὰ τὰ λόγια τὴν ἔνπνυτσαν, ἐκοίταξε τὸν ἔδαδελφό της καὶ χαμογέλασε ἐλαφρά. ‘Οπωσδήποτε τὸ γεῦμα πέρασε στενοχωρημένα. Στὸ τέλος πῆρε τὸ μάτι του Πάθελ Ἀντώνοθιτς τὴ Νατάλια Ἰδάνοθνα καὶ τὴν χαιρέτησε μὲ τὸ κεφάλι. Αὐτὴ σοεβαρὴ σοεβαρὴ ἀπέδωσε τὸ χαιρετισμό. Ἡ νέα Χλαμουτόφ ἔκαμε μοῦτρα τοῦ Παῦλου, ἡ κυρία Χλαμουτόφ ἀγριοκοίταξε τὴ Νατάλια. Τὸ μάτι της ἔλεγες καὶ ἔθγαζε κεραυνούς. ‘Οταν σηκώθηκαν ἀπὸ τὸ τραπέζιο, δὲ Παῦλος, μὲ τὴν ἀδεια τῶν κυριῶν που συνόδευε, ἥλθε νὰ χαιρετήσῃ τὴν Νατάλια καὶ τὴ μητέρα της. Ἡ συνάντηση ἦταν μᾶλλον ψυχρή. ‘Ο Παῦλος μιλοῦσε βιαστικὰ καὶ γρήγορα.

— Ἦλθα ἐδῶ... τί καλὰ που εἶναι... πῶς χαίρομαι που σᾶς συναντῶ... Τί μαγευτικὸν που εἶναι τὸ βουνὸν καὶ τὸ δάσος, οἱ εὐωδίες τῶν δέντρων σὲ μεθοῦν.

Α. Η ΕΑΔΕΛΦΗ

— Νὰ σᾶς παρουσιάσω στὸν ἀνεψιό μου, εἶπε ἡ μητέρα τῆς Νατάλιας. ‘Ο κ. Πάθελ Ἀντώνοθιτς Ραχμάνσκη, ἀνθυπολοχαγὸς τῆς αὐτοκρατορικῆς φρουρᾶς. ‘Ο κ. Δημήτρης Γελαστός.

— Χαίρομαι πολὺ, εἶπαν δὲ ο Δημήτρης καὶ ο Παῦλος σχεδὸν ταυτόχρονα. Καὶ γυρίζοντας πρὸς τὴν Νατάλια ο Παῦλος τῆς εἶπε:

— Καιρὸν ἔχω νὰ σᾶς δῶ Νατάλια Ἰδάνοθνα, πῶς μεγαλώσατε καὶ διμορφήνατε.

— Ναί; βρίσκετε;

— Πρέπει νὰ πάω μὲ τὶς κυρίες Χλαμουτόφ. Θὰ σᾶς δῶ περισσότερο αὔριο. Δὲν μπορῶ νὰ τὶς ἀφήσω μόνες.

— Ἦλθατε μαζί; ρώτησε ἡ μητέρα τῆς Νατάλιας.

— Τὶς βρήκα στὸ σιδηρόδρομο, ἥρχονταν καὶ αὐτὲς ἐδῶ, μοῦ εἶπαν νὰ φάω μαζί τους. Αὔριο θὰ σᾶς τὰ πῶ. Χαίρομαι που είστε καὶ σεῖς ἐδῶ.

Φίλησε τὸ χέρι τῆς μητέρας καὶ ἔδωσε τὸ χέρι στὴ Νατάλια καὶ στὸ Δημήτρη καὶ τοὺς καληγύχτισε. Ἡ Νατάλια ἦταν σὰ μουδιασμένη, τὸν βρῆκε πολὺ δύμιλητικὸν καὶ δὲ τρόπος που τῆς ἔδωσε τὸ χέρι, χωρὶς νὰ τὴν τὸ σφίξῃ, τῆς φάνηκε ψυχρός. ‘Εμειναν λίγο ἀκόμη στὸ σαλόνι καὶ πήγαν νωρὶς στὶς κάμαρές τους ἡ Νατάλια μὲ τὴ μητέρα της. ‘Ο Δημήτρης ἔμεινε κάτω καὶ κοίταξε τὸν Παῦλο, καὶ τὴ μικρὴ Χλαμουτόφ. Αὐτὴ τοῦ ἔκαμε μοῦτρα, ἀλλὰ κάτι τῆς εἶπε δὲ Παῦλος καὶ τοῦ ἔκαμε γλυκὰ μάτια καὶ γελοῦσαν μαζί.

‘Η Νατάλια δὲν κοιμήθηκε ἐκείνη τὴν νύχτα. Τί ἐσήμαινε αὐτὸν που τῆς εἶπε ο Παῦλος. «Χαίρομαι που είστε

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

καὶ σεῖς ἔδω; ; Γιατὶ αὐτὸ τὸ «καὶ σεῖς»; Τῆς εἶπε ὅμως καὶ πως ὀμόρφηνε, αὐτὸ ἡταν καλὸς λόγος μὰ μπορεῖ νὰ ἡταν καὶ ἔτι λεγμένος, γιὰ νὰ πῇ κάτι. Τὸ σφίζου τοῦ χεριοῦ ἡταν φυχρό. Γιατὶ αὐτὴ ἡ ἀλλόκοτη σύμπτωση νὰ ταξιδεύουν μαζὶ ὁ Παῦλος καὶ αὐτὴ ἡ μικρὴ Χλαμουτόφ, που θέλει νὰ τὸν μπλέξῃ στὰ δύχτυα της, νὰ τὸν πάρη; Καὶ ἔχει περισσότερη προῖκα ἡ μικρὴ Χλαμουτόφ. Είναι βέβαια καὶ κάπως νόστιμη, ἀλλὰ πῶς δὲν βλέπει ὁ Παῦλος τὴν προστοίησή της καὶ τὰ καμώματά της;

Ξημέρωσε τέλος ἡ ἄλλη μέρα. Ἡταν συννεφιὰ ἔξω καὶ δὲ καιρὸς στὴ βροχή. Ἀπὸ τὶς 8 ἡταν ἔτοιμη ἡ Νατάλια καὶ κατέβηκε μόνη κάτω στὸ σαλόνι. Δὲν ἡταν κανεὶς ἐκεῖ. Κοίταξε ἀπὸ τὸ παράθυρο. Ἐπειτα πῆγε στὴν εἰσόδο τοῦ ξενοδοχείου γιὰ νὰ δῆ ποιὰ κάμπαρα είχαν δώσει τοῦ Παύλου καὶ ἀν cī Χλαμουτόφ ἡταν κοντά του. Ὁ Παῦλος ἡταν στὸν ἀριθμὸ 89 στὸ τρίτο πάτωμα. Οἱ Χλαμουτόφ στὸ 51 καὶ 52 στὸ δεύτερο. Ξαναγύρισε στὸ σαλόνι καὶ πῆγε σ' ἔνα τραπέζι κοντά καὶ κάθισε, τὸ διάλεξε σὲ μέρος που νὰ φαίνεται ἡ σκάλα γιὰ νὰ δῆ πότε θὰ κατέβαινε ὁ Παῦλος. Ὁταν ἔμπαινε κανένας ὑπηρέτης στὴ σάλα, ἔκανε πως φυλλομετροῦσε κανένα περιοδικὸ ἢ κανένα βιβλίο που ἡταν στὸ τραπέζι. Χτύπησε ἐννιά. Κατέβηκαν διάφοροι ἀπὸ τὴ σκάλα, ἀλλοι ἔβγαιναν ἔξω γιὰ περίπατο ἢ γιὰ φύνια στὸ χωριό, μιὰ παρέα κατέβηκε μὲ ρακέτες καὶ ρούχα τοῦ τένις. Ἔνας νέος μὲ σταχτὶ καπέλο τὴν κοίταξε καὶ τὴ χαιρέτησε. Χτύπησε ἐννιάμιση. Ὁ Παῦλος δὲν φαίνονταν. Ἐσκέφθηκε νὰ πάη ναυρῇ τὸ Δημήτρη νὰ τοῦ μιλήσῃ, νὰ τοῦ τὰ πῆ δλα. Μὰ ἀν στὸ μεταξὺ κατέ-

Α. Η ΞΑΔΕΛΦΗ

βαινεις ὁ Παῦλος καὶ τῆς ἔφευγε; Καὶ ἔπειτα ὁ Δημήτρης ἥτον παράξενος, τῆς ἀρεσε, ἀλλὰ τὸν ἐσέβονταν, τῆς φάνηνταν πὸ μεγάλος ἀπὸ τὴν ἥλικά του καὶ πως ἔζερε δλα τὰ πράγματα, ἡταν σοβαρός, ἀν καὶ τῆς ἔδειχνε πολλὴ τρυφερότητα. Ἄς περιμένω ἀκόμη. Νά, κάποιος κατεβαίνει. Είναι ὁ Παῦλος; Ναί, αὐτὸς είναι, φορεῖ μαβία φορεσιὰ καὶ φαθάκι. Τὴν είδε; Θὰ τὴν ίδῃ; Σηκώνεται καὶ προχωρεῖ πρὸς τὴν πόρτα, τάχα πως πάει πρὸς τὴ σκάλα γιὰ ν' ἀνεβῇ ἀπάνω.

— Καλὴ μέρα, Νατάλια Ἰεάνοσηνα.

— Καλὴ μέρα, Πάθελ Ἀντώνοβιτς.

Τῆς ἔδωσε τὸ χέρι καὶ τῆς τὸ ἐσφιξε λίγο. Τὸ δικό της ἡταν κρύο καὶ ἔτρεμε λιγάκι.

— Ποῦ πάτε Νατάλια Ἰεάνοσηνα;

— Ήθελα νὰ πάω πάνω.

— Δὲν κάθεστε λιγάκι μαζί μου; Ἐχω τόσον καιρὸ νὰ σᾶς δῶ.

— Κάθομαι.

— Ελάτε ἔδω στὴν κώχη αὐτῆ, θὰ εἴμαστε μόνοι. Ἐκάθισαν σ' ἔναν καναπέ. Στὴν ἀρχὴ ἡταν καὶ οἱ δύο στενοχωρημένοι στὴν διμιλία τους, ἀν καὶ ὁ Παῦλος μιλοῦσε ἀρκετά, χωρὶς νὰ λέη καὶ τίποτα πολὺ οὖσια-σικό. Τουλάχιστο ἔτσι φάνηκε τῆς Νατάλιας. Ἐξαφνα τῆς λέει. — Ποιὸς είναι αὐτὸς ὁ ξάδελφός σας;

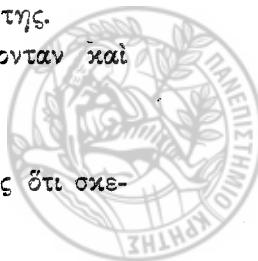
— Είναι γιὸς τῆς θείας μου, τῆς πρώτης ξαδέλφης τῆς μητέρας. Είναι ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα.

— Τί δουλειὰ κάνει;

— Είγου πολιτικός.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

- Ήλθατε μαζί ἐδώ;
- "Οχι, τὸν βρῆκαμε ἐδῶ.
- Πότε επυχε;
- Ήλθε νὰ ξεκουραστῇ. Ἐμεῖς συνήθως πηγαίνομε στὴ Γερμανία τὸ καλοκαίρι. Φέτος ἔπυχε νὰ ἔλθωμε ἐδῶ. Κόπτηκε λιγάκι ἡ ὅμιλία, δ Παῦλος φαίνονταν συλλογισμένες. Ἡ Νατάλια διέκοψε τὴ σιωπή.
- Είναι νόστιμη ἡ μικρὴ Χλαμουτόφ.
- Ναί, ἀλλὰ λιγάκι καμωματοῦ. Θυμᾶστε που πέρσι δὲ θέλατε νὰ τὴ γνωρίσετε;
- Ναί. Δὲ μ' ἀρέσει οὕτε αὐτὴ οὕτε ἡ μάνα τῆς.
- Τὶς συνάντησα στὸ σιδηρόδρομο, ἥρχονταν καὶ αὐτὲς ἐδῶ.
- Έσεῖς γιατὶ διαλέξατε αὐτὸ τὸ μέρος;
- Δὲν ξέρετε; Τὸ εἶχα πεῖ τῆς μητέρας σας δτι σκεπτόμουν νὰ περάσω τὸ καλοκαίρι ἐδῶ.
- Δὲ μοῦ τὸ εἶπε.
- Πάλι σταμάτησε ἡ ὅμιλία, καὶ πάλι τὴν ξανάρχισε ἡ Νατάλια.
- Τὸ ξέραν οἱ Χλαμουτόφ δτι θὰ ἔρχόσαστε ἐδῶ;
- Δὲν ξέρω, δὲν πιστεύω. Μπορεῖ ώστόσο νὰ τὸ εἶχα πεῖ σὲ καμιὰ κουβέντα, ἔτσι, στὰ πεταχτά, ἀλλὰ δὲ θυμοῦμαι καθόλου, σᾶς βεβαιώνω.
- Στὸ μεταξὺ κατέβηκε δ Δημήτρης καὶ, ἀφοῦ φίλησε τὴν ἔξαδέλφη του καὶ τὴ χάιδεψε στὴν πλάτη, ἔδωσε τὸ χέρι στὸν Παῦλο, καὶ εἶπε.
- Θέλετε νὰ πάμε λίγο ἔξω, περίπατο;



Α. Η ΕΑΔΕΛΦΗ

- Πάμε ἂν θέλης, εἶπε ἡ Νατάλια, καὶ ἑταμάζονταν νὰ σηκωθῆ, ἀλλὰ κοίταζε καὶ τί θὰ ἔκανε δ Παῦλος.
- Δὲν ἔρχεστε μαζί μας, κύριε Ραχμάνοκη; εἶπε δ Δημήτρης.
- Ναί, ἔρχομαι, ἀποκρίθηκε μετὰ κάποιο δισταγμό. Καὶ βγῆκαν καὶ οἱ τρεῖς μαζὶ πρὸς τὸ βουνό. Ὁ Δημήτρης ἦταν ἔξαιρετικὰ εύθυμος καὶ γελαστὸς ἐκεῖνο τὸ πρῶ. Πείραζε τὴν ἔξαδέλφη του καὶ τῆς ἔκανε ἀστεῖα. Ὁ Παῦλος τοὺς κοίταζε μὲ κάποια ἐπιφύλαξη καὶ μὲ πολλὴ προσοχὴ. "Οταν δὲν μιλοῦσε δ Παῦλος, τὸν ρωτοῦσε κάτι γιὰ τὴ Ρωσία ἢ γιὰ τὸ ρωσικὸ στρατὸ δ Δημήτρης, σὰ νὰ ἐνδιαφέρονταν πολὺ. Καὶ ἔπειτα, διὰ μιᾶς, ἔλεγε κανένα λόγο τῆς ἔξαδέλφης του γιὰ νὰ τὴν κάμη νὰ γελάσῃ. Ἡ Νατάλια Ἰεράνονθα, ἀν καὶ λίγο κομμένα τὰ μάτια τῆς καὶ χλωμὴ ἀπὸ τὴν ἀγωνία, εἶχε κάμει χρώματα ἀπὸ τὴ δροσιὰ τοῦ βουνοῦ καὶ ἦταν χαριτωμένη. Γελοῦσε μὲ τὰ πειράγματα τοῦ Δημήτρη, ἀλλὰ δὲ ἔκαστοῦσε πολὺ τὸ γέλοιο τῆς, ἔπως συνήθως. Ὁ Παῦλος τὰ παρατηροῦσε, δλα, ἀλλὰ καὶ δ Δημήτρης παρατηροῦσε, χωρὶς νὰ φαίνεται. Ὁ Παῦλος μὲ τὴ Νατάλια μίλησαν γιὰ τὸ τένις τῆς τῆς περισυῆς χρονιᾶς καὶ θυμοῦνταν καὶ διηγοῦνταν μικρολεπτομέρειες που δ Δημήτρης δὲν τὶς ξέρει οὕτε καὶ τὸν ἐνδιέφεραν. "Εδαῖς δυμῶς καὶ αὐτὸς κάποτε τὸ λόγο του γιὰ νὰ κάμη καμιὰ γενικὴ παρατήρηση ἀπάνω σ' αὐτὰ που ἔλεγαν οἱ δυο τους. "Οταν γύρισαν πίσω στὸ ξενοδοχεῖο, ἦταν πιὸ ζεσταμένοι δλοι τους καὶ μιλοῦσαν φυσικώτερα ἀναμεταξύ τους δ Παῦλος μὲ τὴ Νατάλια. Τὴν δρα τοῦ φαγητοῦ στὴν σάλα βρῆκαν τὴ μητέρα τῆς Νατά-

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

λιας και τους περίμενε. Τοὺς ὑποδέχτηκε μὲ γέλοια και  
καλεσύνη και κάλεσε τὸν Παῦλο νὰ φάῃ μαζί τους.

Μετὰ τὸ πρήγμα κάθισαν λέγο παράμερα οἱ δύο νέοι  
και ὁ Δημήτρης κάθισε κοντά στὴ θεία του και τῆς  
εἰπε. — 'Απὸ σήμερα νὰ μὴν καλῆς πᾶλ τὸν Παῦλο στὸ  
τραπέζι μαζί μας.

Τὸν κοίταξε καλὰ καλὰ ἡ θεία του. — Γιατί;

— Γιατὶ ἔχω κάποιο σχέδιο. Θέλω νὰ κάμω τὸν Παῦλο  
νὰ ἐρωτευτῇ πολὺ τὴ Νατάλια.

— Καὶ πῶς θὰ τὸ καταφέρῃς αὐτό;

— Εἶναι δικός μου λογαριασμός. Περίμενε και θὰ δῆς.  
Μήν παραξενευτῆς μόνο, ἀν κάμω πολλὲς περιποιήσεις  
και τρυφερότητες τῆς Νατάλιας. Ἔχω τὸ σκοπό μου.

— Καλά, καταλαβαίνω.

— Θὰ τὴν παίρνω συχνὰ νὰ πηγαίνωμε μόνοι περί-  
πατο, θὰ παιζώμε τένις μαζί, και μὲ τὶς Ἑγγλέζες τέλος  
πάντων θὰ διασκεδάζωμε.

— Κοίταξε μόνο νὰ μὴν κάμης τίποτε ὑπερβολικὸ και  
χαλάσης τὰ πράματα, ἀντὶ νὰ τὰ διορθώσης. Αὐτὴ ἡ  
μικρὴ ἡ Χλαμουτόφ εἶναι τετραπέρατη και ἡ μητέρα τῆς  
στρίγλα, και εἶναι ἐδῶ, στὸ ἴδιο ξενοδοχεῖο. "Αν νομίσῃς  
Παῦλος δτὶ ὑπάρχει ἐμπόδιο γιὰ νὰ πάρῃ τὴ Νατάλια,  
και σὺ εἰσαι τὸ ἐμπόδιο, μπορεῖ εὔκολα νὰ στραφῇ  
στὴν Κάτια.

— Δὲν τὴ νοστιμεύεται πολὺ τὴ μικρὴ Χλαμουτόφ ὁ  
Παῦλος αὐτὴ τὸν κυνηγᾶ, και δὲν εἶναι τόσο τετραπέ-  
ρατη, δσο τὴ νομίζεις. Ο Παῦλος βρίσκεται σὲ μὰ κατά-  
σταση δισταγμοῦ. Θέλει νὰ γνωρίσῃ καλλίτερα τὴ Νατά-

Α. Η ΕΑΔΕΑΦΗ

λια. Εἶναι καλὸς νέος και ἔχει εὐσυνειδησία πολλή. Πρὶν  
ἀποφασίσῃ, και διαλέξῃ, θέλει νὰ γνωρίσῃ και νὰ ζυγίσῃ  
ἔισα. 'Αλλὰ θὰ νικήσωμε μαζί. Η Νατάλια εἶναι χρι-  
τωμένη.

— Μὰ και σὺ ἔχεις πολλὲς χάρες.

— Τέσσο τὸ καλλίτερο. Ο Παῦλος, που εἶναι ἀρκετὰ  
ἔξυπνος, θὰ τὸ ἀντιληφθῇ. "Αν δὲν εῖχα χάρες, δὲ θὰ  
ημουν ἐπικίνδυνος ἀντίζηλος. Νά, τώρα θὰ πάω νὰ τοὺς  
διακόψω στὶς δμιλίες τους και θὰ πάρω τὴ Νατάλια νὰ  
παιξώμε τένις.

— Ετοι και ἔκαμε. Ἔνω μιλοῦσαν, καθὼς φαίνονταν,  
ἀρκετὰ εῦθυμα οἱ δύο νέοι, ὁ Δημήτρης χώθηκε στὴ μέση  
και πρότεινε τῆς ξαδέλφης του νὰ πᾶν στὸ τένις. Είχε  
συνεννογθῆ, λέσει, μὲ τὸν Ἑγγλέζους νὰ παξῇ και αὐτὸς  
μαζί τους και ἡ Νατάλια. Τὸν Παῦλο δὲν τὸν κάλεσε στὸ  
τένις ἐκείνη τὴν ἡμέρα. Περίμενε νὰ τὸ κάμη τὴν ἐρχό-  
μενη φορά, ἀλλὰ δὲν τοῦ εἶπε τίποτε.

— Πήγαν και ντύθηκαν γιὰ τὸ τένις και ἔπαιξαν μὲ τὸν  
Ἑγγλέζους και τὶς Ἑγγλέζοπούλες. Ο Παῦλος βγῆκε  
περίπατο μὲ τὶς Χλαμουτόφ. Η μητέρα προσπαθοῦσε  
μ' ἐπιμονὴν ν' ἀφήνῃ τὸν νέους ξεμοναχιασμένους, ἀλλὰ  
ὁ Παῦλος δὲν εἶχε καμιὰ δρεξη νὰ μιλήσῃ ἵδιαίτερα μὲ  
τὴν Κάτια. Δὲν εἶχε τίποτε νὰ τὴς πῇ και προτιμοῦσε  
τὶς γενικὲς δμιλίες μὲ τὴ μητέρα. Η καλλίτερα, προτι-  
μοῦσε νὰ μὴν βρίσκονταν ἐκεῖ καθόλου οἱ Χλαμουτόφ.  
Και βιάζονταν νὰ τελειώση γρήγορα ὁ περίπατος,  
ἔλεγε νὰ μὴν πᾶν μακριά, γιὰ νὰ γυρίσῃ πίσω νὰ πάγη  
στὸ τένις νὰ δῃ τὴ Νατάλια, πρὶν τελειώσῃ τὸ παιχνίδι.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

— Θὰ κουραστῆτε, ἔλεγε τῆς μητέρας Χλαμουτόφ,  
θελετε νὰ γυρίσωμε;

— "Οχι, δὲ εἴμαι κουρασμένη.

"Αρχισε νὰ σκοτεινιάζῃ, καὶ δταν γύρισαν στὸ ξενοδοχεῖο, εἰχε τελειώσει τὸ παιχνίδιον καθὼς περνοῦσαν ἀπὸ τὸ τένις, ἔριξε μιὰ ματιὰ δὲ Παῦλος ἀνάμεσα στὰ χαμόκλαδα, μὰ εἶχαν φύγει ὅλοι. Καὶ εἶπε μέσα του· — Αἱ, θὰ τὴν δῶ τὸ βράδυ. Καί, ἀποχαιρετῶντας τὶς Χλαμουτόφ, πήγε στὴν κάμαρά του, ἀφοῦ κοίταξε καὶ μέσ' στὸ σαλόνι γιὰ τὴ Νατάλια.

Αὐτὴ πάλι δυσαρεστήθηκε, ὅμα ἥλθε δὲ Δημήτρης καὶ τὴν πῆρε ἀπὸ τὴ συντροφιὰ τοῦ Παύλου γιὰ τὸ τένις, ἀλλὰ ἤταν ἡ πρώτη φορὰ που ἐπαίζε μὲ τους "Αγγλους καὶ ἥθελε νὰ τους δειξῇ ὅτι ξέρει νὰ παιζῃ. Αὐτὸ τὴν ἔναμε νὰ ἀφαιρεθῇ κάπως, ἀν καὶ περνοῦσαν σὰ σουλιές οἱ θύμησες τῆς περασμένης χρονιᾶς που ἐπαίζε τένις μὲ τὸν Παῦλο. "Επειτα ἤταν καὶ ἡ πρώτη τῆς γνωριμία μὲ τους "Αγγλους καὶ ρωτοῦσε, πότε αὐτὴ καὶ πότε ἔκεινοι, δτι ρωτοῦν οἱ συνηθισμένοι νέοι καὶ οἱ νέες, δταν πρωτογνωρίζονται καὶ δταν εἶναι ἀπὸ κείνους που χορεύουν, παίζουν ἀγγλικὰ παιχνίδια, πηγαίνουν ποδῆλατο ἡ καβάλα καὶ κάθονται σὲ μεγάλα κοσμοπολιτικὰ ξενοδοχεῖα γιὰ νὰ περάσουν ἕνα καλοκαίρι. Μιλοῦσαν δλοι ἀνάκατα:

— Παίζετε γκόλφ;

— "Οχι.

— Εἶναι ώραιο παιχνίδι. Έγὼ παίζω πολύ, μὰ δὲν ἔχω συντρόφους. "Επειτα τὸ ἔδαφος δὲν εἶναι κατάλληλο ἔδω.

Α. Η ΞΑΔΕΛΦΗ

— 'Εκεῖ κάτω κατὰ τὸ χωρίς μποροῦσε κανεὶς ναυρῆ μέρος κατάλληλο, μὰ εἶναι πολὺ μακριὰ καὶ βαρετὸ νὰ πηγαίνῃ κανεὶς κάθε μέρα καὶ νὰ γυρίζῃ. Χάνει ὅλα τὸ ἀπόγεια.

— Εμένα μὲ ἀρέσει ἡ καβάλα, μὰ δὲν ἔχει ἀλογα.

— "Έχω ποδῆλατο, ἔσεις δὲ θὰ πηγαίνετε, ζωας.

— "Οχι, πηγαίνω ἀλλὰ δὲ μὲ ἀρέσει πολύ. "Επειτα ἔδω οἱ δρόμοι εἶναι πολὺ ἀνηφορικοί.

— Εἰδατε τὶ ώραία που ηταν προχτὲς στὰ tableaux vivants ἡ Αμερικάνα ἐκείνη;

— Γιατί δὲν ἔρχεται στὸ τένις;

— Δὲν παίζει, λέει, ἄγρια παιχνίδια γιὰ νὰ μὴ χαλάσῃ τὸ δέρμα της.

— Προτιμᾶ νὰ φλερτάρη.

— Αὐτὸ βέβαια χαλνᾶ λιγώτερο τὸ δέρμα ἀπὸ τὸν καθαρὸν ἀέρα.

— "Έχει θαυμάσια ξανθὰ μαλλιά καὶ τί πολλά!

— Νὰ εἶναι τάχα φυσικὸ τὸ χρώμα τους;

— Δὲν πιστεύω.

— "Οχι, έμένα μοῦ φαίνεται φυσικό. "Έχουν δλη τὴ λάμψη τους.

— Αὐτὸ δὲ σημαίνει. Υπάρχουν τρόποι γιὰ νὰ βάφωνται ἡ καλλίτερα νὰ ξεχρωματίζωνται τὰ μαλλιά καὶ τότε δὲ χάνουν τὴ γυαλάδα τους.

— Τὸ βράδυ νὰ παίξωμε ντάμες. Παίζετε ντάμες;

— Ναι.

— "Οχι, καλλίτερα νὰ παίξωμε charades.

Καὶ ἔτσι μιλῶντας πήραν τὶς ρακέτες τους καὶ γύρισαν

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

στὸ ξενοδοχεῖο μὲ τὴν ὑπόσχεση νὰ παιξουν τένις καὶ αὔριο τὴν ἴδια ὥρα. Σ' ὅλο τὸ διάστημα τοῦ παιχνιδιοῦ ἡ Νατάλια εἶχε ἔνα βάρος στὴν φυχὴν καὶ, ὅταν ἔφτασε στὴν κάμαρά της μὲ τὸ Δημήτρη, ξέσπασε σὲ μελαγχολία. "Αναψε γρήγορα τὸ ἡλεκτρικὸ φῶς, γιατὶ τὰ μισσοκοπήματα τοῦ δειλινοῦ τὴν πείραζαν. "Οταν ἔφυγε ὁ Δημήτρης, πῆγε ἡ Νατάλια στῆς μητέρας της καὶ τὴν φίλησε.

— Αἱ, πῶς πῆγε τὸ παιχνίδι;

— Καλά.

— Επαιξες καλά;

— Ναι, ἀρκετά, μολονότι εἶχα καιρὸν νὰ παιξω καὶ στὴν ἀρχὴν δὲν πήγαινε πολὺ θαυμάσια. "Επειτα ὅμως ξαναμπῆκα στὸ παχύιδι καὶ δὲν πῆγε ἀσκημα.

Τὰ ἔλεγε αὐτὰ ἡ Νατάλια μὲ φωνὴν ὅμαλην που φανέρωνε πως δὲ συλλογίζονταν πολὺ αὐτὰ που ἔλεγε. Εἶχε στὸ νοῦ της νὰ καταφέρῃ νὰ παιζῃ καὶ ὁ Παῦλος μαζί στὸ νοῦ της νὰ καταφέρῃ νὰ παιζῃ καὶ ὁ Δημήτρης θὰ τὸ καταλάβαινε, χωρὶς τους. "Ελπίζε πως ὁ Δημήτρης θὰ τὸ καταλάβαινε, χωρὶς νὰ τοῦ τὸ πῆ αἴτη, καὶ θὰ καταφέρει νὰ τὸν γνωρίσῃ μὲ τὸν πῆ αἴτη, καὶ περίμενε καὶ αὐτὴ τὸ βράδυ. Πῆγε τοὺς Ἐγγλέζους. Καὶ περίμενε καὶ αὐτὴ τὸ βράδυ. Πῆγε στὴν κάμαρά της σὲ λίγο καὶ, ἀφοῦ ἔκαμε λουτρό, ἀρχισε νὰ τυνεται σιγά, σιγά καὶ μὲ ἴδιαιτερη κοκεταρία γιὰ τὸ γεῦμα. Διάλεξε ἔνα φόρεμα που ἤξερε πως τῆς πήγαινε εἰδομένη. Σκέφθηκε νὰ βάλη καὶ ἔνα ρόδο στὸ καλλίτερα ἀπ' ὅλα. Σκέφθηκε νὰ τὴν φέρει στὴν θησαυροφύλακα, μὰ ἐπειτα τ' ἀφησε. Φόρεσε μιὰ μικρὴ διαστήματένια καρφιτσούλα που τὴ γνώριζε ὁ Παῦλος.

Καὶ ὁ Δημήτρης στὴν κάμαρά του ἔγραψε πρῶτα σημείωσες σ' ἔνα τετράδιο γιὰ κάτι παρατηρήσεις που εἶχε κάμει ἐκείνη τὴν ἡμέρα, καὶ ἐπειτα διάβασε λίγο

Α Η ΕΑΔΕΛΦΗ

"Εμερσον. "Υστερα ἔκαμε καὶ αὐτὸς λουτρό καὶ φέρεις τὰ βραδινά του ροῦχα γιὰ τὸ γεῦμα.

Αὐτὴ τὴ βραδιά ὁ Παῦλος ἔφαγε σὲ χωριστὸ τραπέζιο. Ή κυρία Χλαμουτόφ τὸν παρακολουθοῦσσε μὲ τὸ μάτι, ἡ κόρη της πιὸ διαιριτικὴ τοῦ ἔργουνε πότε πότε μιὰ ματιά καὶ οἱ δυο τους κοίτεζαν καὶ τὴ Νατάλια κάποτε. Ὁ Παῦλος εἶχε στὴ Νατάλια τὸ μάτι του. Καὶ ὁ Δημήτρης τὰ ἔβλεπε ὅλ' αὐτὰ καὶ μιλοῦσε ζωηρὰ στὴ Νατάλια καὶ στὴ μητέρα της. Πρότεινε τῆς ξαδέλφης του νὰ βάλουν στὶς ἐφημερίδες μιὰ ἀγγελία γιὰ ἓνα σκυλὶ ράτσας bulldog που ἦθελε νὰ ἔχῃ, καὶ συμφώνησαν νὰ τὸ κάμουν τὴν ἐρχόμενη μέρα.

Μετὰ τὸ γεῦμα ἦλθε κοντά τους ὁ Παῦλος καὶ κάθισε. "Εγινε γενικὴ διμιλία. Ή κυρία Χλαμουτόφ περίμενε δὴ τὴ βραδιά νὰ τὶς πλησιάσῃ καὶ αὐτές, ἀλλὰ δὲν ἦλθε. Κατὰ τὶς  $10 \frac{1}{2}$ , στραβωκοιτάζοντας τὸν Παῦλο καὶ τὴ συντρεφιά του, πήρε τὴν κόρη της καὶ ἀνέβηκαν ἀπάνω.

Τὴν ἀλλη μέρα ἔγιναν τὰ ἴδια ἀπάνω κάτω. Ἡ Νατάλια καὶ ὁ Παῦλος εἶχαν ἀριετὴ ἀκεφιὰ καὶ οἱ δυο τους, γιατὶ δὲν τους δόθηκε εὐκαιρία νὰ μιλήσουν μόνοι. Ὁ Δημήτρης δὲν εἶπε τίποτε τοῦ Παύλου γιὰ τὸ τένις, δὲν καὶ ἔφερνε ἐπίμονα τὴν διμιλία ἡ Νατάλια. Ἡ κυρία Χλαμουτόφ στὸν περίπατο ἔκαμε παράπονα τοῦ Παύλου, γιατὶ τὶς παράτησε «γιὰ ἀλλούς φίλους». Αὐτὸς ἀποκρίθηκε πως δὲν τὶς παράτησε καθόλου, μὰ δτι ἀπὸ παλιὰ χρόνια γνωρίζει τὴ Νατάλια καὶ τὴ μητέρα της καὶ ηθελε νὰ τὲς ξαναμιλήσῃ. Ἡ Κάτια τὸν ξεμονάχισε ἐπιτήδεια καὶ τοῦ εἶπε μὲ θυμό. — Πάδελ Ἀντώνοβιτς,

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

τί της βρίσκετε αὐτῆς τῆς καρακάξας καὶ τὴν κοιτάζετε  
διη τὴν ὥρα; Δὲν ξέρει νὰ ντυθῇ. Εἰδατε τὸ φοροῦσε  
χεῖς βράδου;

— Δὲν εἶναι καθόλου καρακάξα, ἀποκρίθηκε ὁ Παῦλος,  
εἶναι πολὺ νόστιμη κοπέλα καὶ τὸ φόρεμά της μ' ἄρεσε.

— Ωραῖο φόρεμα, ἀλήθεια, μὲ κάτι κορδέλες που κρέ-  
μονται σὲ λαμπάδα ἀπάνω.

— Εἶναι ἡ μόδα.

— Η μόδα λέτε; Κάθε ἄλλο. Αὐτὴ εἶναι περσινὴ μόδα.

— Αἱ, καὶ τὶ μὲ τοῦτο, ἀφοῦ τῆς πηγαίνει τὸ φόρεμα;

— Απορῶ μὲ σᾶς, Πάθελ Ἀντώνοβιτς, στ' ἀλήθεια, νὰ  
μὴν ἔχετε τόσο δὰ γοῦστο.

— Βέβαια, ἔσεις ἔχετε ἵσως πλουσιώτερα φορέματα.  
Καὶ δὲ λέω πως δὲ οᾶς πᾶνε, κάθε ἄλλο. Είστε καὶ σεῖς  
πολὺ νόστιμη.

— Καὶ ἔγω! Τὶ ἐπιείκεια.

— Δὲν τὸ λέω ἀπὸ ἐπιείκεια, εἶναι ἀλήθεια.

— Καὶ δμως δλο κοιτάζετε κείνη.

— Καὶ δὲν εἴμαι ἐλεύθερος νὰ κοιτάζω δποικν θέλω;

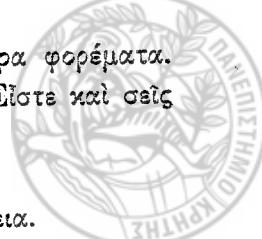
— Ἄ, αὐτὸ δὲν τὸ ἐπιτρέπω.

— Καὶ ποιός σᾶς ρώτησε; Ἐλάτε, μὴ θυμώνετε τώρα,  
μὴν κάνετε ἔτσι.

— Μοῦ λέτε τὰ πιὸ δυσάρεστα πράματα καὶ ἐπειτα  
θέλετε νὰ μὴ θυμώνω.

— Δὲν εἶπα δυσάρεστα πράματα. Σᾶς εἶπα πως εἰστε  
πολὺ νόστιμη, ἀλλὰ καὶ πως εἴμαι ἐλεύθερος νὰ κοιτάζω  
καὶ ἀλλες.

— Ἀν εἶναι ἔτσι, καλλίτερα νὰ μὴ βλεπόμαστε πιά.



Α. Η ΞΑΔΕΑΦΗ

·Ο Παῦλος δὲν εἶπε τίποτε. ·Η Κάτια στράφηκε πρὸς  
τὴ μητέρα της που εἶχε μείνει πιὸ πίσω.

— Μαράκι, πᾶμε πίσω, βρέθηκα τὸν περίπατο.

— Τί τρέχει παιδί μου; Τί ἔχεις καὶ κοκκίνησες ἔτσι;

·Η Κάτια δὲν ἀποκρίνονται καὶ ἡ κ. Χλαμουτόφ ἔξα-  
κολούθησε ἔτσι.

— Πάθελ Ἀντώνοβιτς, θὰ τῆς εἴπατε τίποτε δυσάρεστο,  
τῆς Κάτιας μου.

— Ὁχι, δὲν πιστεύω.

— Γιατί κάνει λοιπὸν ἔτσι;

·Η Κάτια ζυγώνει στὴ μητέρα της, ἀκουμπᾶ τὸ κεφάλι  
στὸ στήθος τῆς κ. Χλαμουτόφ καὶ μπήζει τά κλάματα.

— Παιδί μου, Κάτικ μου, τί ἔχεις; ·Έλα πᾶμε πίσω.

Καὶ ἔριξε ἡ κ. Χλαμουτόφ μιὰ ἄγρια ματιὰ μὲ γουρ-  
λωμένο μάτι πρὸς τὸν Παῦλο, που κοίταζε πότε τὴ σκηνὴ<sup>η</sup>  
αὐτὴ καὶ πότε τὰ δέντρα τοῦ δάσους, χωρὶς νὰ λέη τίποτα.

— ·Έλα παιδί μου, δὲν ἀξίζει νὰ κλαῖς γιὰ ἔναν τέτοιον  
ἀντρα, σκληρὸ καὶ ἀπάνθρωπο. ·Έσο πιὸ περήφανη.

·Η Κάτια σήκωσε τὸ κεφάλι της, σφούγγισε τὰ δάκρυά  
της μὲ τὸ μαντιλάκι της τὸ δακτελένιο καί, μὴν κοιτάζον-  
ταις τὸν Παῦλο, μὲ δρθωμένο τὸ κεφάλι καὶ τὸ βλέμμα  
γύρισε καὶ τράβηξε τὴ μητέρα της ἀπὸ τὸ χέρι καὶ περ-  
πάτησαν κατὰ τὸ δρόμο τοῦ ξενοδοχείου. ·Ο Παῦλος  
ἔρχονταις ἀπὸ πίσω σιωπηλός. ·Όταν ἔφτασαν κοντὰ στὸ  
ξενοδοχεῖο εἶπε.

— ·Εμένα δὲ μὲ χρειάζεστε πιά, ύποθέτω.

— ·Οχι, κύριε, εἶπε ἡ κ. Χλαμουτόφ κοφτά.

— Χαίρετε...

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Πήγε κατά τὸ μέρος τοῦ τένις. Ἐπαιζαν ἀκόμη. Ζύγωσε γιὰ νὰ τὸν δοῦν. Ἡ Νατάλια λέει τοῦ Δημήτρη—

—Νὰ ὁ Παῦλος.

Καὶ ὁ Δημήτρης ἔκαμε.—Ἐλάτε μέσα, Πάθελ Ἀντώνοβιτς, νὰ δῆτε πῶς παιᾶσμε.

Σὰν τέλειωσε τὸ παιχνίδι, τὸν παρουσίασε στὶς Ἐγγλέζες καὶ στοὺς Ἐγγλέζους, που ρώτησαν ἀμέσως·

—Παῖξετε τένις;

—Ναι παῖζω.

—Ἄ, τότε νὰ ἔρχεσθε ἐδῶ. Ἐλάτε αὖριο.

—Εὐχαριστῶ πολὺ.

Καὶ ἦταν ἀλήθευτα εὐχαριστημένος ὁ Παῦλος. Ὁχι λιγότερο καὶ ἡ Νατάλια.

Ἐκεῖνο τὸ βράδυ, μετὰ τὸ γεῦμα, ὁ Δημήτρης ἐπίτηδες πρότεινε τῆς θείας του καὶ περπάτησαν μαζὶ ἀπάνω καὶ κάτω στὸ διάδρομο, που λέγεται hall, καὶ τῆς ἔκαμε διμιλίες, γιὰ νὰ ἀφήσῃ τοὺς νέους νὰ μιλήσουν λιγάκι ἀναμεταξύ τους καθισμένοι σ' ἕναν ἀπὸ τοὺς καναπέδες τῆς σάλας. Καὶ μιλησαν σὲ νέα. Ὁ Παῦλος, εὐχαριστημένος που βρέθηκαν μόνοι τέλος πάντων καὶ ἀνήσυχος γιὰ τὴ σχέση που μποροῦσε νὰ ἔχῃ ὁ Δημήτρης μὲ τὴ Νατάλια, τῆς εἶπε.

—Δόξα σοι, ὁ Θεός που μᾶς ἀφησε καὶ μιὰ φορὰ μόνους.

—Ποιόν λέτε;

—Τὸν ξάδελφό σας.

—Γιατί μιλεῖτε ἔτσι γιὰ τὸ Δημήτρη; Είναι πολὺ καλὸς μαζί μου καὶ τὸν ἀγαπῶ πολὺ.

Α. Η ΕΔΕΛΦΗ

—Είναι πάρα πολὺ μαζί τας.

—Μακάρι νὰ ἦταν πάντα μαζί μας, είμαστε τόσο μόνες.

—Πῶς ζούσατε μόνες στὴ Ρωσία;

—Ζούσαμε, αὐτὸς ὅμως δὲ σημαίνει πως δὲν αισθανόμαστε συχνὰ μεγάλη μοναξία, δυὸς γυναῖκες μόνες. Κάθε ἀνθρώπος θέλει λίγη συντροφιά.

—Ἐγὼ ζῶ μόνος.

—Οταν μπορεῖτε, ώστόσο, κάνετε παρέα μὲ ἄλλους. Πηγαίνετε κάθε μέρα περίπατο μὲ τὶς Χλαμουτόφ.

—Ἐπειδὴ ἔτυχε νὰ είναι ἐδῶ καὶ δὲν γνωρίζουνε κόσμο.

—Δὲν είναι ἀπὸ τὶς γυναῖκες που δὲν κάνουν εὔκολα γνωριμίες. Νά, κοιτάξτε τὴν κ. Χλαμουτόφ, πήγε καὶ κάθισε κοντά σὲ κείνη τὴν Ἄμερικάνα καὶ τῆς πιάνει διμιλίες.

—Ο Παῦλος ἦταν στενοχωρημένος, γιατὶ δὲν ἤξερε τί νὰ πη. Ἐπειτα ξέσπασε.

—Γιατί μοῦ μιλεῖτε μὲ κακία, Νατάλια Ἰβάνοβνα;

—Ἐγὼ σᾶς μιλῶ μὲ κακία; Ὁχι.

—Ναι, δ τόνος σας.

—Ἐπειδὴ εἴπατε γιὰ τὸ Δημήτρη κάποια κακία.

—Μά, τέλος πάντων, τί θέλει ἀπὸ σᾶς;

—Τίποτε δὲ θέλει, είναι ξάδελφός μου· ἀλλὰ σεῖς πῶς ρωτᾶτε ἔτσι;

—Ἄν δὲν μοῦ ἐπιτρέπετε νὰ μιλήσω, σωπαίνω.

—Ὁχι, Πάθελ Ἀντώνοβιτς, μ' ἀρέσει νὰ μοῦ μιλήτε, μὲ χωρίς θυμό.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

— Νά τον, τώρα ἔρχεται νὰ μᾶς διακόψῃ.

— Μήν κάνετε ἔτσι, Πάθελ Ἀντώνοβιτς, ἀμα τὸν γνωρίτε καλλίτερα θὰ δῆτε τὶ καλὸς που εἶναι. Τὸ ἔξωτερικό του δείχνει κάποια σκληράδα καὶ δὲν κάνει εύκολα γνωριμίες, εἶναι σὰν ἀλύγιστος, μὰ ἔχει χρυσὴ καρδιά.

— Καὶ τί μὲ μέλει ἐμένα.

‘Ο Δημήτρης μὲ τὴν θεία του ἥρχονταν μέσα γιὰ νὰ καθίσουν κοντὰ στοὺς νέους. ‘Η Νατάλια βιαστικὰ εἶπε τοῦ Παύλου σιγὰ γιὰ νὰ μὴν τὴν ἀκούσουν.

— Μὴν εἰστε κακός, Πάθελ Ἀντώνοβιτς... μὴ φεύγετε.

‘Ο Παῦλος μ’ αὐτὰ τὰ λόγια ἡσύχασε λίγο καὶ προσηκώθηκε στὴ μητέρα τῆς Νατάλιας, λέγοντας.

— Ελάτε νὰ καθίσετε. Πάρετε αὐτὴ τὴν θέση. Θὰ εἰστε καλλίτερα.

— Εὐχαριστῶ.

— Νατάλια, ἔκαμε δὲ Δημήτρης, ἔλα μιὰ στιγμὴ στὸ παράθυρο νὰ δῆς πῶς λάμπει δὲ Δίας. ‘Ολος δὲ σύρανδος εἶναι σκοτεινός, τίσσα, ἀπὸ τὰ σύννεφα, μόνο αὐτὸς ἔπερθάλλει ἀπὸ μιὰ ξαίθρα καὶ λάμπει σὰν πετράδι, σὰν ἥλιος.

‘Η Νατάλια ἔριξε μιὰ ματιὰ ἀνήσυχη τοῦ Παύλου καὶ σηκώθηκε καὶ πῆγε μὲ τὸ Δημήτρη διὰ στὸ παράθυρο.

‘Ο Παῦλος ρώτησε τὴν μητέρα τῆς.

— Γνωρίζεστε ἀπὸ ἄλλοτε μὲ τὸν ἀνεψιό σας;

— Τὸν εἶχαμε μιὰ φορὰ στὴ Ρωσία, δταν ἥταν νεώτερος καὶ ἡ Νατάλια ἥταν μικρὸ κοριτσάκι. ‘Εμεινε σπέτι μας. ‘Ο καῦμένος δὲ ἀντρας μου ζοῦσε ἀκόμη.

Στὸ ἀναμεταξὺ γύρισαν οἱ ἄλλοι δύο καὶ κάθισαν πάλι. ‘Η Νατάλια εἶπε:

Α Η ΣΑΔΕΛΦΗ

— Επρεπε νὰ δῆτε τὲ Δία πῶς λάμπει, Πάθελ Ἀντώνοβιτς. Εἶναι ἀλήθευτικὰ σὰν ἥλιος μέσα στὴ σκοτεινιά. Ο Πάθελ δὲν ἀποκρίθηκε τίποτα. Ή μητέρα τοῦ εἶπε.

— Εμιαθα πως θὰ παῖξτε καὶ σεῖς τένις αὔριο.

— Ναί, μὲ κάλεσαν οἱ Ἐγγλέζες.

— Εχετε τὴν ρακέτα σας; ρώτησε ἡ Νατάλια.

— Ναί, τὴν πῆρα μαζί μου. Τὴν παίρνω πάντα μαζί μου, δταν ταξιδεύω.

— Εἶναι ώραίσι παιχνίδι τὸ τένις, γιατὶ γυμνάζει δὲν τὸ σῶμα, εἶπε δὲ Δημήτρης, καὶ ἀκούσα πως παῖξτε καλά.

— Παῖξει πολὺ δυνατὰ καὶ τεχνικά, ἔκαμε ἡ Νατάλια.

— Οχι σὰν ἐμένα, ἀποκρίθηκε δὲ Δημήτρης.

— Εἶδα πως παῖξτε καλά, εἶπε δὲ Παῦλος.

— Αἱ, κάτι κάνω, μὰ δὲν εἴμαι καλὸς παίκτης. ‘Επειτα. ἀπὸ λόγο σὲ λόγο, μιλησαν γιὰ τοὺς ξένους τοῦ ξενοδοχείου, γιὰ τὸν τόπο καὶ τὴν φύση, καὶ ἔγινε φυσικώτερη ἡ ὅμιλία ὡς που, δταν σηκώθηκαν γιὰ νὰ πᾶν ἀπάνω, φαίνονταν δλοι εὐχαριστημένοι, ἔκτὸς ἀπὸ τὸ Δημήτρη που αἰσθάνθηκε στὸ τέλος σὰν ἔρημος καὶ βαρεμένος ἀπὸ δμιλίες που δὲν τὸν ἐνδιέφεραν.

— Αραγε σὰν παρθοῦν, δλη τους τὴ ζωὴ αὐτὰ θὰ λένε; Πῆγε στὴν κάμαρά του καὶ ἀνοιξε στὴν τύχη ἔνα βιβλίο τοῦ Νίτσε γιὰ ναυρῆ, σὰ σὲ εὐαγγέλιο, κάποια σκέψη που νὰ τὸν συνεπάρη. Κ’ εύρηκε μιὰ σελίδα που τὸν ἔφερε στὸν ἔσωτό του. Εἶπε μέσα του: «Αφοῦ ἡ συντροφιὰ τῶν ἀνθρώπων ἐννιὰ φορὲς στὶς δέκα μὲ χαλαρώνει καὶ μὲ ἀδυνατίζει, γιατὶ νὰ μὴ μένω πάντα μὲ τοὺς μεγάλους μου συντρόφους, αὐτοὺς που ἔγραψαν τὰ βιβλία τοῦτα; Καλ-

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

λίτερους φίλους δὲ θὰ μπορέσω ποτὲ ναυρῷ μέσα στοὺς ἀνθρώπους».

Ἄλλα καὶ κυρία Χλαμουτόφ 〈ερχέεται, δὲν μποροῦσε νὰ ἀφήσῃ νὰ τεράση ἔτοι καὶ «ἐγκατάλειψη» τῆς κόρης της ἀπὸ τὸν Παῦλο καὶ ἀποφάσισε τὸ πρῶτον νὰ τὸν δὴ καὶ νὰ τὸν μιλήσῃ. Ἡ Κάτια δὲν ἔκλαιγε ἐκεῖνο τὸ βράδυ που δὲν Παῦλος τοὺς ἀφησε καὶ πέρασε δὴ τὴ βραδιά του μὲ τὴ Νατάλια.

Μόλις σηκώθηκε τὸ πρῶτον καὶ η καλαμουτόφ, ἔστειλε τὴν ὑπηρέτρια στὴν κάμαρα τοῦ Παύλου καὶ τοῦ μήνυσε δὲ τὸν περιμένει στὸ σαλόνι στὶς 9. Ο Παῦλος ἤλθε καὶ ἀκούσει τὴν κυρία Χλαμουτόφ νὰ τοῦ λέγει:

— Τί τρόπος εἶναι αὐτός, Πάδελ Αντώνοβίτς νὰ μᾶς ἀφήνετε ἔτοι καὶ νὰ ..άνετε τὴν Κάτια δυστυχισμένη;

— Μά, κυρά μου, ποτὲ δὲν ἔδωσα τῆς κόρης σας νὰ καταλάβῃ δὲι ἔχει δικαίωμα νὰ ἀπαιτήσῃ τίποτε περισσότερο, παρὰ ἀπλὴ φιλία ἀπὸ μένα.

— Πῶς δὲν τῆς δώσατε νὰ καταλάβῃ;

— Ποτέ, τίποτε.

— Τότε, γιατὶ ἤλθατε μαζί μας ως ἔδω;

— Γιατὶ ἤταν νὰ ἔλθω. Σεῖς μου εἰπατε δὲι φεύγατε τὴν ἄλλη μέρα καὶ γὼ σκόπευα νὰ φύγω μετὰ δυὸς μέρες. Μου εἰπατε: «δὲν ἔρχεστε μαζί μας, ἀφοῦ κάνομε τὸν ἰδιο δρόμο»; καὶ ἤλθα γιὰ νὰ ἔχω τὴν καλὴ συντροφιά σας, τίποτε ἀλλο.

— Μὰ καὶ στὴν Πετρούπολη περιποιόσαστε τὴν Κάτια.

— Τὴν περιποιούμουν, δπως περιποιεῖται κάθε νέος

## Α'. Η ΕΑΔΕΛΦΗ

μιὰ δημοφηγικοπέλα, χωρὶς ποτὲ νὰ μου περάση ἀπὸ τὸ νοῦ πως μποροῦσε νὰ τὸ παρεξηγήσῃ.

— Δὲ φερθήκατε καλά, Πάδελ Αντώνοβίτς.

— Τὸ ἐναντίον ἐφέρθηκα πάντα πολὺ εὐγενικά, χωρὶς ὑπερβολὴ καμία.

— Η Κάτια σᾶς νοστιμεύεται. Τὸ ξέρατε καὶ δὲν τῆς δειξατε καμιὰ δυσαρέσκεια γι' αὐτό.

— Δὲν τῆς δειξα δημως καὶ τίποτε που νὰ είναι ἀμφίειλο.

— Καὶ δημως ἔκείνη νόμισε πως μπορούσατε νὰ τὴν νοστιμευθῆτε καὶ σεῖς.

— Δὲ φταίω ἔγω. Δὲν ἔκαμα τίποτε που νὰ δικαιολογῇ αὐτὴ τὴν κόρην της, καὶ λυποῦμαι.

— Ωστε;

— Ωστε τίποτε. Νὰ τῆς πῆτε δτι, μολονδτι εἶναι πολὺ νόστιμη, δὲν τὴ σκέψηθηκα ποτέ, παρὰ σὰ φίλη.

— Είστε δλότελα βέβαιος γιὰ τὸν έσυτό σας;

— Όλότελα.

— Γιὰ συλλογιστῆτε καλλίτερα.

— Μὰ κυρά μου, δὲν ἔχω τίποτε νὰ συλλογιστῶ, ζτοι εἶναι.

— Καὶ θὰ πάρετε αὐτὴ τὴν καρακάξα;

— Έννοεῖτε τὴ Νατάλια Ιθάνοβνα; Δὲν ξέρω, αὐτὸς είναι δικός μου λογαριασμός.

— Μὰ αὐτὴ κάνει κόρτε σ' δλους τοὺς νέους.

— Ποῦ τὸ ξέρετε;

— Δὲν βλέπετε πῶς κάνει μὲ τὸν ξάδελφό της;

— Τί κάνει;

— 'Ανοίξτε τὰ μάτια σας. 'Ετοι είστε δλει σας, σεῖς  
οἱ ἄντρες, τυφλοὶ καὶ κουτοί.

— Σᾶς εὐχαριστῶ ἀπὸ μέρος τῶν δμοίων μου.

Σώπασε μιὰ στιγμὴ ὁ Παῦλος καὶ ἔπειτα εἶπε.

— Τέλος πάντων, σᾶς παρακαλῶ νὰ πῆτε τῆς Κάτιας  
ὅτι λυποῦμαι, μὰ δὲν τὴ συλλογίστηκα ποτὲ γιὰ γυναῖκα  
μου. Μὲ τιμᾶ πολὺ ἡ πρότασή σας...

— Δὲ σᾶς ἔκαμα καμὶα πρόταση.

— 'Α, μὲ συγχωρεῖτε, νόμισα. Τότε γιατὶ μοῦ μιλεῖτε;

— Σᾶς μιλῶ, γιατὶ δὲν εἰναι τρόπος αὐτὸς νὰ φέρεστε.

— 'Αφοῦ δὲ σᾶς ἀρέσουν οἱ τρόποι μου, δὲ θὰ σᾶς  
πλησιάσω πιά, καὶ ἔτοι τελειώνουν δλα καλά.

Η κ. Χλαμουτὴφ μετάνοιωσε που ἔσπρωξε τὰ πρά-  
ματα ὡς ἐκεῖ καὶ σταμάτησε γιὰ ναυρῆ ἄλλο πάτημα.  
Τέλος εἶπε:

— Πάδει 'Αντώνοβιτς, μὴ γίνεστε κακός. Εἶναι κρίμα  
νὰ τὰ χαλάσωμε. 'Ακούστε με ἐμένα, που ἔχω πεῖρα τοῦ  
ιόσμου. Μποροῦσα νὰ ἥμουν μητέρα σας, μὴ σκέπτεστε  
σὰν παιδί. Είστε ἀλήθεια πολὺ ταιριασμένοι ἡ Κάτια καὶ  
σεῖς. Καὶ, ξέρετε, ἔχει ἀνάγκη ὁ ἀνθρωπος, ὅταν πρόκειται  
νὰ ζήσῃ, ὅχι μόνο ἀπὸ ἔρωτα, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἄλλα πρά-  
ματα. 'Ολόκληρη ζωὴ εἶναι αὐτῇ.

— Δὲν σᾶς ἔννοω.

— Θέλω νὰ πῶ πως πρέπει δλα νὰ τὰ ὑπολογίζῃ ὁ  
λογικὸς ἀνθρωπος, προτοῦ λάβῃ τὴ σοθαρὴ ἀπόφαση που  
θὰ τὸν δέση γιὰ τὴ ζωὴ του μὲ μιὰ γυναῖκα. Η Κάτια  
ἔχει πεντακόσιες χιλιάδες ρούβλια προΐκα, ἐνῶ ἡ Νατάλια...

— Κυρία μου, δὲ μὲ ξέρετε. Περιττὸ νὰ προχωρήσετε.

"Ἐπρεπε νὰ καταλάβετε ὅτι ἀγαπῶ τὴ Νατάλια, καὶ ὅχι  
μόνο ἀπὸ τώρα, ἀπὸ ἓνα χρόνο πιά.

— Αἱ, καὶ γιατὶ δὲν τὴν παίρνετε λοιπόν; Καὶ γιατὶ  
κάνετε τὸν κόκορα στ' ἄλλα κορίτσια;

— Δὲν τὴν παίρνω, γιατὶ ηθελα νὰ τὴ γνωρίσω καλ-  
λίτερα. Δὲν ἥμουν πάντα βέβαιος γιὰ τὸν ἑαυτό μου. Άλλὰ  
τώρα εἴμαι. "Οσο γιὰ νὰ κάνω τὸν κόκορα, δὲν εἰναι τὸ  
φυσικό μου. Δὲν μπορῶ ώστόσο νὰ κλείσω τὰ μάτια μου,  
ὅταν βλέπω καὶ ἄλλα κορίτσια, καὶ μάλιστα ἡ γνωριμία  
μου μὲ τὶς ἄλλες χρησιμεύει γιὰ νὰ συγκρίνω καὶ γιὰ νὰ  
ἀποφασίσω.

— Ωραία σύγκριση καὶ ωραία ἀπόφαση!

— Ο καθένας κρίνει καὶ ἀποφασίζει ὁ ἴδιος, δπως  
μπορεῖ.

— Πάδει 'Αντώνοβιτς, θὰ μετανοιώσετε.

— Μπορεῖ, ἀλλὰ δὲν μπορῶ νὰ ἀποφασίσω ἀλλιῶς.

— Κρίμα νὰ μὴ ζῆ ἡ μητέρα σας, ἡ ἀγια αὐτὴ γυ-  
ναῖκα, θὰ σᾶς διδηγοῦσε στὸν ἕσιο δρόμο. Καὶ ὁ πατέ-  
ρας σας...

— Αφῆστε τὸν καῦμένους τὸν γονιούς μου ἥσυχους  
στὸν τάφο τους. Τί σᾶς φταῖν οἱ κακόμοιροι;

— Εγὼ δὲ θεωρῶ πως εἴπατε τὸν τελευταῖο σας λόγο.

— "Εχετε ἀδικο· τὸν εἴπα τὸν τελευταῖο μου λόγο.

— Αἱ, τότε θὰ φύγωμε ἀπὸ δῶ.

— Δυποῦμαι, ἀλλὰ δὲν μπορῶ νὰ σᾶς ἐμποδίσω.

— Είστε ἀγενής.

— Κυρία μου, μὴν παραφέρεστε, δὲ σᾶς πηγαίνει ἡ  
παραφορὰ καθόλου.

## YATAMATHMA

— "Ayavéstar."

— Μου ἐπιτρέπετε νὰ σᾶς ἀφήσω;  
— Εὔχομαι σᾶς χωρίνω καὶ δχι σεῖς, χοντροειδέστατε.

— Εγώ σας αφήνω να τολερήσετε.  
Ἐπηκώθηκε ἀπότομος ἡ κ. Χλαμουτόφ καὶ, σὰ γαλο-  
πούλα φουσιωμένη, ἔφυγε ἀπὸ τὴν κάμαρα, χωρὶς νὰ  
γυρίσῃ τὸ πατακίκινο διπό θυμὸ πρόσωπό της πατὰ τὸν  
Παῦλο. Στὰ χεῖλη τοῦ Παύλου ἐσκανεῖ ἔνα γλυκύπικρο  
χαμόγελο. Στάθηκε μιὰ στιγμή, γιὰ νὰ τὴν ἀφήσῃ νὰ  
ξεπορτίσῃ καλά καὶ πῆρε τὴν σκάλα σιγὰ σιγὰ γιὰ νὰ πάη  
στὴν κάμαρά του, ὅπου κλείστηκε καὶ ἀναψε ἔνα τοιγάρο.  
Εἶχε μέσα του ζήλεια γιὰ τὸ Δημήτρη, καὶ εἶπε: «Θὰ τὸ  
ζευκαθαρίσω αὐτὸ τὸ ζήτημα, σύμερα κι ὅλα». Περπατοῦσε  
ἀπάνω, πάτω, μέσα στὴν κάμαρα γιὰ νὰ σκεφθῇ τὸ μέσο  
νὰ δῆ τὴ Νατάλια μόνη της. «Οταν ἔφτασε στὸ παράθυρο,  
σταμάτησε καὶ κοίταξε ἀφηρημένα ἔξω. «Ἐξαφνα τὴν πῆρε  
τὸ μάτι του, που περπατοῦσε στὸ περιβόλι μὲ τὸ Δημήτρη  
καὶ μιλοῦσαν. Τὸ αἷμα ἀνέβηκε στὸ κεφάλι του, ἡ καρδιά  
του χτύπησε. «Ανοιξε τὴν πόρτα καὶ πατένηκε δρμητικὰ  
κάτω νὰ τοὺς βρῇ. Σχεδὸν δὲ χαιρέτησε τὸ Δημήτρη καὶ  
εἶπε τῆς Νατάλιας: — Θέλω νὰ σᾶς μιλήσω.

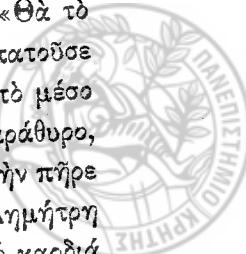
·Ω Λημάντων εἶπε. — Σ' ἀφήνω, Νατάλια.

· Η Νατάλια τὸν κοίταζε που ἔφευγε, καὶ εἶπε. — Θὰ  
διθύρωσε λίγο στὸ σαλόνι.

Ο Παῦλος ἔθραψε.

· Η Νατάλια τοῦ εἶπε. — Τί ἔχετε, Πάβελ Ἀντώνοβιτς,  
καὶ φέρεστε ἔτσι;

—Τί κάνω;



Α Η Ε Α Δ Ε Α Φ Η

—Δὲ χαιρετᾶτε τὸ Δημήτρη καὶ λέτε ἀπότομα: «ἔχωνά σας μιλήσω».

— Νατάλια, ἀν αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος σ' ἀγαπᾷ, θὰ τὸν σκοτώσω.

· Η Νικάλια κοντοστάθηκε, τὸν κοίταξε καλὰ καὶ λέσι·

— Τί λέτε, Πάρκελ Ἀντώνιος; Τί σᾶς ἔπιασε

— Μ' ἔπιασε δτι σᾶς θέλω γυναικα μου.

— Ηάβελ..

— Σ' ἀγαπῶ Νατάλια, καὶ ξέρε το

— Πάντελ, δὲν καταλαβαίνετε...

— Δὲν καταλαβαίνω τίποτε

— Μὰ εῖστε τυφλὸς λοιπόν;

-- Καὶ σὺ μὲ λὲς τυφλός

— Δὲν ξέρω ποιὸς ἄλλος

υφλός, ἀν δὲ βλέπετε πως δ, τι ἔχετε σεῖς γιὰ μένα...

— Αῖ, λοιπόν;... Μίλησε. Θὰ μιλήσῃς; Ναι ή όχι;

—Νά, τὸ ἔχω καὶ γὰρ γιὰ σᾶς, εἶπε σὲ χαμηλὴ φωνῇ  
Να-έλλα.

NATURALIA.

Τὴν πιάνει ἀπὸ τὴν μέση καὶ τὴν φιλεῖ σφιχτὰ στὸ τόμα. Τὰ μάτια του ἥταν βουρκωμένα. Τὰ στήθια τῆς Ιατάλιας ἀνεβοκατέβαιναν ταραγμένα. Πρώτη φορὰ λισθάνθηκε τέτοιο πρᾶμα.

— Μήν κάνετε ἔται καὶ μᾶς βλέπουν

— Τί μὲ μέλει; Πᾶμε παρακάτω ἔχει στὰ δέντρα.

Kai πηγαίνοντας κοντὰ κοντὰ τῆς εἶπε

— "Ωστε δ Αημήτρης

—Ο Δημήτρης είναι ο καλλίτερος άνθρωπος του κόσμου.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

- Δὲ σ' ἀγαπᾶ;
- Μ' ἀγαπᾶ σὸν ἔξαδέλφη του.
- Νατάλια, ἀγάπη μου.
- Πᾶμε νὰ τὸν βροῦμε καὶ ἔπειτα πᾶμε στὴ μάνα μου νὰ τῆς μιλήσωμε.

Γελαστός, γελαστὸς ὁ Παῦλος καὶ ἡ Νατάλια, σὰ ρόδο ἀνθισμένη καὶ τρέμοντας ἀπὸ συγκίνηση, πῆγαν βιαστικοὶ στὸ σαλόνι καὶ βρῆκαν τὸ Δημήτρη σκυφτὸ σ' ἐνα τραπέζι που ἔσφύλλιζε ἐνα περισδικό.

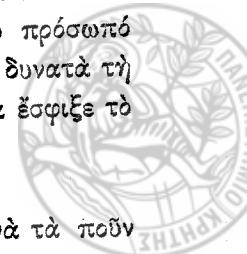
— Κύριε Δημήτρη, εἶπε ὁ Παῦλος, ἡ Νατάλια είναι δική μου. Συγχωρήστε με που σᾶς φέρθηκα ἔτσι.

Ο Δημήτρης σήκωσε τὸ κεφάλι του καὶ τὸ πρόσωπό του ἔλαμψε ἀπὸ χαρά. Σηκώθηκε καὶ φίλησε δυνατὰ τὴ Νατάλια καὶ τὴ χάιδεψε στὴ ράχη καὶ ἔπειτα ἔσφιξε τὸ χέρι του Παύλου.

— Νὰ ζήσετε εὐτυχισμένοι.

Καὶ πῆγαν καὶ οἱ τρεῖς ἐπάνω τρεχάτοι νὰ τὰ ποῦν τῆς μητέρας. Δάκρυσε ἡ καῦμένη καὶ, ἀφοῦ ἀγκάλιασε τὴν κόρη της, φίλησε τὸν Παῦλο, ἔσφιξε τὰ δυὸ χέρια τοῦ Δημήτρη καὶ τὸν φίλησε μ' εὐγνωμοσύνη.

Η κ. Χλαμουτδήφ καὶ ἡ κόρη της, ἐκεῖνο τὸ μεσημέρι δὲν ἔφαγαν στὸ τραπέζι. Στὶς 11 καὶ  $\frac{3}{4}$  ἀπὸ τὴν πόρτα τοῦ ξενοδοχείου ἔβγαιναν, δίνοντας φιλοδωρήματα στοὺς ὑπηρέτες, καὶ στὶς  $12\frac{1}{2}$ , διειδηρόδρομος τὶς ἔπαιρε ἀπὸ τὴ σταθμὸ τοῦ χωριοῦ.



B'.

ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

Οἱ ἔρωτεμένοι καὶ ἀρραβωνιασμένοι πήγαιναν πιὰ μαζὶ πάντα καὶ ὁ Δημήτρης τοὺς ἄφηνε μόνους. "Ἐνοιωθε τὴ μοναξιά του καὶ ήταν ἀκεφος. Μὰ τὴν τρίτη μέρα ξανασυνήθισε νὰ ζῇ μὲ τὸν ἑαυτό του. Τοὺς ἄλλους τοὺς ἔβλεπε μονάχα στὸ τραπέζι. Τὸ βράδυ συνήθως πήγαινε νωρὶς στὴν κάμαρά του καὶ διάβαζε ἡ ἔγραφε. Κάποτε ἔπαιξε τένις.

Ἐκεῖ στὸ τένις γνώρισε μιὰ νέα γυναῖκα, παντρεμένη, Ἐλληνίδα. Τὴν ἔβλεπε καὶ στὴν τραπεζαρία καὶ στὸ σαλόνι τὰ βράδια, καὶ τὴν κοίταζε, ἔπειδὴ ἔμοιαζε τῆς ξαδέλφης του. Τὸ πρῶτο πρᾶμα που τοῦ θύμισε τὴν ξαδέλφη του ήταν ἡ φωνή της καὶ τὸ γέλοιο της. Δὲν εἶχε τίποτε τὸ ἔξαιρετικό, οὔτε καὶ ήταν ὅμορφη. Τὰ μάτια της τὰ ζωηρὰ ἔμοιαζαν ἔξυπνα, μὲ γραμμένα μαύρα φρύδια τὰ μαλλιά της ήταν λεπτὰ καὶ καστανά, τὸ κορμί της μικροκαμψόν καὶ μὲ λεπτὰ κόκκαλα, τὸ εῖδος fausse maigre. Ήταν ως 25 χρονῶν γυναῖκα. Τὰ χέρια της κάτασπρα, είχαν λεπτὸ σχῆμα, στρογγυλές, μακρούλες γραμμές καὶ τριανταφυλλιά, ἀμυγδαλωτὰ νύχια. Καὶ, ὅταν κάποτε ξεπρόβαλλε στὸ παιγνίδι ἢ στὸ σαλόνι, κάτω

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

ἀπὸ τὰ φουστάνια της, τὸ λεπτοκεμμένο, τορνευτὸ πόδι της μὲ τὴ μεταξῖν τῇ, στρωμένη κάλτσα, τοῦ ἔρχονταν ἔνας πόθος.

Στὴν ἀρχὴ τῆς μιλούσε μόνος στὶ τένις, μὰ ἀργότερα, σὰ γνωρίστηκε καὶ μὲ τὸν ἄντρα της, που πάντα ἡ διάβαζε ἢ ἔπαιζε χαρτιά, πήγαινε δὲ Δημήτρης καὶ κάθονταν κάποτε μαζὶ τους τὸ βράδυ στὴ σάλα. «Η Νατάλια τὸν πείραζε γι' αὐτὴ τὴ γνωριμία, μὰ τῆς ἀπαντοῦσε γελῶντας· «Τώρα που δὲν ἔχεις πιὰ ἀνάγκη τὴ συντροφιά μου πρέπει καὶ γὰρ ναύρω συντροφιά.» Η θεία του πάλι τοῦ ἔλεγε· «Πρέπει νὰ σου βρεοῦμε μιὰ καλή νύφη. Εἰναι ἀκόμη ικαρὸς νὰ παντρευτῇς, νάχησμιὰν καλὴ γυναικούλα, δηπως σου ἀξίζει.» Ο Δημήτρης τὴν ἀφήνε νὰ λέη.

Σὲ λίγες μέρες ἡ Νατάλια, ἡ μητέρα της καὶ δὲ Παῦλος ἔφυγαν γυρίζοντας στὴ Ρωσία. Ο Δημήτρης τοὺς πῆγε ὡς στὸ σταθμό, τοὺς φίλησε μὲ κάποια συγκίνηση, εὐχήθηκε στοὺς νέους εὐτυχία, ἡ Νατάλια τοῦ ἔριξε μιὰ στερνὴ ματιὰ γεμάτη συμπάθεια, καὶ γύρισε μόνος του στὸ ξενοδοχεῖο. Χάρηκε ἐκεῖνο τὸ βράδυ τὴ μοναξιά του καὶ ἔκαμε σχέδια γιὰ μελέτες καὶ γιὰ γράψιμο. «Ἐλεγε στὸν ἑαυτό του· «Η ἀνώτερη μορφὴ τοῦ ἀνθρώπου λογισμοῦ εἶναι ἡ φιλοσοφία, μὲ στοιχεῖο πρῶτο, γιὰ μένα, καὶ βάση τὶς ἐπιστημονικὲς γνῶσες. Μερικὲς φορὲς ἴσαμε τώρα στὴ ζωὴ μου δοκίμασα νὰ σταματήσω καὶ νὰ καταστρώσω τὶς ἔρωτα ἀπὸ τὰ πράματα τοῦ κόσμου, γιὰ νὰ βγάλω συμπέρασμα μιὰ φιλοσοφία, τὴ φιλοσοφία τὴ δική μου, που εἶναι σύμφωνη μὲ τὴν ἰδιοσυγκρασία μου. »Εγραφα κατὰ ικαρούς στὸ χαρτὶ κάτι σχετικὲς σημείωσες, μὰ ποτέ μου



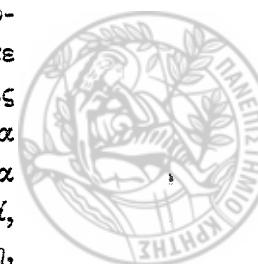
Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

δὲ μὲ ἀφησαν οἱ ἄλλες ἔννοιες τῆς ζωῆς νὰ βγάλω τὴ φιλοσοφία μου. Θὰ εἶναι σύντομη ἡ φιλοσοφία αὐτῆ, ἵσως δέκα σελίδες μονάχα, πορίσματα δλητὶς τῆς πείρας τῆς ζωῆς μου, δλητὶς τῆς γνώσης μου ἀπὸ βιβλία καὶ ἀπὸ πειράματα προσωπικὰ κάθε λογῆς, δλητὶς τῆς ἰδιοσυγκρασίας μου. Αὐτὸ που δὲν κατάφερα ὡς τώρα, πρέπει τώρα νὰ τὸ κάμω μὲ συνέχεια καὶ ἐπιμόνη, τώρα που ἔχω λίγους μῆνες θεληματικὴ ἀποχὴ ἀπὸ κάθε ἐνέργεια. Γιὰ νὰ συνθέσω ἔνα δλόνιληρο σύστημα φιλοσοφικὸ θὰ ἐπρεπε ν' ἀποφασίσω ν' ἀφήσω ὅ,τι ἄλλη ἀσχολία καὶ νὰ μὴ μὲ τραβοῦν πιὰ δῶθε κεῖθε πάθη ἀνθρώπινα καὶ ἡ ἀνάγκη γιὰ ἐνέργεια. Νὰ τ' ἀφήσω αὐτὰ γιὰ πάντα; »Ετοι θὰ ἐπρεπε γιὰ νὰ καταγίνω σωστὰ στὸ μόνο που ἀξίζει. »Άλλα δὲν εἴμαι ἀξιος γι' αὐτό. »Ωςτε μόνο πρόσκαιρα ἀς τ' ἀφήσω τ' ἄλλα καὶ ἀς καταγίνω τώρα, διο εἴμαι ἔδω, νὰ ξεκαθαρίσω τὶς ἔρωτα καὶ τὶς δὲν ἔρωτα, τὶς ἔμαθα ἀπὸ βιβλία, ταξίδια, συναναστροφὴ καὶ τρίψιμο μὲ ἀνθρώπους, πάθη, πειράματα καὶ πειρα. »Ἄς συνάξω τοὺς καρποὺς τῆς γνώσης σὰν πόρισμα ἀπὸ τὶς διάφορες φάσεις, πρᾶξες καὶ σκέψεις τῆς ζωῆς μου. Δὲ θὰ προσέξω τώρα πιὰ τὶς γνῶμες τῶν ἄλλων καὶ τὰ συμπεράσματά τους. Θὰ βγάλω τὰ δικά μου συμπεράσματα, τὰ τελευταῖα. Μπορεῖ ἀργότερα σ' ἄλλη περίσσοδο τῆς ζωῆς μου, νὰ βγάλω ἀλλιώτικα. Είμαι ώστόσο σήμερα ἀρκετὰ δριμος, ώστε τὰ τωρινὰ συμπεράσματά μου νὰ εἶναι, στὰ κύρια σημεῖα τους, δριστικὰ γιὰ μένα. »Άλλα, καὶ ἂν δὲν εἶναι δριστικά, σημειώνουν δυως ἔνα σταθμὸ καὶ μπορεῖ νὰ μοῦ χρησιμέψουν ἀργότερα καὶ γιὰ βάση καλλίτερων συμπερασμάτων.»

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Τήν άλλη μέρα πήρε και δάβασε μιὰ βιολογία που είχε μαζί του. Διάβαζε δηλη μέρα και σημείωνε. Δεν κατέβηκε σύτε στὸ τραπέζι τὸ μεσημέρι, εἶπε και τοῦ ἔφεραν ἀπάνω τὸ φαγί του. Ἀλλὰ κατὰ τὸ δειλινὸ κουράστηκε και στέρεψε ἡ δίψα γιὰ τὴ γνώση. Εἶχε βασιλέψει ὁ ἥλιος και βγῆκε νὰ περπατήσῃ κατὰ τὸ βουνό. Τὸν ἔπιασε βροχὴ και γύρισε πίσω πιὸ γρήγορα παρὰ δ, τι ἦθελε.

Τὸ βράδυ κατέβηκε στὸ τραπέζι και ἔπειτα εἶδε τὴν κυρία Πετρίδη, τὴν πατριώτισσά του, μὲ τὴν Ἀμερικάνα, και πήγε και κάθισε κοντά τους. Μιὰ δλόκληρη μέρα χωρὶς συντροφιὰ τὸν είχε ἀγριέψει και ἦθελε λίγη συμπάθεια ἀπὸ γυναῖκα. Μὰ αὐτὲς μιλοῦσαν γιὰ μόδες, κορδέλες, δαντέλες και φουστάνια. Ἐριχνε κι αὐτὸς πότε πότε τὸ λόγο του στὴν διμιλία και γελοῦσαν σὶ κυρίες γιὰ τὶς παραδοξολογίες ἢ τὶς παρατηρήσεις του. Τὶς ἔλεγε ἔξαφνα δτὶ δλα τὰ χρώματα ταριάζουν μαζὶ και δτὶ ἡ συνήθεια τοῦ ματιοῦ κάνει τὶς συμφωνίες ἢ τὶς ἀσυμφωνίες και, ἐπειδὴ τὶς συνήθειές του μπορεῖ ὁ ἄνθρωπος νὰ τὶς ἀλλάξῃ, εἶναι δυνατὸ νὰ ταιριάσῃ τὸ γαλάζιο μὲ τὸ πράσινο. Ἡ Ρωμιὰ γύρισε και τοῦ εἶπε κάπως ἀπότομα — «Μὴ λέτε ἀνοησές.» Ἡ Ἀμερικάνα γέλασε μὲ τὴν καρδιά της και εἶπε — «Οἱ ἀντρες δὲν νοιώθουν τίποτε ἀπ' αὐτά.» Καὶ μὲ τέτοιες διμιλίες πέρασε ἡ βραδιά. Ὁ Δημήτρης δὲν ἦταν ἀξιος, ἐκεῖνο τὸ βράδυ, νὰ δώσῃ καμιὰ διεύθυνση στὴν διμιλία και ποιακολουθοῦσε τὶς γυναικες στὸ δρόμο που είχαν πάρει αὐτές. Φεύγοντας συλλογίστικε ἀν τοῦ ἀρέστη ἢ δχι ἡ κυρία Πετρίδη. Και ἀποκρίθηκε στὸν ἑαυτό του ἀρνητικά: «Μόνο τὸ σῶμα της μὲ τραβᾶ.» Τὸ ντεκολτέ



Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

της φόρεμα ςφηνε και ἔβλεπαν ὅταν ἔσκυνε λιγάκι, τὴ γραμμὴ που χωρίζει τὰ στήθη.

Τὴν ἄλλη μέρα ἔβρεχε δλο τὸ πρωὶ και, ἐνῷ ἦταν νὰ πᾶν τ' ἀπόγεμα στὸ τένις, δὲν μπόρεσαν νὰ παιξουν. Ὁ Δημήτρης ἦθελε ωστόσο νὰ τὴν ἰδῃ. Μετὰ τὸ πρόγευμα πήγε κοντά της και τῆς πρότεινε νὰ πᾶν περίπατο μαζί. Δέχηκε. Κατὰ τὸ ἥλιοβασιλεμα βρέθηκαν στὸ βουνό. Εἶχε πιάσει δέρας δυνατὸς και δὲν ἔβρεχε πιά, μὰ ἡ συννεφιὰ ἦταν πάντα σὲ μερικὰ μέρη μονάχα ἔβλεπαν ἀνοίγματα γαλάζια στὸν οὐρανό. Σ' ἄλλα μέρη τὰ σύννεφα μαῦρα και ἀπειλητικά, φορτωμένα βροχή, σκοτείνιαζαν τὴ γῆ, ἀλλαζαν δμως θέση και σχήματα ἀδιάκοπα και ἔτσι σκοτείνιαζε και φωτίζονταν διαδοχικὰ ἡ φύση. Δάση πρασινόμαυρα ἔντυναν τὰ βουνὰ τὰ ἀπότομα και τὰ παράξενα, που στὶς κορφὲς ἀσπριζαν ἀπὸ τὰ χιόνια, ὅσες δὲν τὶς ἔκρυβαν βαριὰ τὰ σύννεφα. Ἡ Ἑλλη εἶπε διακριτικά — «Τὶ ὥραία ἡ φύση.»

Ο Δημήτρης ςχάρηκε νοιώθοντας δτὶ ἡ συντρόφισσά του ἦταν συγκινημένη ἀπὸ τὴν ώριοσύνη τῶν στοιχείων, που, δλα ἀνάκατα, στὴ γῆ και στὸν οὐρανὸ είχαν γίνει ἔνα και ἀποτελοῦσαν μεγαλοπρεπῆ μάζα ζωντανή και ὑποβλητική. Ζωντάνια και ἀγριάδα, που ἥρθαν τὴν τελευταία στιγμὴ και τὴν ἡμέρεψαν λίγο κάτι τριανταφυλλιὲς πινελιὲς στὶς ἀκρες ἀπὸ μερικὰ σύννεφα κατὰ τὴ δύση. Εἶχε πλούσια ςχάρα στὰ σωθικά του. Ζύγωσε λίγο στὴν Ἑλλη και ἀκούμπησε ἐλαφριὰ ἀπάνω της. Σὰ νὰ ξύπνησε αὐτὴ τοῦ εἶπε — «Μὴ μ' ἀγγίζετε». Χαμογέλασε δ Δημήτρης και τραβήχτηκε λιγάκι, ςχαμογέλασε και αὐτή, και

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

τοῦ εἶπε ἡσυχα· «Πᾶμε»; Σὲ γυρισμὸ τοῦ ξεδίπλωσε, γιὰ πρώτη φορά, μερικά, λιγαστά, φύλλα ἀπ' τὰ σωθικά της. Τοῦ μιλησε γιὰ τὸν ἀδελφό της τὸ μονάκριβο που τὴν ἀγαποῦσε καὶ εἶχε πεθάνει, τοῦ ἔδειξε τὴν λύπη της. Τώρα ἀγαπᾶ ἰδιαίτερα τὴν μητέρα της. Ἐπειτα μιλησαν γιὰ κάποια ιδέα που εἶχε αὐτοκτονήσει. Καὶ θυμήθηκαν τὸν τόπο τους που τὴν συγκινήσε. Τὴν ἀφηγε νὰ λέην καὶ πότε πότε τῆς ἐριγνε κανένα λόγο σὰ δόλωμα γιὰ νὰ ἔξακολουθήσῃ. Ἡθελε νὴ ἵδη τὶ ἔχει μέσα της καὶ ἐπειδὴ πρώτη φορὰ τὴν ἄκουε νὰ μιλῇ γιὰ τὰ αἰσθήματά της καὶ καταλάβαινε πως ἡταν πάντα ἔτοιμη νὰ ξανακλειστῇ στὸ καυκί της, κοίταζε, μὲ πολὺ ἡμέρα λόγια καὶ χωρὶς τὴν συνηθισμένη του εἰρωνεία, νὰ τῆς ἐμπνέῃ ἐμπιστοσύνη ξανάδοντας ἀσύνειδα γι' αὐτὴν τὴν διάθεση νὰ μιλήσῃ. Ἐτσι μιλῶντας ἡσυχα, σχεδὸν ἐμπιστευτικά, ἔφτασαν στὸ ξενοδοχεῖο. Τῆς φίλησε τὸ χέρι καὶ τοῦ ἔσφιξε λίγο τὸ δικό του καὶ αὐτή.

Ἐκείνη τὴν ἡμέρα τὴν εἶχε συγκινήσει ἡ φύση καὶ τῆς εἶχε ἀρέσει ἡ ἡρεμία τῆς συντροφιᾶς τοῦ Δημήτρη. Τὸ βράδυ εἶχε κέφια καὶ γελοῦσε μὲ τὸν ἄντρα της καὶ μὲ κάτι ἄλλους, ξένους, που ἔτρωγαν μαζί. Τοὺς πλησίασε ἐπειτα δ Δημήτρης καὶ μιλήσε καὶ αὐτὸς μὲ κέφι καὶ μὲ εἰρωνεία.

Τὶς ἡμέρες που ἀκολούθησαν ἐκείνη πήγαιναν οἱ δύο τους μὲ μιὰ συντροφιὰ ἀπὸ Ἑγγλέζους καὶ Ἀμερικάνους περίπατο στὶς ἔφτα τὸ πρωί. Ὁ Δημήτρης διέκρινε δὲν εἶ ἄλλο τόνο καὶ ἄλλο ρυθμὸ στὴ ζωὴ τῆς κάθε ἡμέρας τὸ νὰ ξυπνᾷ πρωὶ καὶ νὰ παίρνῃ τὰ βουνὰ καὶ ἄλλο τόνο



Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

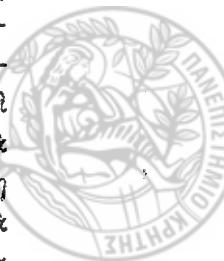
καὶ ρυθμὸ νὰ ξυπνάῃ χρυστερα καὶ νὰ κάθεται στὴν κάμπαρά του χαζεύοντας, χρογῶντας νὰ νιυθῇ καὶ προσμένοντας νὰ τοῦ ἔλθῃ ἀντόματα κάτι εὐχάριστο, ἐμπνευσγη καλὴ ἢ καλὴ τύχη. Τὸ νὰ ξυπνᾶς δμως τὸ πρωὶ καὶ νὰ παίρνης τὰ βουνὰ ἔξαρτᾶτα: ἀπὸ τὴν ὥρα που πέρτεις νὰ κοιμηθῆς καὶ ἀπὸ τὸ ἀν εἶναι νὰ πᾶς μόνος σου ἢ μὲ συντρόφους. Εὔκολωτερα δὲν τεμπελιάζεις, δταν εἶναι καὶ ἀλλοι μαζί του, τότε ντρέπεσαι ἡ θέλεις νὰ ἐπιδείξῃς ἐνεργητικότητα καὶ ἀντοχή. Καὶ ἀκόμη εὔκολώτερο, γιὰ νὰ σηκώνεσαι πρωὶ καὶ νὰ περπατῇς, εἶναι νὰ ἀγαπᾶς τὸ σύντροφό σου. Γενικά, καμιὰ παρουσία ἀνθρώπου δὲν εὐχαριστεῖ τὸ Δημήτρη, παρὰ μόνον ἐκείνων που ἀγαπᾶ. Πρέπει νὰ αἰσθάνεται κάτι ἐρωτικὸ γιὰ ἔναν ἀνθρώπο γιὰ νὰ μπορῇ νὰ τὸν βλέπῃ συχνὰ δίχως νὰ βαριέται. Ἄλλως μπορεῖ εὔκολα νὰ ζήσῃ χωρὶς συντροφιὰ ἢ νὰ βλέπῃ μονάχα κάποιον που ἔχει ἴδεεις, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν δταν καὶ μόνο ἔχει ὅρεην νὰ ἀκούσῃ ξένες ἴδεεις, εἰδεμὴ προτιμᾶ τὴν συναναστροφὴ ἐνὸς βιβλίου. Θυμήθηκε ἔνα φίλο του, που περνοῦσε εὐχάριστα τὸν καιρό του μὲ τὴν συντροφιά, ἀραιὰ δμως, ἀνθρώπων που δὲν εἶχε διάθεση νὰ τοὺς ἀκούσῃ νὰ μιλοῦν γιὰ τὰ καθημερινὰ μικροκαμώματα καὶ μικροενδιαφέροντα τοῦ κόσμου, παρὰ μόνο γιὰ κεῖνο που εἶναι τὸ κύριο ἐνδιαφέρον τῆς ζωῆς τους. Ἔβλεπε ἔξαφνα ἔνα χημικὸ καὶ τὸν ἔκανε νὰ μιλῇ γιὰ τὴν χημεία, ἔναν ἔμπορο γιὰ τὸ ἐμπόριό του, ἔναν παπουτσὴ γιὰ τὴν τέχνη του, ἔναν στρατιωτικὸ γιὰ τὰ στρατιωτικά, ἔναν ιστορικὸ γιὰ τὴν ιστορία. Καὶ ἔτσι στείθοντας τὸν καθένα ἔθγαζε ἀπ' αὐτὸν δτι καλλίτερο εἶχε νὰ δώσῃ,

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

άδιαφορώντας γιὰ τὶς κρίσεις του ἀπάνω στὰ καθημερινὰ μικροπράγματα τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων. "Άμα ἔπαινε δὲ καθένας νὰ τοῦ δίνῃ πιὰ τίποτε καινούργιο, τὸν παρατοῦσε, δπως πετὰ κανεὶς ἔνα στειμμένο λεμόνι. Ο Δημήτρης ὀνόμαζε τὸ σύστημα αὐτὸν θεωρία τῆς λεμονόκουπας. Καὶ ἀλήθεια πολὺ σπάνια ἔνας χημικός, στρατιωτικός, ἔμπορος ή κεφαλαιοῦχος, παπουτσῆς ή ξυλουργὸς εἶναι καὶ ἀνθρώπος, ὥστε νὰ σ' ἐνδιαφέρουν οἱ κρίσεις του γιὰ ὅλα τὰ πράματα. "Ετοι καὶ οἱ γυναῖκες, ἀν δὲν εἶσαι ἐρωτεμένος η ἀν δὲ σοῦ κάνει γοῦστο νὰ ἐρωτοτροπήσῃς μαζί τους η ἀν δὲν ἔχουν τίποτε ἔξαιρετικὸν νὰ σὲ μάθουν μὲ τὴν διμιλία τους, δὲν ἔχεις λόγο νὰ τὶς συναναστρέψεις θεληματικά, σταθερὰ καὶ μόνιμα. Καλλίτερα τὸν ἑαυτὸν σου, καὶ ἀκόμη δταν δὲν ἔχεις ὅρεξη νὰ κάμης τίποτα. Γιατὶ νὰ μὴν ἀφήνῃ κανεὶς τὶς ὕρες νὰ περνοῦν, χωρὶς νὰ κάνῃ τίποτα; Τότε αἰσθάνεσαι, τοῦ ἔλεγε δὲ φίλος του, καλὰ πως ζῆς, οἱ ὕρες περνοῦν σιγά, σιγά, η ζωὴ περνάει μέσα σου καὶ ρέει σιγαλινά, σὰν πωτάμι ύσυχο.

Μ' αὐτὴ τῇ γυναικα δημως δημήτρης ήθελε καὶ πήγαινε, γιατὶ τοῦ ἀρεσε καὶ ήθελε νὰ τῆς ἀρέσῃ. Στὴν ἀρχὴ δὲ γύρευε νὰ τῆς ἀρέσῃ ἐρωτικὰ — ήταν πάρα πολὺ γνώριμο γι' αὐτὸν τὸ πείραμα τοῦ ἐρωτα — ἀλλά, δισ πήγαινε, τόσο περισσότερο καὶ τὸ ήθελε. Προπάντων ἐπιθυμοῦσε νὰ ίδῃ ἀν τὰ δίχτυα που τῆς ἔστηνε θὰ τὴν ἔπιαναν. Δὲν ήταν ἀπλὴ περιέργεια, γιατὶ πάντα εἶχε ἀνάγκη ἀπὸ γυναικεία τρυφερότητα, ἀλλὰ ήταν ὡστόσο καὶ περιέργεια στὴν ἐπιθυμία του αὐτῆς.

"Οσο γι' αὐτήν, ἐκεῖνο τὸν καιρὸν εἶχε χάσει ἐκτὸς ἀπὸ



## Β ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

τὸν ἀδελφό της καὶ ἔνα παιδάκι, καὶ στὴν συντροφιὰ τοῦ Δημήτρη οὐγαριστούνταν. Εὗρετο σ' αὐτὸν τὸν ἀνθρώπον κάποια γαλήνη, που τὴν ἡσύχαζε, καὶ τῆς ἀρέσεις ή εὐγένεια του, που ἔγινε πως εἶναι προτίμηση εἰδική, ἀφοῦ δὲν ήταν διαχυτικὸς ἀπὸ φυσικό του. Δὲν ἀφῆνε δημως νὰ φανῇ περισσότερο ἀπὸ κεῖνο που ήθελε νὰ δεῖξῃ καὶ ποτὲ δὲν ἔλεγε περισσότερο ἀπὸ κεῖνο που ήθελε νὰ πῇ. Καὶ δὲν ήθελε νὰ δεῖξῃ η νὰ πῇ πρᾶμα που νὰ μὴν ταΐζει στὴν παντρεμένη της κατάσταση. "Αλλως τε ἀγαποῦσε τὸν ἀντρα της που τὸν ἐπῆρε ἀπὸ ἔρωτα καὶ κανεὶς ὡς τότε δὲν εἶχε ταράξει τὴν ἡσυχία της τὴν συζυγική, μολονότι πέρασαν ἔξι χρόνια ἀπὸ τὴν παντρειά της. Παρέα ἔκανε μὲ πολλοὺς στὴν Ἀθήνα καὶ εἶχε φίλους καὶ ἀντρες, καὶ ήταν γυναικικός φυσική, ἀπλὴ, καὶ ἔλευτερη στοὺς τρόπους καὶ εὐθυμη γενικά, τῆς ἀρέσεις διχόδου πολὺ — καὶ χόρευε καλά, δπως τὸ παρατήρησε δημήτρης τὶς βραδιές που χόρευαν στὸ ξενοδοχεῖο — ἐρωτική δημως διάθεση δὲν εἶχε νοιώση γιὰ κανένα. Ο γάμος δὲν ήταν βάρος γι' αὐτὴ καὶ περγοῦσε καλά μὲ τὸν ἀντρα της, τὰ δυὸ παιδάκια της καὶ τὶς διασκεδάσεις της.

Μὲ τὴν βασταγμένη της στάση, δημήτρης ξάναβε καὶ τὴν περιποιοῦνταν δῦλο καὶ περισσότερο. Κόντευε νὰ πιαστῇ αὐτὸς στὰ δίχτυα που τῆς ἔστηνε. Κάποτε τοῦ πείραζε τὴν φιλοτιμία του, δτι, ἐνῷ τόσες γυναῖκες τὸν ἀγάπησαν, αὐτὴ η παντρεμένη δὲν τοῦ ἔδειχνε ἀρκετὴ προτίμηση. "Ἐλεγε μέσα του. «Δὲ θέλω νὰ πιαστὼ ἐγὼ στὰ δίχτυα καὶ δτι κάνω γιὰ νὰ τῆς ἀρέσω εἶναι πρόσκαιρο καὶ ἔτοι τὸ θέλω. "Ας μου δεῖξῃ μόνο κάποια σημεῖα

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

συμπάθειας και θὰ ἡσυγάσω, θὰ ἔχη πιάσει τὸ δόλωμα και δὲ θὰ κοπιάσω πιά».

“Οταν δύμας πήγαινε στὴν κάμαρά του δὲν τὴν συλλογίζονταν πολὺ. Εδγανε ἀπὸ τὴν ἐρωτική του διάθεση, ἔφευγε ἀπὸ τὴν σαρκική ἐπίδραση τῆς παρουσίας της, δὲν εἶχε ἀνάγκη οὔτε ἀπὸ τρυφερότητα οὔτε ἀπὸ συμπάθεια, καθὼς βιθίζονταν στὶς σκέψεις του και στὰ βιβλία του. Ἰσως νὰ ἦταν τόσο ἥσυχος τότε, ἐπειδὴ ἤξερε δτὶ τὸ μετημέρι και τὸ βράδυ θὰ τὴν ἔθλεπε ξανά. Ἀλλά, και ἀν ἦτανε νὰ μὴν τὴν ξαναϊδῇ πιά, γρήγορα θὰ ἔσθηνε ἡ θύμηση αὐτῆς τῆς γυναικας, που ἡ συντροφιά της, δὲ γλυκειά και ἀν ἦταν, δὲν εἶχε τίποτε καινούργιο ἢ ἄγνωστο νὰ τὸν μάθη. Οἱ στρογγυλὲς γραμμὲς τοῦ κορμοῦ τῆς τὸν σκανδάλιζαν, ἐνόσω τὴν ἔθλεπε, και σπάνια μονάχα τὸν παρακλησιούσαν και δταν δὲν ἦταν ἐμπρός του.

Μένοντας μόνος πολλὲς ὥρες τῆς κάθε ἡμέρας ἐλυτρώνονταν ἀπὸ τὴν κοινωνία και ἔξαγνιζονταν ἀπὸ τὴν ἐπαφὴ τῶν ἀνθρώπων. Ἔτσι ἀποχώριζε τὸν ἑαυτό του δὲν και περισσότερο ἀπὸ τὰ κοινωνικὰ ἔγκόσμια. Δὲν ἔχει πάντα ἀναμφίβολη βεβαιότητα δτὶ αὐτὸς ἦταν τῆς ζωῆς του ὁ σικοπός, ἀλλὰ τοῦ φαίνονταν ὠστόσο πάντα σὰν ἡ χαρὰ τῆς ζωῆς. Ὁταν βρίσκεται ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώπους πλέκονται δίχτυα γύρω του ἀπὸ δεσμοὺς και ἀπὸ σχέσεις, αὐτόματες ἀραχνὶες ἀνυφαντήδων, που τὸν σέργουν ἐκεῖ που δὲ θέλει νὰ πάη.

“Ἐλεγε στὸν ἑαυτό του· «Ἡ πρέπει, μένοντας μέσα στὰ δίχτυα, νὰ εἴμαι τόσο σταθερός, στερεός και χάλκινος, ώστε νὰ μὴν μπορῇ κανεὶς νὰ μὲ ταρακουνήσῃ, ἀλλὰ και

## Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

νὰ βαστῶ ἐγὼ ἐναντίο μέσα ἀπὸ τὰ δίχτυα και νὰ τραβῶ τοὺς συνανθρώπους μου, ἢ πρέπει ἔξεγλιστρῶντας ἀπὸ κάθε δίχτυ νὰ ζω στὴ μοναξιά μου. Ἐγὼ κάνω κατὰ κακούς και τὰ δύο, μὰ τίποτε καλά. Εἴμαι και μέσα και ἔξω ἀπὸ τὴν κοινωνία. Εύκολο μοῦ είναι νὰ βάζω σὲ τάξη τὸν ἔχυτό μου και ναυρίσκω τὴν ἰσορροπία μου ὅντας μόνος, δταν κανεὶς δὲ μοῦ ταράζῃ τοὺς κύκλους, και νὰ βγαίνω ἀπὸ τὴ μοναξιά μου λαμπικαρισμένος, μὰ γιατί νὰ μὲ ἀναπυνθογυρίζουν τόσο συχνὰ οἱ ἀνθρωποί, νὰ μοῦ θολώνουν τὴν ψυχὴ ἢ νὰ μοῦ ταράζουν τὴν ἰσορροπία; Θὰ ἔπρεπε νὰ εἴμαι ἀξιος, και δταν μπαίνω μέσα στοὺς ἀνθρώπους, νὰ μένω ἰσόρροπος και συγυρισμένος, δπως στὴ μοναξιά μου. Δὲν εἴμαι δύμας, φαίνεται, ἀρκετὰ δυνατός, και δύτε θὰ γίνω, ώστε νὰ ἀντέχω πολὺ στὴ συντροφιὰ τῶν ἀνθρώπων. Δὲν ἔχω κοινωνικὰ προσόντα και τὴν πάλη μὲ τοὺς ἀντίμαχους ἀνθρώπους μὲ κουράζει. Μπορεῖ και στὴν κοινωνία μέσα νὰ κρατῶ τὶς ἀντιλήψεις μου, ἀλλὰ δὲν ἔχω δύναμη νὰ κοπιάσω νὰ τοὺς πείσω. Γεννήθηκα γιὰ μοναχὸς και γιὰ μοναχικὰ ἔργα, δσο και νὰ μὲ τραβᾶ καπότε τὴν συναναστροφὴ τῶν ἀνθρώπων.»

Κάθεται λοιπὸν μόνος πολλὲς ὥρες και μιλῶντας τοῦ ἑαυτοῦ του ἀκούει τὸν ἀντιλόγο, ἢ καλλίτερη συναναστροφὴ. Κάθε ταραχὴ κατακάθεται μέσα του και ἔπειτα ἀναδρύζει ἀρμονία και ρυθμός. Και ἀκόμη, δταν δὲν ἔχει δύναμη νὰ ἀναδρύσῃ τίποτε, πάλι καλλίτερη συντροφιὰ ἀπὸ δλες είναι δ ἔχυτός του. Μιλεῖ ἀνυπόκριτα μαζί του, σιγαλινά, και, δταν δὲν ἔχουν τίποτε νὰ ποῦν εἰ δυό τους, παίρνει σύντροφο ἔνα βιβλίο.



## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Όστρεο, όσσα περνοῦσαν σ' μέρες, ήθελε νὰ βλέπη περισσότερε τὴν Ἑλληναὶ αὐτὴ τὸν ἔνγαζε ἀπὸ τὴν μοναξιὰ του σέρνοντάς τον ἀσύνειδα στὰ παιχνίδια, στοὺς περιπάτους, στὴν κοινωνικὰ τῆς καὶ κοσμικὰ ἐνδιαφέροντα. "Οὐ πως αὐτὰ τὸν ἐνδιέφεραν περισσότερο ἀπὸ πρωτίτερα, μὰ τὸν ἐνδιέφερε ἡ συντροφιὰ τῆς Ἑλλῆς, τὸν ἔσερνε δὲ πόθος του γι' αὐτήν. Καὶ οὐτερα ἀπὸ πολλὰ γρόνια, πρώτη φορὰ τοῦ θέμηνε τώρα εὐκαιρία νὰ ξανακάμη τὴν ἀργόσχολη ζωῆ, που ἔκανε στὰ νιάτα του, προτοῦ καταπιαστῇ καμιὰ ἐνέργεια. "Ως καὶ τένις ἔπαιζε, ως καὶ ἐρωτορπίες ἔκανε, ως καὶ διαδάσματα ἄταχτα ποιητῶν. Καὶ χόρευε κιόλα τὰ δράδια κάποτε. Ἀλλὰ προπάντων τοῦ ἀρεζεῖ νὰ βλέπῃ τὴν Ἑλληναὶ χορεύη. Ἐγκαίρονταν μὲ τὴν φανερή χαρά τῆς. Εἶναι σὰν τὸ τελευταῖο ἀνθίσμα τῆς νιότης του. Ἐπαναλαβαίνει τὸν ἑαυτό του, τὸ νεανικό, γιὰ στερνή φορά. Τὸ ἔνοιωθε καὶ εἶχε κάποια λύπη γι' αὐτό.

"Γιστερ' ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἐποχὴ τοῦ ξετεντώματος καὶ τοῦ ξεκουράσματος, θὰ εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀποφασίσῃ δριστικὰ πιά, ἵνα θὰ ἔξακολουθήσῃ νὰ πολιτεύεται ἢ ἵνα καταφύγη στὴν μοναξιὰ του γιὰ νὰ φιλοσοφῇ καὶ νὰ γράψῃ, πρᾶγμα πιὸ σύμφωνο μὲ τὴ διάθεσή του. Πολιτικὸς εἶναι ἡ γραφιάς; Συχνὰ ἀμφέβαλλε γιὰ τὸν ἑαυτό του ἡ μεγαλλίτερή του ἀδυναμία. Αἰσθάνονταν διὰ γιὰ κοινοβουλευτικοὺς ἀγῶνες δὲν ἦταν πλασμένος, διποτὲ δὲν ἦταν καμωμένος σύτε καὶ γιὰ κοινωνικὴ ζωῆ. Θαυμίσκεται πάντα σὲ δευτερότερη θέση μεταξὺ στοὺς «ρήτορες» τῆς βουλῆς καὶ στοὺς ἀνθρώπους τοῦ «κόσμου». Μπορεῖ νὰ ἔχῃ πολιτικὸς μυαλό, μὰ βαριέται τὰ κοινοβουλευτικὰ καμώματα.



## Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

Τὸν κευράζει ἡ ἐκλογική, ἐπαρχιακή καὶ κοινοβουλευτικὴ πολιτική. Ο κοινοβουλευτισμὸς εἶναι κουβεντολόγιο αἰώνιο καὶ τὸ σιχαίνεται. Θὰ τοῦ ἀρεζεῖ δημος ἡ ἀσκηση τῆς ἔξουσίας, γιὰ νὰ δοκιμάσῃ ἀν μπορεῖ νὰ χτυπήσῃ κατακέφαλα μερικὲς παλιανθρωπιὲς καὶ νὰ χαράξῃ ἀλλο δρόμο στὴ γενικὴν πολιτικὴ, ἐξωτερικὴ καὶ οἰκονομικὴ. Καὶ ἡ πολιτικὴ, τὸ κάτω κάτω, ἦταν γι' αὐτὸν ἔνα πείραμα γιὰ νὰ συμπληρώσῃ τὴν γνώση του, δος γιὰ τὰ πράγματα τῆς ἀνθρωποσύνης.

Μιὰ μέρα, που γύριζαν ἀπὸ περίπατο μαζί, δ Δημήτριος σ' ἔνα μονοπάτι τοῦ δάσους περπατοῦσε ἀπὸ πίσω της, φιλησε τὴν Ἑλληναὶ στὸ λαιμό, που ἦταν ξεσκέπαστος. Ἐκείνη κοντοστάθηκε, γύρισε καὶ τὸν κοίταξε καὶ ἔκαμε μιὰ κίνηση γιὰν ἀποφύγη τὸ ἀγκάλιασμά του. Τοῦ εἶπε:

— Δὲν πρέπει νὰ τὸ κάνετε αὐτό.

Γύρισαν πίσω σιωπηλοί. Τὸ βράδυ, μετὰ τὸ τραπέζι, πήγε κοντά της καὶ μίλησαν, χωρὶς νὰ τοῦ ἀναφέρῃ πιὰ τέποτα γι' αὐτὸ που συνέβηκε. Μίλοσσε μάλιστα μὲ κέφι. "Οταν πήγε νὰ κοιμηθῇ συλλογίστηκε πολὺ ἡ Ἑλληναὶ. Τὴν εἶχε ταράξει τὸ φιλημα, που τὴν ἐφώτισε κιόλα. Ὁ εἰρωνικὸς αὐτὸς καὶ μορφωμένος ἀνθρωπὸς ἀρχίζε νὰ τὴν ἀνησυχῇ λίγο. Δὲν τὸν ἐννοοῦσε πολὺ καλά, ἦταν ὑπερβολικὰ πολύπλοκος γι' αὐτήν, που συνήθισε νὰ βλέπῃ μόνο κοινωνικοὺς ἀνθρώπους καὶ νὰ παίζῃ μὲ δλους.

"Γιστερα ἀπὸ τὴν ἡμέρα ἐκείνη, κάθε φορὰ που βρίσκονταν μόνοι, ἔδειχνε κάποια ἀνησυχία καὶ δλοένα γύρευε νὰ πᾶν ναυροῦν τὴν συντροφιὰ τῶν ἀλλων ἢ τὰ παιδιά της. "Οσο ἦτανε μόνοι τοῦ ἀπαντοῦσε κάποτε ἀποκρουστικὰ σὲ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

δι τῆς ἔλεγε, ἐνῷ πάντα δταν βρίσκονταν μὲ ἄλλους τοῦ  
ἔθειχνε καὶ προτίγηση καὶ κάποια συμπάθεια. Ὁ Δημή-  
τρης καταλάβαινε πως τὸ κακομεταχείρισμά του ἀπὸ τὴν  
“Ἐλλην ἐὰν σῆμαινε ἀντιπάθεια, ἀλλὰ φόδο μὴν τὸν ἀγα-  
πήσῃ. Αὐτὸν κολάκευε τὴν φιλοτιμία του καὶ, ἐνῷ, ἀν ἀφή-  
νονταν στὴ φυσικὴ του κλίση, θαυμάζονταν δλοένα κοντά  
τῆς καὶ θὰ γύρευε μοναχικὰ συναπαντήματα, ἔφτασε στὸ  
σημεῖο νὰ μὴ βιάζεται πολὺ γιὰ νὰ ἐπιτύχῃ ἐκεῖνο που  
ζητεῦσε, γιατὶ βεβαιώθηκε πως ἡ γυναικα αὐτῇ, ἀν αὐτὸς  
ζήθει καὶ μεταχειρίζονταν τέχνες, μποροῦσε καὶ νὰ τὸν  
ἐρωτευτῇ.

Γρήγορα ὅμως πέρασε καὶ αὐτὴ ἡ περίοδο σχετικῆς  
γῆσυγίας, γιατί, δταν πρίσεχε τὸ κορμί της, τὸ ποθοῦσε.  
Καὶ τὴν κοίταζε πολὺ ἐπίμονα, πάντα μέσα στὰ μάτια,  
καὶ περιεργάζονταν ὅλο τῆς τὸ πρόσωπο καὶ παρατη-  
ροῦσε τὶς κινήσεις τῆς καὶ τὸ σῶμα τῆς. Καὶ δ πόθος  
του ἔφερνε ἀνωμαλίες στὶς σχέσεις τους.

Τὸν ἔπιανε ἡ θανατερὴ ἐκείνη διάθεση κάποτε τοῦ  
ἀνθρώπου που ἀρχίζει νὰ ἐρωτεύεται. Αὐτὴ εἶχε ἰδιοφυῖα  
γιὰ ὅλα τὰ παιχνίδια καὶ, ἐπειδὴ αὐτὸς δὲν εἶχε καμία,  
ἀρχισε νὰ παῖζῃ μὲ ἄλλους τὰ βράδια καὶ ἔτσι ξέφευγε  
καὶ ἀπὸ τὶς δμιλίες του, που τὴν τάραζαν. “Οταν ἦταν  
εὐχαριστημένος ὁ Δημήτρης γιὰ κάποια καλοσύνη τῆς  
“Ἐλλην ἡ γιὰ κάποια ἐπιτυχία του κοντά τῆς, δὲν τὸν  
ἔμελε καὶ πολὺ, ἔπαιρνε ἔνα κάθισμα κοντά τῆς καὶ τὴν  
παρακολουθοῦσε που παῖζε, μὴν προσέχοντας στὸ παι-  
χνίδι που δὲν τὸν ἐγδιέφερε. Καὶ τὴν κοίταζε δλοένα, μὲ  
ἐπίμονη, σταθερὴ ματιὰ ἐρωτευμένου, σοδαρὴ καὶ τρυφερὴ



Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

μαζί. Συχνὰ ὅμως βαριεύνταν τὴν ὥρα που πήγαινε αὐτὴ  
νὰ παιξῃ, τὸ ἔπαιρνε γιὰ ἀδιαφορία ἀπὸ μέρος τῆς γι' αὐτόν,  
καὶ γίνονταν ἀμίλητος καὶ πηγαινόρχευταν σὰν τὸ λιοντάρι  
μέσα στὸ κλουβί.

Μιὰ βραδιὰ στὸ γεῦμα, δπου ἔτρωγε μαζί μὲ τὴν “Ἐλλην  
καὶ τὸν ἀντρα τῆς, μῆλησε ἐνάντια στὴ χαρτοπαιξία.  
“Ἐλεγε: «Δὲ μ' ἀρέσει οὔτε ἡ στάση οὔτε οἱ χειροσύμεις  
οὔτε τὰ λόγια που μεταχειρίζονται οἱ χαρτοπαιχτες τῶν  
σαλονιῶν. Τους ἄλλους, που παῖζουν μέρα νύχτα στὰ χαρ-  
τοπαιγνια, τους καταλαβαίνω καλλίτερα. Αὐτοὶ ἔνα πάθος  
ἔχουν καὶ τὸ κρύδουν μέσα στὰ καταγώγια. Ἐκεῖ ὅμως  
δὲν κρύδουν τίποτε ἀπὸ τὸ πάθος τους. Δὲ νοιώθω ὅμως  
τί ὅμορφιὰ μπορεῖ νὰ εἶναι τὸ νὰ καταντοῦν τὰ σαλόνια  
χαρτοπαιγνια, σ' ὅλες τὶς κοινωνίες τῆς Εὐρώπης καὶ  
Ἀμερικῆς. Πόση ἔλλειψη πρωτοτυπίας καὶ φαντασίας  
πρέπει νὰ ἔχουν οἱ ἀνθρωποι, ὥστε νὰ μαζεύωνται στὰ  
σαλόνια γιὰ νὰ παῖζουν. Τίποτε ἄλλο, καλλίτερο, γιὰ νὰ  
περάσουν τὸν καιρό τους δὲ βρίσκουν; Βγαίνουν τάχα  
καλλίτεροι ἀπὸ μὰ χαρτοπαιξία; Τί ίκανοποίηση αἰσθά-  
νονται; Μείωση καὶ δεπεσμὸς τοῦ ἀνθρώπου ἡ χαρτοπαι-  
ξία. Καὶ ἀν τέλος πάντων δὲν ἔχουν τίποτε καλλίτερο  
νὰ κάμουν στὰ σαλόνια τους οἱ ἀνθρωποι, τί θέλουν καὶ  
συνάζονται;»

“Ἡ “Ἐλλην καὶ δ ἀντρας τῆς δὲν συμφωνοῦσαν βέβαια  
μ' αὐτὴ τὴν ἀντίληψη. Αὐτὸς εἶπε δτι θὰ κάμη κακὰ  
γερατιὰ ὁ Δημήτρης, ἀφοῦ δὲν παῖζε, καὶ αὐτὴ ἔκαμε  
μόνο μερικοὺς περιορισμοὺς δσο γιὰ τὴν χαρτοπαιξία,  
κατακρίνοντας τὶς κυρίες τῆς Ἀθήνας που παῖζουν γιὰ

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

πολλὰ χρήματα καὶ μάλιστα πολλές που δὲν έχουν καὶ νὰ πληρώσουν τὰ χρέη τους καὶ καταφεύγουν στοὺς ἑρωμένους τους. "Επειτα γυρίζοντας πρὸς τὸ Δημήτρη τὸ παρατήρησε: --- "Ομως ἀλλα παιχνίδια σᾶς ἀρέσουν, ἔξαφνα τὸ τένις, τὸ σκάκι. Τὰ παιζῷ καὶ αὐτά.

— Ναι, σεῖς παίζετε δλα τὰ παιχνίδια καὶ τὰ παιζετε καλά.

— Καὶ τάδει ἀκόμη ξέρω καὶ μ' ἀρέσει.

— Τὸ παιχνίδι τῶν καφενείων τῆς Ἀθήνας;

— Ναι, μ' ἀρέσει, δταν περνῶ ἀπὸ τὸ χρηματιστήριο, ν' ἀκούω τὸν χρότο τῶν ζαριῶν καὶ τὰ πούλια που χτυποῦν στὰ τραπέζακια τοῦ καφενείου.

— "Έχετε πάθος γιὰ κάθε παιχνίδι. Σᾶς ἀρέσει δμως τὸ παιξίμο καὶ δχι τὸ χρηματικὸ κέρδος.

— Μὰ μιλήστε μου γιὰ σᾶς. Μὴ μ' ἀνακατώνετε παντοῦ ἐμένα. Δὲ σᾶς ἀρέσει τὸ τένις; Νομίζει κανεὶς πως πετᾶ, ἔχει τόσο ἐλεύθερες κινήσεις.

— Ναι, μ' ἀρέσει, εἶναι τὸ πιὸ διανοητικὸ παιχνίδι που ξέρω, γιατὶ σὲ ξεκουράζει ἀπὸ κάθε διανοητικότητα, ἐνῶ τὸ σκάκι καὶ ἀλλα παιχνίδια σὲ κουράζουν. Μπορεῖ νὰ μὴ στοχάζεσαι τίποτα, δταν παιζῆς τένις. Σὲ γλυτώνει ἀπὸ κάθε δπτασία, δραμα, εἰκόνα καὶ σκοτοῦρα. Δὲ βλέπεις τὴ φύση γύρω, ἐνῶ παίζεις στὸν καθαρὸν ἀέρα καὶ ἀναπνέεις καλά, δὲ βλέπεις κόσμο. Μόνο τοὺς παῖχτες ἀντικρύζεις, ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς ἀκόμη ἔχι πάρα πολὺ, γιατὶ ἀναγκάζεσαι προπάντων νὰ προσέχῃς πῶς νὰ πιάσῃς τίς μπάλες, που σου ἔρχονται μπροστά, ή νὰ ρίχνῃς σωστὰ ἐκεῖνες που πρέπει, κατὰ τοὺς κανόνες, νὰ ρίξῃς στὸν ἀντικρυνό



## Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

σου. Δὲ βρίσκεται στὸν τόπο που είσαι, παρὰ σ' ἓνα αὐδέτερος καὶ ἄγραμψ μέρος τοῦ κόσμου καὶ κεῖ μέσα πετᾶς, καθὼς λέτε. "Επειτα ἔχει τὸ καλὸ δτι σου γυμνάζει σύμμετρα δλος σου τὸ κορμό. Κουνεῖς τὰ μέλη σου δχι ἄγρια, παρὰ μέτρια καὶ σχεδὸν ἐξ Ἰσου, μὲ συμμετρία χρήσιμη γιὰ τὸ σῶμα καὶ καλαισθητικὴ στὸ μάτι τοῦ ἀλλου.

— Σωστὸ αὐτό, ἀλλὰ δὲν παραδέχομαι δτι δὲν ἔχει κανεὶς καὶ ἀλλες μικρὲς ἀπολαύσεις στὸ τένις, αύτε πως δὲν κοιτάζει κανεὶς τίποτε ἀλλο παρὰ τὸ παιχνίδι.

— Ναι, παρατήρησα δτι σεῖς καμιὰ φερὰ στὸ ἥλιοσβαλεμά κοιτάζετε τὰ σύννεφα ή τὰ βουνά, που ὁ ἥλιος φεύγοντας τὰ ἀποχαιρετᾶ μ' ἔναν ἰδιαίτερο φωτισμό. Καὶ λέτε, τί ώραια χρώματα!

— Η "Ελλη χαμογέλασε. "Ο Δημήτρης ἔξακολούθησε.

— Καὶ παρατήρησα ἀκόμη δτι κάποτε οἱ ἄντρες παρακολουθοῦν μὲ αἰσθητικὴ ματιὰ τὶς κινήσεις τοῦ σώματος τῶν γυναικῶν. Καί, ἀλήθεια, δὲ φτάνει κανεὶς νὰ στὸ παιχνίδι, πρέπει νὰ ἔχῃ καὶ στάσεις καὶ κινήσεις ώραιες, δπως σεῖς. Αὐτὰ τὰ ἐγκρίνω. Εἶναι οἱ μόνες δμως δικαιολογημένες ἀφηρημάδες ἐκείνων που παίζουν.

— Δὲν παρατηρήσατε καὶ τοῦτο δμως, δτι ἀνάμεσα στὰ διάφορα παιχνίδια τοῦ τένις καὶ μετὰ τὸ τέλος δλος τοῦ παιχνιδιοῦ κάνουν κόρτες οἱ νέοι στὶς νέες. Καὶ αὐτὰ εἶναι διασκέδαση ἰδιαίτερη.

— Βέβαια η ἐρωτοτροπία εἶναι η μεγαλίτερη διασκέδαση τῶν ἀκαμάτηδων. Καὶ τί ἀλλο παρὰ ἀκαμάτηδες εἶναι κεῖνοι που παίζουν; Στοχάζομαι μάλιστα νὰ γράψω γιὰ μιὰν ἀνεψιά μου, που δὲν ξέρει νὰ φλερτάρῃ, ἔνα

ἐγχειρίδιο τοῦ φλέρτ. Ἀλλὰ η ἐρωτοτροπία η τὸ φλέρτ η τὸ κόρτε, δπως θέλετε πέστε το — γιατὶ εἶναι τὸ ἴδιο πρᾶμα σὲ διάφορους βαθμούς, ρυθμούς καὶ τόνους — δὲν ἔχει καθαυτὸ σχένη, μὲ τὸ τένις οὕτε εἶναι ἀμεσο ἀποτέλεσμά του, καὶ μπορεῖ μάλιστα νὰ γίνη παραγέμισμα κάθε παιχνίδιον που παιζεται στὴν κοινωνία. Ἐν μάλιστα καὶ στὰ χαρτιὰ μποροῦσε νὰ χωρέσῃ λίγη ἐρωτοτροπία, θὰ τὴ θεωρεῖσα καὶ τὴ χαρτοπαιξία στὰ σαλόνια σὰν καλαισθητικὸ παιχνίδι. Μὰ στὰ χαρτιὰ κυριαρχεῖ ἡ μανία τοῦ κέρδους καὶ σδήνει ὅλα τὰ ἄλλα. Καὶ οἱ γυναῖκες, ἀπὸ τὸ πάθος τοῦ κέρδους, χάνουν κάθε εὐγενικότητα καὶ καταντοῦν ἡ σὰν ἀντρες ἡ σὰν πλύστρες ἡ σὰν κοκότες. Οσες παιζουν μόνο γιὰ τὸ παιξιμο καὶ ὅχι γιὰ χρήματα, αὐτὲς μένουν γυναῖκες μὲ κυριαρχία στὸν ἑαυτό τους. Καὶ ξεχνοῦν καὶ νὰ μιλοῦν καὶ νὰ χορεύουν καὶ στομώνεται κάθε τους ἄλλο αἰσθημα.

— Εεχάσατε καὶ μιὰν ἄλλη, τὴν πιὸ μεγάλη ἀπόλαυση τοῦ τένις. Εἶναι δταν τελειώση τὸ παιχνίδι, που κάθεσαι καὶ ξεκουράζεσαι πίνοντας ἡ τσάι ἡ κανένα ποτὸ καὶ μιλῶντας μὲ τὴν παρέα σου. Μ' ἀρέσει νὰ κάνη ζέστη, δταν παιζω τένις.

— Αὐτὸ μάλιστα, ἔχει ἀμεση καὶ ἀπόλυτη σχέση μὲ τὸ παιχνίδι, γιατὶ τὸ ξεκούρασμα εἶναι ἀνάγκη καὶ συνέπειά του, καὶ καμιὰ ξεκούραση δὲν μπορεῖ νὰ γίνη τέλεια, ἀν δὲ συμπληρωθῆ μὲ κάτι που νὰ εὐχαριστῇ τὸ λάρυγγα ἡ τὸν οὐρανίσκο. Καὶ τίποτε δὲν εὐχαριστεῖ τὸ λάρυγγα ἡ τὸν οὐρανίσκο, ἀν δὲν ἔχης τὴ δίψα που γεννᾶ ἡ ζέστη. Καὶ μόνη σας διακρίνετε πολὺ καλὰ πόσες χάρες ἔχει τὸ

τένις καὶ πόσες γαρές δίνει στὸν ἀνθρώπο. Γι' αὐτὸ καὶ μ' ἀρέσει καὶ σᾶς ἀρέσει.

Ο ἀντρες τῆς Ἑλλης, ἀφοῦ εἶπε τὶς κρίσεις του γιὰ τὴ χαρτοπαιξία, βαρεσθῆκε νὰ ἀκεύσῃ πυρακάτω τὴ θεωρητικὴ αὐτὴ συζήτηση καὶ ἀνοίξει μιὰν ἐφημερίδα, δπου δυθίστηκε καπνίζοντας ἐνα μεγάλο πούρο. Ο Δημήτρης καπνίζοντας ἐνα τσιγάρο, που τὸ βαστοῦσε μὲ τὸν ἀντίχειρα καὶ τὸ δεξιή, καθὼς τὸ παρατήρησε αὐτὸ ἡ Ἑλλη, τὴν ἐκσίταζε αὐτὴν μὲ ματιὰ φορτωμένη ἀγάπη. Τὴν εὑρισκε πολὺ χαριτωμένη ἐκεῖνο τὸ βράδυ μὲ τὸ ἀνευχτὸ κανελί της φόρεμα, που εἶχε λεπτὲς δαντέλες στὸ στήθος καὶ δαντέλες γιὰ μανικία. Η μυρωδιά της, βισλέτα, τὸν μεθεύσε. Τὰ μάτια τους συναντήθηκαν καὶ σταμάτησαν ἀντίμαχα λίγα λεπτά καὶ στὰ χεῖλη της ἐσκασε ἐνα χαμόγελο σὰν τὸ ἀναιγμα ροδιοῦ. Καὶ ἡ Δημήτρης χαμογέλασε. Ἐπειτα σηκώθηκαν ἀπὸ τὸ τραπέζι. Ἐκείνη πῆγε νὰ παίξῃ σκάκι μ' ἐνα γέρο Ἐγγλέζο.

Ο Δημήτρης καθισμένος σ' ἐναν καναπέ, μ' ἐνα τσιγάρο ἀνάμεσα στὰ δάχτυλα, καὶ κοιτάζοντας τὴν Ἑλλη σκέψης τὴν φράση τοῦ Χριστοῦ· «Η βασιλεία μου οὐκ ἐστὶ τοῦ κόσμου τούτου». Αὐτὸ ίσια ίσια αἰσθάνθηκε δυνατὰ ἐκείνη τὴν ὥρα, γιατὶ βρίσκονταν ἀνάμεσα στὸν κόσμο. Δὲν εἶναι κατάλληλος γιὰ νὰ ἐπιτύχῃ μέσα στὶς κοινωνίες τῶν ἀνθρώπων, δὲν τὸν ἐνθουσιάζουν οἱ διμιλίες τους, τὰ παιχνίδια τους, τὰ γέλοια τους καὶ τὰ συμφέροντά τους. Θὰ τραβιούνταν νὰ πάνη νὰ κοιμηθῆ, μὰ περίμενε νὰ τελειώσῃ κιόλα τὸ παιχνίδι της ἡ Ἑλλη, νὰ τὴν ἀκολουθήσῃ ὃς στὴν κάμαρά της, νὰ τῆς πῆ ἀκόμη κανένα λόγο

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

καὶ νὰ τὴν ἀκούσῃ νὰ τοῦ μιλήσῃ ἄλλη μιὰ φερὲ καὶ τέλες νὰ τὴν καληγυχτίσῃ σφίγγοντας καὶ φιλῶντας τὸ χέρι της.

Στὸ ιρεβάτι του καθιεμένος θιάρισε ἐκεῖνο τὸ δράμυν ἔνα δεκάμιο τοῦ "Ἐμερσον, που ἐπιγράφεται «Φιλία», καὶ σ' ὅσα μέρη τοῦ ἀρεσαν τραβοῦσε μιὰ γραμμὴ μὲ τὸ μολύβδον. Εὗρισκε πως ὅλα σχεδὸν τὰ γραφόμενα τοῦ Ἀμερικανοῦ ἦταν σχετικὰ μὲ τὴν τωρινὴ του ἑρωτικὴ μέθη καὶ εἶχαν ἐξαρμογὴ στὴ σχέση του μὲ τὴν "Ἐλληνη καὶ ἡ μέθη του, μὲ τὴ βοήθεια τοῦ βιβλίου, ὑψώνονταν σὲ διονυσιακὰ ὕψη. Αἰσθάνονταν τὸν ἑαυτὸν σὰν αἰσλικὴ ἀρπα που ἀχεῦσε ἀπὸ τὸ φύσημα δυνατοῦ ἀνέμου.

"Ἐνα βράδυ ἀρρώστησε ἡ "Ἐλληνη, εἶχε δυνατὸ πονοκέφαλο καὶ θέρμη. Τὴν ἄλλη, μέρα τῆς ἔστειλε τριαντάφυλλα δὲ Δημήτρης καὶ κείνη τὸν συλλογίζονταν δλη μέρα μὲ συγκίνηση. Κατὰ τὸ δεῖλι, σταν ἔμπαινε ἡ Ἀμερικάνα μὲ τὸν ἄντρα της νὰ τὴν ἐπισκεφθῇ, ζήτησε καὶ αὐτὸς τὴν ἀδειανα νὰ μπῇ μέσα νὰ τὴν ἰδῇ. Καὶ εἶπε ναι ἡ "Ἐλληνη. Τὴν εἶδε στὸ ιρεβάτι της πελαγιασμένη, μὲ τὰ χέρια πίσω ἀπὸ τὸ κεφάλι. Τὰ μάτια της ἔλαμπαν ἀπὸ τὸν πυρετό. Τὸ νυχτικό της μὲ τὶς γαλάζιες κορδέλες καὶ τὶς δαντέλες ἀφήγη νὰ φαίνωνται οἱ καμπύλες τῶν στηθιών της.

"Ἄμα ἔγινε καλά, ἦταν ἀδύνατη γιὰ κάμποσες μέρες καὶ χλωμή. Ὁ Δημήτρης πήγαινε καὶ τὴν ἔσλεπε τὸ πρωὶ στὸ σαλονάκι της, τὴν ὥρα που δὲ ἄντρας της ἔκανε ὑγιεινὸ περίπατο. Καθὼς ἦταν ἔαπλωμένη στὸν καναπέ, τῆς ἔπιασε μιὰ μέρα τὸ χέρι, τὸ φιλησε καὶ τὸ χάιδεψε καὶ κείνη κράτησε πολὺ τὸ χέρι του καὶ τὸ ἔσφιξε. Ὁ

## Β'. ΗΕΙΡΑΣΜΟΣ

Δημήτρης ἔνοιωσε γκράν ἀλάλητη, ἔλειωνε τὸ εἶναι του ἀπὸ τὴν γλύκα τῆς ἀγάπης.

Τὴν ἄλλη μέρα πάλι: τὴν βρήκε τὸ πρωὶ πλαγιασμένη στὸν καναπέ. Καθὼς κάθονταν στὸ πλάι της τὴν ἀρπαξε καὶ τὴ φίλησε στὸ στόμα. Αὐτὴ ταράχτηκε καὶ δὲν τὸν φιλησε, ἀλλὰ τὸν ἀφγυς νὰ τὴ φιλῇ στὸ λαιμό, στὰ μάτια καὶ στὰ χεῖλη. Τῆς ἔπιασε, χαϊδεύοντας, τὰ στήθη. Ἡ "Ἐλλη" ἀναστέναξε ἀπὸ ἔρωτα. Τινάχτηκε ἀπάνω καὶ τοῦ ἔφυγε. Τοῦ εἶπε, διώχνοντάς τον «τώρα θὰ θυμώσω». Ὁ Δημήτρης στάθηκε καὶ ἀκούμπησε στὸν τοίχο ταραγμένος. Τοῦ εἶπε: «Ἐγὼ φταίω, ἔγω φταίω, δὲ φταῖτε σεῖς». Τῆς ἀποκρίθηκε—Δὲ φταῖτε σεῖς, κανεὶς δὲ φταίει, δὲν ὑπάρχει φταῖμι κανένα, καὶ αὐτὸ που κάματε...

—Μὰ δὲν ἔκαμα τίποτε, ἔγώ.

—Αὐτὸ που δὲν κάματε, καὶ αὐτὸ δὲν εἶναι φταῖμιο. Κάποιος λόγος ἦταν γιὰ νὰ μὴν ἀντισταθῆτε στὰ φιλήματά μου, καὶ σεῖς ἡ ἴδια συχνὰ μοῦ εἴπατε δτὶ δὲν μετανοιώνετε ποτὲ γιὰ τὶς πρᾶξες σας. Καὶ αὐτὸ λοιπὸν που δὲν ἔκαματε ἀπέναντί μου, καὶ αὐτὸ εἶναι μιὰ πράξη καὶ δὲν πρέπει νὰ μετανοιώνετε.

Δὲν ἀποκρίθηκε ἡ "Ἐλλη. Καθιεμένη σὲ μιὰν καρέκλα καὶ βλέποντας τὸ πάτωμα, συλλογισμένη, ἔβγαλε τὶς λέξεις: «Ολα γκρεμίζονται γύρω μου». Καὶ ἔξαφνα τοῦ λέει βιαστικά: «Φύγετε, φύγετε ἀπὸ δῶ πέρα».

Ἀποκρίθηκε δὲ Δημήτρης: «Φεύγω, καλά. Μὴν εἶστε δμως θυμωμένη μαζί μου.»

Ἐκείνη, συλλογισμένη πάντα, δὲν ἀπαντοῦσε. Αὐτὸς ἔπιμενε: «Είστε θυμωμένη;»

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Σήκωσε τὸ κεφάλι της καὶ μὲ τὰ λυπημένα της μάτια τὸν κοίταξε καὶ τοῦ εἶπε· «Οχι!» Τῆς φίλησε τὸ χέρι καὶ ἔψυγε ἀπὸ τὴν κάμαρα. Χαρούμενος ὁ Δημήτρης ὅλη τὴν ἡμέρα ἀναθυμοῦνταν τὶς στιγμὲς τὶς ἐρωτικὲς που πέρασαν καὶ τὰ λόγια τῆς Ἐλλῆς. Τὸ βράδυ ὅταν τὴν εἶδε μέσα στὸν κόσμο εἶχε κέφια αὐτὸς καὶ μιλοῦσε περισσότερο ἀπ’ δ, τι εἶχε τὴ συνήθεια καὶ πὸ πεταχτά, ἐνῶ ἐκείνη εἶχε καλοσύνη καὶ τῆς ἄρετες ἡ διμιλία του, ἀλλὰ εἶχε καὶ κάποια μελαγχολία στὴν ἔκφραση. Τὰ μάτια της ἦταν πιὸ βαθὺα παρὰ συνήθως καὶ καθόλου πονηρά, ὅπως εἶναι πάντα μπρὸς στὸν κόσμο.

Ἡ Ἐλλη ἀνησυχοῦσε. Τὸν ἄντρα της τὸν ἀγαποῦσε, μόνον αὐτὸν εἶχε ἀγαπήσει ἀπὸ κορίτου. Ἡταν πολὺ νέα καὶ δὲν εἶχαν πολλὰ χρόνια παντρεμένοι. Καὶ αὐτὴν ἡ ἐρωτικὴ διάθεση, που αἰσθάνθηκε πρώτη φορὰ ἀπὸ τὸ γάμο της γιὰ ἔναν ἄλλον ἄντρα που τὴν ἐρωτεύθηκε, τῆς φάνηκε πως σήμαινε τὸ τέλος τῆς ἡσυχίας της. Συλλογίζονταν καὶ τὰ παιδάκια της καὶ τὰ λυπήθηκε. Εἶπε μέσα της· «Τὰ κακόμειρα!» Ἐτρεμε γιὰ τὰ μελλόμενα καὶ δὲν ἥθελε νὰ χαλάσῃ τὴν παντρεμένη της ζωὴ. Θυμήθηκε ὅλη τὴν περίοδο τοῦ γάμου της καὶ τὴν καλοσύνη τοῦ ἀντρός της καὶ τὴ λύπη που θὰ τοῦ ἔδινε. Ἀποφάσισε νὰ σταματήσῃ τὸ Δημήτρη ἔως ἐκεῖ. Εἶπε· «Θὰ εἴμαι δυνατὴ», γιατὶ ἔνοιωθε πολλὴ συμπάθεια στὸ Δημήτρη, που τὴν τραβοῦσε κατὰ τὸν ἐρωτα, καὶ δὲν ἥθελε κιόλας οὕτε αὐτὸν νὰ τὸν λυπήσῃ.

«Οταν πῆγε τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωὶ στὸ σαλόνι της ὁ Δημήτρης, τοῦ εἶπε μόλις μπῆκε·



## Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

— Τί θέλετε ἀπὸ μένα, δὲ θέλω νὰ ἔργεστε τόσο συγγάν.

‘Ο Δημήτρης κανεὶς στάθηκε·

— Θὰ εἴμαι μονάχη ψήλος σας, ἀν θέλετε, ἀλλὰ μὴν εἴστε ψυχρή μαζί μου. Γιατί δημος ἀλλάξχτε ἔτσι;

Δὲν ἀπαντοῦσε ἐκείνη. Αὐτὸς ἔαναφώτησε·

— Τί ἔχετε μὲ μένα; Γιατί δέ μοι μιλήτε; Δὲν αἰσθάνεστε τίποτε γιὰ μένα;

‘Εξακολουθοῦσε νὰ σωπαίνῃ καὶ ὁ Δημήτρης εἶπε·

— Καὶ δημος ἔμένα μοι φαίνεται ὅτι μ’ ἀγαπᾶτε λιγάκι.

‘Εκείνη καὶ πάλι δὲν ἀποκρίθηκε. Τῆς εἶπε·

— Μοῦ κάνετε θεραπεία σιωπῆς; Γιατί δὲν μοῦ ἀπαντάτε; Γιατί δὲ μοῦ λέτε τὴν ἀλήθεια; Τί σας πιάνει καὶ φοβᾶστε τὴν ἀλήθεια; Φοβᾶστε μήπως τὸν ἑαυτό σας, ἀνησυχεῖτε γιὰ τὸν ἑαυτό σας; Γιατί δὲ βλέπετε τὰ πράματα κατάμουτρα; Ἄφου τὰ δῆτε ἔτσι καὶ ἀφοῦ μοῦ μιλήσετε καθαρά, ἐλάτε νὰ ἀποφασίσωμε δ, τι θέλετε. Τότε, δ, τι μοῦ πῆγε θὰ προσπαθήσω νὰ τὸ κάμω. Δὲ θέλω τὴν ἀνησυχία σας, δὲ θέλω τὸ κακό σας.

Δὲν ἀπαντοῦσε ἡ Ἐλλη. Τὴ φώτησε ἀλλη μιὰ φορά·

— Θὰ μοῦ ἀπαντήσετε;

— Ἀφῆστε με ἥσυχη, δὲν μπορῶ πιά.

— Τουλάχιστο πέστε μου, ἀν θὰ εἴστε φίλημου.

— Δὲν μπορεῖτε σεῖς νὰ εἴστε φίλος.

— Θὰ προσπαθήσω. Ἀλλὰ φίλος εἴμαι, γιατί λέτε πως δὲν μπορῶ νὰ εἴμαι; Μὲ τὴ διαφορὰ πως ἔχω καὶ κάτι περισσότερο γιὰ σᾶς. Ἀλλωστε κάθε φιλία ἔχει καὶ κάτι ἐρωτικὸ μέσα της.

— Παντοῦ βρίσκετε ἐρωτικὰ στοιχεῖα, σεῖς, ως καὶ στὴν

ἀγάπη τῆς μάνας γιὰ τὰ παιδιά της. Ἐγὼ βλέπω τὴν ἀλήθεια. Ἐσεῖς δὲ βλέπετε τὰ πράματα ὅπως εἶναι. Μὲ τὴν φαντασία σας πλάθετε κόσμους, που δὲν εἶναι ἀληθινοί.

- Μπορεῖ, μὰ τὶ νὰ κάμω που εἴμαι ἔτοι φτειασμένος;
- Φύγετε, ἀφῆστε με ἡσυχην καὶ μόνη.
- “Εφευγε ὁ Δημήτρης χωρὶς νὰ τῆς δώσῃ τὸ χέρι.
- “Οταν ἔφτασε στὴν πόρτα, τοῦ εἶπε·
- Ποῦ πᾶτε;
- Φεύγω.
- Δέ μου δίνετε τὸ χέρι;

Εαναγύρισε τῆς φίλησε τὸ χέρι καὶ ἔψυγε σιωπηλὸς μὲ κατεβασμένο κεφάλι.

Τὸ βράδυ τῆς ἥστας μέρας ἤτανε ζωηρὴ καὶ σὶ ματιές της δὲν ἔδειχναν οὔτε στενοχώρια οὔτε ἀντιπάθεια πρὸς τὸ Δημήτρη. Στὴν ἀρχὴν αὐτὸς δέχονταν τὶς ματιές της καὶ τὸ χαμόγελο τῆς ἐπιψυλακτικά, καὶ χωρὶς ἀνταπόδοση, μὰ ὅταν τοῦ εἶπε ἔκεινη· «Τὶ μὲ κοιτάζετε ἔτοι;», ἀποκρίθηκε· «A thing of beauty is a joy for ever» καὶ κείνη φανερὰ εὐχαριστημένη τὸν κοίταξε μὲ ἀγάπη καὶ εἶπε· «Ἐγὼ δὲν ἔχω ἔχθρούς, ἔχω μόνο φίλους.» Ο Δημήτρης ἀποκρίθηκε· «Πρῶτ’ ἀπ’ δλα θέλετε τὴν ἡσυχία σας καὶ θέλετε κιόλα νὰ εἶναι δλοὶ καλοὶ μαζί σας καὶ δλοὶ εὐχαριστημένοι, κανένας νὰ μὴ θυμώνη, κανένας νὰ μὴ μένη δυσαρεστημένος μὲ τὴ συντροφιά σας, γιατὶ αὐτὸς θὰ πείραξε τὴν ἡσυχία σας. “Ἄς εἶναι δμως, εἶστε τόσο χαριτωμένη, ἄς εἶστε συχωρεμένη.»

- “Ωστε μ’ ἐγκρίνετε;” Έχω τύχη.
- Ναί, ἔχετε τύχη στὰ παιχνίδια.

- Καὶ στ’ ἄλλα ἔγι;
- Καὶ στ’ ἄλλα τὰ μία.
- Καὶ ἡ Ἑλληνικὴ σύνταξε. Τὴν φωτησε·
- Τὶ γελάτε τύχα, στὸ θεό σας;
- Μήγι εἶστε δυσάρεστος ἀπόψε. Δὲν ἀντέχω στὶς μελαγχολίες. Πέστε μου τὴν ἐνάματα ἀπὸ τὰ πρωὶ.
- Πρῶτα εἰδα μιὰ γυναικα που, ἐπειδὴ μ’ ἔρεσει, θέλω καὶ γὼ νὰ τῆς ἀρέσω, ὅπως εἶναι καὶ φυσικό. Αὐτὴ δμως μ’ ἔδιωξε ἀπὸ κοντά της...
- Καλά, αὐτὸς τὸ ξέρομε. Παρακάτω.
- “Ογι, παρακάτω δὲν ἔχει, ἐδῶ θὰ σταθῶ. Τὸ ξέρομε, ἀλλὰ δὲν ξέρομε γιατί μ’ ἔδιωξε.
- Μὴ θέλετε καὶ σεῖς πάλι νὰ τὰ μάθετε δλα. Μήγι ἐκδιάζετε τὰ πράματα, ἀφῆστε νὰ ἔλθουν μόνα τους. Γιὰ τὴν ὥρα εἴμαι φίλη σας, ὅπως τὸ ἐννοῶ ἔγώ. Πέστε μου, τὶ θὰ κάμετε σταν γυρίσετε στὸν τόπο μας;
- Τὶ θὰ κάμω; Τίποτε δὲν ξέρω ἀκόμη.
- Τὶ πολιτικὸς εἶστε, που δὲν ἔχετε λογαριάσει ἀπὸ πρὶν τὸ τί θὰ κάμετε;
- Κακὸς πολιτικός. Γι’ αὐτὸς δὲν ξέρω ἂν θὰ συνεχίσω τὴν πολιτική. “Ισως νὰ μὴν εἴμαι φτειασμένος γιὰ πολιτική. Δὲ μ’ ἀρέσει νὰ μιλῶ πολὺ καὶ στὴν τωρινὴ πολιτικὴ χρειάζεται νὰ είσαι χωρὶς φυχή. Πόσο λιγώτερο εἶχαν τὴν φυχή τους στὰ χειλη σὶ ἀνθρωποι ἀλλων ἐποχῶν, οἱ μεσαιωνικοί, ἔξαφνα, δῶς στὴ γαλλικὴ ἐπανάσταση. “Οσο γίνονται δημοκρατικότερα τὰ πολιτεύματα καὶ δυο γενικεύεται ἡ ἐγγραμματοσύνη, τόσο καὶ ἀνεδαίνουν δλα τὰ σωθικά μας πρὸς τὰ χειλη καὶ βγαίνουν μὲ λόγια καὶ

άλλα λόγια. "Όλοι μιλούν τώρα, σὰν παπαγάλοι, σὰ μαίμουδες, γιὰ δὲ τὰ πράματα, σὰ νὰ τὰ ήξεραν δὲ καὶ σὰ νὰ μήν υπάρχῃ γι' αὐτὸς τίποτε κρυμμένο ἢ ἀμφίβιο. Εἶναι τόσο βέβαιοι γι' αὐτὰ που λένε. Καὶ λοιπόν, καθίστε εἶναι φυσικό, γιὰ νὰ πάρης κάποια υπεροχὴ ἀπάνω στοὺς ἀνθρώπους τούτους, τοὺς τόσο δμιούτικούς, πρέπει ἔστιν νὰ είσαι, δχι καλλίτερός τους, δυνατώτερός τους, πιὸ ἀξιος, δὲλλὰ νὰ μιλήσεις καλλίτερα καὶ περισσότερο. Καὶ ἡ σικάφη καὶ ἡ ἐνέργεια ἔχουν καταντήσει ἀγῶνας πολυλογίας. "Οταν είσαις ἀπὸ τοὺς λεγόμενους «ρήτορες» ἐπικρατεῖς, γιατὶ κάνεις αἰσθηση ἢ εὐκολία που βγάζεις λόγια ἀπὸ τὸ στόμα σου. Ἐγώ..."

— Μιλήστε καὶ σεῖς λοιπὸν γιὰ νὰ ἐπικρατήσετε.

— Μὰ δὲν εἴμαι πάντα τόσο βέβαιος, ὅπως οἱ ἄλλοι, γιὰ τὰ πράματα οὐ κόσμου. "Οπου βλέπω ἐκφραση καὶ ἐκφρασμένα πράματα ἀρχῆς καὶ δυοφιάζομαι πως δὲν υπάρχει φυχή, πως δὲ βρίσκεται τίποτε κάτω ἀπὸ τὰ λόγια. Καὶ πρέπει νὰ εἶναι κανένας σιωπηλὸς συνήθως γιὰ νὰ προσέχω κάπως περισσότερο τὰ λεγόμενά του, δταν μιλῇ.

— Ωστε ἐγώ, που μιλῶ πολύ, εἴμαι κοκορόμυαλη.

— Όχι. Μιλᾶτε στὶς συντροφιὲς τῶν ἀνθρώπων καὶ συνήθως λέτε κοινοτοπίες κοινωνικές, που δὲν ἔχουν τίποτε νὰ κάμουν μὲ τὴν φυχή σας ἢ καλλίτερα κρύβουν ἵσα ἵσα τὴν φυχή σας. "Οταν διμως βρίσκεστε μ' ἔναν ἀνθρώπο μόνο καὶ αὐτὸν τὸν νοιώθετε πως εἶναις κάτι, δὲ μιλᾶτε πολύ, δὲν ἐκφράζεστε παρὸ μὲ δυσκολία. Υπάρχουν ἀνθρώποι ἐκφρασμένοι καὶ ἀνθρώποι δχι ἐκφρασμένοι.

Οἱ πρῶτοι δὲν ἔχουν μέσα τους παρὰ ἔκεινα που ἐκφράζουν καὶ καταντοῦν «κύματα ἀλαλάζοντα», ἂν καὶ μπορῇ νὰ ἔχουν κάποια μερικὲς γνῶσες. Οἱ δεύτεροι ἔχουν φυχή, καὶ, ἐπειδὴ ἀκριβῶς εἶναι τέτοιοι, ἔχουν μέσα τους πλούτη που δὲ βρίσκουν εὐκολὰ τὴν ἐκφρασή τους.

— Γιατὶ δὲν κάνετε λοιπὸν διὰ λέτε πως κάνω ἐγώ στὶς συντροφιὲς τῶν ἀνθρώπων; "Οπως ἐγώ λέγω κοινοτοπίες κοινωνικές, δεσμὲς νὰ λέτε κοινοτοπίες πολιτικές.

— Μὰ αὐτὸς εἶναι ἵσια ἵσια τὸ ἐλάττωμά μου, δὲν εἴμαι εὔτε κοινωνικὸς ἀνθρώπος πολὺ πολύ, εὔτε πολιτικὸς γιὰ κοινοβουλευτικὸ κυριεύτολόγι.

— Εμδαθύνετε πάρα πολὺ στὰ πράματα καὶ θέλετε νὰ βρίσκετε πάντα τὸν πάτο, τὴν ἀλήθεια.

— Καλὰ τὸ καταλάβατε.

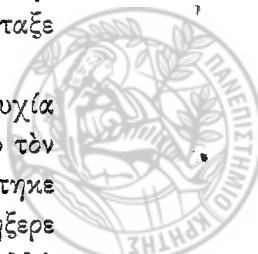
Καὶ μιλησαν ἔτσι, ἥσυχα, μὲ τὴν συμπαθητικὴ διάθεση που ἔχουν ἀνθρώποι ἐρωτεμένοι, δταν δὲ μιλοῦν γιὰ τὸν ἔρωτά τους.

— Οταν πῆγε στὴν κάμαρά του δ Δημήτρης σκέψηνε πως εἶναι λεπτὴ καὶ ἔξυπνη ἢ "Ελλη καὶ δὲ τὰ νοιώθει μὲ σωστὴ κρίση. Γιὰ τὸν ἔκαντο του ἔλεγε· «Δὲν ἔχω οὔτε φωτεινὸ μνημονικὸ οὔτε εὐκολία λόγου καὶ οὔτε ριζωμένες πεποιθήσεις, διπαραίτητες γιὰ νὰ μιλᾶ κανεὶς σὲ ἀνθρώπομαζώματα, καὶ θέλω νὰ εἴμαι κοινοβουλευτικός; Τί είρωνεία! Καὶ δὲν μπορῶ νὰ μιλήσω γιὰ δὲ τὰ πολιτειακὰ ζητήματα, εἴτε ἐπειδὴ δὲν τὰ ξέρω εἴτε ἐπειδὴ δὲ μ' ἐνδιαφέρουν ἀρκετὰ γιὰ νὰ τὰ μάθω, ἐνῶ μ' ἐνδιαφέρουν ἄλλα. Καὶ διμως ἔχω κάποιο πολιτικὸ μυαλὸ καὶ τέχνη ἢ ἐπιτηδειότητα πολιτικὴ στὴν πράξη. "Οπως καὶ

ἄν εἰναι, καὶ ἂν ἔξακτοις θήσω νὰ πολιτεύωμαι ἀκόμη, θὰ τὸ κάμω προσωρινά. Γιατί νὰ ἀνησυχῶ καὶ νὰ ταράζωμαι; Θὰ ἔλθῃ μιὰ μέρα που θὰ τ' ἀργήσω καὶ αὐτό, ὅμα τὸ ξεσκολίσω. Καὶ θὰ ἔχω πλευτίσει τίς γνώσεις μου γιὰ τὰ πράμτα τοῦ κόσμου». Μ' αὐτὴ τὴν σκέψη ήσύχασε. Ήπει: «Ἀρκετὸν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία αὗτῆς. Κάνε κάθε μέρα ἐκεῖνο που σου παρουσιάζεται σὰν πιὸ σπουδαῖο», καὶ πάλι στερεώθηκε ἡ ἀπόφασή του, δισο βρίσκεται στὸν κοσμοπολιτικὸν αὐτὸν τόπο, νὰ βγάλῃ καὶ νὰ σημειώσῃ τὰ φιλοσοφικά του συμπεράσματα ἀπὸ τὴν πεῖρα τῆς ζωῆς του ὥς στὰ τώρα. Καὶ πήρε τὴν ιστορία τῆς φιλοσοφίας νὰ συνεχίσῃ τὸ διάδασμά της, ὡς που νύσταξε καὶ κοιμήθηκε.

Ἡ Ἑλλη στὸ κρεβάτι τῆς συλλογίζονταν μὲ ἀνησυχία μῆπως δὲν εἶναι ἀρκετὰ ἔξυπνη γιὰ νὰ ἀρέσῃ σ' αὐτὸν πολύπλοκο ἀνθρωπικό που τῆς ἀρεῖε. Ἐπειτα σκέψην πως, ἀφοῦ τοῦ ἀρέσει, θὰ πῃ πως εἶναι ἔξυπνη. Τὸ ἡξερε ἄλλωστε καὶ ἦταν εὐχαριστημένη μὲ τὸν ἑαυτό της. Ἀλλὰ ἤλθε δ ἀντρας τῆς καὶ πλάγιασε καὶ μίλησαν γιὰ τὰ δικά τους πράγματα, τὰ χρηματικά τους συμφέροντα καὶ γιὰ τὸ σπίτι που σκέπευαν νὰ χτίσουν.

Τὴν ἄλλη μέρα ὁ Δημήτρης σηκώθηκε πρωὶ καὶ βγῆκε νὰ πάῃ περίπατο. Ἐκεῖ που ἔλεγε στὸν ἑαυτό του· «γιατὶ νὰ μὴν εἶναι καὶ κείνη μαζί μου; Θὰ χαιρόμουν τόσο τὴν συντροφιά της· καὶ τῆς ἀρέσει ἡ φύση, ὅπως καὶ μένα» γυρίζει κατὰ τὸ παράθυρό της καὶ τὴν βλέπει ἐκεῖ μὲ τὴν ρόμπα της. Τῆς φωνάζει «καλημέρα», λέει καὶ κείνη «καλημέρα, ποῦ πάτε;» Ἀπαντᾶ· «Δὲν ἔρχεστε νὰ πάμε



## Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

περίπατο;» Ἐποκρίθηκε ἐκείνη — «Ἄ, σχι, δὲν μπορώ.

— Μπορεῖτε, ἔλατε, θὰ σᾶς κάμη καλὸ καὶ θὰ μεῦ δώσετε γαρδά.

— Καὶ τί ἀνάγκη νὰ μ' ἔχετε μαζί σας;

— Εάρετε ὅτι μ' ἀρέσει νὰ σᾶς βλέπω.

— Καὶ τί ἀνάγκη νὰ μὲ βλέπετε;

— Προσέξτε μὴ μοῦ πῆγε ποτὲ τίποτε εὐχάριστο, δῆλο δυσάρεστα νὰ μοῦ λέτε καὶ νὰ μοῦ κάνετε.

— Τί γελοῖος που είστε!

— Γελοῖος, ξεγελοῖος, αὐτὸς εἴμαι. Ἐλάτε. Θὰ ἔλθετε;

— «Οχι.

Τῆς γύρισε τὴν πλάτη καὶ ἔφυγε ὁ Δημήτρης. Πήγε κατὰ τὸ χωριό. Σ' ἓνα περιβόλι ἔξω ἀπὸ τὸ χωριό εἶδε λουλούδια, ἡ πόρτα ἦταν ἀνοιχτή, μπήκε μέσα. Μιὰ γριούλα κάθονταν στὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ καὶ κεντούσε. «Ἐνας γάιδαρος λεάζονταν ἀσάλευτος στὴν αὐλή. Τῆς λέει ἀν μπορῇ νὰ τοῦ πουλήσῃ μερικὰ ἀνθη. Τὸν ἀφησε καὶ ἔκοψε ρόδα καὶ γαρύφαλα καὶ μαργαρίτες. Τὰ ἔφερε καὶ τ' ἀκούμπησε σ' ἓναν πάγκο καὶ παρακάλεσε τὴ γριά νὰ τοῦ τὰ δέση. Ἡ γριούλα βρήκε ἓνα ξερὸ χορτάρι καὶ τὰ ἔδεσε. «Οταν θέλησε νὰ πάρῃ τὸ δεμάτι ὁ Δημήτρης εἶδε πως ἡ γριά εἶχε δέσει μαζὶ μὲ τὰ λουλούδια καὶ ἓνα καμτσίκι που βρέθηκε ἀκουμπημένο στὸν πάγκο. Τὸ ἔδειξε τῆς γριᾶς γελῶντας καὶ κείνη εἶπε· «Ἄ, εἶναι τὸ καμτσίκι γιὰ τὸ γάιδαρο· ἀν τὰ ἀνθη τοῦτα εἶναι νὰ τὰ προσφέρετε σὲ καμιὰ κυρία....»

«Ο Δημήτρης τὴν διέκοψε καὶ συμπλήρωσε· «Εἶναι πολὺ κατάλληλο καὶ τὸ καμτσίκι μαζί.»

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Ἡ γριούλα ἔκμογέλασε. Ὁ Δημήτρης πλήρωσε καὶ ξυναπῆρε τὸ δρόμο τοῦ βουνοῦ κατὰ τὸ ξενοδοχεῖο. Βρῆκε τὴν Ἑλλην στὸ οαλόν της καὶ τῆς ἔδωσε τὰ λουλούδια, λέγοντας:

— “Οταν ἐδεναν τὰ λουλούδια γιὰ νὰ σᾶς τὰ φέρω, θέσσαν μαζί, κατὰ λάθος, καὶ ἔνα καμτσίκι. Λυπούμααι που δὲν ἀφησα καὶ τὸ καμτσίκι μὲ τὰ λουλούδια.

— Γιὰ νὰ μὲ δείρετε;

— Ναι. Τὰ λουλούδια εἶναι τὸ χάδι καὶ τὸ καμτσίκι τὸ σημάδι τῆς κυριαρχίας. Τὰ λουλούδια μαζί μὲ τὸ καμτσίκι είναι, ἀλήθεια, ἔνα σύμβολο.

— Εἳσι μεταχειρίζονται τὶς γυναικες, νομίζετε;

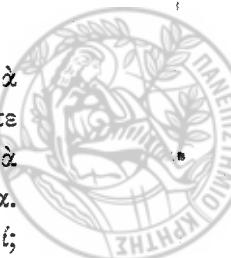
— Εἳσι καὶ χειρότερα. Κάποιος Ἀρβανίτης ἔλεγε γιὰ τὶς γυναικες δτὶ δὲ φτάνει νὰ τὶς δέρνης μὲ ὅποιοδήποτε ἔύλο, παρὰ εἶναι ἀνάγκη νὰ βαστᾶς δαυλὶ ἀναμμένο, γιὰ νὰ τὶς κτυπᾶς, νὰ τὶς καῖς καὶ νὰ τὶς μαυρίζῃς κιόλα. Τὶ εἶναι τὸ δόλιο τὸ καμτσίκι μπρὸς στὸ ἀναμμένο δαυλὶ;

— Εἳσι νὰ κάνετε καὶ θὰ ἐπιτύχετε στὴ ζωὴ σας.

Καθὼς τοποθετοῦσε τὰ λουλούδια μέσα στὰ βάζα ἀπάνω στὴ θερμάστρα, δ Δημήτρης τὴ φίλησε στὸ λαιμό. Ἐκείνη γύριε, τὸν κοίταξε, μὰ δὲν εἶπε τίποτε. Ὁ Δημήτρης εἶπε: «Σ' ἀγαπῶ». Ἡ Ἑλλην κάρφωσε ἔνα ρόδο κόκκινο στὴ ρόμπα της καὶ κάθισε στὸ γραφειάκι της, γυρίζοντάς του τὶς πλάτες. Τοῦ εἶπε—Τώρα νὰ φύγετε, ἔχω νὰ γράψω γράμματα.

— Πάντα, ὅταν ἔρχωμαι ἐγώ, κάτι εἶχετε νὰ κάμετε. Τὶ εὐγένεια εἶναι αὐτή;

— Θὰ φύγετε;



Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

— “Ογι, δὲ φεύγω.

— Αἱ, μείνετε αὐτοῦ, ἐγὼ δμως θὰ γράψω.

Καὶ ἀνοίξε τὰ γαρτιά της καὶ πῆρε τὴν πένα γιὰ νὰ γράψῃ. Ὁ Δημήτρης στέκονταν ἀπὸ πίσω της καὶ οὔπω. Ἔπειτα πέταξε τὸ τσιγάρο του, τὴν πλησίασε, ἔβαλε τὸ κεφάλι του ἀπὸ πάνω ἀπὸ τὸν ώμο της, ἔτσι που ἀκούμπησε τὸ μάγουλό του στὸ δικό της, καὶ τὴν ἀγκάλιασε μὲ τὰ δυό του χέρια στὰ στήθη της. Τὴν ἔσφιγγε δυνατά, διστε δὲν μποροῦσε νὰ σηκωθῇ καὶ νὰ ἔσφιγγῃ. Αὐτὴ ἔκαμψε νὰ διντισταθῇ, μὰ ἔπειτα παραίτησε κάθη διντίσταση καὶ τὸν ἀφησε. Αἰσθάνονταν ἥδονή σ' αὐτὸς τὸ ἀγκάλιασμα. Σιγὰ σιγὰ ἔχωσε τὸ ἔνα χέρι του στὴ ρόμπα της καὶ τὴς γάϊδευσε τὸ λαιμὸ καὶ ὅλο τὸ κατέβαζε πρὸς τὸ στήθος, αἴντη τὸν ἔμπεδοντας. Ἔπειτα τινάχτηκε ἀπάνω καὶ ξελευθερώθηκε.

— Φύγετε, φύγετε, τεῦ εἶπε.

— Σᾶς ἀγαπῶ.

— Πηγαίνετε νὰ ἀγαπήσετε ἄλλες. Ἀφῆστε με μένα στὴν ἡσυχία μου.

Ὁ Δημήτρης ἔφυγε, μὰ ἡ Ἑλλην δὲν μποροῦσε πιὰ νὰ γράψῃ. Πήγε στὴν κάμαρά της καὶ διορθώνοντας τὰ μαλλιά της κοιτάζονταν στὸν καθρέφτη. Ἔλεγε μέσα της: «Τὶ ἔχω καὶ τοῦ ἀρέσω; Δὲν ἔχω τίποτε που νὰ μπορῇ νὰ ἀρέσῃ, τί μοῦ βρίσκει; Δὲν είμαι τίποτα.»

Ἐτοι πήγαιναν οἱ σχέσεις τους, μὰ μέρα καλά, μιὰ μέρα μέτρια καὶ μιὰ μέρα κακά γιὰ τὸ Δημήτρη, που τὴν ποθοῦσε δλο καὶ περισσότερο. Ὁταν πήγαιναν καλά, ἦταν χαρούμενος καὶ διμιλητικός, ὅταν κακά, ἦταν νευρικός καὶ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

άναποδιασμένος. "Άμα τὸν ἔβλεπε ἡ Ἑλλη σκοτεινό, πότε δὲν τοῦ ἔλεγε τίποτε, ἔκανε πως δὲν παρατηροῦσε τὴν λύπη του, ποτε τοῦ ἔλεγε· «Μὴ στραβώμουτσουνιάζετε ἔτοι» ή «Μὴ ζαρώνετε τὰ φρύδια σας.»

"Ήταν φανερό για τὸ Δημήτρη δι τι κάτι αισθάνονταν γι' αὐτὸν ἡ Ἑλλη, μὰ πρεσπαθοῦσε νὰ ξελευθερωθῇ.

"Ενα βράδυ ἀνέδηκε νὰ τῆς πῆ καληνύχτα στὸ σαλόνι της, γιατὶ ἔψυγε ἀπὸ τὴν συντροφιά, που ἦταν, καληνυκτίζοντας ὅλους γενικά, χωρὶς νὰ τοῦ δώσῃ τὸ χέρι. Τοῦ εἶπε νευρικά· «Πηγαίνετε, μου χαλάτε τὰ κέφια. Σᾶς εἶπα καληνύχτα κάτω.». Μιὰ ἄλλη μέρα τοῦ εἶπε· «Μὴ μὲ κυνηγᾶτε ἔτοι.» "Αλλη φορά· «Θέλω νὰ περνῶ ἀπαρτήρητη, μὴ μὲ κοιτάζετε». Τῆς εἶχε γράψει ἐνα γράμμα για νὰ κεναθαρίσῃ γιατὶ τοῦ φέργεται τώρα ἔτοι. Τεστὸνορθήθηκε προφορικά· «Μὴ μου γράψετε. Δὲ θὰ διαβάζω τὰ γράμματά σας, ἀν μου ἔκανα γράψετε.» Μιὰ βραδιά που ἦταν κουρασμένη εἶπε· «Νὰ ἔκλεινα τὰ μάτια μου καὶ νὰ μὴν τ' ἀνοιγα πιά.» Ο Δημήτρης στενοχωροῦνταν πολὺ καὶ λυποῦνταν. "Ελεγε μέσα του· «Καταλαβαίνω ἀπὸ τὸν ἔαυτό μου τώρα, ἐναν ἄγριο σαρκικὸ ἔρωτα, ἀρχαῖον ἔλληνικό, προχριστιανικό, ἔθνικό, σὰν τῆς Φαΐδρας γιὰ τὸν Ιππόλυτο, που καίγονταν, ἔλειων ἀπὸ τὸ πάθος της καὶ ἔμενε πλαγιασμένη καὶ κυλιοῦνταν στὸ στρῶμα, σὰν νᾶχες μεγάλη ἀρρώστια μὲ θέρμη δυνατή. "Έτοι αισθάνομαι τώρα. Ο ἔρωτας χυμίζει καὶ σὲ περιβάλλει ἔτοι, ὥστε νὰ μὴ σου ἀφήνη καμιὰ θέληση. Η ἀλήθεια του ἐκρρηκτικὴ καὶ καταπληκτικὴ σὲ σέρνει σὰ ναυάγιο. Που εἶναι ἡ γαλήνη μου καὶ που ἡ αὐτοκυριαρχία μου; Καὶ δ ὅπνος



Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

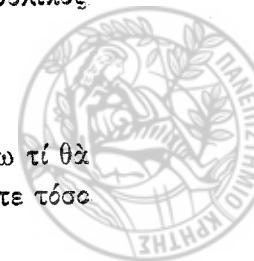
μου εἶναι ταραχμένος καὶ βλέπω ὅνειρα παράδεξα καὶ ξυπνῶ τὴν νύχτα καὶ γι' συλλογιά μου γιὰ μιὰ γυναῖκα μὲ κρατεῖ ξυπνητὸν ώρες.»

"Ἐπειτα συμβούλευε τὸν ἔαυτό του λέγοντας «πρέπει νὰ ξέρῃ κανεὶς νὰ παρατεῖται ἀπὸ μερικοὺς πόθους του, ἃς μὴν ἀφήνῃ τὴν φαντασία του νὰ παιρνῃ δέρχα καὶ νὰ τοῦ φουσκώνῃ τὰ μυαλά, ὡς που δὲ πόθος νὰ γίνη μονομανία. Καὶ ἀν δὲν ἀποχτήσης ἐνα κορμὶ γυναικάς που ἐπόθησες, τί μ' αὐτό; Υπάρχουν καὶ ἄλλα κορμὶα γυναικῶν γιὰ ν' ἀποχτήσης, ἀν θέλης. Βρίσκονται στὸν κόσμο χιλιάδες γυναικες που, ἀν τὶς ἔβλεπες, θὰ λαχταρεύεταις ἵσως τὸ οὐλμα τους, καὶ δὲν ἔτυχε νὰ τὶς ἀπαντήσης στὸ δρόμῳ σου. Ο κόσμος εἶναι μεγάλος καὶ δχι μονομερής. Οὔτε ὑπάρχουν στὸν κόσμος μόνο κορμὶα γυναικῶν γιὰ νὰ τὰ ποθήσης. Καλλιέργησε τόσες ἄλλες ἰδιότητές σου καὶ ἀγάπησε τοὺς ἀνθρώπους που σ' ἀγαποῦν. Βρίσκονται καὶ τέτοιοι, καὶ εἶναι πιὸ ἀξιοὶ γιὰ σένα μερικοί. "Αν κάποτε δὲργανισμός σου ἔχει δργασμούς, νὰ οἱ πόρνες! Πήγαινε, καὶ θὰ γυρίσης πιὸ καθάριος, πιὸ ἀξιος γιὰ πνευματικὰ ἔργα».

"Αλλὰ σὶ συμβουλεὺς δὲν ἔπιαναν παρὰ γιὰ λίγες ώρες μόνο καὶ, μόλις ξανάβλεπε τὴν Ἑλλη, τὰ ξεχνοῦσε ὅλα καὶ τυφλώνονταν ἀπὸ τὸ πάθος του. Ο Μάρκος Αὔρηλος τοῦ φαίνονταν ψυχρὸς καὶ ψεύτικος τὴν ώρα που τὸν κυρίευε τὸ πάθος.

"Ενα πρωὶ, γυρίζοντας ἀπὸ τὸν περίπατο, δ Δημήτρης βρήκε τὴν Ἑλλη καθισμένη ἀργὴ στὸ περιβόλι στὸν ἴσκιο τῶν δέντρων. Κάθισε καὶ αὐτός. Τῆς εἶπε·

- Κρίμα που δὲν είδατε τη δροσιά τής φύσης σήμερα μαζί μου.
- Γιατί νὰ ἔλθω μαζί σας; Τί σχέση ἔχομε;
- Τη σχέση διτι χαίρομαι στή συντροφιά σας.
- Κάτι καινούργιο μου λέτε. Δὲ μου κάνει πιὸ έντυπωσή...
- Τί ἔχετε καὶ εἰστε κακιὰ μαζί μου;
- Δὲν είμαι κακιά, είμαι ἀπλή, λέω τὴν ἀλήθεια.
- Κάθε ἄλλο, οὔτε ἀπλή οὔτε φυσική εἰστε πιὰ μαζί μου καὶ δὲ μου λέτε πάντα τὴν ἀλήθεια.
- Σεῖς δὲν εἰστε φυσικὲς καὶ ἀπλός, ἄλλα ὑπερβολικὸς καὶ γεμάτος φαντασίες.
- Γιατί; ἐπειδὴ σᾶς ἀγαπῶ;
- Δὲ μ' ἀγαπᾶται, ποθεῖτε τὸ σῶμα μου.
- Εἶδα κι ἄλλα σώματα στή ζωή μου καὶ ξέρω τί θὰ πῆ σωματικὸς πέθος καθαρός. "Αλλως τε δὲν εἰστε τόσα ὅραια, ὅστε νὰ μὲ τραβᾶτε μόνο μὲ τὸ κορμί σας.
- Δὲν ἔχετε τίποτε γιὰ μένα, γελιέστε. "Αλλως τε ἐγὼ δὲν αἰσθάνομαι τίποτε γιὰ σᾶς.
- Οὔτε φιλία;
- Αὐτή τὴ στιγμὴ τίποτε. Στὴν ἀρχή, ὅταν σᾶς πρωτογνώρισα, εἶχα ἔνα αἰσθημα ἡσυχίας στὴν συντροφιά σας, που μου ἔδινε μιὰ γλυκειὰ εὐχαρίστηση.
- Τὸ διτι εἶχατε στὴν ἀρχή ἔνα αἰσθημα ἡσυχίας δὲ σημαίνει πως τώρα μὲ τὸ νὰ σᾶς δίνῃ ἀνησυχίᾳ ἡ συντροφιά μου δὲν αἰσθάνεστε τίποτα. "Εχετε λόγους νὰ θέλετε νὰ μὲ σταματήσετε.
- Θὰ μ' εὐγνωμονῆτε ἔπειτα που σᾶς σταμάτησα.



- Γιατί μὲ πήρατε γιὰ τέτοια;
- Γιὰ τὶ πρᾶμα σᾶς πῆρα;
- Δὲν είμαι γυναῖκα που μπορῶ νὰ ἔχω ἐρωμένους.
- Δὲ σᾶς πῆρα γιὰ τέτοια καὶ γι' αὐτὲς ίσαι μ' ἀρέσατε.
- Δὲ μ' ἀρέσει νὰ μὲ κυνηγοῦν.
- Σὰ λιγάκι κοινὴ μου φαίνεται ἡ ἀποφη αὐτῆς. Σᾶς κυνηγῷ λοιπόν; Μά, ἀν δὲν καταλάβαινα διτι σᾶς ἀρέσει ἡ συντροφιά μου, δὲ θὰ ἐρχόμουν νὰ σᾶς βλέπω. Τὶ θὰ πῆ, σᾶς κυνηγῶ;
- Δὲν μπορῶ νὰ πῶ διτι μου εἰστε ἀντιπαθητικός, μὰ θέλω νὰ μείνω μερικὲς μέρες μόνη καὶ ἡσυχη.
- Γιατί;
- Εἰστε λογικός;
- Είμαι.
- Τὸν κοίταξε πολλὲς στιγμές, χωρὶς νὰ μιλῇ. Ἐκείνος εἶπε:
- Μιλήστε. Τί θέλετε νὰ πῆτε; Είμαι λογικός, καὶ ἔπειτα;
- Μ' ἀγαπᾶτε;
- Ναι, νομίζω.
- Νομίζετε;
- Βέβαια, σᾶς ἀγαπῶ.
- Ἐγὼ δὲ σᾶς ἀγαπῶ.
- Δὲν ἔχετε τίποτε γιὰ μένα;
- Ναι, ἔχω φιλία.
- Δὲν ἔχετε ἀγάπη γιὰ μένα;
- Ἐχω, ἄλλα ὅχι δπως τὴν ἐννοεῖτε σεῖς.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

— "Αν έχετε ἀγάπη, είναι ζήτημα μόνο βαθμοῦ δέρωτας.

— Πέστε πως εἶνε: ἔτσι.

— Αἱ, λοιπὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ καὶ περισσότερο.

— Ποτέ.

— Μὴ λέτε ποτέ, γιατὶ δὲν ξέρετε. Δὲ σᾶς ἀγάπησε ποτὲ κανεῖς;

— Ναί, μ' ἀγάπησε καὶ ἀγάπησα καὶ ἀγαπῶ.

— Ποιόν; τὸν ἄντρα σας;

— Τί σᾶς μέλει;

Δὲν ἀποκρίθηκε ἐκεῖνος. Καὶ ἡ "Ελλην ἔξακολούθησε·

— Βρίσκομαι σὲ φεύτικη θέση, δὲν ξέρω πῶς εἴμαι ἀφότου σᾶς γνώρισα. Δὲ μ' ἀρέσει νὰ κάνω σὰν τὶς περισσότερες γυναῖκες. Θέλω νὰ είμαι ἐλεύθερη, δὲ μ' ἀφήγησε νὰ είμαι δπως είμαι. Μὲ βγάζετε ἀπὸ τὸ δρόμο μου.

— Σᾶς τάραξα τὴν ζωὴν σας;

— Ναί.

— Δὲ θέλω νὰ σᾶς ταράξω τὴν ζωὴν σας, μὰ μοῦ φάνηκε πως μοῦ δείξατε κάτι περισσότερο ἀπὸ ὅπλὴ φιλία.

— Ἐγώ;

— Ναί, ἔσεῖς.

— Αὐτὸς σημαίνει πως δὲ μὲ ξέρετε· ἐπειδὴ είμαι εὕθυμη καμιὰ φορά, τὸ παίρνετε ἀλλιῶς.

— Μήπως γίνεται καμιὰ πάλη μέσα σας γιὰ νὰ πρατήσετε τὴν ἀγάπην σας γιὰ κεῖνο τὸν ἄλλο, καὶ αὐτὸς σᾶς στενοχωρεῖ;

— Δὲ θέλω νὰ κάμω κανένα δυστυχισμένο. Αὐτὴν ἥ ἀδυναμία μου.

Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

— Θέλετε δῆλους νὰ τοὺς ἔχετε εὐχαριστημένους γύρω σας, μὰ δὲ γίνεται νὰ είναι καὶ ἡ πήτα δλάκερη καὶ ὁ σκύλος χορτάτος. "Ολα τὰ θέλετε δικά σας. Μὰ ποιὸν θὰ ἐκάνατε δυστυχισμένο; τὸν ἄντρα σας ἢ τὸν τρίτο;

— Ποιὸς σᾶς εἶπε ὅτι ἀγαπῶ ἄλλον ἀπὸ τὸν ἄντρα μου;

— Σεῖς ἡ Ἰδια μ' ἀφήσατε νὰ ὑποθέσω ὅτι θέλω.

— Τί θέλετε ἀπὸ μένα;

— "Αν ἀποφάσιζα νὰ ἀφεθῶ στὴν ἀγάπη μου γιὰ σᾶς, θὰ σᾶς ἔλεγα....

— Τί;

— Νὰ παντρευτοῦμε.

• Εκείνη δὲν ἀποκρίθηκε· ἔκανε σὰν νὰ μὴν εἴχε ἀκουσει. Μὰ ἔπειτα εἶπε·

— Αφῆστε με ἐλεύθερη γιὰ μερικὲς μέρες, θέλω νὰ ἡσυχάσω.

— Εχάσατε τὰ νερά σας καὶ θέλετε νὰ τὰ ξαναυρήτε.

Πάλι δὲν ἀποκρίθηκε. Μά, καθὼς σηκώνονταν νὰ φύγη, τοῦ εἶπε·

— Ισως νὰ ἔφταιξα καὶ γώ.

— Μοῦ εἶπατε πως δὲ μετανοιώνετε ποτὲ γι' αὐτὰ που κάνετε.

— Δὲ μετανοιώνω γιὰ τίποτε.

Περπάτησαν σιωπηλοί, κοντὰ κοντά, καὶ σταν ἔφτασαν στὸ ξενοδοχεῖο καὶ πῆγε ν' ἀνέβη στὴν καμαρά της, γύρισε καὶ δίνοντάς του τὸ χέρι της τοῦ εἶπε·

— Δὲ θὰ μοῦ κρατήσετε κάκια.

— Γιατὶ νὰ κρατήσω κάκια;

— Εὐχαριστῶ.

— Δὲν εἶναι πρᾶγμα που ἐπιβάλλεται μὲ τὴ βίᾳ ἡ ἀγάπη.

Τῆς φύλησε τὸ χέρι καὶ πῆγε στὴν κάμαρά του καὶ αὐτός.

Τὸ βράδυ ἦταν θλιψμένη, χλωμή καὶ σχεδὸν ἀμίλητη. Τὴν πλησίασε μετὰ τὸ γεῦμα καὶ τῆς εἶπε·

— "Ἄν αὐτὸ που ἔχετε γιὰ μένα εἶναι ἀπλὴ φιλία, τί ἀνησυχεῖτε καὶ ταράζεστε τόσο μὲ τὸ δικό μου τὸ αἰσθημα; Ἀφῆστε με νὰ σᾶς ἀγαπῶ ἐγώ, καὶ σεῖς μείνετε μὲ τὴ φιλία σας.

Δὲν ἀποκρίθηκε ἀμέσως, ἀργότερα ὅμως τοῦ εἶπε·

— "Οσο μὲ βλέπετε περισσότερο τόσο καὶ μὲ θέλετε περισσότερο.

— Αὐτὸ εἶναι ὅπως τὸ λέτε, μὰ δὲ μ' ἐνδιαφέρει αὐτὴ τὴ στιγμή, τώρα μιλοῦμε γιὰ σᾶς. Ἐσεῖς τί παθαίνετε μὲ τὸ νὰ ἔχετε μόνο φιλία γιὰ μένα, ἀφοῦ εἶστε τόσο βέδαιη ὅτι δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο;

— Μήγιν ξαναλέμε τὰ ἴδια καὶ τὰ ἴδια. Δὲν μπορῶ νὰ λυπήσω κανένα, αὐτὴ εἶναι ἡ ἀδυναμία μου.

Σταμάτησε λιγάνι καὶ ἔπειτα ἔξακολούθησε·

— Γιατὶ νὰ μήν μποροῦμε νὰ εἴμαστε φίλοι; Φοδοῦμαι πως θὰ γίνωμε ἔχθροί. "Οταν ἀρχισε αὐτό, δὲν φαντάστηκα ὅτι θὰ ἔφτανε ἐκεῖ που ἔφτασε.

— Ποιὸς φταίει; ἐγὼ πάλι;

— "Αμ ποιός;

— Μοῦ φάνηκε ὅτι δὲ θὰ σᾶς δυσαρεστοῦσε.

— "Ισως νὰ ἔφταιξα καὶ γὼ λίγο.

Ο Δημήτρης κοιμήθηκε ταραγμένα. Στὸ δινειρό του

εἶδε πως ἡ "Ἐλλη τὸν ἀγάπησε πολὺ καὶ ἦταν ζυστυχισμένη καὶ τὸν φιλοῦσε μὲ πάθος. Ξύπνησε στὴ μέση τῆς νύχτας μὲ μεγάλη συγκίνηση ἐρωτική, βαθειὰ καὶ θλιψμένη χαρά, ἀγρια. Καὶ τὴν ἄλλη μέρα που τὴν εἶδε στὸ τένις τῆς εἶπε·

— "Εχετε γιὰ μένα κάτι περισσότερο παρὰ φιλία, ὅσο καὶ νὰ τὸ ἀρνιέστε. Καμιὰ φορὰ σὶ πρᾶξες δείχνουν τὴν ἀλήθεια καλλίτερα ἀπὸ τὰ λόγια.

Καὶ τῆς ἀνάφερε δυὸ τρία περιστατικά που ἀπόδειχναν κάτι σὰν ἔρωτα. "Η "Ἐλλη στενοχωρέθηκε καὶ τοῦ εἶπε ξανά· — Δὲ μὲ ξέρετε καλά.

— Αὐτὰ που σᾶς εἶπα εἶναι δλα ἀληθινά, καὶ σᾶς ξέρω ἐγώ καλλίτερα παρ' ὅτι σεῖς θέλετε νὰ ξέρετε τὸν ξαυτό σας ἢ νὰ δμολογήσετε.

— Μὲ ξέρετε καλλίτερα ἀπὸ μένα;

— Πολὺ καλλίτερα. Ξέρω καὶ πῶς είστε ὅταν ἔχετε ἀπλὴ εὐθυμία καὶ πῶς ὅταν ἔχετε ἀγάπη. Τὰ μάτια σας μιλοῦν. Μόνο που δὲ θέλετε νὰ δμολογήσετε μερικὰ πράματα ἀληθινὰ οὕτε στὸν ξαυτό σας, πολὺ λιγώτερο σὲ μένα. "Αν εἴσαστε πιὸ εἰλικρινῆς θὰ μοῦ λέγατε ὅτι θέλετε νὰ σταματήσετε καὶ νὰ ξαναπάρετε τὸν ξαυτό σας πίσω. Αὐτὸ εἶναι δικαίωμά σας βέβαια.

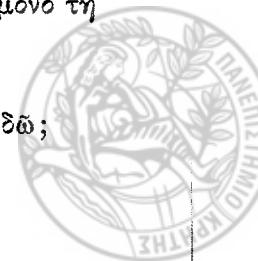
Τὸν κοίταξε ἀπότομα μέσα στὰ μάτια, μὰ δὲν ξεστόμισε λέξη. "Οταν δὲ Δημήτρης ἀρχισε νὰ τὴς λέει κάτι ἄλλο σχετικό, αὐτὴ τὸν διέκοφε μ' ἔνα· «"Ωχ, ἀφῆστε με πιά!»

Ο Δημήτρης δὲν μποροῦσε νὰ ήσυχάσῃ, χωρὶς νὰ νοιώθη τὶ ἔκανε, δῆλο ἐπίμενε νὰ τὴς βγάλη λόγια, ζήθελε νὰ καταλάβῃ σωστὰ τὶ συμβαίνει μέσα της. Αὐτὴ πάλι στενο-

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

χωριοῦνταν μὲ τὶς ἀδιάκοπες ἐρωτήσεις του. Τῆς εἶπε·

- Θέλετε νάχετε...;
- Γιὰ δόνομα Θεοῦ, πάψτε πιά.
- "Οχι, δὲ θὰ πάψω ὡς που νὰ καταλάβω.
- Σᾶς τὰ εἶπα σλα.
- Πέστε μου καὶ αὐτό. Μὴ φοβᾶστε νὰ μιλήστε. Μιλήστε σὰ σὲ ἀδελφό σας. Θέλετε νάχετε καθαρὴ τὴ συνείδησή σας ἢ καθαρὸ τὸ αἰσθημά σας γιὰ κεῖνον που ἀγαπᾶτε;
- Καὶ τὰ δύο.
- Ἐγὼ νομίζω πως θέλετε νὰ ἔχετε καθαρὴ μόνο τὴ συνείδησή σας. Εἶναι ζήτημα συνείδησης.
- Καλά που τὸ καταλάβετε.
- Γιατί; ποιὸν ἀγαπᾶτε τέλος πάντων; εἶναι ἐδῶ;
- Τί σᾶς μέλει, εἶπα.
- Εἶναι μακριά;
- "Οχι.
- Τότε εἶναι δ ἄντρας σας.
- Καὶ τί; σᾶς φαίνεται περίεργο καὶ αὐτό;
- "Οχι.
- Δὲ μ' ἀρέσει de mettre les points sur les i.
- Μὰ ἐγὼ θὰ σᾶς ἀναγκάσω νὰ τὰ βάλετε.
- Θὰ μὲ ἀναγκάσετε; Κανεὶς δὲ θὰ μ' ἀναγκάσῃ ἐμένα, ἀκοῦτε;
- Καὶ τὸν κοίταζε μὲ ἀγριεμένο μάτι. Αὐτὸς εἶπε·
- Γιὰ νὰ ξέρω καὶ γῶ τί νὰ κάμω, τί νὰ ἀποφασίσω.
- Τώρα εἶναι βαλμένα σλα τὰ points sur les i, ὥστε ξέρετε.



Β. ΗΕΙΡΑΣΜΟΣ

Τὸ βράδυ ὁ Δημήτρης συλλογίστηκε ὅτι, ἀλήθεια, ἡ γυναικα αὐτὴ τυραννίεται ἀπὸ τὴ συνείδησή της καὶ ἀποφάσισε νὰ τὴν ἀφήσῃ ἡσυχῇ δὲν ἀξίζει νὰ τῆς ταράξῃ τὴ ζωὴ της, λυπήθηκε τὸν ἀνθρωπο. Γιὰ ἔναν πόθο δικό του δὲν ἀξίζει νὰ χαλάσῃ τὴν ἡσυχία μιᾶς οἰκογένειας. Καὶ ἀλλούς πόθους κατάπιε στὴ ζωὴ του, ἀς καταπιῇ καὶ αὐτόν. Εἶναι ἄντρας καὶ πρέπει τὰ ξέρη νὰ παραιτήται ἀπὸ μερικοὺς πόθους του. "Ἄς μείνη μόνος μὲ τὸν ἑαυτό του. Δὲν πρέπει νὰ χάνεται δ ἀνθρωπος, δὲν πρέπει νὰ χάνῃ τὸν ἑαυτό του οὔτε ἀπὸ ἔρωτα οὔτε ἀπὸ δυστυχίες οὔτε ἀπὸ τίποτε στὸν κόσμο. "Αλλ' ἀν ὠστόσῳ στὸ δρόμο του τυχαίη καὶ συναντᾶ κάποια που τοῦ κάνει ὄρεξη νὰ τὴν ἐρωτευθῇ, τί πειράζει νὰ τῆς ρίχην τὰ ἀγαθὰ τῆς ψυχῆς του, καὶ ἀς μὴν ἔχει νὰ λάθῃ ἀπ' αὐτὴν τίποτε ἀντάξιο; Δὲν εἶναι ἀξίος τῆς ἀγάπης σου δ ἀνθρωπος αὐτὸς; Προσπέρασέ τον. Δίνε ἀμέτρητα τὰ ἀγαθά σου, χωρὶς ὑπολογισμοὺς καὶ ἀνταπόδοση, ἀλλὰ καὶ βάστα τὸν ἑαυτό σου ἔτοι μποχείριο, ὥστε σὲ κάθε στιγμὴ νὰ μπορῆς νὰ μείνης ἢ νὰ ξαναγίνης εὔκολα κυρίαρχός του. Τὸ μόνο που μένει μέσα σου εἶναι τὸ αἴσθημα ἐνὸς πόθου ἀνεκπλήρωτου, που πονεῖ. Ξεχνᾶς εὔκολα δμως τοὺς περασμένους καὶ περαστικοὺς πόθους σου. Στὸ τέλος ἀπομένει μιὰ χλωμὴ θύμηση, που ξανάρχεται ἀριὰ καὶ ποῦ καὶ λέσ: αὐτὸς εἶναι δ κόσμος. Υπάρχουν καὶ ἀνώτερα πράγματα στὸν κόσμο καὶ ἀξιώτερα ἀπὸ ἔναν πόθο ἀνεκπλήρωτο. "Ἐπειτα συλλογίστηκε τὴν Ἑλλη μὲ θαυμασμό, γιατί εἶναι κυρία τοῦ ἑαυτοῦ της, ὑπερέχει μέσα της ἢ λογικὴ διαύγεια ἀπὸ τὶς αἰσθήσεις της. Μπορεῖ νὰ βοηθῇ τὴ λογικὴ διαύγεια στὴν ὄρθοστασία της

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

καὶ ἡ ἡθικὴ συνείδηση ἢ ὁ φόρος μήπως μετανοιώσῃ ἢ μήπως ἀναστατωθῇ ἡ ζωὴ τῆς, γι' αὐτὸν κρατεῖ ἔνα μέτρον σ' ὅλα τῆς. Δὲν τῆς ἀρίστου τὰ τραγικὰ καὶ τὰ συνταραχτικὰ, που μποροῦν νὰ χαλάσουν τὴν ἡσυχία τῆς, ἀλλὰ δέχεται τὰ μέτρια καὶ τὰ μετρημένα, λίγη ἐρωτοτροπία καὶ ἐρωτικὰ παιχνίδια, λίγη ποίηση, λίγο θαυμασμὸν τῆς φύσης, ἀπ' ὅλα, ἀλλὰ λίγο. Καὶ ἔνα χάδι δέχεται καὶ ἔνα φίλι, ὡς σ' ἔνα βαθὺ μὲν διμως, δχι πάρα πέρα. Νὰ μὴν τῆς κάμη τὸ χάδι ἢ τὸ φίλι νὰ νοιώσῃ ἐρωτα. "Ἐχει μέσα τῆς ἔνα διαβήτη φυσικὸν καὶ μετρᾶ αὐτόματα καὶ ἀσύνειδα τὶς πρᾶξες τῆς καὶ περιορίζει τὰ αἰσθήματά της. Ἰσόρροπος καὶ ὑγιεινὸς τύπος ἀνθρώπου.

"Ἐλλην τὸν ἀπόφευγε, δσο μποροῦσε, μὲ διάφορες πρόφασες. Αὐτὸς εἶχε τὴν διάθεσην νὰ τὴν ἀφήνῃ ἡσυχῇ, μὲ τὴν ἐλπίδα πάντα δτι αὐτὸν θὰ τὴν ἔκανε νὰ τὸν ἀγαπήσῃ. Καὶ τὴν ἀφῆγε ἡσυχῶτερη ἀπὸ πρίν, δὲν πήγαινε νὰ τὴν βρῆ μονάχη, δὲν τὴν φιλοῦσε καὶ κάποτε μάλιστα τῆς ἔδειχνε ψυχρότητα, δὲν τῆς μιλοῦσε ἢ τῆς ἐλεγεῖ δυσάρεστα λόγια, δταν τὴν ἔδειπε καὶ τὴν ἔδειπε μόνο ἀνάμεσα σὲ κόσμο. Τὸ δτι τὸν ἀπόφευγε διμως ἐπίμονα καὶ τοῦ ἀπαντοῦσε δυσάρεστα καὶ μὲ ἀδιαφορία καὶ δτι ἀρνιοῦνταν νὰ πάντα πιὰ περίπατο μαζί του, βρίσκοντας διάφορες προφάσεις, καὶ δτι μιλοῦσε καὶ φαίνονταν εὔθυμη μὲ τοὺς ἄλλους, δλο αὐτὸν τὸ φέρσιμο τὸν ἀγρίευε καὶ κάποτε, δταν τύχαινε νὰ τὴν εῦρη μόνη, ξέσπανε σὲ θυμούς. Μιὰ μέρα καὶ τὴν χτύπησε, ἀφοῦ τὴν εἶπε φεύτρα. Κλείστηκε αὐτὴ στὴν κάμαρά της μὲ τὴν ἀπόφαση νὰ μὴν τοῦ μιλήσῃ πιά. «Ἄσ θυμώση, ἐλεγεῖ, ἀς κατεβάση μοῦτρα, δὲ μὲ



Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

μέλει.» Κάθε φορά που τῆς φέρνονταν ἀπότομα ἢ τῆς ἐλεγεῖ κακίες, αὐτὴ ἔστριψε καὶ γίγονταν ἀμύητη. Αἰσθάνονταν κάποια ἀντιπάθεια γι' αὐτὸν τὸ ἀγρίευε.

Τὴν ἄλλη μέρα ὁ Δημήτρης πῆγε καὶ τὴν βρῆκε καὶ τῆς μιλοῦσε χωρὶς νὰ ἀπαντᾶ αὐτὴ. Μὲ ἐπιμονὴ πολλὴ κατάφερε νὰ τῆς βγάλῃ μερικὰ λόγια καὶ φύλιωσαν πάλι, ἀλλὰ αὐτὴ, ἀπὸ φόρο μὴν ἔκαναγίνουν τὰ ἴδια, ἐξακολούθησε νὰ τοῦ φέρεται δπως πρίν, ἀπότομα, ἀδιάφορα ἢ δυσάρεστα. Αὐτὸν διμως τὸ φέρσιμό της ἔφερνε ίσια ίσια τὶς μπόρες, γιατὶ τὸν ἀγρίευε.

"Ἐνα ἀπόγειμα χασμουριοῦνταν αὐτὴ. Τῆς εἶπε:

— Προτιμᾶτε νὰ ζήσετε ζωὴ μέτρια, παρὰ ἔντονη καὶ ἐλεύθερη, γι' αὐτὸν καὶ χασμουριέστε τώρα, γιατὶ δὲ νυστάζετε. Καὶ ἀν πᾶτε νὰ κοιμηθῆτε αὐτὴ τὴ στιγμή, δὲ θὰ σᾶς πάρη ὁ θνητός.

— Τί δυσάρεστος που εἶστε, ἀλλ' ἀφοῦ σᾶς εὐχαριστεῖ αὐτό...

— Εὐχάριστο δὲ μοῦ εἶναι καθόλου, ἀλλὰ ἐσεῖς μὲ κάνετε ἔτσι, μὲ γεμίζετε φαρμάκια καὶ πίκρες, ποῦ θέλετε νὰ ξεθυμάνω; Τὰ δυσάρεστα που σᾶς λέω μοῦ εἶναι καὶ μένα δυσάρεστα, ξεθυμαίνω ἐγάντια στὸν ἑαυτό μου σὰν τὸ σκορπιό που, δταν δὲν ξέρει πιὰ τί νὰ κάμη, κεντᾶ μὲ τὴν οὐρά του καὶ φαρμακώνει τὸν ἑαυτό του.

"Γετερα ἀπὸ τέτοιες μέρες, που δὲν τοῦ μιλοῦσε ἢ τοῦ ἐλεγεῖ κακίες, ἀφοῦ ἔφευγε αὐτὴ γιὰ νὰ κοιμηθῇ, χωρὶς νὰ τὸν καληγυχτίσῃ, ὁ Δημήτρης στέκοντας στὸ μπαλκόνι τῆς κάμαράς του κοίταζε κάτω καὶ μὰ δυὸ φορές του ἥλθε νὰ πέση. Ἀρκετὰ ἔνοιωσε τὴ ζωὴ. Τί ἀλλο περί-

μενε νὰ μάθῃ ἀπ' αὐτή; "Ἐνα δειλινὸ κατέβαιναν ἡσυχα ἀπὸ τὸ τένις οἱ δυό τους καὶ μελαγχολικά. Τοῦ εἶπε ἐκείνη·—"Ολα τὰ ὥραῖα πράματα ἔχουν μιὰ μελαγχολία. Εἶχε βασιλέψει ὁ θύλιος καὶ εἴχανε σθήσει τὰ φῶτα καὶ τὰ χρώματα τῆς μέρας, ἔμενε μιὰ ἀμφίβολη χρωματωσιά σταχτερόμαυρη, που σκέπαζε τὰ δέντρα, τὰ χαμόδεντρα, τὸ χῶμα, τὰ χορτάρια, τὸ δρομάκι καὶ τὰ βουνὰ τριγύρω. Ό σύρανδς ἦταν μόλις φεγγερὸς ἀσπρουδερά, ἵνα οὐδέτερο φῶς, ὅπως θὰ ἔφεγγε ἵνως στὰ ἡλύσια πεδία καὶ στὸν ἀσφοδελὸν λειμῶνα. Τοῦ εἶπε ἐκείνη· «Τώρα τὰ βουνά δὲ μιλῶν πιά.» Αὐτὸς τὴν ρώτησε· «Μπορεῖτε νὰ μοῦ πῆτε ποιὸς εἶναι τολμηρότερος; Ἐκεῖνος που αὐτοκτονεῖ; Ἐκεῖνος που δὲν αὐτοκτονεῖ; Δένε πως δοσοὶ αὐτοκτονοῦν εἶναι τρελοὶ ἢ τευλάχιστο παραφέρονται ἀπὸ μιὰ μανία, ἀπὸ μιὰ ἔμμονη ἴδεα.»

— Αποκρίθηκε κείνη· «Δὲ θὰ αὐτοκτονήσω ποτέ, ἐγώ.»

— Τὸ πιστεύω. «Ἡ ἴδεα ὅμως, ὅτι μπορεῖ κανεὶς σὲ δποια στιγμὴ νὰ τελειώσῃ τὴ ζωὴ του, τοῦ δίνει θάρρος νὰ ὑποφέρῃ τὰ βάρη της. Ἔσεῖς εἶστε πολὺ νέα καὶ δὲν ἐπάθατε ποτὲ τίποτε πολὺ δυσάρεστο, ὥστε νὰ σκεφθῆτε τὴν αὐτοκτονία. "Ολα σᾶς ἡλθαν εὔκολα στὴ ζωὴ σας. "Ισως ἀργότερα μὲ τὰ χρόνια καὶ μὲ τὰ βάσανα σᾶς ἔλθῃ καὶ αὐτὴ ἡ ἴδεα. Τότε νὰ ἀγοράσετε ἓνα πιστόλι καὶ νὰ τόχετε κλειδωμένο σ' ἓνα συρτάρι. Αὐτὸ θὰ σᾶς σώσῃ ἀπὸ τὴν αὐτοκτονία σίγουρα.

— "Ἄν αὐτοκτονούσατε, θὰ γελοῦσα μὲ σᾶς.

— Καλὰ θὰ ἐκάνατε. Γιατὶ νὰ αὐτοκτονήσω, ἀφοῦ θὰ πεθάνω; Πιὸ γρήγορα παρὰ δο τὸ φαντάζομαι περνᾶ δ



καιρός, που μοῦ εἶναι δρισμένος γιὰ νὰ εῖμαι ζωντανός. "Ας τὸν ἀφήσω νὰ περάσῃ καὶ ἀς ἔλθῃ στὴν ὥρα του ὁ χάρος νὰ μὲ παραλάβῃ.

Ἐκεῖνο τὸ βράδυ στὴν κάμαρά του ὁ Δημήτρης δὲ σκέψη τὴν αὐτοκτονία. Περνοῦσε μιὰν ἀπὸ κεῖνες τὶς φωτεινὲς ὥρες που αἰσθάνονταν μόνος, δλομόναχος, λυμένος ἀπὸ κάθε δεσμὸ μὲ τοὺς ἀνθρώπους, χωρὶς πόθο κανένα, χωρὶς καρτέρι, χωρὶς νοσταλγία, χωρὶς λαχτάρα, χωρὶς καῦμό, δίγχως αἰσθήματα. Μόνον ὁ νοῦς δουλεύει ἐκεῖνες τὶς ὥρες καθάριος, ὥριμος καὶ διαπεραστικός, ὥρες που ξεκουράζουν τὸν ἀνθρωπὸ καὶ ἡ ζωὴ δὲν ἔχει βάρος που νὰ τὸν πλακώνῃ. Παύει νὰ δίνῃ ἀπὸ τὸν ἑαυτό του τίποτε στοὺς ἄλλους καὶ πάνει νὰ προσμένη ἀπ' αὐτοὺς τίποτε, παύει καὶ νὰ γυρεύῃ. Δὲν τὸν μέλει καθόλου που δὲν ἔχει νὰ λάβῃ τίποτε. Εἶναι μόνος, κατάμανος, ἐλεύθερος καὶ ξάστερος. Καὶ εἶπε ὁ Δημήτρης στὸν ἑαυτό του· «Θὰ φύγω ἀπὸ δῶ μέσα, που εἶναι φαῦλος κύκλος.»

Εὔκολο ἦταν νὰ πῆ πως θὰ φύγῃ, μὰ δὲν εἶχε λάβει χρήματα καὶ μ' αὐτά που του ἔμεναν δὲν μποροῦσε νὰ τὸ κουνήσῃ. "Οταν τὰ μέτρησε τὴν ἄλλη μέρα ταυρῆκε λιγοστά. Πῆγε κάτω στὸ χωρὶς καὶ τηλεγράφησε νὰ τοῦ στείλουν, μὰ ἐκεῖνο τὸν καιρὸ γίνονταν κάπιοι πόλεμοι ἀναμεταξὺ στὰ ἔθνη καὶ ἀργοῦσαν πολλὲς μέρες τὰ τηλεγραφήματα καὶ τὰ γράμματα. Καὶ εἶπε ὁ Δημήτρης· «Παρὰ νὰ φύγω ἀπὸ δῶ, ἐπειδὴ ὑποφέρω καὶ παθαίνομαι, ἀς δοκιμάσω νὰ νικήσω τὸ πάθος μου μένοντας.»

Μὰ καὶ αὐτὸ θὰ εὔκολο νὰ τὸ πῆ καὶ δύσκολο νὰ τὸ ἐκτελέση. Τὶς ὥρες που δὲν ἔβλεπε τὴν "Ελλην" καὶ διά-

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

θαίσε και ἔγραψε. Τώρα μάλιστα ξανασυνήθισε νὰ πηγαίνη μόνος και περίπατο, και νὰ παῖξη και τένις, χωρὶς νὰ εἶναι αὐτὴ ἐκεῖ. "Οταν ὡστόσο παρουσιάζονταν αὐτῆ, τοῦ παραλούσσε και Ἄληση και ἀπόφαση και τὸν σκανδάλεζε δ πειρασμός. Σπάνιες ἦταν οἱ μέρες που βαριοῦνταν τὴν ἔρωτικὴ κατάσταση και εἶχε τὸ αἰσθημα τῆς πραγματικότητας, δηλαδὴ ἔβλεπε προσώρας δπως βλέπουν οἱ πολλοὶ τὴν ζωὴν και τὰ πράγματα τῆς κοινωνίας και τὰ ἀγδίας ὅλα. Ο κόσμος τὶς στιγμὲς αὐτὲς δὲν ἦταν δικός του, ἀλλὰ τῶν πολλῶν, που νικοῦσαν μὲ δόλο τὸ βάρος τους τὴν δική του ἀντίληψη γιὰ τὸν κόσμο, ἐνῷ συνήθως αὐτὸς δημιουργεῖται τὸν κόσμο δπως ἥθελε.

"Οσο γιὰ τὴν Ἐλλη, τῆς εἶπε ἄξαφνα μιὰ βραδιά που πήγαιναν νὰ κοιμηθοῦν δ ἄντρας τῆς:

— Γυναῖκα, μοῦ φαίνεται πως αὐτὸς δ σκοτεινὸς ἄνθρωπος οσοῦ κάνει λίγο κόρτε.

— Ποιός; ὁ κύριος Γελαστός;

— Ναι, αὐτός. Πρόσεχε, γιατὶ ἀρχίζει νὰ μιλᾶ δ κόσμος, μὴν ξεχνᾶς δτι φέρεις τὸ δνομά μου. Σὲ λέν, κυρία Πετρίδη.

— Μὰ δὲν κάνω τίποτε. Τὸν βλέπω στὸ τένις κάποτε και τὰ βράδια στὸ σαλόνι.

— Σᾶς εἶδαν και στὸν περίπατο μαζί.

— Ποιός;

— Ἀδιάφορο ποιός, σᾶς εἶδαν.

— Ναι, πήγαμε μιὰ δυὸ φορὲς περίπατο, μὲ παρακλεσε πολὺ και εἶχα και γὰ διάθεση νὰ περπατήσω. Ἡταν κακό;



## Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

— Δὲ λέω τίποτε, μόνο πρόσεχε.

Και μετὰ λίγα λεπτὰ ἔξακολούθησε.

— Σοῦ εἴτε ποτὲ τίποτε;

— "Οχι.

— Τίποτε; τίποτε;

— "Οχι· μὲ τὸν τρόπο του μοῦ ἔδειξε ὅτι μὲ συμπαθεῖ, ἀλλὰ τοῦ τὸ ἔκοψα.

— Δὲ θέλω νὰ ρωτήσω, ἀλλὰ πῶς τοῦ τὸ ἔκοψες;

— Μὰ τί; ἀνάκριση θὰ μοῦ κάμης; δὲν ἔχεις ἐμπιστοσύνη στὴ γυναῖκα σου; δὲ μὲ ξέρεις ἀρκετά; Τόσα χρόνια ζοῦμε μαζὶ και δὲν εἶναι δ πρῶτος ἄντρας που μὲ παρατήρησε. Εέρω και τοὺς βάζω στὴ θέση τους, ἀντρούλη μου, ἔννοια σου.

— Καλά, καλά, συχώρεσέ με, ἀλλὰ πρόσεχε.

Δίγες μέρες πρωτίτερα εἶχε ἔρθει στὴν ἴδια ἔξοχὴ ἔνας Χιώτης μὲ τὴ γυναῖκα του, φίλος τοῦ κ. Πετρίδη, και αὐτὸς εἶχε παρατηρήσει τὶς κινήσεις τῆς Ἐλλης και τοῦ Δημήτρη και εἶχε δώσει τοῦ φίλου του φιλικὲς συμβουλές. «Ο ἄντρας πρέπει νὰ ἐπιβλέπῃ τὴ γυναῖκα του, γιατὶ καμιὰ φορά, ξέρεις, δὲ λέω βέβαια, δλες οἱ γυναῖκες δὲν εἶναι τέτοιες, πῶς νὰ πῶ; που θέλουν τὸ πονηρό, ἀλλὰ καμιὰ φορά, τέλος πάντων, παραστρατίζουν, ἢ δχι ἐντελῶς, λιγάνι μόνο, χωρὶς νὰ τὸ καταλάβουν. Η γυναῖκα σου βέβαια εἶναι πολὺ τίμια και καλή, στέκεται πολὺ φηλά, ὡστόσο πρόσεχε την και λίγο περισσότερο.»

— Ο κ. Πετρίδης ἀποκρίθηκε.

— Τι τὰ θέλεις, φίλε μου, δ γάμος εἶναι μπελάς. Μοῦ βάζεις τώρα ἰδέες...

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

— Κάθε άλλο.

— "Αμ τι άλλο κάνει; Μου λέσ στι ν γυναῖκα μου έρωτοροπει.

— Κάθε άλλο. Δέω πως είναι πολὺ χαριτωμένη και καλή και τίμια γυναῖκα, μα οι άντρες είναι σατανάδες και βάζουν σε πειρασμό και τις τιμιώτερες γυναῖκες. Σου τα λέω φιλικά για να προσέχης.

— Δηλαδή μου βάζεις ψύλλους στ' αὐτιά.

— Οχι δά. Εγώ νομίζω μάλιστα στι ν καλλίτερη αποκατάσταση είναι δ γάμος. Αφού διασκεδάσης και γυρίσης και δῆς κόσμο, περιμαζεύεσαι παίρνοντας μιάν καλή κοπέλα με προΐκα, ζῆς στο σπιτάκι σου με τη γυναικούλα σου, τρώς καλά, νοικουρεύεσαι, κάνεις δυό τρία παιδιά, διαβάζεις την έφημερίδα σου κάθε πρωί με τὸν καφέ σου και πηγαίνεις στο γραφείο, δουλεύεις ταχτιά, ζῆς τέλος πάντων. Άλλα πρέπει και να προσέχης τη γυναῖκα σου μήν της έρθη καμιά ιδιοτροπία και παραστρατίση. Δίγη προσοχή χρειάζεται μονάχα και έχεις την ήσυχία σου.

— Αὐτὸ κάνω και γώ.

Η δμιλία αὐτή έφερε τὴν άλλη δμιλία τοῦ κ. Πετρόδη με τη γυναῖκα του. Η "Ελλη δμως ταράχτηκε και τὴ νύχτα, ἐνῷ κοιμούνταν δ ἀντρας της, ἔκλαψε. Ήταν ώστόσο εύχαριστημένη που εἶχε σταματήσει τὸ Δημήτρη και τὸν ἔκαντο της ἐγκαίρως. Τὴν άλλη μέρα τοῦ φέρθηκε πιὸ φυχρὰ ἀκόμη. Τὴν ἄκουσε νὰ τραγουδῇ στὴν κάμαρά της, και ἔπειτα τὴν ἄκουσε νὰ γελᾶ μὲ ἄλλους.

Καὶ δ Δημήτρης σκέψθηκε πως αὐτή ν γυναῖκα δὲν έχει ἄλλη ἔννοια, παρὰ πῶς να περάσῃ πιὸ εύχαριστα τὴν

Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

ἡμέρα της. "Ισως νὰ μὴ θίνη και πολλὴ σημασία στὰ λόγια της και στὰ λόγια τῶν ἄλλων. Ξεχνά τι εἶπε και τι τῆς εἶπαν. Λησμονεῖ τις διαδοχικὲς διαθέσεις της και τὸ τι ἄκουσε, τι εἶπε νὴ τι αἰσθάνθηκε, δταν βρίσκονταν σὲ διάθεση που τώρα δὲν τὴν έχει. Η ζωνέπεια γι' αὐτὴν είναι στοιχεῖο ἐλευθερίας και ἀνυποταγῆς. Άλλα δείχνεται και ἀναίσθητη γιὰ τις ξένες ἔννοιες και δὲν τὴν πιάνει τίποτε υπερβολικά, ξεφεύγει ἀπὸ κάθε πιάσιμο. "Έχει βέβαια συνείδηση τοῦ ἐγώ της, ἀλλὰ δὲν τὴν ἐνδιαφέρει, νὴ φοβάται νὰ λάβῃ συνείδηση τοῦ ἔκαντο της. Μπορεῖ μάλιστα νὰ έχῃ υπερβολικὴ συνείδηση τοῦ ἐγώ της, τόσο περισσότερη, δσο πιὸ ἀδειανὴ τυχαίνει νὰ είναι ν φυχή της. Είναι δλόκληρος και ἀκέριος ἀνθρωπος, δυνατός. Μὴν πειράζης τὸ ἐγώ της, γιατὶ θὰ τὴν κάμης ἔχθρα. Κολάκεψε τὸ ἐγώ της και θὰ τὴν κάμης φίλη. Ποιός ξέρει ώστόσο, ἀν τὰ λόγια της, οἱ ἀσυνέπειές της και τὰ γέλοια της και τὰ τραγούδια της δὲ χρησιμεύουν μόνο γιὰ νὰ κρύψῃ τὸν ἔκαντο της, και ἀν δὲν έχῃ κάτι μέσα της αὐτὴ ν γυναῖκα που τὸ κρύbeι ἐπίμονα; Θέλει και τοῦ κάνει τὴν δυσάρεστη συστηματικά. Και δλ' αὐτὰ τὰ μικροδυσάρεστα, που τὸν ἀναποδιάζουν, ίσως νὰ είναι υποκρισίες. Θέλει νὰ μείνη πιστὴ στὸ γάμο της και ὄχι πως τοῦ είναι ἀδιάφορη οὕτε πως δὲ θέλει νὰ τοῦ ἀρέσῃ. Άλλα θέλει και νὰ μὴν ταράξῃ τὴ ζωή της. Θὰ δέχονταν ἀπλές και ἐλαφρὲς ἐρωτοροπίες, δπως και αὐτὴ κάνει κοκεταρίες μικρές. Άλλα θυμώνει δταν δ ἄλλος υποσημειώνει τὶς κοκεταρίες της και βγάζει τὸ συμπέρασμα πως σημαίνουν ἔρωτα ἀπὸ μέρος της. Και τέλειωσε τὴ συλλογιά του μὲ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

τὴν ἀκόλουθη ἀπέφαση: «'Αλλὰ ἐγὼ θὰ σ' ἀφήσω ήσυχη καὶ θὰ σ' ἔκδικηθῶ ἔτσι. Δὲ σοῦ μιλῶ πιά.»

Τὴν ἄλλη βραδιά του εἶπε γελαστή:

— Σήμερα νοιώθω τὸν ἑαυτό μου δπως στὴν Ἀθῆνα.

Ο Δημήτρης πειραγμένος ἀποκρίθηκε:

— Δηλαδὴ ξαναπήρατε πίσω τὸν ἑαυτό σας, εἰστε κυρίαρχη καὶ ἐλεύθερη. Εἰναι, βλέπετε, τὸ ύγιεινὸ βοριαδάκι που φυσᾶ καὶ σφιχτοδένει τὸν ἀνθρωπο.

Καὶ ἀλήθεια ἡταν εὕθυμη ἐκεῖνο τὸ βράδυ, γελαστή, καπριτσιόζα, εἰρωνική, χιουμοριστική, εἶχε τὴν πιὸ φυσική της διάθεση, δὲν πολυσκοτίζονταν ἀπὸ τίποτε καὶ ἀπὸ κανένα, ἀπὸ πουθενὰ δὲν πιάνονταν, κανέναν ἀνθρωπο εἰδικὰ δὲν ἐπρόσεχε, μιλοῦσε σ' ὅλους ἐπίσης εὔκολα, χαίρονταν τὸ ἐγώ της καὶ τὴν ὑγεία της. Τὸ πρόσωπό της εἶχε ὠραῖα χρώματα. Πλούσια ἀπὸ εὕθυμες ἀρμονίες, φορτωμένη γέλοιο καὶ ἐλαφρότητα ἐκρηκτική, αἰσθάνονταν καλὰ καὶ κυρίαρχη στὸν ἑαυτό της, νικήτρα διάδαινε τὶς ὥρες, διαπεραστικὴ σὰ βέλος, μὲ λαμπράδα σμάλτου καὶ σύσταση ἀτσαλιοῦ, ἐλαστική, φιδίσια ἢ σὰ χέλι, που ἔσφευγει ἀπὸ κάθε πιάσιμο. Ἔτσι καὶ ἡ πάπια δὲ βρέχονται τὰ φτερά της, καὶ ἀφοῦ βουτήσει στὴ θάλασσα, στὴ λίμνη ἢ στὸ ποτάμι, ξαναβγαίνει δπως ἡταν, ἀδρέχτη καὶ λαμπερή.

Μεταξὺ σ' ἄλλα τοῦ ἔλεγε:

— Εἰστε διερβολικός, ἢ τὴ μιὰν ἀκρη παίρνετε, ἢ τὴν ἄλλη, ποτὲ δὲν παίρνετε τὴ μέση.

Αὐτὸς σοδαρὸς καὶ φυχρὸς ἀποκρίθηκε:

— Καὶ σεῖς ποτὲ δὲν παίρνετε σύτε τὴ μιὰν ἀκρη οὔτε

Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

τὴν ἄλλη, καὶ πάντα τὴ μέση καὶ μόνο παίρνετε, τὴν «πεπατημένην».

Ἐπειτα τοῦ ἔλεγε:

— Στερεὰ καὶ ριζωμένα βλέπετε τὰ πράματα, δλα τὰ θέλετε τέτοια καὶ τὰ ἐμβαθύνετε καὶ τὰ ἀναλύετε.

— Καὶ τί ξέρετε σεῖς ἀπὸ μένα; Πολλὲς φορὲς μοῦ εἴπατε δτὶ δὲν κάματε ποτὲ τὸν κόπο νὰ μὲ γνωρίσετε, νὰ δῆτε τί είμαι.

— Αὐτὸ δὲν σᾶς ἔλεγα, ἀλλὰ τὸ εἴπατε μόνος σας.

— Καλὰ κάνετε, μὴ σκοτίζεστε πολὺ γιὰ τίποτε σ' αὐτὸ τὸν κόσμο. Γελάτε μόνο καὶ περιγελάτε ὅλους καὶ δλα.

Τὴν ἀκολούθησε που ἀνέβαινε στὴν κάμαρά της· δταν ἔφτασαν μπρὸς στὴν πόρτα της, στάθηκε καὶ αὐτὸς, τὴν κοίταξε στὰ μάτια καὶ τῆς εἶπε·

— Τὰ μάτια σας λάμπουν σὰ σμαλτωμένα καὶ γεμάτα φωτιά. Θέλω νὰ τὰ φιλήσω.

— Φιλήστε τα.

Αὐτὸς πῆγε νὰ τῆς τὰ φιλήση τάχα καὶ κείνη τραβήχτηκε, ἀνοιξε τὴν πόρτα της καὶ, λέγοντας: «καληνύχτα», τὴν ξανάκλεισε καὶ ἀφησε τὸ Δημήτρη στὸ διάδρομο, μὲ μιὰ λέξη που πήγαινε νὰ βγῆ ἀπὸ τὰ χείλη του· «κοκέτα».

Καὶ δμως ἔκεινη τὴν ὥρα, που κλείστηκε στὴν κάμαρά της, ἡ Ἑλλη δὲν μποροῦσε νὰ γλυτώσῃ ἀπὸ μιὰ θύμηση, που συχνὰ τὴν τάραζε, τὴ θύμηση δυὸ ματιῶν που τὴν κοίταζαν πάντα μὲ ἐπίμονο ἔρωτα.

Ο Δημήτρης πάλι, καπνίζοντας στὴν κάμαρά του συλλογίζονταν. Ἐχει χιοῦμερ αὐτὴ ἢ γυναικα καὶ μὲ ἐπι-

γραμματικά λόγια και ἔνα γέλοιο χαρακτηρίζει τοὺς ἀνθρώπους και τὶς καταστάσεις. Βλέπει πρὸ πάντων τὸ κωικὸν μέρος τῶν πραγμάτων, ἀν καὶ μέσα τῆς νοιῶθει κάποτε καὶ τὸ τραχικό, δὲν τὸ δεύχνει σμως. Μ' ἔνα γέλοιο ντύνει τὶς λύπες τῆς καὶ ἔτοι δὲν τὶς ἀφήνει κιδλα· ἐτρανέψουν, νὰ τὴν δρίσουν καὶ νὰ τὴν βασανίσουν. "Άλλοι μὲ τὴν τέχνη, άλλοι μὲ τὴ θρησκεία καὶ άλλοι μὲ τὴ φιλοσοφία ἐκφράζουν τὸ εἶναι τους καὶ ξεφορτώνονται τὸ βάρος τῆς ζωῆς καὶ λυτρώνονται ἀπὸ τὴ λύπη τους· αὐτὴ μὲ τὴν εἰρωνεία καὶ μὲ τὸ γέλοιο. Τώρα μπορεῖ οἱ λύπες τῆς νὰ εἴναι μικρές, δὲν τῆς ἔτυχαν μεγάλες δυστυχίες, γιατὶ δὲν εἴναι ἄξια γιὰ μεγάλες δυστυχίες. Ο καθένας ἔχει τὴ μαῖρα του μέσα του φραγμένη ἀπὸ σύνορα πολὺ δρισμένα. Η ζωὴ τῆς εἶναι γι' αὐτὸν εὔκολη, τρέχει σὰν τὸ νεράκι καὶ ἀγεῖ σὰν τὸ γέλοιο—ἀκούγεται τὸ κελάρυσμα μιᾶς ζωῆς που ρέει.

Θυμήθηκε ὁ Δημήτρης πως τοῦ εἶχε πεῖ μιὰ μέρα· «Δὲν εἴναι ἀνάγκη νὰ λέτε δ, τι αἰσθάνεστε. Κρατήστε καὶ μερικὰ μέσα σας.» Καὶ σκέψθηκε πως αὐτὸν ίσια ίσια ηνάει ἡ Ἑλλη. Φοβᾶται τὴν ἐκφραστή, φοβᾶται νὰ δώσῃ δόνομα καὶ δρισμὸν στὰ αἰσθήματά της. Δὲ δίνει μεριφῇ σ' ὅλα τῆς τὰ αἰσθήματα ἀπὸ φόρο μήπως τὰ ἀντικρύση ἔκφυικὰ σὲ φωτεινὴ προσολήν καὶ τὴν ταράξουν. Δὲν ἀναλύνει τὸν ἑκυτό της· ἔμφυτο αἰσθημα αὐτοσυντηρησίας. Καὶ τὰ περισσότερα αἰσθήματά της, τὰ εἰλικρινότερα ίσως καὶ τὰ πιὸ δισυμβίβαστα μὲ τὴν κοινωνικὴ ἀντίληψη ἢ ἀνάγκη, τὰ ἀφήνει ίσκιωμένα καὶ ἀόριστα στὰ βάθη τῶν αισθηῶν της.

"Αρχισε τὸ φθινόπωρο καὶ μίκραιναν οἱ μέρες. Καιρὸς ἀποεργάζαρης καὶ δ Δημήτρης ἐνέδηκε κατὰ τὸ ἥλιοσβασίλεμα στὸ λόφο πίσω ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖο καὶ κάθισε λίγο στὸν πάγκο, ἀπὸ κεῖ που φκίνεται ωραιότερα ἡ θέα τῶν βουνῶν, τῶν κάμπων καὶ τῆς λίμνης μακριά.

Τὰ σύννεφα βαμμένα τριανταφυλλί, τὸ χῶμα μύριζε ἀπὸ τὸ πότισμα τῆς βροχῆς καὶ τὰ βρεγμένα φυτὰ γέμιζαν τὸν ἀέρα ἀπὸ τὰ βραδινά τους ἀρώματα. Τῆς λίμνης τὰ νερὰ ἔλαμπαν σὰν πλυμένα ἀπὸ τὸ νερὸν τοῦ οὐρανοῦ. "Ηθελε νὰ μιλήσῃ σὲ κάποιον, νὰ τοῦ μεταδώσῃ τὸν παλμοὺς τῆς χαρᾶς του καὶ τοῦ πόνου, που εἶναι σὲ κάθε χαρὰ τὸ κατακάθι. Καὶ πόθησε τὴν παρουσία τῆς Ἑλλης. "Ηξερε πως, γυρίζοντας στὸ ξενοδοχεῖο, ἔναν ἀνθρώπο μόνο μποροῦσε ναυρῆ νὰ τοῦ μιλήσῃ, ἀλλὰ εἶχε ἀμφιβολίες ὃν καὶ αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος θαυμίσκονταν ἐκείνη τὴν ὥρα στὸ δικό του διαπασῶν, γιατὶ εἴναι καιρὸς τώρα που δὲν κατάφερνε πιὰ νὰ τοῦ μεταδίδῃ τὸν παλμοὺς τῶν αἰσθημάτων του. "Ελεγε μέσα του· «Νὰ τῆς τὰ πῶ ἢ νὰ μήν τῆς τὰ πῶ; "Αν τῆς τὰ πῶ καὶ δὲν τὰ αἰσθανθῆ ὅπως ἔγω τώρα, θὰ μου χαλάση τὴ χαρά μου.»

Γυρίζοντας στὸ ξενοδοχεῖο πῆγε καὶ τὴν βρῆκε στὴν κάμπαρά της. Τοῦ εἶπε· — Μήν ἔρχεστε ἐδῶ.

— Μὰ θέλω νὰ σᾶς δῶ λιγάκι.

— Τί ἀνάγκη νὰ μὲ δῆτε; Μὲ βλέπετε ἀρκετὰ ἄλλες ώρες.

Τὸν πάγωσε αὐτὸς ὁ λόγιος καὶ ἔφευγε χωρὶς νὰ ξεστομίση λέξη. Η Ἑλλη του εἶπε·

— Ακοῦστε δῶ· πηγαίνετε καὶ περιμένετε με κάτω στὴ σάλα.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

‘Ο Δημήτρης κατέβηκε καὶ τὴν περίμενε· ήλθε σὲ λίγο καὶ κείνη καὶ πῆγαν καὶ κάθισαν σὲ μίλαν ἀκρη, διόπου δὲν τοὺς ἔβλεπει· ἀπὸ τὴν πόρτα τοῦ διαδρόμου. Τῆς εἶπε·

— Ἡταν τόσο ὡραῖα ἔξω στὸ βουνό. Τὰ χόρτα καὶ τὰ φυτὰ καὶ τὸ χῶμα μύριζαν ἀπὸ τὰ βρόχινα καὶ βραδινά τους ἀρώματα καὶ τὰ χρώματα τῶν συννέφων καὶ τοῦ οὐρανοῦ ἥταν χρυσά καὶ πορφυρά καὶ τριανταφυλλένια. ‘Ως καὶ τὰ βουνὰ στὴ δύση ἔφεγγαν. Ἀργότερα δὲ οὐρανὸς πῆρε ἔνα ἀπόκοσμο ἀνοιχτοπράσινο φῶς. Σᾶς ἥθελα κοντά μου, μὰ δὲν εἰστε ἐλεύτερος ἀνθρωπος.

— Αφῆστε με μένα κατὰ μέρος.

— Καὶ διμώς νοιώθετε καὶ σεῖς τὶς δμορφιὲς τῆς φύσης, καὶ ἔχετε τόση διάθεσην νὰ βγῆτε ἔξω στὸν ἀέρα, ν' ἀνοίξῃ ἡ ψυχὴ σας, που τὴν βαστᾶτε ἐπίμονα κλειστή, σὰ μπουμπούκι.

— Καὶ τί μ' αὐτό;

— Καὶ κάθεστε καὶ μουχλιάζετε μέσα σὲ μίλα κάμαρα, καὶ μάλιστα ξενοδοχείου. Γιατί;

— Ετοι εἶναι.

‘Ήταν δμορφη ἔκεινο τὸ βράδυ καὶ φοροῦσε ἔνα φόρεμα, που πρώτη φορὰ τὸ εἶδε ὁ Δημήτρης. Τῆς πῆρε τὸ χέρι καὶ τῆς τὸ φίλησε καὶ ἐπειτα ἀνεβαίνοντας μὲ τὰ χεῖλη του τῆς φιλοῦσε τὸ γυμνὸ μπράτος καὶ ἐπειτα τὸ λαιμό. Αὕτη τραβιοῦνταν καὶ θύμωνε.

— Αφῆστε με ἥσυχη τέλος πάντων. Δὲ μ' ἀρέσουν οἱ τρόποι σας. Δὲ σᾶς ζήτησα τίποτε. Τί μὲ κυνηγᾶτε;

‘Ο Δημήτρης δὲν ἀπαντοῦσε. Ἐκείνη τὸν κοίταζε καὶ ἔξακολούθησε·

Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

— Πέστε μου πάλι, «νὰ πάτε στὸ διάβολο» ή «ψεύτρα» ή «κοκέτα» ή «ὑποκρίτρια», διπος μου εἴπατε μιὰ μέρα.

Πάλι δὲ μιλοῦσε, μόνο τὴν κοίταζε κατάματα. Ἐξακολούθησε ἔκεινη·

— Θὰ ἀλλάξω στάση ἀπέναντί σας.

— Τί φέρσιμο χειρότερο ἀπὸ τοῦτο μπορεῖτε ἀκόμη, νὰ μοῦ δεῖξετε; Μόνο που μὲ λυπᾶτε.

— Δὲ βαριέστε που σᾶς λυπῶ.

— Τί νόγμα ἔχει τὸ φέρσιμό σας αὐτό; Τὸ κακούργημά μου εἶναι, που σᾶς ἀγαπῶ καὶ θέλω νὰ σᾶς βλέπω λιγάκι μόνη καὶ δχι πάντα ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώπους, καὶ μάλιστα σὲ κάτι φίλους τοῦ ἀνδρός σας, Χιωτες, που μὲ στραβοκοιτάζουν. Ἐσεῖς προτιμᾶτε τὴν τυπικότητα τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, τὶς συνήθειές σας, καλλίτερα ἔχετε νὰ μιλήτε μὲ δποιονδήποτε, παρὰ μὲ μένα. Καὶ διμώς δὲ μάνετε τίποτα μένοντας λιγάκι μαζί μου, σᾶς ὠφελεῖ μάλιστα νὰ βγαίνετε ἀπὸ τὶς συνήθειές σας.

— Εγὼ ἀγαπῶ τὶς συνήθειές μου.

— Καὶ οἱ ἀγελάδες ἀγαποῦν τὶς δικές τους συνήθειες.

— Εύχαριστῶ γιὰ τὴν παραβολή. Ἐσεῖς διμώς μεγάλη ίδεα ἔχετε γιὰ τὸν ἔαυτό σας.

— Γιά τὸν ἔαυτό μου; Ναί. Πέστε μου δτι βαριέστε τὶς δμιλίες μου καὶ θὰ σᾶς ἀφήσω ἥσυχη. Μὰ δὲν τὸ λέτε.

Δὲν εἶπε τίποτε ἡ “Ελλη. Καὶ δὲ μαρτυρεῖτε;

— Γιατί δὲ μοῦ ἀπαντᾶτε; Γιατί δὲ μιλεῖτε;

— Η “Ελλη σώπαινε. Σώπασε καὶ δημήτρης. Ἐπειτα ἔκεινη εἶπε·

— Πηγγαίνω ἀπάνω, θέλω νὰ φιλήσω τὰ παιδιά μου

πρὸν κοιμηθοῦν.

Ο Δημήτρης δὲν ἔδγαλε λέξη, δὲν κούνησε ἀπὸ τὸν καναπὲ καὶ κείνη, ἔφυγε, χωρὶς νὰ γυρίσῃ νὰ τὸν κοιτάξῃ.

Μετὰ τὸ γεῦμα τῆς ἔλεγε πάλι μὲ ἐπιμονὴ νὰ καθίσῃ λιγάκι μαζὶ του, μὰ ἐκείνη ἀπαντούσε «Ὥχι», πως θὰ πάη νὰ κοιμηθῇ. "Αρχιζε νὰ φεύγῃ καὶ ξαναγύριζε πίσω, σὰ νὰ εἶχε ἀμφιβολία τί νὰ κάμη. Τέλος εἶπε ἀποφασιστικά: «Οχι, θὰ πάω ἀπάνω» καὶ ἀνέβαινε σιγὰ τὴν σκάλα. Ο Δημήτρης τὴν κοίταζε που ἀνέβαινε καὶ, μολονότι ήθελε νὰ τῆς δείξῃ δύναμη καὶ νὰ μὴν τὴν ἀκολουθήσῃ, τὴν ἀκολούθησε. "Οταν ἔφτασε μπρὸς στὴν κάμαρά της, τοῦ εἶπε καληνύχτα καὶ σήκωσε νὰ τοῦ δώσῃ τὸ χέρι. Αὐτὸς δὲν τὸ πήρε μήτε καὶ τὴν καληνύχτισε. Η Ἑλληνες πάπιοι που πέρασε στὸ βάθος τοῦ διαδρόμου στὰ μισοσκοτεινὰ καὶ φοβισμένη εἶπε:

— Νά, κοιτάξτε, μᾶς βλέπουν.

— Πᾶμε λοιπὸν μέσα.

— Οχι.

Μπαίνοντας στὴν κάμαρά της του εἶπε: «Μὴν ἀνοῖξτε τὴν πόρτα μου σὰν τὶς προάλλες.»

Αὐτὸς ἔφυγε μὲ σκυμμένο τὸ κεφάλι. Μιὰ ὑπηρέτρια ἀνοίξει μιὰ θύρα στὸ διάδρομο.

Κάλεσαν στὸ τραπέζι ἔνα βράδυ οἱ Πετρίδηδες τὸ Χιώτη μὲ τὴν Χιώτισσα γυναῖκα του, τὴν Ἀμερικάνα μὲ τὸν ἀντρα της καὶ τὸ Δημήτρη.

Ήταν καθισμένος ὁ Δημήτρης μεταξὺ στὴν Ἑλληνες καὶ στὴν Χιώτισσα. Εἶπε τῆς Ἑλληνης στὸ τραπέζι:

— Ελάτε αὔριο στὸ βουνό. Δὲν περπατεῖτε πιὰ καθόλου.

— "Οχι, δὲν μπαρέω.

— Μὰ σεῖς ἡ τέικα λέγατε χτές πως εἶχατε ὅρεξη νὰ πάτε στὸ βουνό.

— Θὰ πάω ἀλληλη μέρα.

— Γιατί ὥχι αὔριο;

— Γιατὶ δὲν μπορῶ αὔριο.

— Πάντα ὥχι λέτε· τί κερδίζετε;

— Καὶ σεῖς πάντα ρωτάτε γιατί.

— Χάνετε που δὲν ἔρχεστε.

— Πολλὰ πράματα χάνω ἔγω.

Η Χιώτισσα, μεσόκοπη καὶ ἀσκημη, μὲ στριμμένο υφος λέει:

— Λύστε τὶς διαφορές σας μοναχοί σας.

Καὶ γυρίζοντας κατὰ τὸ Δημήτρη προσθέτει:

— Γιατὶ δὲν πάτε μόνος ιας, δπου θέλετε;

— Αὐτὸς κάνω πάντα κυρά μου, εἶπε ξερά καὶ κοφτά, μὰ καλῶ καὶ ἄλλους, δποιευς θέλω.

Γύρισε ἡ Ἑλληνη στὸν Ἀμερικάνο καὶ τοῦ λέει:

— Θὰ παίξωμε σκάκι ἀπόψε;

Τὸ ἄλλο πρωὶ δημήτρης πῆγε στὴν κάμαρά της καὶ τῆς ἔδωσε ἔνα χαρτὶ μὲ αὐτὰ τὰ λόγια: «Δὲ μοῦ δίνετε τὴν εὐκαιρία νὰ σᾶς δῶ πιὰ μόνη, γι' αὐτὸς σᾶς γράφω. Μείνετε μὲ τὴν κοινωνία, που φοβάσσετε τόσο τὴν γνώμη της. Καλλίτερα νὰ τάχη κανεῖς καλὰ μὲ τοὺς πολλούς, δσο ἀγάξιοι καὶ νὰ είναι, παρὰ μὲ τὸν ἔνα, δσο καὶ νὰ μᾶς ἀρέσῃ ἡ συντροφιά του. Γιὰ τὴν γνώμη τοῦ κόσμου θυσιάζετε τὴν συντροφιά μου, που δὲν τὴν βαριέστε, γιατὶ δὲν τὴν βαριόσαστε θὰ μοῦ τὸ λέγατε τόσες φορές που σᾶς τὸ

ρώτησα και δὲν ἀπαντήσατε λέξη. Ἐριετὰ πιὰ μὲ ἀποσπρώξατε, συστηματικά, ἐπίμονα, πεισματικά. "Αν ποτὲ τύχη νὰ θελήσετε πάλι τὴν συντροφιά μου, θὰ τὴν ἔχετε, ἀλλὰ πρέπει νὰ τὴν ἔγραψετε σεῖς."

"Η Ἑλληνίδης ήθελε νὰ πάρῃ τὸ χαρτί, μὰ δὲ Δημήτρης τὸ ἀφήσει στὸ αρεβάτι τῆς καὶ ἔψυγε. Αὐτὴ συγχύστηκε καὶ εἶπε μέσα της: «Τί περίεργος ἀνθρωπός. Πρωτη φορά που μοῦ φέρεται ἔτσι ἀντρας.»

Τὸ ξέσκισε σὲ μικρὸ μικρὸ κομματάκια καὶ τὸ ἔριξε στὰ νερὰ τοῦ κουβᾶ τοῦ νιπτῆρα. Ἀλλὰ πρὶν τὸ σκίση τὸ έιάβασε ἀπὸ περιέργεια. «Καὶ δμως, ἐξακολούθησε, δὲν εἶναι περήφανος. Λένε πως περηφάνεια δὲν χωρεῖ ἐκεῖ που ὑπάρχει ἀγάπη. Τόσα τοῦ ἔκαμα γιὰ νὰ τὸν ἀποσπρώξω, μὲ δύρμασε πρόστυχη καὶ φεύτρα, ἀλλὰ δὲν ἔπαψε νὰ θέλη νὰ μὲ βλέπη καὶ νὰ μοῦ μιλῇ τὰ ἵδια καὶ τὰ ἵδια γιὰ τὴν ἀγάπη του, καὶ ὡστόσῳ μὲ ἀρέση αὐτὸς δὲν θέλεις. Τώρα τὸν ἔπιασε ἡ περηφάνεια. Μοῦ εἶπε μὰ μέρα πως δταν γίνη περήφανος μὲ μένα θὰ σημαίνη πως ἀρχίζει νὰ γίνεται ἀδιάφορος». Καὶ συλλογίτηκε τί νὰ κάμη· νὰ τοῦ μιλήσῃ; νὰ τοῦ ἔξηγηθῇ, δπως τὸ γύρευε τόσο συχνὰ αὐτός; Στὸ τέλος ἀποφάσισε νὰ μήν κάμη τίποτε· πάντα της μετανοιώνει δταν πγή πολλά, ἀπ' δσα αἰσθάνεται. "Ηθελε ὡστόσο νὰ τοῦ δείξῃ δτι δὲν ἀδιαφορεῖ γι' αὐτὸν, καὶ νὰ τὸν πείση δτι δὲν τὸν ἀφήνει νὰ τὴν βλέπη, ἔπειδη δὲν τῆς ἀρέσει νὰ μιλῇ γι' αὐτὴν δὲν θέλεις. Μὰ αὐτὸ τὸ καταλαβαίνει καὶ αὐτός, τὸ γράμμα του τὸ δείχνει, γιατὶ λοιπὸν ἐπιμένει ἔτσι νὰ τὴν παίρνη ἀπὸ πίσω; «Ἀς ἀφήσω τὰ πράματα νὰ ἔλθουν μόνα τους. "Αν μὲ ρωτήση, θὰ



τοῦ ἀποκριθῶ κάτι, κατὰ τὴν ἔρωτηγη που θὰ κάμη.»

Τὸ μεσημέρι δὲν κατέβηκε στὸ τραπέζι. Τὸ βράδυ τὴν βρήκε μιὰ στιγμή που δὲν μιλοῦσε μὲ τοὺς ἄλλους καὶ τῆς εἶπε σιγαλά·—Διαβάσατε τὸ χαρτὶ ἐκεῖνο;

— Ναι. Μὴ μοῦ γράφετε πιά. Ἐγὼ δὲν ἀλλαξα, μένω ἡ ἴδια πάντα. Σεῖς ἀλλάξατε.

— Ἐγώ; Μὰ ἀπὸ τὴν πρώτη φορά που τοὺς βλέπω γνωρίζω τοὺς ἀνθρώπους, καὶ σᾶς ἀπὸ τότε σᾶς κατάλαβα καὶ μὲ ἀρέσατε.

— Εκεῖ τοὺς διέκοψαν οἱ ἄλλοι που πλησίασαν.

— Ενα πρωὶ κατέβηκε δὲ Δημήτρης στὸ χωρὶ καὶ στὸ δρόμο τῶν ἐμπορικῶν εἶδε τὴν Ἑλληνίδην που ἔβγαινε ἀπὸ ἕνα μαγαζί. Τῆς εἶπε καλημέρα καὶ τὴν ἀκολούθησε. Τοῦ κάνει αὐτή·

— Μήν ἔρχεστε μαζί μου, πάω στὴν καπελού.

— Αἱ, θάρθω καὶ γώ στὴν καπελού.

— Μὰ δὲ θέλω, ἀκοῦτε;

— Τί; Ντρέπεστε νὰ δοκιμάσετε καπέλο μπροστά μου; Καλά, θὰ σᾶς συνοδέψω ως ἔκει καὶ ἔπειτα φεύγω.

Τὸν ἀφῆσε καὶ ἤλθε μαζί της. "Οταν ἔφτασαν στὴν πόρτα τοῦ καταστήματος, τοῦ λέει:

— Τώρα, πηγαίνετε στὸ καλό.

— Θὰ σᾶς περιμένω.

— "Οχι, νὰ φύγετε.

Καὶ ἔγινε πολὺ νευρική. Τῆς εἶπε:

— Μήν κάνετε ἔτσι, τί ἔχετε μαζί μου; τί σᾶς ἔκαμα πάλι; "Ο, τι μοῦ εἶπατε νὰ κάμω τὸ ἔκαμα, οὔτε ἔρχομαι νὰ σᾶς σκοτίζω στὸ σαλόνι σας, οὔτε σᾶς ἀγγίζω πιά,

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

εύτε σᾶς μιλῶ· καθέλου. Δὲ σᾶς βλέπω ποτέ. Μιὰ μέρα,  
που ἔτυχε νὰ σᾶς συναντήσω, γίνεστε ἀνω κάτω. Τί ση-  
μανεῖ αὐτό;

— Δὲ θέτω νὰ μείνετε.

“Ἐψυγε ὁ Δημήτρης καὶ πῆγε σὲ κάτι προθῆκες μαγα-  
ζιῶν, τάχα γιὸς νὰ κοιτάξῃ. Τὴν περίμενε νὰ βγῆ ἀπὸ τῆς  
καπελοῦς καὶ ἀμα βγῆκε τὴν ἀκολούθησε πάλι στὸ δρόμο  
κατὰ τὸ ξενοδοχεῖο.

— Εἰστε ἀνυπόφορος, τοῦ λέει, μὰ ἐγὼ φταιώ. “Άλλη  
φορὰ θὰ δηγτε.

— Μὰ τί ἔχετε καὶ εἰστε ἔτοι; Πρώτη φορά που σᾶς  
βλέπω ἔτοι νευριασμένη.

— Δὲν ἀκοῦτε ποτὲ τί σᾶς λέω.

— Μὰ πῶς; ἀφοῦ δὲ τι μου εἴπατε τὸ ἔκαμα. “Ο, τι καὶ  
ἄν κάνω, θυμώνετε καὶ μοῦ μιλεῖτε τόσο ἀσκημα, τόσο  
ἀκαλαισθητα, τόσο ἔχθρικά. Μὲ βαριέστε; πέστε μου.

“Η Ἐλλη δὲν ἀπαντοῦσε, ὁ Δημήτρης πρόσθεσε·

— “Ἄν μὲ βαριέστε, γιατὶ δὲ μοῦ τὸ λέτε; Γιατὶ δὲν  
ἀπαντᾶτε; Γιατὶ δὲ μοῦ μιλεῖτε φυσικὰ καὶ μὲ εἰλικρίνεια;  
Μπορούσατε νάχετε περισσότερη ἐμπιστοσύνη σὲ μένα.

“Η Ἐλλη πάλι δὲν ἀπαντοῦσε.

— Θὰ μοῦ μιλήστε;

“Η Ἐλλη δὲν ἔδγαζε λέξη. “Ο Δημήτρης ἀναψε ἔνα  
τσιγάρο καὶ σώπαινε καὶ αὐτός. Τέλος πέταξε ἐκείνη  
ἔνα λόγο.

— “Ως καὶ ἡ δούλα τῆς Ἀμερικάνας μιλᾶ γιὰ μένα.  
Τέλος πάντων ἀγαπῶ τὸν ἄντρα μου καὶ δὲ θέλω νὰ γίνη  
γελοῖος.

Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

Τὴν κείταξε καὶ καὶ μὲ βραχεῖα καὶ ἥσυγη φωνὴ  
τῆς εἶπε·

— “Ἐπρεπε νὰ εἴχατε περισσότερη περηφάνεια καὶ νὰ  
μὴ σᾶς ταράζουν τὰ λόγια τῶν δουλῶν.

— Καὶ ἡ Χιώτισσα μποροῦσε νὰ μᾶς ἔῃ που μπαίναμε  
στὴν καπελοῦ μαζὶ καὶ θάλεγε τὰ δικά της.

— “Ἐπρεπε νὰ εἴσαστε πιὸ περήφανη καὶ ἀπέναντι στὶς  
δούλεις καὶ ἀπέναντι στὶς κυρίες.

— Ἐγὼ εἴμαι περήφανη, τοῖς δὲν εἰστα.

— Σᾶς εἴπα γιὰ τὴν περηφάνεια τὴν δική μου. Νὰ εἴμαι  
περήφανος ἀπέναντι σας, θὰ ἥταν ἀστεῖο. Μὰ μπορεῖ νὰ  
ἔλθῃ καὶ δικιρός που θὰ σᾶς συγκαθὼ καὶ τότε θὰ δηγτε  
περηφάνεια.

Χωρὶς νὰ τὴν χαιρετήσῃ, τὴν ἀφῆσε στὴ μέση τοῦ δρό-  
μου καὶ γύρισε κατὰ τὸ χωριό. Ἐκείνη, χωρὶς νὰ γυρίσῃ  
τὸ κεφάλι, ἀνέβαινε κατὰ τὸ ξενοδοχεῖο.

“Ο Δημήτρης αἰσθάνονταν σὰν παγωμένος ἀπὸ τὰ λόγια  
τῆς Ἐλλης. Εἶχε δίκιο νὰ τὴν ὀνομάζῃ φεύτρα. Κάθε  
φορά, τώρα καὶ ἐνάμισυ μῆνα, που τῆς πρότεινε νὰ πᾶν  
περίπατο μαζί, τοῦ ἀπαντοῦσε στερεότυπα ἢ διτὶ εἶναι  
κουρασμένη ἢ διτὶ δὲν ἔχει ὅρεξη γιὰ περίπατο ἢ διτὶ θὰ  
πάγη νὰ κοιμηθῇ ἢ διτὶ ἔχει δουλεῖα μὲ τὸν ἄντρα της.  
“Ολ’ αὐτὰ ἥταν προφάσεις, ἀλλὰ θύμωνε ἡ Ἐλλη σταν  
τὴς τὸ ἔλεγε δ Δημήτρης, δονομάζοντάς την φεύτρα. Η  
ἀλήθεια τοῦτο τὸ πρωὶ βγῆκε δὲ θέλει νὰ πηγαίνη μαζὶ  
τοῦ ἔξω, γιατὶ οἱ δούλεις λένε λόγια. Τουλάχιστο ἀς τοῦ  
τὸ ἔλεγε ἀπὸ τὴν ἀρχή, νὰ μὴ βασανίζεται ἀδικα καὶ  
αὐτὸς καὶ αὐτή. Καὶ σκέψτηκε ὁ Δημήτρης διτὶ φτάνει

πιά, σώνει ός έδω αύτή ή έρωτική ιστορία, δὲν έχει πιά κανένα ένδιαιφέρον, άς κοπή έδω καὶ άς μπή τελεία καὶ παῦλα.

Δὲν τῆς μηλησε οὔτε έκεινο οὔτε τὸ ἄλλο βράδυ. Ὅτις ερε πως ή φυχρότητά του τὴν πείραζε, δπως τὸν πείραζε αὐτὸν ή δική της. Τὴν τρίτη μέρα, κατὰ τὸ ἀπόβραδο, βρῆκε τὴν πόρτα τῆς κάμαρας τῶν παιδιῶν ἀνοιχτή καὶ μπήκε νὰ ἀκούσῃ τὴν προσευχή τους καὶ νὰ τοὺς πῆ καληνύχτα, δπως τὸ συνήθιζε καμιὰ φορά. Ἡταν μέσα καὶ ή "Ἐλλη. Μ' ἔνα φόρεμα ταφτὰ κανελὶ μὲ δαντέλες στὸν ἀνοιχτὸ λαιμό, που τὸν ἐσκέπαζε μιὰ γούνα σκούγξ, μὲ τὸ ἔνα χέρι ἀνοιχτὸ στὸ στῆθος τῆς βαστῶντας τὸ γουναρικό, καίταζε μὲ γυρμένο τὸ κεφάλι στὰ μισοσκοτεινὰ πέρδες τὰ δυοὶ αρεβατάκια, δπου κοιμᾶνταν τὰ παιδιά της. Τὰ μουτράκια τῶν παιδιῶν της ἥταν τριανταφυλλένια, καὶ τῆς μητέρας τὸ πρόσωπο καὶ αὐτὸ τριανταφυλλί. Ὁ Δημήτρης στάθηκε στὴν πόρτα καὶ τὴν κοίταζε ἥταν ὀλόκληρη σὰν ἀπὸ λεπτὴ πορσελάνα πλασμένη. Σήκωσε τὰ κεφάλι της καὶ τὸν εἶδε καὶ ξανακοίταζε τὰ παιδιά της μὲ γλυκεῖα ματιὰ λέγοντας: «Τί γλυκὰ που είναι!»

Ο Δημήτρης συγκινήθηκε ἀπὸ τὸ θέαμα τῆς μητέρας, καὶ αὐτὸ τὸν ἔκαμε νὰ καταλάβῃ στρογγυλότερα τὴν κατάσταση τὴν τωρινὴ τῆς φυχῆς της. «Ἄς τὴν ἀφήσω ἥσυχη στὴν οἰκογένειά της αύτὴ τὴ μητέρα.» εἶπε μέσα του. Ἀλλὰ ἀμέσως ἐπειτα συλλογίστηκε: «Ἄν δημως τὴν ἀκούσω αὔριο νὰ τραγουδῇ ή νὰ γελᾷ, θὰ θελήσω πάλι νὰ τῆς ταράξω τὴν ἥσυχία της μ' ἔνα φιλί.» Τοῦ φαίνονταν αύτὴ ή γυναῖκα, ή λεπτὴ σὰν πορσελάνα, πως ἥταν κινητή



καὶ μεταβλητὴ, σὰν τὸν οὐρανόργυρος η σὰν τὴ θάλλασσα που λαμπυρίζει ἀπὸ τὸν ήλιο.

Τὴν ὥρα που πήγαινε ἐ κόσμος νὰ κοιμηθῇ, ἀκούστηκε σαύτουρο ἀπὸ τὴ σοφίτα καὶ τὰ ἀπάνω πατώματα καὶ ἐπειτα φωνές, τρεχάματα. "Ολοι ρωτοῦσαν ἀνήσυχα τὶ τρέχει. Ἀπὸ κάποιο στόμα βγῆκε ή λέξη, « φωτιά ». Ο ξενοδόχος σὰν τρελὸς κατέβαινε τὶς σκάλες φωνάζοντας. «Πάρτε τὰ πράματά σας καὶ βγάτε ἔξω στὸ περιβόλι· ἔπικες φωτιὰ τὸ ξενοδοχεῖο».

"Άλλοι ἐτρεξαν στὶς κάμαρές τους νὰ μαζέψουν δοξ πράματα μποροῦσαν πρόχειρα, ἄλλοι πιὸ φοβισμένοι ἐβγαίναν στὸ περιβόλι, ἄλλοι ρωτοῦσαν ποῦ είναι η φωτιά. Ἡ "Ἐλλη ἐτρεξε στὰ παιδιά της νὰ τὰ ντύσῃ, νὰ τὰ βγάλη ἔξω. Ο ἀντρας της ἔριχνε τὰ πράματά τους μεσ' στὰ μπασούλα καὶ στὶς βαλίτσες γιὰ νὰ τὰ γλυτώσῃ. Ο Δημήτρης, ἀφοῦ ἀφησε τὴν "Ἐλλη στὴν κάμαρα τῶν παιδιῶν της, ἀνέβηκε στὴ σοφίτα, δπου εἶχε ἀρχίσει η φωτιὰ καὶ ἔδινε δδηγγίες στὸν δημόσιο, που τὰ είχαν χαρένα καὶ μόνο φώναζαν, κατρακυλῶντας σεντούκια καὶ μπασούλα ἀπὸ τὴ σκάλα καὶ πετῶντας μπόγους ἀπὸ τὰ παράθυρα.

— Ελατε δῶ, εἶπε δ Δημήτρης σὲ μερικοὺς δημόσιους. — Αφήστε τὰ πράματα καὶ πρῶτα πρῶτα κλείστε δλα τὰ παράθυρα.

Πῆγε καὶ δ ἵδιος καὶ ἔκλεισε μερικὰ. "Ἐπειτα ρώτησε·

— Ψάρχουν πυροσβέστες στὸ χωριό;

— Ναί, δ ξενοδόχος εἰδοποίησε τὴν πυροσβεστικὴν ὁμάδα.

Σὲ κάθε χωριὸ ἔκεινου τοῦ τόπου, οἱ ἵδιοι οἱ χωριάτες

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

ήταν δργανωμένοι έτσι, ώστε νὰ γίνωνται πυροσβέστες στὴν ἀνάγκη.

— Τώρα, εἶπε ὁ Δημήτρης, ἀφοῦ ἔκλεισαν ὅλα τὰ παράθυρα, ἐχτὸς στὴν κάμαρα που εἶχε πάρει φωτιὰ καὶ που δὲν μποροῦσε κανεὶς νὰ μπῇ μέσα ἀπὸ τὴν ζέστη καὶ τὸν καπνό, πάρτε γρήγορα διτὶ θέλετε ἀπὸ τὰ πράματά σας καὶ ολεῖστε ὅλες τὶς πόρτες, γιὰ νὰ μὴ γίνεται τὸ παραμικρὸ ρεῦμα.

Βοήθησε καὶ αὐτὸς, ἔνγαλε μπαούλα ἀπὸ κάμαρες, ἔριξε μπόγους ἀπὸ ἕνα παράθυρο, που τὸ ἄνοιγμα μόνο γι' αὐτὸν καὶ τὸ ξανάκλειαν ἀμέσως. Τέλειωσε καὶ αὐτὴ ἡ δευτερὰ καὶ κατέβηκε στῆς Ἑλλῆς νὰ δῆ ἀν ἔχη ἀνάγκη ἀπὸ καμιὰ βοήθεια. Εἶχε στελεῖ τὰ παιδιά της μὲ τὴν ταντά κάτω στὸ περιβόλι καὶ καταγίνονταν νὰ μαζέψῃ μὲ τὴν διπηρέστριά της τὰ πιὸ πολύτιμα καὶ τὰ πιὸ χρήσιμα πράματά της.

Τοῦ εἶπε:

— Ποῦ ἥσαστε; Είστε μαυρισμένος ἀπὸ καπνούς.

— Ἀπάνω στὴ σοφίτα μὲ τοὺς διπηρέτες κλείσαμε ὅλα τὰ παράθυρα καὶ τὶς πόρτες. Μὴ φοβᾶστε, γι' φωτιὰ εἶναι περιορισμένη ἀκόμη σὲ μιὰ κάμαρα μονάχα καὶ τώρα θέρθιον οἱ πυροσβέστες.

— Δόξα σοι, ὁ Θεός.

— Ἑλλη, σ' ἀγαπῶ.

— Βοηθήστε λιγάνι.

— Γ' αὐτὸν ἥλθα.

Καὶ τὴν βοήθησην καὶ αὐτὸς νὰ βγάλουν καὶ νὰ κατέβάσουν μερικὰ πράματα κάτω στὸ περιβόλι. "Αμα τὰ κα-

Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

τέβασαν ὅλα κ' εὑρέθηκε γι' Ἑλλη μὲ τὰ παιδιά της, τὰ μπαούλα της καὶ τὶς έκλιτες σὲ μέρος ἀσφαλισμένος, τοὺς ἀφηγεῖ δὲ Δημήτρης καὶ ἀνέθηκε στὴν κάμαρά του νὰ πάρῃ μιὰ βαλίτζα μὲ τὰ χρυσιά του καὶ τετράδιά του καὶ μερικὰ πράματα, τὰ πιὸ ἀπικράτητα. Κατέβασε τὴν βαλίτζα καὶ τὴν ἔβαλε μαζὶ μὲ τὰ πράματα τῆς Ἑλλῆς. Οἱ φλόγες φαίνονταν που ἀνέβαιναν κατὰ τὸν οὐρανὸν τρελές, ἀταχτες καὶ λυγερές, σὰ λάμες ἀπὸ ἀτσάλι πυρωμένος, καὶ καπνὸς ἔβγαινε πολὺς ἀπὸ τὴν κάμαρα που καίγονταν. Οἱ κόσμοις τοὺς ξενεδοχείους εἶχε μαζευτῆ δλος στὸ περιβόλι καὶ ἦταν σωροὶ μπαούλα καὶ σεντούκια καὶ μπόγοι καὶ βαλίτζες ἀνάκατα ριγμένα κατὰ γῆς καὶ σὲ λειαντήτες, ἄλλοι καθισμένοι ἀπάνω στὰ πράματά τους, ἄλλοι ὅρθιοι, κοίταζαν τὴν φωτιά, ἄλλοι σιωπηλοὶ καὶ τρομαγμένοι, ἄλλοι ἔξειμμένοι χειρονομοῦσαν καὶ μιλοῦσαν. Η μικρὴ Ἀμερικάνα κάθισαν τὸν κούτι τοῦ βιολιοῦ τῆς ἀτάραχη καὶ κοίταζε καὶ αὐτὴ τὴν φωτιά. Εἶχε ἔξασφαλίσει τὸ μόνο της θησαυρὸ τὸ βιολί της, τὸ ἄλλο ἥθελε; Οἱ Δημήτρης ξανανέθηκε στὴ σοφίτα. Ήταν ἔρημη καὶ ὅλα ἔμεναν κλειστά, ὅπως τὰ εἶχε ἀφήσει, μόνο ἀπὸ τὶς χραμάδες ἔβγαιναν καπνοὶ στὸ διάδρομο καὶ ἔψυγε. "Οταν ξανακατέβηκε εἶχαν ἔλθει οἱ πυροσβέστες ἀπὸ τὸ χωριὸ μὲ μιὰν ἀντλία καὶ βαρέλια γιὰ νερό. "Εφερναν ἀπὸ τὸ ποτάμι ἐκεῖ κοντά νερὸ καὶ ἔριχναν καὶ τσίριζε τὸ νερὸ ἀπάνω στὰ φλογισμένα ἔβλα. Η Ἑλλη δὲν τὸν εἶχε δεῖ τὸ Δημήτρη που ξανακατέβηκε καὶ ἀνησυχεῖσσε. Ἐνῷ δὲν τρεις της κοίταζε τὴν ἐνέργεια τῶν πυροσβεστῶν, δὲ Δημήτρης τὴν πλησίασε καὶ τῆς πήρε τὸ χέρι μὲ στιγμὴ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

καὶ αὐτὴ τοῦ ἔσφιξε τὸ δικό του, καὶ τοῦ εἶπε.—Πεῦ πήγατε πάλι ; μᾶς βάζετε σὲ ἀνησυχίες. Οἱ ξενοδόχοι δεξιὰ καὶ ἄριστερὰ λίγο πως ἔκαματε θαύματα, πως ἔσεῖς ὁδηγήσατε τοὺς ὑπηρέτες καὶ περιορίσατε τὴ φωτιὰ σὲ μιὰ κάμαρα, πως εἶχατε μεγάλη φυχραιμία.

—Δὲν ἔκαμα σπουδαῖα πράματα, ώστόσο μὲν ἀρέσει νὰ βλέπουν οἱ ξένοι τοὺς Ἑλλήνες σὰν κάτι που ἀξίζει. Καὶ σεῖς πάλι περιμένατε νὰ μὲ θαυμάσῃ ἔνας ξενοδόχος ἢ ἔνας ὅποιος ἀνθρωπος γιὰ νὰ ἐκτιμήσετε τὰ προτερήματά μου.

—Μὴν εῖστε γελοῖος.

Στέκοντας πολὺ κοντά της τῆς εἶπε σιγαλινὰ σέρνοντας παθητικὰ κάθε συλλαβή: «Σ' ἀγαπάω.» Καὶ εἶχε ἡ Ἑλλη στὰ χεῖλη της, φωτισμένα λίγο ἀπὸ τὴ λάμψη τῆς μακρινῆς φωτιᾶς, ἔνα χαμόγελο εὐδαιμονικό. Τὰ μάτια της τὸν κοίταξαν συρτά.

Η φωτιὰ τέλος ἔσβησε, ἔνανανέθασαν οἱ κύριοι μὲ τοὺς ὑπηρέτες τὰ πράματα ὅπως ὅπως στὶς κάμαρες καὶ ἔπεσσαν νὰ κοιμηθοῦν δῆλοι κατὰ τὶς τρεῖς τὸ πρωΐ.

Μετὰ δυὸ μέρες κατάφερε ἡ Ἑλλη τὸν ἀντρα της νὰ πᾶν περίπατο δῆλοι μαζὶ ἀπὸ τὸ πρωὶ πρωὶ, εἶχαν καλέσει καὶ τὸ Δημήτρη, που δὲν μποροῦσε νὰ καταλάβῃ τὶ ἔσήμαινε ἡ εὔνοια αὐτῆ. Καὶ ὅμως ἦταν ἀπλὸ τὸ πρᾶμα· ἡ Ἑλλη μὴ μπορῶντας, γιὰ τὰ λόγια τοῦ κόσμου καὶ ἀπὸ εὑσυνειδησίᾳ πρὸς τὸν ἀντρα της, νὰ δεχτῇ νὰ πάνη περίπατο μόνη μὲ τὸ Δημήτρη, θέλοντας ὅμως καὶ νὰ πάνη περίπατο καὶ νὰ ἔχῃ τὴ συντροφιά του, που τῆς ἀρέσει περισσότερο ἀκόμη ἀπὸ τὴ βραδιὰ τῆς πυρκαϊᾶς, κατάφερε νὰ

Β'. ΠΕΙΓΑΣΜΟΣ

τεῦς μαζέψῃ δῆλους σὲ μιὰν παρέα καὶ πῆγαν ἔτοι κατὰ τὸ βουνὸ μακριά, σ' ἓναν δέρμο που τοὺς ἔδειξε ὁ Δημήτρης καὶ που ἡ Ἑλλη δὲν τὸν εἶχε δεῖ πρωτίτερα. Πολὺν καιρὸ δὲν εἶχε βγῆ ἔξω καὶ γι' αὐτὸ χαίρονταν τὴν ἔξοχήν, ἀνοιγε τὰ μάτια της καὶ τὰ ρουθισμαῖα της καὶ ἀνέπνεε τὴ φύση ὀλόκληρη μὲ τὰ ἀρώματά της καὶ μὲ τὰ γεράματα καὶ τὶς γραμμές. Τίποτε δὲν ξέφευγε τὴν παρατήρησή της. Τὸ μάτι της ἔπαιρνε καὶ ρουφοῦσε κάθε λεπτομέρεια, καὶ τὰ παραμυρότερα πράματα. Ὁπου ἔβλεπε ἀνθη ἔτρεχε καὶ τὰ ἱκούσε καὶ τὰ μύριζε· ἔλεγε τοῦ Δημήτρη·

—Μ' ἀρέσει που εἶγαι βρεμένα τὰ κυκλάμενα ἀπὸ τὴ δροσιὰ τῆς νύχτας.

Τοῦ ἔριξε κάτι ματιὲς λοξές, γεμάτες ἀνησυχία καὶ συμπάθεια, ἐνῷ αὐτὸς ἦταν ἐπιφυλακτικός, ἀν καὶ οἱ ματιὲς αὐτὲς τὸν ἔλειωναν ἀπὸ ἀγάπη. Τῆς εἶπε.—Τί μὲ κοιτάζετε ἔτοι; Εἰστε κοκέτα.

—Προσέξτε μὴν τυχὸν καὶ ἀφήσετε νὰ περάσῃ καμιὰ εὐκαιρία νὰ μοῦ πῆτε δυσάρεστα πράματα.

—Ἐσεῖς, βλέπετε, τὶς ἀφήνετε καὶ περνοῦν χωρὶς νὰ μοῦ λέτε δυσάρεστα.

Κατσούφιασε τὸ μικρό της πρόσωπο. Περπάτησαν σιωπηλοὶ ἀπὸ πίσω ἀπὸ τοὺς ἀλλευς, που μιλοῦσαν καὶ γελούσαν. Ο ἀντρας της ἔκανε γλύκες τῆς Ἀμερικάνας. Ο Χιώτης ἔλεγε κοινοτοπίες στὸν Ἀμερικάνο καὶ ἡ γυναῖκα του συμφωνοῦσε.

Ο Δημήτρης ἔδειξε τῆς Ἑλλης μιὰ θέα κατὰ τὸν κάμπο καὶ τὴ λάμψη τῆς λίμνης. Η Ἑλλη ἀποκρίθηκε χωρὶς νὰ κοιτάξῃ.—Αφῆστε με ἥσυχη.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Πάλι: σώπασε ὁ Δημήτρης. "Επειτα τῆς εἶτε·

— Προχτές μ' ἀρέσατε πολὺ ἐκεὶ που κοιτάζατε τὰ παιδιά σας. Σεβάστηκα τῇ μητέρᾳ.

— "Ωστε ἔχω καὶ καλά.

— Ήτας βλέπω ἀλλιώτικη σὲ γυναικα καὶ ἀλλιώτικη σὲ μητέρα, καὶ ἡ δεύτερη αὕτη θείότητα μὲ κάνει νὰ σᾶς ἀγαπῶ θαύματερα.

— Ἀλλάζουν πολὺ οἱ ἄνθρωποι, ἂμα κάνουν παιδιά.

— Καὶ ὁ ἀντρας;

— Ναί, καὶ ὁ ἀντρας, γίνεται πιὸ σεδαρός.

— Βέβαια, γιατὶ μονομιᾶς μπαίνει στὴν εἰκογένεια ενας καινούργιος μικρὸς ἄνθρωπος καὶ παίρνει ὁ ἀντρας συνεῖνηση τῆς νέας εὐθύνης που προστίθεται, αἰσθάνεται πως ἔγινε pater familias.

— Καὶ ἡ γυναικα ἀλλάζει. Ἐγὼ δὲν μπορῶ νὰ πῶ επὶ ἀλλαξα πολὺ, μὰ ἀλλαξα. Πρὶν ἔδλεπα τὰ παιδιά σὰν κοῦκλες που μ' ἀρεζαν. Καὶ ήθελα νὰ ἔχω καὶ γὰ τέτοιες κοῦκλες. Ἄφοι γέννησα τὸ πρῶτο μου παιδί, εἶδα πως ἥταν ἀλλιώτικα τὰ πράματα.

— Γιατὶ αὐτὸς τὸ ὄν που γεννήθηκε δὲν εἶναι ίσια ίσια κοῦκλα, παρὰ εἶναι ζωντανὸ πλάσμα, που μδλιες δῆ τὸ φῶς τῆς μέρας ἔχει ἀνάγκη νὰ φάη καὶ πρέπει νὰ βυζάξῃ ἀμέσως γιὰ νὰ μὴν πεθάνη καὶ πρέπει σύ, ἡ μητέρα, νὰ τοῦ δώσης νὰ φάη καί, ἀν δὲν μπορῆς, πρέπει νὰ τοῦ φέρης ἀμέσως παραμάνα ἡ ρωγοβύζι, γιατὶ τὸ μωρὸ πεινᾶ καὶ κλαίει καὶ τσιρίζει τώρα καὶ θέλει νὰ ζήσῃ τώρα καὶ χρειάζεται καὶ περιποίηση κάθε εἴδους καὶ κάθε στιγμῆς. Καὶ ἔτοι σύ, ἡ μητέρα, βλέπεις μονομιᾶς τὴν πραγματι-

Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

κότητα, τί θὰ πῇ ζωντανὸ πλάσμα, δικό σου γέννημα, καὶ πόσες ἔννοιες καὶ φροντίδες ἀπαιτεῖ κάθε ώρα τῆς ημέρας καὶ τῆς νύχτας.

— "Άμα ἡ μάνα θρέψῃ τὰ παιδιά της μόνη της, τ' ἀγαπᾶ περισσότερο.

— Ισως, γιατὶ τὸ παιδί που βυζαίνει ἀπὸ τῇ μάνα του τῆς δίνει μὲ τὸ βύζαγμα κάποια ήδονή. Πρόσθετος δεσμὸς ἀναμεταξύ παιδὸν καὶ μάνα.

— Εάρετε ὅτι ἀλλιώτικα αἰσθάνεται ἡ μάνα, ἂμα ἔχει ἀγώρι μέσα της, καὶ ἀλλιώτικα, ἂμα ἔχει κορίτσι;

— Γιατί;

— Δὲν ξέρω, μὰ ἔτοι αἰσθανόμουν ἐγώ.

— Μὲ συγκινεῖ νὰ σᾶς βλέπω κοντὰ στὰ παιδιά σας. Τόσο μικροκαμψένη καὶ τόσο νέα νὰ εἶστε καὶ μητέρα, σεῖς τὸ μωρό.

— Δὲν εἴμαι πιὰ μωρό. Καὶ δχι μόνο δὲν εἴμαι μωρό, μά, ἀφότου σᾶς γνώρισα, πάτε νὰ μοῦ χαλάσετε καὶ τὸ χαραχτήρα μου.

— Δὲν ἔξερα πως εἶχα τόση ἐπιρροή ἀπάνω σας. Ἐγὼ σᾶς τρομάζω λίγο, ἀλλήθεια. Εἶναι ενας ἀνταγωνισμὸς μεταξύ μας, καὶ θέλομε δὲ θέλομε κιόλα νὰ ἀφεθοῦμε στὸν ἄλλο. Είναι μιὰ πάλη ἐσωτερικὴ μέσα στὸν καθένα μας καὶ μιὰ πάλη ἀναμεταξύ μας. Σπάνια τυχαίνει ναδρεθοῦμε ἀρμονικοί. Συνήθως είμαστε σὰ λαμπροὶ ἔχθροι. Ἔσσες προπάντων, σᾶς πιάνει κάποιος φόβος, δταν μὲ ἀντικρύζετε.

— Τί εἶδος φόβος;

— Εχετε τρειῶν εἰδῶν φόβο. Φοβάστε πρῶτα τὴν γνώμη

τοῦ κόσμου. Φοβᾶστε ἔπειτα ἐμένα, μὴν εἰμαι πάρα πολὺ δυνατός. Καὶ φοβᾶστε τέλος τὸν ἑαυτό σας, μῆπως εἰστε ἡ φανῆτε πάρα πολὺ ἀδύνατη καὶ μ' αὐτὸν χάσετε τὴν ἐκογενειακή σας ἡσυχία, καὶ λυπήσετε τὸν ἀντρα σας.

— Τί περίεργα που βλέπετε τὰ πράματα καὶ τί μπερδεμένα.

— "Οχι, δὲν τὰ βλέπω μπερδεμένα. "Ισια Ἰσια τὰ ἀναλύω καὶ τὰ βλέπω καθαρώτερα. "Ετοι εἶναι. Ἐσεῖς τὰ μπερδεύετε δλα καὶ ἀνησυχεῖτε τρομερὰ καὶ γίνεστε κακή μαζί μου. "Επρεπε νὰ χωρίζατε τὸ κάθε στοιχεῖο τῆς ἀνησυχίας σας καὶ τότε θὰ ἥσαστε καλλίτερη πρὸς ἐμένα. Αἴφνης, ή γνώμη τῆς δούλας δὲ θὰ ἔπρεπε ποτὲ νὰ σᾶς ταράξῃ τόσο, ὥστε νὰ μοῦ φέρεστε σὰ νὰ ἥμουν λοῦστρος τοῦ δρόμου.

— Κάνετε ποίηση ἡ φιλοσοφία καὶ σ' αὐτά;

— "Οχι. Καταλαβαίνω νὰ σᾶς στενοχωρή νὰ μιλοῦν γιὰ σᾶς οἱ ἀνθρώποι καὶ νὰ ἔχετε εὖσυνειδησία ἀπέναντι τοῦ ἀντρός σας. Μά, ἀν δὲν ἥταν αὐτὰ τὰ δύο, δ' κόσμος καὶ ἡ κατάσταση τοῦ γάμου, θὰ ἥσαστε πολὺ χαρούμενη καὶ μὲ τὴ συντροφιά μου καὶ μὲ τὴν ἀγάπη μου γιὰ σᾶς. Ἡ στενοχώρια σας κάνει καὶ μὲ πληγώνετε.

— Δὲν ἔπρεπε νὰ σᾶς πληγώνη αὐτό, ἀφοῦ τὸ ξέρετε. "Επρεπε νὰ μὲ καταλαβαίνετε μὲ μισὰ λόγια καὶ χωρὶς λόγια ἀκόμη. Καὶ ἔπειτα μὴ βιάζετε τὰ πράματα, ἀφῆστε τα νὰ ἔλθουν φυσικά.

— "Εχετε δίκιο, μὰ δὲρωτας βιάζεται κάποτε καὶ κάνει τὸν ἀνθρώπο ἀγρίμι.

— Δὲ μ' ἀρέσουν τὰ ἀγρίμια.

## Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

— "Αγ δὲν μπορῆτε νὰ δῆτε σὲ μένα παρὰ μόνο τὰ κακά μισυ καὶ δὲν εἶτε ἄξια ναυρῆτε τίποτε καλό, ἵ, τότε δὲ φταίω ἐγώ.

— Μου κάνετε πολὺ κακό. Εἶτε τρομερὰ ἐγωϊστής. Δὲ συλλογίζεστε τὸν ἄλλο.

— Δὲ θέλω νὰ σᾶς κάνω κακό. Μόνο καλό θέλω γιὰ σᾶς, μὰ σᾶς ἀγαπῶ, καὶ ἔχω τὸ αἰσθημα πως αὔριο θὰ πεθάνωμε καὶ, ἔπειδὴ δὲν πιστεύω στὴν ἀθανασία τῆς ψυχῆς καὶ δὲ θὰ σᾶς ἀπαντήσω πιὰ ποτέ, ἔχω μιὰ μηδενιστικὴ διάθεση, που θέλει νὰ χαρῇ τὴν χαρὰ τῆς στιγμῆς προτοῦ περάση.

Είχαν μείνει ξεμοναχγιασμένοι πίσω, ἀλλὰ οἱ ἄλλοι έσταμάτησαν καὶ τοὺς περίμεναν καὶ διέκαψαν τὴν διμιλία τους. Ἀργότερα πάλι, φυσικά, εὑρέθηκαν χωρισμένοι ἀπὸ τοὺς ἄλλους καὶ τῆς εἶπε.

— Η κοινωνικὴ ὑποκρισία εἶναι χρήσιμη καὶ μ' ἀρέσει που μπορεῖτε καὶ σεῖς, δπως καὶ γώ, νὰ λέμε φέματα καὶ νὰ κάνωμε φέματα μπρὸς στὸν κόσμο. Μ' ἐνθουσιάζει μάλιστα ἡ ὑποκρισία αὐτὴ.

— Καὶ διμως πόσες φορὲς δὲ λογαριάζετε τίποτε καὶ δείχνετε μπρὸς σ' ὅλους αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους δτι μ' ἀγαπᾶτε.

— Ναι, εἶναι στιγμὲς που, μεθυσμένος ἀπὸ σᾶς, δὲν κρύθομαι οὔτε μπρὸς στὸν κόσμο. Τοὺς θαριοῦμαι καὶ αὐτοὺς καὶ νὰ κρύθωμαι ἀπ' αὐτοὺς. Σεῖς εἶτε πιὸ δυνατὴ ἀπὸ μένα καὶ πιὸ συγκρατημένη.

— Κάποτε, που μὲ βλέπετε νὰ μιλῶ καὶ νὰ γελῶ μὲ τοὺς ἄλλους, δὲν ἔχω καμιὰ ὅρεξη οὔτε νὰ τοὺς μιλήσω οὔτε νὰ γελάσω μαζί τους.

— Μ' ἀρέσετε καὶ γι' αὐτό.

Καὶ πῆγε καὶ τῆς ἔκοψε ἔνα ολαρὶ λευκάπανθα μὲ τὰ κόκκινα μηρὸνα της καὶ μερικὰ κυκλάμενα, που εἶχαν ξεφυτρώσει δειλὰ στὸ σύσκιο καὶ καὶ στὴν ὑγρασία ἀνάμεσα ἀπὸ δυὸ βράχια. Ἐκείνη προχωροῦσε μὲ τοὺς ἄλλους καὶ δὲ Δημήτρης ἀκούσει ἀπὸ μακριὰ τὴν φωνὴν τῆς στὸ βουνό, καθάρια καὶ ἡχερή, σὰν τὸ τραγούδι τοῦ γρύλλου. Περπατῶντας γρήγορα τοὺς ἔφτασε σὲ μερικὰ λεπτὰ. Αὐτὴ βαστοῦσε πολλὰ ἄνθη καὶ ολαριὰ καὶ τοῦ εἶπε· «Βάλτε μου τὰ κυκλάμενα ἐδῶ» καὶ τοῦ ἔδειξε μιὰν καρφίτσα στὸ στῆθος τῆς. Ο Δημήτρης δὲν κατάφερνε νὰ περάσῃ τὰ κοτσάνια τῶν λουλουδιῶν στὴν καρφίτσα καὶ τὰ ἔχωσε στὰ στήθη τῆς ἀνάμεσα. Τὸ χέρι του ἀγγιξε τὸ λαμπρὸ τῆς. Τὸν κοίταξε γλυκά. Τῆς εἶπε·

— Μὲ λειώνει ἡ ματιά σας δταν εἶναι ἔτσι.

“Οταν γύρισαν στὸ ξενοδοχεῖο, δὲν ἀντρας τῆς ἔμεινε κάτω νὰ διαβάσῃ καὶ δὲ Δημήτρης τὴν ἀκολούθησε ὡς στὴν κάμαρά της γιὰ νὰ τῆς ἀφήσῃ κάτι ολαριά, που τῆς εἶχε κόψει γιὰ τὰ βάζα τῆς. Η φύση τοὺς εἶχε ἔξαγνίσει καὶ τοὺς δυό τους ἀπὸ τὰ κοινωνικὰ καμώματα. Εἶχαν κιόλα χορτάσει τὰ μάτια τοῦ καθενός τους ἀπὸ τὴ θέα καὶ τὶς χάρες τοῦ ἀνθρώπου που τοὺς ἀρέζε. Ἐπειτα εἶχαν ἔξηγγηθῆ καὶ ἡσυχάσει ἀπὸ τὶς πρωτιτερινὲς ἀνησυχίες τους καὶ τόσου καιροῦ παρανοήσεις. Ο Δημήτρης τῆς ἐπισασ τὰ χέρια τῆς τὰ δυὸ καὶ τὰ φιλοῦσε· αὐτὴ δὲν τραβιοῦνταν καὶ δὲν ἔλεγε τίποτε· βαστῶντας τὰ χέρια τῆς, τὴν κοίταξε στὰ μάτια καὶ τὸν κοίταξε καὶ κείη σταθερὰ καὶ τὸν δνόμασε· — Cheval de race !



— “Ἐνα μόνο φίλι ἀφῆστε με νὰ σᾶς δώσω.

— “Ἄν εἶναι ἔνα, θὰ εἶναι πολλά.

Τὴν ἀεταξε, τὴν ἔσφρε στὴν ἀγκαλιά του, ἔνοιωσε δλο τὸ κορμί της στὸ δικό του, ἀπὸ πάνω ὡς κάτω, καὶ τὴ φίλησε, τὴ φίλησε μὲ πάθος στὸ στόμα, στὰ μισσανειγμένα χεῖλη τῆς, που αὐτὰ δὲν τὰ ἀφηγε ἔκείνη νὰ ἀποδώσουν τὸ φίλημα.

‘Αφοῦ ἔμεινε παραδομένη στὰ φιλιά του, εἶπε· «ἀφῆστε με», καὶ τὸν ἔσπρωχνε. Αὐτὸς ἀποκρίθηκε·

— Μὴ θυμώνετε, ἔτσι εἶναι ἡ ζωὴ, σᾶς ἀγαπῶ τρελά.

· Ήταν μεθυσμένος ἀπὸ ἔρωτα καὶ εἶχε ἀναφυλλητό. Αὐτὴ τὸν ἀποχαιρέτησε μὲ ἔνα λεπτότατο, σὰ συγκινημένο, χαμογέλο. Καὶ αὐτὲς ἔψυγε ἀπὸ τὴν κάμαρά της, χωρὶς νὰ δέρη ποῦ πηγαίνει.

Τὴν ήμέρα ἔκείνη ἔνοιωθε μέσα του ἀλάλητη χαρὰ καὶ μιὰν ἀπέραντη γλυκεία εὐγνωμοσύνη πρὸς τὴ γυναῖκα αὐτή, που τοῦ ἔδωσε τὴ χαρὰ, ἀς ήταν καὶ μιᾶς ὥρας εὐτυχία. Δὲν πίστεψε ποτέ του σ' εὐτυχία που νὰ βαστᾶ περισσότερο ἀπό, τὸ πολύ, ἔνα μερόνυχτο.

Καὶ συλλογίστηκε τί νὰ κάμῃ· νὰ μείνῃ ἡ νὰ φύγῃ; · Υστερα ἀπὸ τὶς ώραιες τοῦτες ώρες ἔσαναγεννήθηκε ἡ ἔλπιδα πως, μετὰ καιρὸ καὶ μὲ τέχνη, θὰ κατάφερνε τέλος νὰ κάμῃ τὴ γυναῖκα αὐτὴ δική του, ἔστω καὶ γιὰ μὰ μέρα. Μὰ ἥθελε καιρὸ καὶ κόπο καὶ τεχνάσματα καὶ κρυψίματα καὶ βαρεμάρες συντροφιᾶς μὲ ἀνθρώπους που δὲν τὸν ἔνδιέφεραν. Θυμήθηκε τό· «ἡ βασιλεία μου σύκη ἔστι τοῦ κόσμου τούτου» καὶ εἶπε μέσα του· «Ἐσαναγύρνα στὸν έσωτρό σου τὸ μοναχικό, σὰν τὸ ἄλογο στὸ στάδιο. Περιττὸ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

κάθε σκόρπισμα όποιο δυνάμεις, δὲν ἔχεις καὶ τόσο πολλές  
διαστυχώς, ὅτε νὰ σοῦ περισσεύουν κιόλα. Τὸν ἔρωτα τὸν  
γνωρίζεις, δὲν ἔχεις τίποτε ἄλλο νὰ σὲ μάθῃ. Γυναικες  
στὸν κόσμο καὶ συντροφιές ἀνθρώπων ὑπάρχουν, σσες θέ-  
λαις, φτάνεις νὰ θέλης, μὰ δὲ θέλεις μόνιμες καὶ σταθερὲς  
συντροφιές καὶ γυναικες. Εἶναι ἔξαιρεση στὴν ζωὴ σου.  
Μὲ παροπίδες στὰ μάτια, σὰν τὰ ἀλογα, μὲ βουλωμένα  
τ’ αὐτιά, γιὰ νὰ μήν ἀκούγωνται τὰ γέλοια καὶ ἡ φωνὴ  
τῶν Σαιρήνων, ἀς πηγαίνης ἵσια μπροστὰ, πρὸς τὸ σκοπό  
σου, δισο προσωρινὸς καὶ νὰ εἶναι, γιατὶ κάθε σκοπὸς τὸν  
ὅρίζεις ἐσὺ καὶ εἶναι πρόσκαιρος. Ἐλευθερία δὲν ἔχεις  
ἄλλη, παρὰ νὰ κουνιέσαι, καθὼς τὸ θέλεις ἡ καθὼς σοῦ  
τὸ ἐπιτρέπουν οἱ φτωχικές σου δυνάμεις, μέσα στὰ σύνορα  
που ἡ ἀνάγκη σου δρισε. Καὶ ἡ ἀνάγκη ἡ ἴδια ἄλλάζει  
κάποτε μορφή, μὰ πάντα ὑπάρχει. Νά την, ἐκεῖ δὰ πέρα,  
πάντα σὲ παραμονεύει· τὴν ἀλέπεις».

‘Αποφάσισε νὰ φύγῃ τὸ ἄλλο πρωί, νὰ πάνη στὴν πολι-  
τεία τῆς ἀκροδιμητιάς, δπου θὰ μελετοῦσε καὶ θὰ κατάσ-  
τρωνε τὰ συμπεράσματά του τὰ φιλοσοφικά, δπως τὸ εἶχε  
ἀποφασίσει ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τοῦ καλοκαιριοῦ. Τώρα ήταν  
φθινόπωρο, καλλίτερα θὰ δούλευε στὴν πολιτεία. Περι-  
σσότερη ζέστη καὶ περισσότερη μοναξιά.

Τὸ ἄλλο πρωί, δταν εἶδε που ἔψυγε δ ἀντρας της, πῆγε  
στὸ σαλόνι της δ Δημήτρης. Αὐτὴ γελαστὴ τοῦ εἰπε μό-  
λις μπῆκε. — Εέρετε τί ἔκαμε δ γιός μου;

— Τίποτε που θὰ ἔκαμε περήφανη τὴν μητέρα.

— “Οχι, καθόλου. Θύμωσα μαζί του, καὶ τὸν τυμώρησα,  
τὸν παλιάνθρωπο, μὰ μόλις μποροῦσα νὰ βαστάξω τὰ γέλοια.



Β. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

— Τι ἔκαμε;

— Τὴν ὥρα που ἔτρωγε, ἔβγαζε μὲ τὸ χέρι του τὸ φαῖ  
του ἀπὸ τὸ πιάτο καὶ τὸ ἔβας στὸ τραπεζομάντιλο. Τὸ  
μᾶλλωνε ἡ νταντά του καὶ τοῦ ἔλεγε νὰ μήν τὸ ξενακάμη.  
Αὐτὸς τίποτε, τὸ χαβά του, μὲ τὴν ἡσυχία του, ὡς που  
ῆλθα κ’ ἔγω, τὸν ἐκλείδωσα σὲ μιὰ κάμαρα καὶ ἔβαλε τὰ  
κλάματα. Μὰ δὲν τὸν βγάλαμε ὡς που ἡσύχασε.

— Ε, λοιπὸν μ’ ἀρέσει αὐτὸς τὸ παιδί, θὰ γίνῃ κάτιο  
ἐπαναστάτησε ἐνάντια στὸ καθεστώς, δὲν καταλαχθαίνει τὰ  
καθιερωμένα, τὶς συνήθειες τῶν ἀλλων ἀνθρώπων. Σοῦ  
λέει· ποιός μὲ ρωτήσε ἐμένα, δταν ὅριζε τὸν κανόνα ὃτι  
τὸ φαῖ πρέπει νὰ μασ τὸ βάζουν στὸ πιάτο καὶ ὅχι στὸ  
τραπεζομάντιλο; Γιατὶ ἔχουν δικαίωμα νὰ νομισθετοῦν οἱ  
ἄλλοι γιὰ μένα; καὶ ὅχι ἔγω δ ἴδιος; ”Ισως, ἀν τοῦ ἔξη-  
γούσε κανεὶς τὰ πράματα, ἀν τοῦ ἔλεγε γιὰ τὴν καθα-  
ριότητα καὶ τὰ λοιπά, νὰ ωφελοῦσε καλλίτερα παρὰ γή-  
τιμωρία.

— Μὰ εἶναι πολὺ πεισματάρης καὶ ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ  
τιμωρία.

— Ναι, ίσως, γιατὶ αὐτὸς τὸ παιδί τῶν τριῶν ἡμίσου χρο-  
νῶν ἐνθουσιάζεται μ’ αὐτά που κάνει, παίρνει φόρα καὶ δὲν  
ἀκούει τί τοῦ λέν. Εἶναι ἀφοσιωμένος στὶς ἐπαναστάσεις  
του καὶ δὲν προσέχει τίποτε καὶ κανένα. Η τιμωρία εἶναι  
τὸ βίαιο καὶ ἀπότομο σταμάτημα, που χρειάζεται γιὰ νὰ  
προσέξῃ ἄλλοτε νὰ μήν κάνῃ τὸ ἴδιο εἶδος ἐπανάσταση.

— ”Η μᾶλλον γιὰ νὰ ὑπακούη στὴ νταντά του ἡ στοὺς  
γονιούς του.

— ”Ισως καὶ αὐτό.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Ο Δημήτρης δὲν περίμενε νὰ ἀρχίσῃ ἔτοι ή ὅμιλα μὲ τὴν "Ελλην, καὶ δὲν εἶχε καιρὸν γιὰ νὰ μιλήσῃ πολὺ μαζί της, ἀπρέπει νὰ τὴν ἀποχαιρετήσῃ. "Ήθελε νὰ τῆς πῆ ἀπότομα: «ξέρετε; φεύγω». ἀλλ' ἀφοῦ σταμάτησε μιὰ στιγμὴ ἡ ὅμιλα, τὴν ξανάπιασε η "Ελλην.

— Δὲ μοῦ λέτε; ἀν τῆς ἀδελφῆς σας τῆς τύχαινε αὐτὸν, που μοὺ συμβαίνει ἐμένα μὲ σᾶς, καὶ σᾶς ζητοῦσε συμβούλη, τί θὰ τῆς λέγατε;

— Νὰ κάμη ὅτι θέλει.

— "Οχι, πέστε μου στ' ἀλήθια.

— "Αν δὲν τὸν ἀγαποῦσε αὐτὸν που τὴν ἀγαποῦσε, θὰ τῆς ἔλεγα νὰ μὴν τὸν ἀφήνῃ νὰ τῇ φιλῇ, νὰ τὸν διώξῃ ἀπὸ κοντά της, γιατὶ ἀλλιῶς τοῦ δίνει θάρρος νὰ ἔξακολουθήσῃ.

— Σωστά.

— Αὐτὸν θέλετε νὰ κάμετε καὶ σεῖς ἀπὸ τώρα;

— Αὐτὸν πρέπει νὰ κάμω.

— Δὲν εἶναι ἀνάγκη πιά.

— Πῶς δὲν εἶναι ἀνάγκη;

Ο Δημήτρης κοντοστάθηκε μιὰ στιγμὴ καὶ ἔπειτα εἶπε:

— Ξέρετε; φεύγω.

Η "Ελλην τὸν κοίταξε μὲ ἀπορία, κοντοστάθηκε καὶ αὐτὴ λιγάνι καὶ ἔπειτα τὸν ρώτησε:

— Πότε;

— Σήμερα.

Δὲν εἶπε τίποτε η "Ελλην μόνο τὸν κοίταξε. Ο Δημήτρης ἔξακολούθησε:

— Καὶ δὲν ξέρω ἂν θὰ ξαναἰδωθοῦμε.



Β'. ΠΕΙΡΑΣΜΟΣ

Πάλι κοντοστάθηκε η "Ελλην καὶ κοίταξε γχιμῆλά τέλος εἰπε μελαγχολικά:

— Τὸ ἔλεγα ἐγὼ πάντα πως δὲ θὰ μπορούσαμε νὰ μείνωμε φύλοι.

— Μὰ δὲ γινήκαμε καὶ ἔχθροι, ὅπως τὸ προφῆτεύατε.

— Τότε γιατὶ δὲ θὰ ξαναἰδωθοῦμε;

— Γιατὶ δὲν μποροῦμε νὰ μείνωμε φύλοι, σᾶς ἀγαπῶ μὲ ἔρωτα, ἀλλὰ θέλω καὶ νὰ σᾶς ἀφήσω στὴν ἥσυχία σας. Δὲ θελήσατε τὴν ἀγάπη μου. Βλέπετε, δὲν εἴμαι καὶ τόσο ἐγωϊστής, ὃσο μὲ νομίζετε. "Η εἴμαι ἐγωϊστής, ἀλλὰ ἄλλο είδος, ὅπως καὶ σεῖς καὶ κάθε ἀνθρωπος είναι ἐγωϊστής, στὸ είδος του δὲ καθένας.

— Η "Ελλην ἀποροῦσε μὲ τὴν ἀνεπάντεχη αὐτὴν ἀπόφασή του, καὶ τοῦ εἶπε:

— Είστε πολὺ περίεργος ἀνθρωπος.

— Ναί, πάντα μπερδελικός, εἴ; Είμαι κουρδισμένος σ' ζναν τόνο ψηλότερα ἀπὸ τὸ συνηθισμένο.

— Καὶ ποῦ πηγαίνετε;

— Τώρα σὲ καμὶα πολιτεία ἐδῶ, τῆς ξενιτιᾶς. Ἐπειτα στὸν τόπο μας. Ἀλλὰ πρέπει νὰ φεύγω τὸ μεσημέρι περνᾶ δ σιδηρόδρομος στὸ σταθμὸ του χωριοῦ. Θὰ μὲ φιλήσετε;

Δὲν ἔλεγε τίποτε η "Ελλην, μόνο τὸν κοίταξε κατάματα. Τὴν πλησίασε, τῆς πῆρε τὰ δυό της χέρια καὶ κοιτάχθηκαν μερικὲς στιγμὲς οἱ δυό τους. Είχαν ἔρωτα τὰ μάτια τους. Τὴν ἄρπαξε καὶ τῇ φιλήσε στὸ στόμα καὶ γιὰ πρώτη φορά του ἀνοιξε καὶ αὐτὴ τὰ χεῖλη της. Καὶ ἀπότομα τοῦ εἶπε σπρώχοντάς του.

— Φύγετε, φύγετε, δὲν μπορῶ πιά.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

— Σ' ἀγαπῶ.

— "Ἄν μ' ἀγαπᾶτε, ἀφῆστε με.

— Γιατί δὲ θέλησες;

Τὴν ἀγκάλιασε καὶ τὴν φίλησε παντοῦ σὰ μεθυσμένος, στὸ στόμα, στὸ πρόσωπο, στὸ λαιμό, στὸ μέτωπο, στὰ μαλλιά, στὰ χέρια, στὰ στήθη, ἔπειτα τὴν ἄφησε ἀπότομα καὶ, χωρὶς νὰ γυρίσῃ πίσω νὰ δῆ, ἔψυγε. Ἐκείνη, ἀφοῦ τὸν εἶδε καὶ χάθηκε, σωριάστηκε στὸν καναπὲ καὶ ἔκλαψε. Ἀμέσως δύμας σηκώθηκε, σφούγγισε τὰ δάκρυα τῆς μὲ τὸ μικρό, ἀρωματισμένο μὲ βιολέτα, μαντιλάκι της, καὶ κοίταξε ἀπὸ τὸ παράθυρο. "Εἶνα ἔδρεχε φύλα. "Οταν κατέβηκε στὸ πρόγευμα, πῆρε τὴν εὔθυμη εἰδή της, μιλοῦσε πολὺ μὲ τὸν ἄντρα τῆς καὶ μὲ τοὺς ἄλλους καὶ γελοῦσε, γιατὶ ἔπρεπε νὰ τοὺς δεῖξῃ ὅτι δὲν τῆς κόστισε καθόλου δ μισεμὸς τοῦ Δημήτρη.



Γ'

Η ΑΔΕΛΦΗ

"Ἐμεινε δυὸς μέρες σ' ἐνα ἔνεδοχεῖο δ Δημήτρης, ὃς που ναυρῇ νὰ νοικιάσῃ κάμαρα σὲ κανένα σπίτι. Καὶ βρῆκε εὔκολα κάμαρα, ἐπιπλωμένη καὶ μὲ λουτρὸ στὸ πλάι, δηνας δλα εἶναι εὔκολα σὲ κεῖνο τὸν τόπο, καὶ ταχτικὰ καὶ φτηνά. Ἐκεῖ τίποτε δὲν ἔνοχλεῖ δποιον ἔχει λίγα χρήματα νὰ ἔσοδέψῃ καὶ δὲν παραβάνει τοὺς νόμους καὶ τὶς ἀστυνομικὲς διατάξεις. Καὶ βέβαια δ Δημήτρης δὲν εἶχε ὅρεξη οὔτε καὶ εἶναι ἀπὸ κεῖνους που παραβάνουν τοὺς νόμους καὶ τὶς ἀστυνομικὲς διατάξεις, ἀφοῦ ἦθελε καὶ καλὰ νὰ βγάλῃ φιλοσοφικὰ συμπεράσματα ἀπὸ τὴν πεῖρα τῆς ζωῆς του.

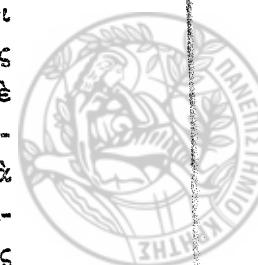
Ἐανάρχισε λοιπὸν νὰ βιθίζεται στὰ βιβλία που εἶχε καὶ σὲ κεῖνα που ἀγόραζε κάθε τόσο στὰ βιβλιοπωλεῖα. Γιὰ κύρια τροφὴ εἶχε τὴν ἱστορία τῆς φιλοσοφίας καὶ γιὰ προσφάγι πότε τὸ ἔργο ἐνδές φιλοσόφου, πότε καμιὰ μελέτη ἐπιστημονικὴ ἢ φιλοσοφική. Υγιεινὸ περίπατο ἔκανε μιὰ φορὰ τὴν ἡμέρα, γιὰ μιὰ ἢ τὸ πολὺ δυὸ ώρες. "Οταν ἔδρεχε περπατοῦσε μέσα στὴν πολιτεία κοιτάζοντας τὶς βιτρίνες τῶν μαγαζίῶν καὶ τοὺς διαβάτες. Ἐχάζειε.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Τὰ βράδυα ἡταν δύσκολα νὰ περάσουν, γιατί, ἀφοῦ ἐλη τὴν ἥμέρα κουράζονταν, εἶχε ὅρεξη νὰ ξεσκάσῃ καὶ ἀναθυμοῦνταν να σταλγικὰ τὴν συντροφιὰ τῆς Ἑλλῆς.

Ἡ εἰκόνα τῆς γυναικας αὐτῆς τοῦ παρουσιάστηκε ἔνα βράδυ σὰ ζωγραφιά. Καθισμένη σ' ἔνα ντιβάνι στὸ σπίτι της μέσα σὲ πολλὰ πουπουλένια μαξιλάρια. Τὸ τζάκι πάρα πέρα μὲ καλὴ φωτιά. Φοροῦσε τριανταφυλλὶ μισοντεκολτὲ φόρεμα μὲ λουλουδάκια στὸ ψφασμα, δαντέλες στὰ μανίκια, στὸ λαιμὸ καὶ στὰ στήθη, μὲ μιὰ μικρὴ καρφιτίστια στὸ σμίξιμο καὶ μιὰ ἀλυσίδα μ' ἔνα κρεμαστὸ ώρολογάκι, ἔνα ρόδο στὴ μέση, που εἶχε ζώνη. Στὸ ντιβάνι ἔπαιζε μὲ τὰ παιδιά της καὶ ἔνα σκυλάκι ἀσπρὸ σπάνιας ράτσας. Τὰ παιδάκια ἀσπροντυμένα κουτρουβαλοῦσαν μὲ τὸ σκυλί, ἔκαναν τοῦμπες καὶ σκαρφάλωναν ὑστερὰ ἀπάνω της. Ὁλα τὰ χρώματα τῆς κάμαρας ἡταν ἀνοιχτά, σὰ χλωμὸ γαλάζιο καὶ τριανταφυλλὶ καὶ σταχτί. Τὸ σκοτεινότερο χρῶμα, τῶν μαλλιῶν της τῶν καστανῶν καὶ τῆς φωτιᾶς. Στὸν τοῖχο κρεμασμένη ἡταν μιὰ εἰκόνα μεγάλη καὶ ἀπὸ πάνω στὸ τζάκι ἔνας καθρέφτης φηλὸς ὃς στὸ ταβάνι. Στὸ πεζούλι τοῦ τζακιού, μπρὸς στὸν καθρέφτη, δύο ώραῖα ἀσημένια καντηλέρια μὲ πολλὰ νεριά καὶ βάζα μὲ πρασινάδες, μὲ λουλούδια, χρυσάνθεμα, γαρύφαλα καὶ νάρκισσους. Στὰ δάχτυλα τῆς Ἑλλῆς δαχτυλίδια, ἔνα μεγάλο μπριλάντι καὶ ἔνα ζαφίρι καὶ δύο μαργαριτάρια. Τὰ μάτια της λαμπερὰ σὰν πολύτιμα πετράδια. Τῆς κόρης τὰ μαλλιά ἀνοιχτὸ καστανὸ καὶ τοῦ γιοῦ της ξανθό. Τὰ χρώματα παιδιῶν καὶ μάνας τριανταφυλλένια.

Καὶ θυμήθηκε τότε μιὰ ὄμιλία που εἶχαν κάμει μιὰ



Γ. Η ΑΔΕΛΦΗ

βραδιὰ καθισμένοι, μετὰ ἔνα γύρο βάλς, σ' ἔναν καναπέ. Τοῦ ἔλεγε ἐκείνη πῶς βαστὰ τὸ σπίτι της: «Κάνω τοὺς λογαριασμοὺς καθὼς μεσημέρι πρὶν ἥσυχάσω—ὅταν ἥσυχάσω—καὶ πληρώνω τὴν μαχείρισσα. Τὸ φαῦ τὸ παραγγέλνω ἀποθραύσε. Διορθώνω τὰ λουλούδια σ' ὅλες τὶς κάμαρες, γιατὶ πάντα τὸ σπίτι μου εἶναι ἀνθισμένο». Καὶ αὐτὸς τῆς εἶπε:—«Ἡ γυναικα εἶναι σὰ μιὰ μικρὴ θεὰ ἀκοίμητη καὶ τὸ σπίτι της εἶναι τὸ παντοτινὸ βασίλειό της, δινάρς της, που τὸν βαστὰ πάντα στελισμένο καὶ συγχρισμένο καὶ καθάριο. Νά, ή μεγαλίτερη ώραιότητα που βρίσκω στὴν ἀποστολή της.

—Μπορεῖ νὰ σᾶς φαίνωμαι τυπική, ὅπως λέτε, ἔκαμε ἐκείνη.

—Οχι, ἀποκρίθηκε αὐτός, μοῦ φαίνεστε ώραία ἔτσι. Καὶ οινὴ χαμογέλασε μ' ἔνα ὅμορφο, εὐχαριστημένο χαμόγελο. Αὐτὸς πόθησε τότε νοσταλγικὰ ἔνα σπίτι μὲ μιὰ γυναικα μέσα, ἀκοίμητη, χαριτωμένη θεότητα, που νὰ βαστὰ ἀνθισμένο καὶ ὅμορφο τὸ ναὸ τῆς λατρείας του. Μὰ τώρα σκέφθηκε πως δὲν ἡταν γι' αὐτόν, τὸν σκηνίτη, μιὰ τέτοια δύπτασία.

Σπάνια πήγαινε στὸ θέατρο δ Δημήτρης καὶ λιγώτερο σπάνια σ' ἔνα θεατράκι λεγόμενο «βαριετέ», ὅπου ἔθλεπτε, καθὼς σ' ὅλο τὸν κόσμο, τὰ ἴδια θεάματα, χορεύτριες μὲ κοντὰ φουστάνια, τραγουδιστάδες χωρίς φωνὴ καὶ μὲ σκανταλιστικὰ τραγουδάκια, ταχυδαχτυλουργούς, σκυλοδασιάλους μὲ σκυλιά καὶ γάτες ἐπιστημονικὰ μορφωμένες καὶ τέλος ρούζσικους καὶ ισπανικούς καὶ ἀμερικάνικους χορούς, που τοῦ ὅρεζαν περισσότερο. Κανένας ἄλλος

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

συνένεσηὶς τέχνης δὲν τοῦ φαίνονταν πιὸ ταιριασμένος, παρὰ ἡ μουσικὴ μᾶζη μὲ τὸ διπλὸ ρυθμὸ τοῦ χοροῦ καὶ τῷ γ ζωντανῶν κορμῶν.

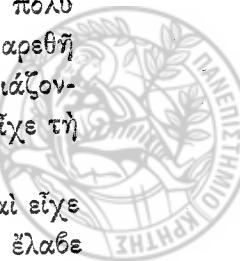
Σ' ἔνα καφενεῖο ἔπαιζε μιὰ δργήστρα δυὸς φορὲς τὴν  
ἔβδομάδα καὶ πήγαινε ἐκεῖ γιὰ μιὰ ὥρα μετὰ τὸ γεῦμα.  
Καὶ κάθε δεκαπέντε εἶδε πως θὰ γίνονταν συναυλίες συμ-  
φωνικὲς στὴ σάλα τοῦ ὀδείου καὶ ἀποφάσισε νὰ πηγαίνῃ  
ταχικά. Οἱ χοροὶ καὶ ἡ μουσικὴ τὸν ξεκούραζαν, καλλί-  
τερα ἀπὸ κάθε ἄλλο, ἀπὸ τὴν ἔνταση τοῦ λογισμοῦ τευ-  
καὶ ἔπειτα ὁ ὅπνος.

Βέβαια δὲν τὸ ἥθελε καθόλου νὰ βαστάξῃ γιὰ πολὺ αὐτὸ τὸ εἶδος ζωῆ, γιατὶ δὲ θὰ μποροῦσε νὰ μήν τὴ βαρεθῆ καὶ νὰ μὴ γυρέψῃ ἀλλα, μά, γιὰ τὸν οικρό που χρειάζονται νὰ μελετήση καὶ νὰ βγάλη τὰ πορίσματά του, εἶχε τὴ δύναμη νὰ βάζῃ σὲ πειθαρχία τὸν ἑαυτό του.

· Άλλα κεῖ που ἀρχισε νὰ κάνη αὐτή τὴ ζωὴ καὶ εἶχε πάει μάλιστα καὶ στὴν πρώτη συναυλία τοῦ ὥδείου, ἔλαβε τὴ νύχτα ἓνα τηλεγράφημα ἀπὸ τὴν ἀδελφή του, που ἕρχονταν, λέει, στὴν πόλη, ὅπου ἦταν αὐτός, γιὰ νὰ κάμη μιὰ ἐγχείριση. Τοῦ πρόσθετε νὰ μὴν ἀνησυχῇ καὶ νὰ τὴν πειραιένη σὲ τρεῖς μέρες.

Πήγε δὲ Δημήτρης καὶ τῆς χράτησ μὰ κάμαρα σὲ ξενοδοχεῖο, ἀλλὰ συλλογίζονταν πόσο δεμένος εἶναι καὶ αὐτὸς καὶ νάθε ἄνθρωπος μὲ δεσμοὺς, που τὸν βγάζουν ἀπὸ τὸ δρόμο του.

Σὲ τρεῖς μέρες φίλησε τὴν ἀδελφήν του στὸ σταθμόν· ἤταν λυγνεμένη ἀπὸ τὴν ἀρρώστια τῆς, καὶ λυπήθηκε ὁ ἀδελφός.



Г. Н АДЕАФН

— Εσύ είσαι καλά, ταῦτα είπε ἡ ἀδελφή του κοιτάζευ-  
τάς τον.

— Ναι, μὲ ωφέλησε ή ἀπραξία, μὲ ωφελεῖ πάντα στὴν  
ὑγεία ή σκέψη, δηλαδή, κάθε γάσιμο καισσεῖ.

— Νὰ είσαι πάντα γιερός. Σ' ἐνα δυὸς γράμματα, που μού ἔγραψες τώρα τελευταῖα, ἀνακάλυψα ἀκεφαία. Σ' ἔξλεπτα σταχτέρδι ἀπὸ τὸ κεφάλι ὡς στὰ πέδια καὶ μόνο τὰ κα- στανά σου μάτια ἔδειχναν κάποια φῶς. Μὰ σί—τι νισές

— Γιερός, ώς καὶ τὴν ὥρα τοῦ θανάτου. Θέλω νὰ πεθάνω  
ὅρθιος καὶ μὲ σλες τὶς δυνάμεις μου.

Τὸ βράδυ στὴν κάμαρά της μιλησαν γιὰ τοὺς δικούς τους, γιὰ τὴ μητέρα, τὸν πατέρα, τὰ ἀδέλφια, τὰ ἀνιψά-  
κια τους καὶ γιὰ τοὺς γαμπρούς καὶ τὶς νύφες τους. Ο  
Δημήτρης ἔλεγε·

— Ἀδελφός, ἀδελφή, εἶναι δνομασίες γιὰ μοναδικὰ ἔντα.  
"Ο, τι καὶ νὰ κάμης, ὅσο καὶ νὰ γυρέψῃς, δὲν μπορεῖς ναυ-  
ρῆς πιὰ στὸν οόδουν ὅλο ἔναν ἀνθρωπὸ που νὰ τὸν δνο-  
μάσῃς ἀδελφὸ ή ἀδελφή, ἀν τύχη καὶ δὲν ἔχεις. Νοιώθεις  
τι θὰ πῇ νὰ βγωῦν διὺς ἀνθρωποις ἀπὸ τὴν ἴδια κοιλιά;

— Νὰ ἔχουν τὸν ἕδος πατέρα καὶ τὴν ἕδη μάνα, τὸ  
ἕδος αἷμα.

— Τίποτε δέν μπορεί να άναπληρώσῃ τὸν ἀδελφὸν τὴν ἀδελφήν.

— Καὶ ωστόσο τοὺς ἔχοντας συχνά, τοὺς ἀφήνομε,  
δὲν τοὺς προσέχομε.

— Γιατί ξέρομε πως, δτι και νὰ κάνωμε η νὰ κάγουν, τὰ ἀδέλφια μένουν ἀδέλφια, πάντα εἰναι ἔκει και μᾶς μοιάζουν, αἰσθάνονται σὸν και μᾶς, βλέπουν τὸν κόσμο μὲν

τὸ ἕδιο μάτι. Τὸ ἕδιο γεγονός νὰ τὸ μάθουν δυὸ ἀδέλφια που ζοῦν χωριστά, στὰ πέρατα τῆς γῆς τὸ ἔνα ἀπὸ τὸ ἄλλο, θὰ ἀντιδράσουν κατὰ τὸν ἕδιο τρόπο. Μπορεῖ νὰ ὑπάρχουν διαφορὲς ἀναμεταξύ τους, μὰ ἔχουν τὶς ἕδιες ἴδιότητες καὶ ίκανότητες, δοσοὶ καὶ νὰ τὶς ἔχουν σὲ διαφορετικὲς δόσεις. Τὰ ἀδέλφια εἶναι μίγματα ἀπὸ τὶς ἕδιες οὐσίες σὲ διαφορετικὲς δόσεις ἢ ποσότητες. Ἡ ποιότητα τῆς οὐσίας κάνει τὰ ἀδέλφια. Δὲ σημαίνει, ἀν τὸ ἔνα εἶναι ἐνεργητικότερο καὶ τὸ ἄλλο παθητικότερο, ἀν τὸ ἔνα εἶναι πιὸ ἔξυπνο ἢ πιὸ κουτὸ ἀπὸ τὸ ἄλλο, ἀν τὸ ἔνα εἶναι ἀρσενικὸ καὶ τὸ ἄλλο θηλυκὸ καὶ μάλιστα ἢ διαφορὰ τοῦ γένους τὰ κάνει καὶ ἔχουν περισσότερη ἐλξη ἀναμεταξύ τους, τὸ καθένα ἔχει τὴν ἔχωριστὴν προσωπικότητά του, μὰ οἱ προσωπικότητες τῶν ἀδέλφων εἶναι δμοούσιες. Γ' αὐτὸ τὰ ἀδέλφια καταλαβαίνονται καὶ χωρὶς λόγια. Εἶναι σὰν ἔνας ἀνθρωπος. Καὶ ἀν ἀκόμη δὲν ἀρέσει ἐνὸς ἀδέλφου κάτι που κάνει ἢ στοχάζεται τὸ ἀδέλφι του, νοιώθει ὅμως γιατί καὶ πῶς τὸ στοχάστηκε ἢ τὸ ἔκαμε. Δὲν ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ ἔξηγήσεις. Καὶ δοσοὶ καὶ νὰ σὲ ἔυπάξει στὴν ἀρχὴ μὰ σκέψη ἢ μιὰ πράξη τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν παραδέχεσαι ἔπειτα μὲ ἐπιείκεια, γιατὶ τὴν καταλαβαίνεις ἀπὸ τὰ ἐλατήριά της, που τὰ νοιώθεις αὐτόματα. "Οσο δὲν καταλαβαίνουν οἱ γονιοὶ τὰ παιδιά τους καὶ τὰ παιδιά τους γονιούς, τόσο καταλαβαίνονται τὰ ἀδέλφια ἀναμεταξύ τους.

— Καὶ ὅμως ὑπάρχουν τόσα ἀδέρφια που μισοῦνται ἢ που ζηλεύονται. Μὴν κοιτάζῃς ἐμᾶς που ἀγαπιούμαστε ἀναμεταξύ μας.



— Δὲ μισοῦνται: τὰ ἀδέλφια ἀναμεταξύ τους, δπως Ἰσως καὶ δὲν ἀγαπιοῦνται. Ἀλλὰ μισοῦν καὶ ἀγαποῦν κάτι που ἔχουν μέσα τους καὶ που ἡ δὲν τοὺς ἀρέσει ἢ τοὺς ἀρέσει. Θὰ ἥθελε κάποτε ἓνα ἀδέλφι νὰ τοῦ ἔλειπε μὰ κακία ἢ μιὰν ἀδυναμία, που τὴ βλέπει στὸν ἀδελφό του καὶ, βλέποντάς την, τὴν καταλαβαίνει καλὰ καὶ τὴ συχαίνεται. Δὲ μισεῖ γι' αὐτὸ τὸν ἀδελφό του, μισεῖ τὸν ἑαυτό του. Ἐτοι καὶ μὲ τὴν ἀγάπην ἀγαπᾶ κανεὶς τὸν ἑαυτό του περισσότερο βλέποντας στὸ ἀδέλφι του καθαρώτερα, παρὰ στὸν ἑαυτό του, ἐκεῖνο που τοῦ ἀρέσει. Κάποτε μάλιστα συγκινεῖται πολὺ μὲ τὸν ἑαυτό του καὶ τὸν συμπονεῖ, γιατὶ βλέπει στὸν ἀδελφό του κάποια ἀδυναμία ἢ ἀνικανότητα που εἶναι λίγο πολὺ καὶ δική του.

— Καλὰ γιὰ τὸ μίσος καὶ τὴν ἀγάπην ἢ τὴν δποιαδήποτε συμπάθεια ἢ συμπονία ἢ ἐπιείκεια, μὰ δὲ θὰ μου πῆς δτι ζηλεύεις τὸν ἑαυτό σου καὶ δχι τὸ ἀδέρφι σου, δταν τύχη αὐτὸ νὰ ἔχῃ κάτι που δὲν τὸ ἔχεις ἐσύ. Πῶς μπορεῖ κανεὶς νὰ ζηλέψῃ ἓνα πρᾶμα που ἔχει;

— "Οσο γιὰ τὴ ζήλεια μπορεῖς νὰ ἔχης δίκιο, ἀλλὰ καὶ ἡ ζήλεια ἀναμεταξύ ἀδελφῶν εἶναι πιὸ τρανὴ καὶ πιὸ πικρὴ, παρὰ μεταξύ ἀλλών ἀνθρώπων, γιατὶ, ἐπειδὴ ἵσια ἵσια αἰσθάνονται τὴν δμοιότητά τους καὶ τὸ δμοούσιο, νοιώθουν περισσότερο καὶ τὴν ἀδικία που τοὺς γίνεται, δταν ἓνα ἀδέλφι λάβη κάποια εὔνοια ἢ προτίμηση ἰδιαίτερη. Μὰ ζήλεια ἑμεῖς δὲν αἰσθανόμαστε ἀναμεταξύ μας.

— Γιατὶ ἡ ἀγάπη τὴ σβήνει.

— "Εστι εἶναι καὶ χαιρόμαστε μάλιστα γιὰ δτι καλὸ τύχη στὰ ἀδέλφια μας, σὰ νὰ εἶχε τύχη εὔνοια ἢ προτίμηση ἰδιαίτερη.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

μᾶς τοὺς ἴδιους ἢ καὶ περισσότερο. Καθὼς καὶ περισσότερο λυπούμαστε γιὰ τὰ ἀδέλφια μας, ἀν πάθουν τίποτε, παρὰ ἂν ἐμεῖς οἱ ἴδιοι παθαίναμε τὸ ἴδιο πρᾶμα.

"Ἐγινε μιὰ σιωπή, καὶ ὅστερα ἡ Ἀλεξάντρα εἶπε·

- Δὲν ξέρω γιατί, ἀδελφέ μου, ἔχω κακὴ προαισθηση.
- Γιατί πρᾶμα; "Οχι δὲ θέλω.

"Ἡ ἀδελφή του σώπαινε. Ο Δημήτρης ἐπίμενε·

- Γιατί πρᾶμα ἔχεις κακὴ προαισθηση;
- Τίποτε. Μιὰ κακὴ ἰδέα πέρασε ἀπὸ τὸ νοῦ μου.
- Γιὰ τὸν ἑαυτό σου; Μὴ φαντάζεσαι ἀνοησίες. "Ολα θὰ γίνουν καλὰ καὶ θὰ περάσουν.

Τῆς χάιδεψε τὸ χέρι καὶ ἐπειτα τὰ μαλλιά καὶ τὴν φίλησε στὸ μέτωπο. Καὶ εἶπε·

— Εἴμαι κοντά σου, μὴ φοβᾶσαι, δὲ θὰ σ' ἀφήσω νὰ μους ξεφύγης.

"Εκείνη τοῦ πῆρε τὸ χέρι καὶ τὸ ἔσφιξε. Ο Δημήτρης θέλησε νὰ μείνῃ μαζί της ἐκείνη τὴν νύχτα. Μὰ ἡ Ἀλεξάντρα ἐπίμενε νὰ πάγι σπίτι του. Στὸ δρόμο δ Δημήτρης ἦταν ιομμένος ἀπὸ κούραση καὶ λύπη.

Τὴν ἀλλη μέρα τ' ἀπόγεμα πῆγαν στὸ γιατρό, που διάβασε τὶς διάγνωσες τῶν Ἐλλήνων γιατρῶν καὶ ἐξέτασε τὴν ἀρρωστη. "Ορισε νὰ γίνη ἡ ἐγχειρίση σὲ δυὸ μέρες, στὸ νοσοκομεῖο. "Άμα ἔφυγαν ἀπὸ τὸ γιατρό, πρότεινε δ Δημήτρης νὰ κάμουν ἔνα γύρο μὲ τὸ ἀμάξι στὴν ἀκρολιμνιά. "Ηθελε νὰ διασκεδάσῃ λίγο τὴν ἀδελφή του. Τῆς ἔδειχνε διάφορες τοποθεσίες καὶ θέες, δὲ ἥλιος φώτιζε. "Εκείνη δημος δλα τὰ ἔβλεπε μὲ μάτι ἀδιάφορο, γιατὶ δ νοῦς της ἐπίμονα ἦταν ἀλλοῦ κολλημένος, στὴν ἐγχειρίση

Γ. Η ΑΔΕΛΦΗ

που θὰ γίνονταν. Στὸ γυρισμὸ εἶχε συννεφιάσει καὶ τὰ δυὸ ἀδέλφια εἶχαν σωπάσει. Σπάνια ἔκοβε τὴν σιωπὴ δ Δημήτρης μὲ καμιὰ παρατήρηση. "Οταν ἔφτασαν στὴν πολιτεία φιχάλιζε, καὶ ἐπειτα ἀρχισε νὰ πέφτη φιλὴ φιλὴ βροχή. Άισθάνονταν καὶ οἱ δυό τους κρύο καὶ δραστικὰ διαπεραστική. Πῆγαν σὲ μιὰ σάλα τοῦ ξενοδοχείου καὶ ζήτησαν τούς, εἶπαν καὶ τοὺς ἄναψαν καὶ τὴν φωτιὰ στὸ τζάκι. Καὶ καθισμένοι στὴ ζεστασιὰ ὡς στὸ βράδυ, πότε μιλοῦσαν καὶ πότε σώπαιναν καὶ χάνονταν ἡ ματιά τους στὰ ἀδυτα βάθη τῆς φωτιᾶς. Ο διντρας τῆς Ἀλεξάντρας εἶχε πεθάνει χρόνια τώρα καὶ τὴν εἶχε ἀφήσει χωρὶς παιδί. Η ζωὴ της ἦταν μοναχικὴ ἀπὸ τότε, χωρὶς καμιὰ χαρά. Αγαποῦσε πολὺ τὸν ἀδελφό της καὶ θὰ ἥθελε νὰ ζοῦσε κοντά του καὶ νὰ τοὺς βοηθοῦσε στὴν πολιτική του ἔργασία. Μὰ κάποια διερθολικὰ λεπτὴ γεννησιμιά της διακριτικότητα καὶ ἡ ὅχι διαχυτικὴ διάθεση τοῦ Δημήτρη τὴν συγκράτησαν πάντα ἀπὸ τὸ νὰ ἐκφράσῃ τὴν ἐπιθυμία της αὐτῆς. Ο ἀδελφός της τῆς φαίνονταν πολὺ κλεισμένος στὸν ἑαυτὸν, ἐνῷ, δταν ἦταν μικρότεροι καὶ οἱ δυό τους, ἐπαιζαν συντροφικά. Ήταν νεώτερός της αὐτὸς καί, δταν μεγάλωνε τὸ νέο ἀγώρι καὶ ἀρχίζε νὰ στοχάζεται, τῆς ξεμυστηρεύονταν δλες του τὶς σκέψεις. Μά, δταν ἀρχίζε νὰ γίνεται ἀντρας καὶ νὰ ἔχῃ καὶ αἰσθήματα, κρύβονταν πιά. Δὲν τῆς μιλησε ποτὲ γιὰ τοὺς ἔρωτές του καὶ σιγὰ σιγά, ἀμαρτίηκε καὶ στὴν πολιτική, ἀποκρυσταλλώθηκαν καὶ οἱ σχέσεις τους σὲ κάτι πολὺ τυπικό. Ζοῦσαν χωριστὴ ζωὴ καὶ μιλοῦσαν μόνο γιὰ πολιτικὰ ἢ γιὰ θέματα ἔξω ἀπὸ τὸν ἑαυτό τους. Ο Δημήτρης εἶχε αἰσθημα δτι πάντα θὰ εἶχε

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

καιρό, ἀν ἥθελε, νὰ μιλήσῃ τῆς ἀδελφῆς του καὶ γιὰ τὰ δικά του πιὸ ἐσωτερικὰ ἐνδιαφέροντα, ἀλλὰ δὲν τύχαινε ποτὲ νὰ τοῦ ἀνοίξῃ τὴν διμιλία ἢ Ἀλεξάντρα. Ο καθένας τους περίμενε ἀπὸ τὸν ἄλλο νὰ μιλήσῃ πρῶτος. Δὲν ἤταν ἀδελφή του; Δὲ θὰ τὴν εἶχε πάντα ἔκει, δταν τὴν ἥθελε; Ἐλλ' αὐτὸ τὸ δειλινὸ τοῦ ἀνοίξε τὴν καρδιά της καὶ ἤταν ἡ διμιλία της σὰν ἔνα παράπονο. Πόσα πράγματα δλότελα δικά της, ἐσωτερικὰ, ἥθελε νὰ τοῦ πῇ καὶ ποτὲ δὲν τοῦ τὰ εἴπε, καὶ πόσα ἥθελε νὰ τὸν ρωτήσῃ γιὰ τὴν ἐσωτερική του ζωὴ καὶ δὲν τόλμησε ποτὲ νὰ τοῦ τὰ ρωτήσῃ!

‘Ο Δημήτρης τῆς ἀποκρίθηκε·

— Σ' ἀγαπῶ πολὺ, Ἀλεξάντρα, καὶ πάντα σὲ συλλογίζομαι καὶ στὶς δύσκολες καὶ στὶς ἀλλες ὥρες τῆς ζωῆς μου. Μὰ ἔπρεπε νὰ ἤταν κανένα ἄλλο μέσο, παρὰ τὰ λόγια, γιὰ νὰ συγκοινωνοῦμε. Κάτι πιὸ σιωπηλό, πιὸ ἥσυχο, πιὸ ἀδριστό καὶ πιὸ βαθὺ μαζί.

— Εἴμαστε τόσο ἀτελεῖς οἱ ἀνθρώποι, που δὲν ξέρω τι γίνεται καὶ κάποτε μᾶς πιάνει ἀμφιβολία, δταν περάση πολὺς καιρὸς χωρὶς νὰ ἔχωμε συγκοινωνήσει μὲ λόγια—δος μέτριο μέσο ἐπικοινωνίας καὶ ἀν εἶναι—ἀμφιβολία γιὰ τὸν ἔαυτό μας καὶ γιὰ τοὺς ἄλλους.

— Τί ἔννοεις;

— Νά, σὰν ἔνας φόδος, μήπως γινόμαστε βαρετοί, μὴ δὲ μᾶς ἔχει ἀνάγκη κανείς, μήπως ἡ δίνη τῆς ζωῆς τους μᾶς πετᾶ ἀδιάκοπα ἔξω ἀπὸ τὸ κέντρο τους, καὶ γυρίζομε βέβαια πάντα μαζί τους, ἀφοῦ εἴμαστε ἀδέλφια, ἀλλὰ πολὺ μακρίτερα καὶ σὰν ἀπ' ἔξω.

— Εννοῶ, γυρίζομε σὲ μιὰν περιφερικὴ τροχιὰ ἀπο-

Γ. Η ΑΔΕΛΦΗ

μακρυσμένη ἀπὸ τὸ κέντρο τῆς ἀδελφικῆς ζωῆς.

— Καμιὰ φορά, πολὺ συχνά, καὶ ἵσως σχεδὸν ἀδιάκοπα, τώρα τελευταῖα μοῦ φαίνονταν σὰ νὰ ἔκρουε δεῖν ἢ σκέψη, καὶ ἡ καρδιά μου μιὰ θύρα σφαλισμένη, που δὲν ἀνοιγε ποτὲ μὲ τίποτε, καὶ ἥθελα νὰ συνηθίσω τὸ φέρο μὴ δὲν ἤταν πιὰ γιὰ μένα ἔκει κανεὶς νὰ μοῦ ἀνοίξῃ.

— Μὰ πῶς μποροῦσες νὰ τὸ φανταστῆς αὐτό;

— Δημήτρη, εἰσαι τόσα χρόνια τόσο κλειστὲς γιὰ μένα, που οὔτε ἔγω τελμοῦσα νὰ τοῦ πῶ τὰ δικά μου οὔτε καρτεροῦσα πιὰ νὰ μοῦ ἀνοίξῃς ἔσου τὰ σωθικά σου. Μὲ πόνο πολὺ ἐγκαρτεροῦσα.

— Καὶ τώρα δὲ βλέπεις δτι ποτὲ δὲν ἔπαψα νὰ σ' ἀγαπῶ καὶ νὰ ἐνδιαφέρωμαι γιὰ τὴν ψυχή σου; Μά, ἀν ἦμασυ δχι: διαχυτικὸς πρὸς ἔσενα, ἤταν ἐπειδὴ ἥσουν ἀδελφή μου καὶ σὰν ἀδελφή μου ἥξερα δτι μὲ νοιώθεις πάντα καὶ δι: καὶ γὼ σὲ νοιώθω καὶ χωρὶς λόγια. Αἰσθανόμουν δτι δὲν ἤταν ἀνάγκη νὰ μιλήσω ἢ νὰ νὰ σ' ἀκούσω γιὰ νὰ μὲ καταλάβης καὶ νὰ σὲ καταλάβω.

— Ναί, μὰ ἔνοιωθα τόσο κρύο σ' αὐτὴ τὴν σιωπηλὴ κατανόηση. Γι' αὐτὸ σὰν ἀνέλπιστη χαρὰ ἀκούσα χτες καὶ σήμερα τὰ γλυκά σου λόγια καὶ εἶδα τὴν τρυφερότητα τῆς ψυχῆς σου.

— Μήπως φταῖς καὶ σὺ λιγάκι γι' αὐτὴ τὴν ἀμφιβολή σιωπή, που κατακάθισε ἀναμεταξύ μας; Γιατί νὰ μήν τολμήσης νὰ μὲ ρωτήσῃς γιὰ τὰ δικά μου ἢ νὰ μοῦ μιλήσης γιὰ τὰ δικά σου;

— Θὰ φταίω βέβαια καὶ γὼ γιὰ τὴν σιωπὴν αὐτὴ τὴν ἀμφιβολή, θὰ φταιω, ἀν αἰσθάνθηκες κάτι ἀνάλογο ἀπέ-

ναντί μου. Ἀλλά, ἀν σοῦ φάνηκε ὅτι τραβιόμουν ἢ πως ἔμενα κλειστή, δὲν τὸ ἔκαμα ποτέ, παρὰ γιὰ νὰ μὴ σὲ βαραίνω μὲ τὸ ἄτομο μου. Μοῦ φαίνεται περιττὸ καὶ ἐγωιστικὸ νὰ λέω, καὶ σὲ σέναν ἀκόμη, τὶς πάλες, τὶς στενοχώριες, τὶς ἀπορίες τῆς ζωῆς μου.

— Ναί, φταῖμε καὶ οἱ δύο. "Οσο γιὰ μένα, δὲ σοῦ μᾶλησα γιὰ μερικὰ πράματα πολὺ ἐσωτερικὰ μου, γιατὶ εἶχα τὴν αἰσθηση ὅτι καὶ σὺ ἀκόμη, δπως οἱ ἄλλοι τῆς οἰκογενείας, δὲ θὰ ἐνέκρινες μερικὲς πρᾶξες μου ἢ αἰσθήματα.

— Πῶς μποροῦσες νὰ τὸ ὑποθέσης αὐτό; "Ισως οἱ γονιοί μας νὰ μὴν ἐνέκριναν κάθε σου πρᾶξη, μὰ εἶναι φυσικὸ οἱ γονιοί νὰ μὴν καταλαβαίνουν πάντα τὰ παιδιά τους· ἀνήκουν σὲ ἄλλη γενεά.

— Καὶ προπάντων ἔχουν τὴν ἀξίωση ἢ τὴν προσδοκία τὰ παιδιά τους νὰ ἀκολουθοῦν καταπόδι τὸ δρόμο τὸ δικό τους. Κάθε παρέκκλιση τῶν παιδιῶν εἶναι γι' αὐτοὺς παραστράτισμα.

— Μὰ ἐγώ, ἀδελφέ μου, πάντα σὲ καταλάβαινα καὶ πάντα εἶχα μέσα μου τὴν πολυσύνθετη ὑπόστασή σου, τοῦ ἀδελφοῦ, τοῦ παιδιοῦ μου καὶ τοῦ συντρόφου. Μὰ δὲ μοῦ μιλοῦσες καὶ δὲ σοῦ μιλοῦσα.

— Ἀνάφερες ὅμως πρωτίτερα τὶς ἀπορίες σου.

— Ναί, εἶχα καὶ μερικὲς ἀπορίες, δπως αὐτήν, ὅτι δὲ μοῦ ἔλεγες πιά, σὰν ἄλλοτε, στὰ νιάτα σου, τὶς σκέψες σου καὶ τὰ αἰσθήματά σου. Γιὰ πολὺν καιρὸ ἀποροῦσα. Τώρα ὅμως, μὲ τὰ χρόνια, ίσως ἀπὸ λίγη κούραση, παραδέχομαι εὐκολώτερα κάπως ὅτι δὲν καταλαβαίνω, καὶ ἀς μὴν τὸ καταλαβαίνω. Καταπίνω ἀκέριες καὶ τὶς ἀπορίες μου,

που δὲν ἔπρεπε ίσως νὰ τὶς ἔχω. Μπορεῖ κάποτε νὰ νόμισες ὅτι δὲν δὲ λυποῦμαι γιὰ μερικὰ πράματα, ἐνῷ μόνο τὰ ἀνέχομαι μὲ τὴν ἐμφυτη φιλοσοφία, που θὰ είναι, φαίνεται, ἡ μνήμη ἢ ἀσύνειδη καὶ ἡ πεῖρα περασμένων γενεῶν, ἀποκρυσταλλωμένες στὴν ἐλληναστικὴ ψυχὴ μου.

— Καῦμένη μου ἀδελφή, λυπήθηκες ἐξ αἰτίας μου καὶ δὲ μοῦ τὸ ἔλεγες τόσα χρόνια; Πῶς φαίνεται ὅτι εἴμαστε ἀδέλφια! Κ' ἐγὼ πολλὲς φορὲς εἶχα λύπη, γιατὶ νόμιζα πως δὲ θὰ μὲ ἐνέκρινες σ' δλα μου. Μὰ νά, που ηλθε ἡ ὥρα νὰ ἐξηγήθουμε. Ἀπὸ τώρα καὶ ἔπειτα δὲ θὰ ὑπάρχῃ καμὰ παρεξήγγηθούμε. Ἀπὸ τώρα καὶ ἔπειτα δὲ θὰ τελειώσουν καλά.

— Ἀπὸ τώρα καὶ ἔπειτα; ποιὸς ξέρει;

— Γιατὶ μιλεῖς ἔτσι;

— Τίποτε.

— Εέρω, ἀνησυχεῖς γιὰ τὴν ἀρρώστια σου καὶ τὴν ἐγγείριση. Μὰ δλα θὰ τελειώσουν καλά.

— Τὸ εὔχομαι καὶ δὲν τὸ εὔχομαι, εἴμαι τόσο κουρασμένη.

Δυὸ δάκρυα ἔτρεξαν ἀπὸ τὰ μάτια της στὰ μάγουλά της. Ο Δημήτρης τὴν ἐφίλησε, καὶ εἶπε βιαστικά:

— "Οχι, νὰ εὔχεσαι νὰ γίνης καλά. Νὰ ιδής τί καλὸς που θὰ είμαι μαζί σου. Συλλογίστηκα μάλιστα ὅτι πρέπει νὰ ζοῦμε μαζί.

— "Αν ηξερες, Δημήτρη, πῶς τὸ ποθοῦσα αὐτό, μὰ ποτὲ δὲν τόλμησα νὰ σοῦ τὸ πῶ. Τί χαρὰ ἔχω ἀπόψε γι' αὐτό που μοῦ προτείνεις.

Τὸν ἀγκάλιασε καὶ τὸν φίλησε καὶ τὰ δάκρυά της ἔβρεχαν τὰ δύο πρόσωπα.

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Τὴν ἄλλη μέρα, ἀν καὶ ἡταν Κυριακὴ καὶ ὁ καιρὸς σταχτερὸς καὶ βροχερός, πέρασαν καλά. Ἡ Ἀλεξάντρα ἦλθε στὸ σπίτι που ἔμενε ὁ Δημήτρης καὶ αὐτὸς τῆς ἔδειχνε τὴν κάμαρά του. Ἡ ἀδελφὴ κοίταζε μὲ ἀγάπη καὶ μὲ συγκίνηση δλα τὰ πράματα καὶ τὰ βιβλία τοῦ ἀδελφοῦ τῆς καὶ μιλοσαν γιὰ τὶς ἰδέες ἐνδὸς φιλοσόφου, που τοὺς ἀρεῖται καὶ στοὺς δυό. Τῆς εἶπε τὰ σχέδιά του καὶ τὴν σειρὰ τῶν συμπερασμάτων του ἀπὸ τὴν πεῖρα τῆς ζωῆς του, ὅπως θὰ τὰ ἔγραψε. Κ' ἐπρόβλεψαν μαζὶ τὸν τρόπο που θὰ ζοῦσαν στὸ σπίτι τῆς Ἀλεξάντρας στὴν Ἀθήνα.

— «Ἄς μήν καταστρώνωμε σχέδια, εἶπε ἡ Ἀλεξάντρα, ἀς ἀφήσωμε νὰ γίνουν μόνα τους.

Τὴν πῆγε στὸ ξενοδοχεῖο τῆς, καὶ, ἀφοῦ ἔφαγαν, τὴν ἀκολούθησε στὴν κάμαρά της καὶ τῆς εἶπε νὰ κοιμηθῇ νωρὶς καὶ καλὰ γιὰ νὰ εἶναι δυνατὴ τὴν ἄλλη μέρα γιὰ τὴν ἐγχείριση.

Ἡ Ἀλεξάντρα πλάγιασε ἀμέσως καὶ ὁ Δημήτρης γυρίζοντας στὸ σπίτι τοῦ μὲ σκυμμένο τὸ κεφάλι αἰσθάνονταν κάποια ἀνησυχία γιὰ τὴν ἀδελφὴ του. Θέλησε νὰ διαβάσῃ, μὰ δ νοῦς του δὲν πρόσεχε τὶς σελίδες που γύριζε. Κουράστηκε καὶ κοιμήθηκε.

Τὸ πρωὶ πῆγε μὲ τ' ἄμαξι καὶ τὴν πῆρε μὲ τὰ πράματα τῆς στὸ νοσοκομεῖο. Ἡταν πιὸ χλωμὴ ἀπὸ τὸ συνηθισμένο τῆς καὶ ἀνήσυχη, ἀν καὶ δὲν τὸ ἔδειχνε. Ἔτοιμαστηκε καὶ τὴν πῆγαν στὴν κάμαρα τῶν ἐγχειρίσεων, δπου πλάγιασε σ' ἕνα κρεβάτι. Ὁταν ἡταν νὰ τῆς δώσουν τὸ χλωροφόριμι, ἔπιασε καὶ ἔσφιξε τὸ χέρι τοῦ ἀδελφοῦ τῆς. Ὁ γιατρὸς παράγγειλε στὶς δυὸ νοσοκόμες καὶ στοὺς

Γ. Η ΑΔΕΛΦΗ

δυὸ βοηθοὺς γιατροὺς νὰ τῆς πιάσουν τὰ χέρια. Ἡ Ἀλεξάντρα γύρισε καὶ κοίταξε τὸ Δημήτρη καὶ τοῦ εἶπε:

— Μὴ φύγης ἀπὸ κοντά μου, καὶ τοῦ κρατοῦσε σφιχτὰ τὸ χέρι.

— Δὲ φεύγω, τῆς ἀποκρίθηκε. Καὶ ὁ γιατρὸς εἶπε:

— Δὲν εἶναι τίποτε, σὲ λίγη ώρα θὰ ξυπνήσετε καὶ δλα θὰ είναι ἐν τάξει.

Τῆς ἔβαλαν τὸ ὑπνωτικὸ στὴ μύτη καὶ, ἀφοῦ ἀγωνίστηκε λιγάκι νὰ ξελευθερωθῇ ἀπὸ τὰ χέρια τῶν νοσοκόμων, σὰ νὰ αἰσθάνονταν ἀσφυξία, ἔπειτα εἶπε μὲ σιγανή φωνῇ: «φεύγει, φεύγει». Τέλος ἀποκρίθηκε. Ὁ Δημήτρης τράβηξε τὸ χέρι του ἀπὸ τὸ δικό της. Ὁ γιατρὸς τῆς ἀνοιγε τὰ κλεισμένα μάτια γιὰ νὰ ἴδῃ ἀν ἡταν καλὰ κοιμισμένη καὶ ἔβαζε τ' αὐτὶ του στὴν καρδιά της γιὰ νὰ βεβαιωθῇ ἀν δουλεύη. Τέλος τὴν ἀνασήκωσαν καὶ τὴν μετέφεραν στὸ ἀσπρό τραπέζι καὶ τὴν ἔπλωσαν ἀνάσκελα. Ὁ γιατρὸς σήκωσε τὸ σεντόνι που τὴ σκέπαζε. Φάνηκε γυμνὸ τὸ καλοφτειασμένο ἀπαλὸ κορμί της, λευκότατο. Οἱ κανονικὲς στρογγυλάδες τῶν γραμμῶν ἡταν ἀγαλματένιες, σὰν ἀπὸ ἐλεφαντοκόκκαλο. Ὁ Δημήτρης νόμισε πως ἔβλεπε σὲ καθρέφτη τὸ δικό του τὸ κορμὶ καὶ, δταν ὁ γιατρὸς πῆρε τὸ νυστέρι, δείλιασε. Μὲ τὴν πρώτη νυστεριὰ, μόλις εἶδε τὸ αἷμα νὰ τρέχῃ, ἔγινε κατάχλωμος, ἔψυγε στὴν ἄκρη τῆς κάμαρας καὶ ἔπεσε σ' ἕνα κάθισμα κλείνοντας τὰ μάτια μὲ τὰ χέρια του. Δὲν ἤξερε πόση ώρα ἔμεινε ἐκεῖ ἔτσι. Μὰ ἀκουσε μιὰ στιγμὴ τὸ γιατρὸ που ἔλεγε: «Ἐγινε. Πάρτε την κάμαρά της. Προσέξτε μήν τὴν κουνήσετε. Νά, ἔτσι, μὲ προσοχή». Καὶ πηγαίνοντας στὸ Δημήτρη

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

τοῦ εἶπε· «Πᾶμε στὴν κάμαρά της, σὲ λίγο θὰ ξυπνήσῃ». Σηκώθηκε δὲ Δημήτρης καὶ πῆγαν στὴν κάμαρα, διού εἶχαν κιόλα τοποθετήσει τὴν ἀδελφή του στὸ κρεβάτι της, χωρὶς μαξιλάρι, καὶ τὴν σκέπαζαν μὲ τὸ σεντόνι. Τὴν κοίταξε ὁ Δημήτρης καὶ φοβήθηκε γιὰ τὴν χλωμάδα της. Μόλις ἀνοιξε λιγάκι τὰ μάτια της καὶ εἶπε· «Πονῶ». Τὰ ξανάκλεισε καὶ, ὅταν τὰ ἀνοιξε πάλι, εἶπε· «Δημήτρη, ἔσυ εἶσαι; —Ναί, ἐδῶ εἰμαι, παιδί μου, μὴν ἀνησυχῆς, δλα πέρασαν». Ἀρχισε δὴ κακοδιαθεσία καὶ δὲ δίψα τοῦ χλωροφορμιοῦ καὶ δλοένα γύρευε νερό, μὰ δὲ γιατρὸς δὲν τῆς ἔδινε. Παράγγειλε μόνο σὲ καμὰ ὥρα, ὅταν ξαναζητήσῃ, νὰ τῆς δώσουν ἀπὸ λίγες γουλιές κρύο τοσά. Ἡ πρώτη μέρα καὶ δὲ πρώτη νύχτα πέρασαν καλά, κοιμήθηκε ἀρκετὰ ἦσυχα. Ὁ Δημήτρης ἔμεινε κοντά της σχεδὸν ἀδιάκοπα. Τὴν ἄλλη μέρα φανερώθηκε αἴμορραγία. Ἡ ἄρρωστη ἦταν ἔξαντλημένη. Ποτὲ δὲν τὴν εἶχε δεῖ τόσο χλωμή δὲ ἀδελφός της, ἦταν σχεδὸν πράσινο τὸ χρῶμα τοῦ προσώπου της. Ὁ γιατρὸς ἔκαμε δὲ τι μπόρεσε γιὰ νὰ σταματήσῃ τὸ αἷμα. Μὰ δὲν μπόρεσε. Ἡλθε καὶ ἄλλος γιατρὸς καὶ ἔκαμαν συμβούλιο. Ὁ Δημήτρης ἀπὸ τὴν ἀνησυχία του μιλοῦσε νευρικὰ στοὺς γιατρούς. Εἶπαν πως ἦταν ἀνάγκη νὰ ξανανοίξουν τὴν πληγὴν καὶ νὰ τὴν ξαναράψουν, ἀλλὰ δὲν ἤξεραν ἂν θὰ ἀντεῖχε δὲ δύνατισμένος δργανισμὸς τῆς ἄρρωστης σὲ νέο χλωροφόρμισμα. Καὶ δημως τὸ ἀποφάσισαν. Καὶ τὴν τρίτη μέρα ἔγινε δὲντερη ἐγχειριση. Ὁ Δημήτρης δὲν μπόρεσε νὰ μπῇ στὸ δωμάτιο τῶν ἐγχειρίσεων καὶ περίμενε στῆς Ἀλεξάντρας τὴν κάμαρα, πότε περπατῶντας ἀπάνω καὶ κάτω καὶ πότε πεσμένος



Γ'. Η ΑΔΕΛΦΗ

σὲ ἔναν καναπέ. Τέλος μετὰ μιὰ ὥρα τὴν ξανάφεραν στὸ κρεβάτι της. Ἀνοιξε σὲ λίγο τὰ μάτια της σειγμένα, καὶ κοίταξε τὸν ἀδελφό της μὲ ματιὰ πληγωμένου πουλιοῦ. Ἡταν τέτοια λύπη μέσα σὲ κεύη τὴν ματιά. Ὁ Δημήτρης ταράχτηκε. Τῆς χάιδεψε τὸ ἄσπρο λυγνὸ χέρι. Κατὰ τὸ βράδυ τὸν φώναξε — Δημήτρη, θὰ πεθάνω...

— Μὴ μιλῆς ἔτσι, εἶσαι ἀδύνατη τώρα, μὰ θὰ περάσουν ὅλα.

— Ὁχι, δχι... δὲ θὰ ζήσω... μὴ μὲ ξεχάσης.

— Θὰ γίνης καλά. Ἀλλὰ μὴν κουράζεσαι.

Δὲν ἀποκρίθηκε τίποτε δὴ Ἀλεξάντρα. Ὁ Δημήτρης παρακολουθοῦσε κάθε της κίνηση καὶ κάθε κίνηση τοῦ γιατροῦ, που κοίταζε νὰ τὴν ζωογονήσῃ μὲ ἐνέσεις. Τὴν νύχτα ἦταν ἀναίσθητη. Μεταξὺ τρεῖς καὶ τέσσερεις τὸ πρωί, τὴν ὥρα που λές καὶ εἶναι στὴν ἀμπωτη κάθε ζωικὴ δύναμη στὴ γῆ ἀπάνω, δὴ Ἀλεξάντρα ἀναστέναξε καὶ ξεψύχησε.

Ὁ Δημήτρης ἦταν ἀφανισμένος ἀπὸ κούραση καὶ λύπη. Εἶχε παραλύσει δὲ λογισμός του καὶ δλη δὴ ἐλαστικότητα τῆς ψυχῆς του εἶχε χαλαρωθῆ. Πλαγιασμένος καθὼς ἦταν σὲ μιὰ πολυθρόνα πλάι στὸ κρεβάτι τῆς νεκρῆς, τὸν πῆρε βαρὺς ὑπνος. Ξύπνησε δύμως ἀπότομα πρωὶ πρωὶ, τιγάχτηκε πάνω καὶ βλέποντας τὴν πεθαμένη ἀδελφή του μουρμούρισε μὲ πάθος. «Ἀλεξάντρα μου, Ἀλεξάντρα μου» καὶ δάκρυσε, σὲ νάκλαιγε τὸν ἑαυτό του νεκρό.

Ἄπὸ τὸ νοσοκομεῖο εἶχαν μηγύσει τοῦ προξένου πως πέθανε καὶ μιὰ Ἐλληνίδα, καὶ νωρὶς τὸ πρωὶ ἤλθε, ἀντάμωσε τὸ Δημήτρη καὶ τοῦ μιλησε γιὰ τὴν οηδεία.

Τ' ἀπόγεμα, μὲ φιλὴ ϕιλὴ βροχή, σήκωσαν τὸ λείφανο, ἀφοῦ τὸ ῥύλησε στὸ μέτωπο δὲ Δημήτρης. Μιὰ νεκροφόρα μὲνα ἀμάξι ἀπὸ πίσω, που ἦταν μέσα δὲ ἀδελφὸς καὶ δὲ πρόξενος μοναχοῖ, ἔτρεχαν κατὰ τὸ νεκροταφεῖο. Ὁ Δημήτρης κοίταζε ἀπὸ τὸ παράθυρο τὴν σταχτερὴ λίμνη.

Τὸ νιοσκαμμένο χῶμα μύριζε στὸ ὑγρό κοιμητήρι. Ἐνας Ρῶσσος παπᾶς διάβασε τὴν ἀκολουθία τῶν νεκρῶν καὶ παράχωσαν τὸ λείφανο. Ἀπὸ τὸ χῶμα που ἔριχνε τὸ φτυάρι τοῦ νεκροφάφητη χάθηκε σιγὰ σιγὰ ἡ κάσσα. Ὁ Δημήτρης ἔμεινε ὡς που ἔστησαν ἀπάνω στὸ χωματένιο μνῆμα ἐναντίον εἰρήνης. Ἔριξε πάνω στὸ χῶμα μερικὰ λουλούδια. Καὶ ἡ βροχὴ ἔπεφτε πάντα φιλὴ φιλὴ καὶ αρύνα.

Γυρίζοντας πῆγε στὸ τηλεγραφεῖο καὶ ἀπάντησε στὰ τηλεγραφήματα που τοῦ εἶχαν στελλή ἀπὸ τὴν οἰκογένεια στὴν Ἀθήνα. Τοῦ ἦρθε στὴν φαντασία ζωντανὴ ἡ εἰκόνα τῶν γονιῶν του, που εἶχαν γεράσει, καὶ λυπήθηκε κατάκαρδα τὴν θλίψη τους. Αὐτοὶ δὲν εἶχαν πιὰ τίποτα νὰ ἐλπίσουν ἀπὸ τὴν ζωὴν καὶ ὅλες τους τὶς χαρὲς καὶ τὶς ἐλπίδες τὶς εἶχαν βάλει στὰ παιδιά τους. Ὁ πρόξενος, πονόψυχος ἀνθρώπος, ἐγχώριος, τὸν παρακολούθησε στὴν κάμαρά του καὶ ἔμεινε μαζί του λιγάκι. Εἶχε νυχτώσει.

“Οταν τέλος ἔμεινε μόνος, αἰσθάνονταν ἀλήθεια ἔρημος στὸν οόσμο, καὶ εἶπε μέσα του· «Καὶ τώρα τί θὰ κάμω»; Τοῦ ἦρθε νὰ πάρη τὸ σιδηρόδρομο ἀμέσως καὶ νὰ φύγῃ. Μὰ ἦταν κατακομμένος ἐκεῖνο τὸ βράχον. Δὲν ἦθελε οὕτε νὰ φάῃ, τοῦ φαίνονταν ἀσυνείδητο καὶ νὰ παραγγείλη κὰν ἐνα τσάι μὲ φωμὶ γιὰ τὸν ἑαυτό του, ἐνῶ ἡ ἀδελφὴ του κοίτονταν νεκρὴ στὸ ὑγρὸ χῶμα. Ἐκρύωντες καὶ δὲν ἔγυ-

ρεψε νὰ τοῦ ἐνάψουν φωτιά, γιατὶ τὴν ἀδελφὴ του, μόνο μὲ τὸ νὰ μὴν εἶναι πιὰ ζωντανὴ, τὴν εἶχε ἀφῆσει ἔξω στὸ ιχύο τοῦ κοιμητηρίου.

Ἐξαφνα ἡ μοναξιά του ἔλαμψε σὰν κάποιο ἀπόκεσμο φῶς, που τὸν συνέπαιρνε ἐνθυσιαστικά. Κάθισε καὶ ἔγραψε· «Σήμερα ἡ ἀδελφὴ μου εἶναι πεθαμένη, ἀκοῦτε; πεθαμένη. Σύντομη ἡ ζωὴ, καὶ θὰ πεθάνω. Ἄς χάνεται ἀπὸ μπρές μου δὲ, τι ἀγαπῶ. Ἡταν νὰ ζήσω συντροφικὰ μαζί της, προχτές τὸ εἴπαμε, μὰ δὲ θὰ γίνη, καὶ θὰ μείνω σὰν καὶ πρῶτα μοναχικός. Φεύγοντας ἀπὸ τὴν ζωὴν, μοῦ εἶπε πινετικά νὰ μὴν τὴν ξεχάσω, μὰ καὶ γὼ θὰ πεθάνω καὶ θὰ ξεχαστοῦν δλα. Ἔνα ἀπομένει γιὰ μένα διος καιρὸς μοῦ μένεται ἀκόμα νὰ ζήσω, θὰ τὸν περάσω πέρα ἀπὸ λύπες καὶ χαρές, χωρὶς νὰ καρτερῶ ἀγάπη ἢ τρυφερότητα ἀπὸ κανένα καὶ γυρεύοντας τὴν γνώση. Ὁ, τι μοῦ συμβαίνει κάθε μέρα μὲ κάνει καὶ γίνομαι σκληρότερος καὶ πιὸ ἀτάραχος καὶ βλέπω καθαρώτερα τὸ σκοπό μου. Ἄν ἀφήσω τίποτε στοὺς κατοπινοὺς ἀνθρώπους, θὰ εἶναι πνευματικό. Ἄλλη ἀθανασία ψυχῆς δὲν ὑπάρχει παρὰ τὰ παιδιά, εἴτε πραγματικά, ἀπὸ σάρκα καὶ κόκκαλα, εἴτε πνευματικά, ἀπὸ ίδεες. Καὶ ἀν δυμας, κάνοντας τὸ καλλίτερο, οὕτε τὸ ἔνα οὕτε τὸ ἄλλο ἐπιτύχω ἐγὼ νὰ ἀφήσω, τί μ’ αὐτό; θὰ ἔχω πεθάνει μὲ τὸν ἑαυτό μου καὶ θὰ παραχωθῶ μὲ δλα τὰ φτωχικά ὑπάρχοντά μου γιὰ νὰ λειώσουν μαζί μου στὸ χῶμα. Πέδοι ἄλλοι πέθαναν ἔτσι καὶ πόσοι ἀκόμη θὰ πεθάνουν. Δὲν εἶμαι τίποτα, οὕτε ἥμουν πρὶν δῶ τὸ φῶς τῆς ζωῆς οὕτε θὰ εἶμαι ἀφοῦ κλείσω παντοτινὰ τὰ μάτια μου τοῦτα, που βλέπουν ἀκόμα τώρα».

πιὰ ποτέ, καὶ εἰμι: μιὰ μέρα μεγαλύτερος ἀπὸ γείτες, μιὰ μέρα κοντίτερα στὸ θάνατό μου. "Ἄς μὴ χάνω καιρό».

"Όνεμάτις τὴν ἐργασία του μὲ τὸν τίτλο: «ἡ γνώση μου».

Καὶ ἀφοῦ ἔγραψε τὰ σημειώματά του αὐτὰ καὶ τοὺς ἔθωσε κάποια τελειωτικὴ γιὰ τὴν ὥρα μορφὴν, τὰ ἔναντιά-  
βασε κ' εὑρῆκε πως δὲν τὸν ἴκανον ποιοῦσε αὐτὴν φιλοσοφία  
διλότελα καὶ ὅτι δὲν ἐπροόδεψε οὕτε κατὰ ἕνα ἵώτα στὴ  
γνῶση τῆς ζωῆς καὶ τῆς φύσης. Εἶπε δημοσίᾳ του  
εὐχαριστημένος: «"Ἄς ἀφήσω τὴν ἔρευνα τούτη γιὰ τὴν  
ὥρα. "Ο, τι ἐσημείωσα στὶς λιγεστὲς αὐτὲς σελίδες εἴναι τὸ  
πόρισμα τὸ τωρινὰ βγαλμένῳ ἀπὸ τ' ὅτι ξέρω ἢ δοῦτο  
βλέπω. Ἀργότερα μπορεῖ νὰ βγάλω ἄλλα συμπεράσματα.  
Ανάγκη στὴναι. Ἐστάθηκα δῶ μιὰ στιγμὴ τῆς ζωῆς  
μου γιὰ ν' αὐτοθεωρηθῶ καὶ νὰ ιδῶ τί ξέρει ἡ συνείδησή μου,  
τὸ ἔξεφρασα, δπως μποροῦσα, μὲ λόγια. Τώρα δὲς σταμα-  
τήσω τὴν ἔκφραση τούτη καὶ δὲς περπατήσω τὸ δρόμο  
τῆς ζωῆς μὲ ἐναλλαγὲς συνείδησης καὶ ἀσύνειδου, κατὰ  
τὴ συνήθειά μου. Ἡ μοῖρα μου μὲ δόηγει. Πάντα μου,  
ὅς που νὰ πεθάνω, θέλοντας καὶ μή, θὰ γυρεύω τὴ γνῶση.  
Ξέρω ὅτι, τουλάχιστο αὐτό, μοῦ τὸ μπαγορεύει ἡ μοῖρα  
μου. "Ἄς περπατήσω ἥσυχος».

Καὶ τὴν βραδιὰ ἐκείνη πῆγε σὲ μιὰ δημόσια σάλα, διλό-  
φωτη μὲ ἡλεκτρικά, δπου χέρευαν, κάπνιζαν, ἔπιναν,  
ἔτρωγαν καὶ ἔπαιζαν μουσική. Ήταν πολὺς καὶ παρδαλὸς  
κόσμος ἀπ' δλα τὰ ἔθνη. Τοῦ φάνηκε πλούσια ἡ ζωὴ καὶ  
σὰν κάτι νὰ τοῦ μπόσχονταν ἀκόμη.

Τὴν ἄλλη μέρα, ἀφοῦ ἔνοιωσε καλὰ πως τέλειωσε τὴν

## Δ'. ΦΙΛΟΣΟΦΟΣ

Δὲν ἔφυγε ἀπὸ τὴν πολιτεία ἐκείνη δ Δημήτρης, παρά,  
στὴν οάμαρά του, μένοντας ὥρες μελετοῦσε καὶ ἔγραψε.  
Γιατὶ νὰ φύγῃ, ἀφοῦ ἔμενε ἐκεῖ καὶ ἡ ἀδελφή του στὸ  
χῶμα; "Οταν ἔβγαινε γιὰ περίπατο, πήγαινε μὲ τὰ πόδια  
στὸ κοιμητήριο καὶ ἔριχνε ἀνθη στὸν τάφο της. Τουλά-  
χιστον, δσο βρίσκονταν ἐκεῖ, θὰ ἤταν ἀνθισμένο τὸ μνῆμα.  
Καὶ σιάπευε νὰ μείνῃ ὡς που νὰ καταστρώσῃ στὸ χαρτὶ<sup>1</sup>  
τὰ πορίσματα τῆς πείρας του. "Ηταν μέρες που ἔγραψε μὲ  
ὄρεξη καὶ ἄλλες που δὲν εἶχε τὸ νοῦ του στὸ γράψιμο, οἱ  
ιδέες δὲν κατέβαιναν καθαρές. Τότε διάδαζε. "Οταν δὲν  
εἶχε ὄρεξη οὕτε γιὰ διάδασμα, ἔβγαινε σὲ μακρινοὺς περι-  
πάτους στὰ περίχωρα. Τέλος κατάστρωσε τὶς ιδέες του,  
ἔπειτα ἄλλαξε τὴ σειρά τους καὶ διόρθωσε τὴν ἔκφραση  
ὡς που τὶς ἔδωσε τὸν τελειωτικὸν τους τύπο. Δὲν ἔμνη-  
σκε εὐχαριστημένος, ἄλλὰ καλλίτερα δὲν μποροῦσε νὰ  
ἔκφραστη, καὶ ἥθελε τέλος πάντων νὰ βγάλῃ δπως  
δπως ἀποπάνω του τὸ βάρος τῶν ιδεῶν του. Γιατὶ ἔνα δει-  
λινό, δταν βασιλευε δ ἥλιος καὶ τὸν ἔβλεπε νὰ χάνεται  
πίσω ἀπὸ τὰ βουνά, εἶπε: «ἡ μέρα τούτη δὲ θὰ ἔναλθῃ

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

έργασία του, ήταν έτοιμος ν' ἀφήση τὴν ξενιτιὰ γιὰ νὰ γυρίσῃ στὴν πατρίδα του. Καὶ έτοιμασε τὰ πράματά του. Πρὶν φύγη ἀπὸ τὴν πολιτεία τῆς ἀκρολιμνιᾶς, πῆγε πεζῇ καὶ ἔριξε, στερνὴ φορά, ἀνθη στὸ μνῆμα τῆς ἀδελφῆς του. Ἐψιλόδρεχε καὶ ἐκεῖ στὸ κοιμητήρι, καθὼς στέκονταν, ἢ διαπεραστικὴ ὑγρασία τὸν περούνιαζε ὅς στὰ κόκκαλα. Η λίμνη ήταν σταχτιά, τῶν βουνῶν ἐφαίνονταν μόνο τὸ ρίζωμα. Τὰ χέρια του κρύωναν. «Τρέμω σὰν τὸ ζαγάρι» ἔλεγε μέσα του καὶ χαμογέλασε μὲ τὴ φράση αὐτὴ που θυμήθηκε καὶ μὲ τὴ λέξη «ζαγάρι», που τοῦ φάνηκε, στὸν ξένον τόπο, βαθιὰ χωριάτικη, βουνίσια καὶ ρωμαίικη.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

· Η γνώση μου.

"Οργανο. "Οργανο τῆς γνώσης εἶμαι ἐγώ, μὲ δ, τι ἔχω καὶ δὲν ἔχω, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὸ σῶμα-ψυχή μου καὶ τελειώνοντας στὸ πνεῦμα μου, που εἶναι ἡ συνείδηση, ἡ ἀνώτερη ἰδιότητα τοῦ εἶναι μου. Ἔγὼ εἶμαι τὸ κριτήριο τοῦ κόσμου. Δὲν εἶμαι βέβαια τὸ τελειότερο ὅργανο που μπορεῖ νὰ διάρχῃ στὸν κόσμο, οὕτε καν ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώπους. Αὐτὸ δικαστής ἔχω καὶ μ' αὐτὸ γυρεύω τὴ γνώση, κάθε μέρα τῆς ζωῆς μου ἢ κάθε ὥρα πνευματικῆς διαύγειας. Τὸ ὅργανο αὐτὸ εἶναι τὸ τελειότερο γιὰ μένα, γιατὶ αὐτὸ ἔχω, καὶ ὅχι ἄλλο κανένα, καὶ γιατὶ ἡ γνώση μόνο διποιειμενικὴ μπορεῖ νὰ εἶναι. Η γνώση τοῦ καθενὸς εἶναι ἀνάλογη μὲ τὴν ἰδιοσυγκρασία του. Η φιλοσοφία μου εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς δικῆς μου ἰδιοσυγκρασίας καὶ εἶναι μιὰ διάθεσή μου. "Οσο καὶ νὰ εἶναι ἀνώτερο ἀπὸ τὸ δικό μου, τὸ ὅργανο τοῦ Ντεκάρτ, τοῦ Κάντε ἢ τοῦ Νίτσε, δὲ μὲ ὀφελεῖ καθόλου, ἀφοῦ ἐγώ μόνο μὲ τὸ δικό μου ὅργανο μπορῶ νὰ γυρέψω τὴ γνώση. Καὶ ἀν πάρω καὶ χρησιμοποιήσω γιὰ τὴ δική μου τὴ γνώση πορίσματα ξένων ὅργάνων, θὰ τὸ κάμω χωνεύοντας τὰ πορίσματα

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

αὐτά, δηλαδὴ ἀφοῦ τὰ καταλάβω τόσο καλά, ὥστε νὰ τὰ κάμω δικά μου, νὰ γίνουν ἔνα μὲ μένα, δπως καὶ οἱ λεγόμενοι φυσικοὶ νόμοι τότε μόνο θὰ γίνουν δικοί μου, δταν τοὺς νούσους καὶ δὲν τοὺς βρῶ καμιὰν ἀντιλογία.

Ἄλλὰ τὸ ὅργανό μου δὲν εἰναι κάθε μέρα καὶ κάθε ὥρα τῆς ζωῆς μου ἵσο καὶ δμοιο μὲ τὸν ἑαυτό του. Πότε εἰναι χοντρότερο καὶ πότε λεπτότερο, πότε διαγνωστικότερο καὶ πότε τυφλότερο. Γιατὶ τὸ πνεῦμα μου, ἡ συνείδηση, τὸ τελειότερο καὶ τὸ τελευταῖο κατάντημα τοῦ σώματος-ψυχῆς μου, ἐπηρεάζεται ἀπὸ τὶς διάφορες κατάστασες τοῦ ὅργανισμοῦ αὐτοῦ. Πῶς ἔγινε ἴστορικὰ ἡ συνείδηση ἀπὸ τὸ σῶμα, δὲν ξέρω καὶ δὲν ὑπάρχει κανεὶς ἄνθρωπος που νὰ ξέρη νὰ μοῦ τὸ πῆ. Ἀλλὰ σὲ μένα ὑπάρχει τώρα, αὐτὸ τὸ ξέρω καὶ ξέρω δμοια τῇ στενώτατῃ, τὴν ἀξεδιάλυτη συνοχή τῆς μὲ τὸ σῶμα-ψυχή. Πότε αἰσθάνομαι σωματικὰ καλὰ καὶ πότε ἀρρωστος, ἀλλοτε ἔχω γαλήνη καὶ ἀλλοτε τριχυμίες καὶ πάθη, ἀλλοτε μεθύσια καὶ ἀλλοτε νηφαλιότητες. Τὸ σῶμα-ψυχή μου εἶναι ζωντανὸς ὅργανισμός, που βλασταίνοντας ἐπηρεάζεται ἀπὸ διάφορα στοιχεῖα τροφῆς, περιγυριᾶς, ζωικῆς δύναμης ἢ ἀδυναμίας, παχαίνει καὶ λυγνεύει, μγιαίνει καὶ ἀρρωσταίνει, τεντώνεται καὶ χαλαρώνεται, κουνιέται ἢ στέκεται. Κυλῶντας μέσα στὸν κόσμο, οὰ χιονιά που κατρακυλᾶ ἀπὸ τὸ βουνό, μαζεύει στρώματα ἀπὸ χιόνι. Ποτέ, σὲ καμιὰ στιγμή, δὲν εἶναι δμοιο καὶ ἵδιο μὲ τὴν πρωτιτερινὴ ἢ τὴν κατοπινὴ στιγμή. Τὸ ρεῦμα τῆς ζωῆς, που περνάει ἀπὸ μέσα μου, που εἶναι αὐτὸ τὸ ἵδιο τὸ ἔγω μου, μόνο αὐτὸ κρατεῖ τὸ νῆμα τῆς συνέχειας μὲ τὴν ἵδιότητα

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

τῆς συνείδησης, που λέγεται μνημονικό. Τὸ ρεῦμα τῆς ζωῆς παλαιῖς: ἀδιάκοπα μὲ διάφορους ἔχθρους του, ἀλλὰ ἔχει καὶ ἀπὸ δικό του παλίρροιες, σχεδὸν ρυθμικές, δύναμις καὶ ἀδυναμίας. Φανερώνει ξεπεσμοὺς καὶ ἐντάσεις, ἀνεξάρτητες ἀπὸ ξένα στοιχεῖα, δηλαδὴ ἀπὸ τοὺς ἔχθρους του, ἢ τουλάχιστο ἔγω δὲν τοὺς ξέρω αὐτοὺς τοὺς ἔχθρους του. Η ὑπαρξή μου εἶναι ἀδιάκοπος ἀνταγωνισμός, εἶναι ἡ σχέση τῆς πάλης τῆς ζωικῆς μου δύναμης μὲ τοὺς ἔχθρους τῆς. Τὸ ὅτι ζῷ τὸ ξέρω, γιατὶ παλαιῶ, ζῷ, γιατὶ ἐπιθυμῶ καὶ γιατὶ θυμοῦμαι, δηλαδὴ θέλω, αἰσθάνομαι καὶ στοχάζομαι. "Η μᾶλλον ἔνα μόνο ξέρω, δτι παλαιῶ καὶ θυμοῦμαι, δηλαδὴ δτι θέλω, αἰσθάνομαι καὶ στοχάζομαι. "Αν αὐτὸ δύομάζεται ὑπαρξή ἢ ἀλλιῶς, δὲ μὲ μέλει.

Τὸ ὅργανό μου λοιπὸν δὲν εἶναι πάντα ἀξιο νὰ γυρεύῃ ἢ νὰ βρίσκη τὴ γνώση, δὲν εἶναι κάθε ὥρα ἴσαξιο καὶ δμοιο μὲ τὸν ἑαυτό του. Η διαύγεια τῆς συνείδησης μου εἶναι πολὺ διαφορετικὴ κατὰ τὶς ὥρες καὶ τὶς ἡμέρες. Τὶς ὥρες, που ἡ συνείδηση μου εἶναι καθαρώτερη καὶ διαγνωστικώτερη, τὶς δνομάζω lucida intervalla—φωτεινὰ διαλειμματα, γιατὶ εἶναι πολὺ λιγώτερες οἱ ὥρες αὐτές, οἱ εὐλογημένες, ἀπὸ τὶς ἀλλες ὥρες τῆς ζωῆς μου.

Δὲν ξέρω, στὶς ὥρες τῶν φωτεινῶν διαλειμμάτων, που εἶναι οἱ καλλίτερές μου, ὡς ποῦ ἔχει νὰ φτάσῃ ἡ συνείδηση μου, ποιὰ δάση καὶ ποιὰ σκοτάδια ἔχει τὴ δύναμη νὰ διαπεράσῃ ἀκόμα. Εἶναι βέβαια ἀξιώτεροι μου ἄνθρωποι, που ἡ συνείδηση τους φτάνει σὲ διανοήματα πολὺ συνθετώτερα καὶ ἀνώτερα ἀπὸ τὰ δικά μου, ἀλλὰ τόση εἶναι μονάχα ἡ δική μου συνείδηση καὶ μ' αὐτὸ τὸ ὅργανο μο-

νάχα μπορῶ νὰ γυρέψω τὴ γνώση. Εἶναι περιττὸ νὰ κλαίγωμαι γιὰ τὴν ἀδύναμία μου· ἀς μεταχειρίζωμαι, χωρὶς νὰ χάνω καὶ ὅ, γιατὶ αὔριο πεθαίνω, τὴ δύναμη δσην ἔχω.

**Συνείδηση.** Δὲν πρόκειται γιὰ τὴν ἡθικὴ συνείδηση· αὐτὴ, σὰν ἔνα ἀπὸ τὰ πολλὰ φαινόμενα, μπορεῖ νὰ ἔξεταστῇ γιὰ νὰ νοιώσω πῶς σχηματίστηκε τὸ παράγωγο αὐτὸ κριτήριο τῶν καλῶν καὶ κακῶν πράξεων, τῶν καθηκόντων τοῦ κάθε ἀνθρώπου ἢ τῆς κάθε κοινωνίας. Πρόκειται γιὰ τὴ συνείδηση τὴ λογικὴ. Καὶ τούτη ἡ συνείδηση δὲν εἶναι πρωτόγονη, εἶναι παράγωγη, ἀν καὶ ἀπὸ πολὺ παλιὰ ἀρχισε νὰ σχηματίζεται. Καὶ δοῦ πιὸ πολιτισμένος, καλλιεργημένος, πολυσύνθετος εἶναι ἔνας ἀνθρωπός, τόσο περισσότερο τὴν ἔχει σχηματισμένη. Αἰσθάνομαι ἢ κάνω κάτι, στὴν ἀρχὴ ἀρχὴ δέχως πολλὴ λογικὴ συνείδηση, ἔπειτα σιγὰ σιγὰ λαβαίνω συνείδηση τοῦ αἰσθήματος ἢ τῆς πράξης μου. Ἡ συνείδηση εἶναι ἡ αἰσθηση τοῦ αἰσθήματος. Ἡ συνείδηση δὲ δυναμώνει τὸ αἰσθήμα ἢ τὴν πράξη, ἀλλὰ τὰ φωτίζει γιὰ λογαριασμό μου. Ἀκουμπᾶ ἐπάνω στὸ αἰσθήμα ἢ στὴν πράξη καὶ, δοῦ πηγαίνει, διαφορώνεται ἀπ’ αὐτά. Ἡ συνείδηση μιᾶς κατάστασής μου ἔχει τὴ δύναμη καὶ παραλεῖ τὸ αἰσθήμα καὶ τὴ διάθεση γιὰ κάθε πράξη, ἀναλύνει καὶ παραλεῖ.

Πιὸ συνθεμένος, πιὸ ἔνας, πιὸ ἀκέριος καὶ πυκνὸς εἴμαι χωρὶς τὴ συνείδηση τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν πράξεών μου, πιὸ πολυσύνθετος καὶ ἀναλυμένος καὶ πολλαπλὸς καὶ ἀδύναμος ἢ χαλαρός, ἅμα ἔχω τὴ συνείδηση αὐτὴ, καὶ ἀκόμα πιὸ πολυσύνθετος εἴμαι δταν ἥ

φαντασίᾳ συνθέτει πάλι ἵ.τι ἔχει ἀναλύσει ἡ συνείδηση καὶ μὲ ξανακάνει ἔναν καὶ ἀκέριο. Ἡ φαντασία, σπως καὶ κάθε νεώτερη πράξη, κάνει ἀντίδραση ἐνάντια στὴ συνείδηση. Αὐτὴ, ξαναδίνει ἐλαστικότητα στὸν ἀναλυμένο ἀπὸ τὴ συνείδηση ἀνθρωπο.

Ἄλλα ἡ συνείδηση εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς γνώσης. Μ’ αὐτὴν ἀρχίζω καὶ διακρίνω τοῦτο ἀπὸ κεῖνο, καὶ βγάζω λογικὰ συμπεράσματα. Ο ἀνθρωπὸς γίνεται πολυπλοκώτερος, δοῦ ἡ συνείδηση διαφορώνεται ἀπὸ τὰ αἰσθήματα του καὶ καταντᾶ ξεχωριστὸ δργανο γνώσης, που ἀποζητᾷ τὴ γνώση σὰν ἀνάγκη ἐπιβλητικὴ πιά.

Τὰ λογικά μου συμπεράσματα μπορεῖ νὰ εἶναι καὶ παράλογα, ὅχι σύμφωνα δηλαδή μὲ τὴν ἀπόλυτη ἀλήθεια· ἀλλὰ ἀλήθεια ἀπόλυτη δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ γιὰ μένα, γιατὶ δὲν ἔχω ἀλλο κριτήριο ἀπὸ τὸν ἑαυτό μου (ἀπὸ τὴ συνείδησή μου) γιὰ νὰ διακρίνω τὸ ἀπόλυτο ἀπὸ τὸ σχετικό. Τὸ μόνο, που μὲ βοηθεῖ ἡ συνείδησή μου νὰ ἰδῶ, εἶναι οἱ σχέσεις ἀναμεταξὺ στὰ φαινόμενα καὶ κοιτάζω ναυρῶ κάτι πιὸ ἀκίνητο, ἀμετάβλητο καὶ ἀπόλυτο γιὰ νὰ συγκρίνω μ’ αὐτὸ τὰ ἀλλα φαινόμενα. Τὸ μέτρο αὐτὸ εἴμαι ἐγώ, καὶ ἡ συνείδησή μου, ἡ βεβαιότητα τῆς ὑπαρξῆς μου. Εἶναι τὸ πιὸ ἀπόλυτο πρᾶμα που ἔχω γιὰ νὰ μετρήσω τὰ ἀλλα. Ἡ ἀλήθεια λοιπὸν εἶναι ὑποκειμενική, εἶναι δική μου, δική σου, δική του ἀλήθεια. Δὲν ὑπάρχει μόνο μιὰ ἀλήθεια, ἡ δική μου, ὑπάρχουν τόσες ἀλήθειες, δοῖς καὶ ἀνθρωποι στὴ γῆ ἐπάνω, τωρινοὶ καὶ περασμένοι καὶ μελλόμενοι.

Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὑποκειμενική καὶ σχετική, γιατὶ τὸ

κριτήριο καὶ τὸ κρινόμενο εἶναι τὸ ἕδιο πρᾶμα, εἶμαι ἔγω. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὑποκειμενικὴ καὶ δταν τὸ κρινόμενο δὲν εἶμαι ἔγω, γιατί, γιὰ νὰ λάβω συνεῖδηση ἐνὸς φαινομένου, πρέπει νὰ περάσῃ ἀπὸ μέσον μου, πάλι ἔγω εἶμαι τὸ κριτήριο καὶ τὸ μέτρο. Ἔτσι καὶ οἱ λεγόμενες ἀντικειμενικὲς ἀλήθειες, πορίσματα τῆς ἐπιστημονικῆς παρατήρησης, ἔρευνας καὶ τοῦ ἐπιστημονικοῦ πειραματισμοῦ ἐπάνω στὰ φυσικὰ φαινόμενα, εἶναι ὑποκειμενικές, δσο καὶ νὰ τείνουν νὰ γίνουν πιὸ ἀπρόσωπες μὲ τὸ νὰ μεταχειρίζεται δ ἀνθρώπος ἀπρόσωπα μέτρα γιὰ νὰ μετρήσῃ τὰ φαινόμενα αὐτά. Ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τὰ ἀπρόσωπα μέτρα εἶναι ἀνθρώπινα, καὶ ἐπομένως ὑποκειμενικά.

**Στοιχεῖα.** Ἡ συνεῖδησή μου κάνει συλλογισμούς καὶ βγάζει συμπεράσματα λογικά, δηλαδὴ τέτοια που νὰ μοῦ φαίνωνται ἀναγκαῖα καὶ σωστὰ καὶ ἀναμφισβήτητα γιὰ τὴν ὥρα. Μπορεῖ ἀργότερα νὰ τὰ ἀμφισβήτησω καὶ αὐτά, γιατὶ ἡ γνώση δὲν ἔρχεται «ἐξ ἀποκαλύψεως», δλοκληρωτικὴ καὶ ἀκέρια, ἀλλὰ προσδευτική, ἀλλοτε στρωτά, ἀπὸ τὰ γνωστὰ στὰ ἄγνωστα, καὶ ἀλλοτε μὲ πηδήματα ἔμφυτη, μικρότερα ἢ μεγαλύτερα, πηδήματα, που εἶναι ἀποκαλύψεις, σὰν αὐτόματες, ἀπευθείας ἀπὸ τὴν διαίσθηση, περιτυλιγμένες πάντα μὲ τὴν λογικὴ τῆς συνεῖδησης.

Δὲ σταματᾶ ἡ συνεῖδησή μου πουθενά, παρὰ μόνο πρόσκαιρα. Ἐχω ἀμφιβολίες καὶ βάζω ρωτήματα, ἀντιλογίες καὶ ἀμφισβήτησες στὰ συμπεράσματά μου, γιατὶ ἔρω πως δὲ μοῦ εἶναι δοσμένο νὰ κατέχω καμιὰ γνώση ἀπόλυτη. Κάθε γνώση μου εἶναι ἀπόλυτη μονάχα προσωρινά, μιὰ



πρόσκαιρη βεβαιότητα· κάθε γνώση μου εἶναι λοιπὸν σχετική. Τὴν γνώση δὲν τὴν λέω ἀλήθεια, γιατὶ ἔγινε κατάχρηση τοῦ δρου αὐτοῦ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους. Ἡ γνώση εἶναι σχετικὴ ἀλήθεια καὶ πρόσκαιρη, εἶναι κάποια βεβαιότητά μου γιὰ τὴν συμφωνία, τὴν προσωρινὴ πάντα, μεταξὺ στὸ δργανό μου καὶ στὰ πράματα, ἢ μᾶλλον στὰ φαινόμενα τοῦ κόσμου. Ἀπόλυτη ἀλήθεια δὲν ὑπάρχει, ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει καὶ ἀπόλυτη γνώση. Καὶ ἐπειδὴ δὲν ἔρω νὰ ὑπάρχῃ κανένα δν ὑπεράνθρωπο, που νὰ κατέχῃ τὴν ἀπόλυτη γνώση οὔτε καὶ αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη νὰ ὑπάρχει κανένα τέτοιο δν (ἐχτὸς ἀν ἡταν βολετό νὰ ἔμιουν ἔγω αὐτὸ τὸ δν) δὲν πιστεύω σὲ κανένα θεό.

Ἐχω τὴν παλιὰ συνήθεια, παλιὰ δς τὰ νιάτα μου, νὰ μὴν ἔχω πεποίθηση παρὰ στὶς δικές μου παρατήρησες καὶ νὰ μὴν κάνω παρατήρησες μήτε καὶ νὰ βγάζω κρίσες καὶ συμπεράσματα παρὰ μόνο ἀπὸ τὰ πράματα που βλέπω, ἀκούω ακτλ, ἀλλιώς μοῦ φαίνεται πως ἀεροκοπανίζω.

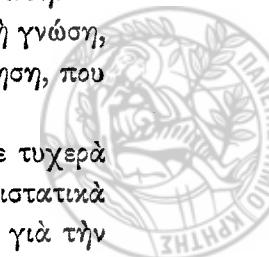
Ἡ συνεῖδησή μου χρησιμοποιεῖ λογῆς στοιχεῖα γιὰ νὰ φτάσῃ στὴ γνώση, μεταχειρίζεται καὶ τὴν πείρα τῶν ἀλλων ἀνθρώπων, ἀφοῦ τὴν χωνέψη (βιβλία, ἐπιστῆμες, δημιλίες μὲ ἀνθρώπους), καὶ τὴν πείρα ἀπὸ πειράματα τοῦ σώματος -ψυχῆς μου, δηλαδὴ τοῦ δργανισμοῦ μου (αἰσθήματα, πάθη, πρᾶξεις καὶ ἐνέργειες).

Κάποτε τὰ αἰσθήματα, τὰ πάθη καὶ οἱ πρᾶξεις μου, που προέρχονται ἀπὸ σχέσεις μου μὲ τὴν φύση ἢ μὲ τοὺς ἀνθρώπους, μὲ συνεπαίρουν καὶ μὲ παραφέρουν τόσο, ὥστε νὰ ἀνακατώνουν ἢ καὶ νὰ ἀναστατώνουν τὸν δργανισμό μου· καὶ τὸν ἀναστατώνουν καὶ τὸν παρασύρουν τόσο, ὥστε

νὰ λησμονῶ ὅτι κύριος ἢ μόνος σκοπὸς συνείδητος τῆς ζωῆς μου εἶναι ἡ γνώση, τὸν ταράζουν τόσο, που νὰ μὴ δουλεῖ, ἢ αἰσθηση τῆς ἀνάγκης τῆς γνώσης, ἢ τόσο ἐπιδηλωτὴ αὐτῇ αἰσθηση τῆς συνείδησής μου, ὅπως μου τὴν ἔπλαστη ἡ ἔξελιξη τῆς οἰληρονομικότητάς μου. Ἀλλὰ ἡ συνείδηση συνέρχεται κάθε τόσο καὶ σταματᾶ τὶς τρικυμίες τοῦ ὀργανισμοῦ μου καὶ ξανανοιῶθει τὴν ἀνάγκη τῆς γνώσης καὶ μοῦ θυμίζει τὸ σκοπό μου καὶ δυοτάξει ὅλα τὰ πάθη καὶ τὰ αἰσθήματα καὶ τὶς πρᾶξες μου, που προέρχονται ἀπὸ σχέσεις μου μὲ τὴν φύση ἢ μὲ τοὺς ἀνθρώπους, στὸ μοναδικὸ σκοπό μου, στὴ γνώση.

"Ἐτοι δλα γίνονται στοιχεῖα ὑποταχτικὰ γιὰ τὴ γνώση, μπαίνουν στὴ θέση τους, καὶ κυριαρχεῖ ἡ συνείδηση, που ἔνα θέλει καὶ ἔνα γυρεύει, τὴ γνώση.

Τὰ πειράματα που μεταχειρίζομαι εἶναι ἄλλοτε τυχερὰ καὶ ἄλλοτε θελητά. Μοῦ τυγαίνουν διάφορα περιστατικὰ στὴ ζωή, καὶ ἀντιδρῶ σ' αὐτά, ὅσο χρειάζεται γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία μου. Στὴν ἀρχὴ δὲν τὰ παραλαβαίνει δλοκληρωτικὰ ἡ συνείδηση γιὰ νὰ βγάλῃ τὰ συμπεράσματά της, γιατὶ δ ὁργανισμός μου ἀγωνίζεται μὲ τὰ ὅλα του νὰ τὰ χωνέψῃ ἢ νὰ τὰ νικήσῃ καὶ δὲ δίνει καιρὸ στὴ συνείδηση νὰ τὰ συνείδητοποιήσῃ δλοκληρωτικά. Ἐρχεται δμως ἡ ὥρα καὶ κατακάθονται καὶ ἐπεμβαίνει ἡ συνείδηση καὶ μαθαίνει τὶ ἔργασία ἔγινε μέσα στὸν ὀργανισμό μου γιὰ νὰ χωνέψῃ ἢ νικήσῃ καὶ χρησιμοποιεῖ τὸ μάθημα γιὰ τὴ γνώση. Εἶναι καὶ ἄλλα πειράματα που τὰ καταπιάνεται θεληματικὰ ἡ συνείδηση μὲ ὄργανο τὸν ὀργανισμό μου. Παραδίδει τὸ σῶμα-ψυχὴ σὲ μιὰ τρικυμία, τὸ



χώνει μέσα σὲ μιὰ πράξη, γιὰ νὰ δῆ τὶ μπορεῖ νὰ βγάλῃ ἀπὸ τὴν τρικυμία καὶ τὴν πράξη αὐτὴ, γιὰ σφέλος τῆς γνώσης. Κάποτε δὲ τρικυμία εἶναι τόσο ἀγρια καὶ δ ἀγώνας τοῦ ὀργανισμοῦ τέσσα ἔντονος γιὰ νὰ ἀφομοιώσῃ ἢ νὰ νικήσῃ τὸν ἀπροσδόκητο νέον ἔχθρο, που θεληματικὰ τοῦ ἔβαλε ἀπέναντί του ἢ μέσα του ἢ συνείδηση, ώστε, καὶ σ' αὐτὴ τὴν περίσταση, δὲ μένει δύναμη καὶ καιρὸς στὴν ίδια τὴ συνείδηση νὰ λειτουργήσῃ καὶ νὰ βγάλῃ ἀμέσως ἀμέσως τὰ συμπεράσματά της. "Οσο κινδυνεύει δ ὀργανισμὸς σῶμα-ψυχὴ ἀπὸ τὴ μεγάλη μπόρα καὶ δισ παλαίσει νὰ τὴ νικήσῃ, δὲν μπορεῖ νὰ λειτουργήσῃ καλά, ἀλλά, δταν ἀφομοιώθη ἢ νικηθῆ τὸ ἀντίμαχο στοιχεῖο, δπου ἔχει ρίξει τὸν ὀργανισμὸ ἢ συνείδηση, τότε ξαναπαίρει δλη της τὴ δύναμη ἡ συνείδηση καὶ βλέπει τὶ ἔγινε καὶ βγάζει γνώση, σὰν συμπέρασμα, ἀπὸ τὸ πείραμα.

"Η συνείδηση δὲ χάνεται ποτὲ δλοκληρωτικά, ἀλλὰ καὶ δὲ λειτουργεῖ πάντα δλοκληρωτικά. Μέσα σ' ὅλες τὶς τρικυμίες τοῦ ὀργανισμοῦ μου μένει σὰ λυχνάρι ἀναμμένο. Κάποτε τρεμοσεῖνει, ἀλλὰ ποτὲ δὲ σεήνει δλέτελα. Ἀμέσως μόλις νικηθῆ ἡ τρικυμία καὶ κατακαθίστη ἡ ταραχή, ἐνεργεῖ δλοκληρωτικά. "Ἐπειτα ἀποκοιμιέται σιγὰ σιγά, δσο γιὰ τὴν τρικυμία που πέρασε. Μένει δμως ξύπνια, δσο γιὰ κάθε ἄλλο φαινόμενο.

Λέγω δτι ἀφομοιώνει, χωνεύει ἢ νικᾶ κάτι δ ὀργανισμός μου, δταν ἀπὸ τὴ συνείδηση περάση μὲ τὸν καιρὸ στὸ ὑποσύνειδο καὶ γίνη συνήθεια. "Αμα κάτι γίνη μέσα μου συνήθεια ξεφεύγει ἀπὸ τὸ βασιλειο τῆς συνείδησης. "Η συνήθεια δμως εἶναι ἔχθρὸς τῆς γνώσης, δπως σκοτώ-

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

νει ἡ κοιμίζει καὶ τὴ λύπη καὶ τὴ χαρά. Καὶ νοιώθει ἡ συνείδησή μου, ἡ διψασμένη γιὰ γνώση, τὴν ἀνάγκην νὰ κόδῃ τὶς συνήθειες καὶ ἀπὸ τὸ ὑποσύνειδο πηγαίνει καὶ φαρεῖ συχνὰ κάτι καὶ τὸ φέρνει πάλι στὸ βασιλεῖο τῆς γιὰ νὰ τὸ συγκρίνῃ, δηλαδὴ τὸ μετρήσῃ μὲ κάτι ἄλλο καὶ τὸ κρίνῃ. Τότε γίνεται πάλι συνείδητὸ γιὰ λίγο.

Ἡ ἀνάγκη τῆς γνώσης, που τὴ βάζω καὶ σκοπὸ τῆς ζωῆς μου, θέλει νὰ κόδω τὶς συνήθειες μου, νὰ γδύνω τὰ πράματα ἀπὸ τὶς καθιερωμένες δόνομασίες τους (πάντα μου ὑποψιαζόμουν τὶς λέξεις) γιὰ νὰ ἀντικρύσω, διὸ γίνεται πιὸ γυμνή, τὴν οὐσία τους καὶ νὰ κάνω, διὸ μπορῶ πιὸ συχνά, συνείδητὸ διὰ τοῦτο νὰ κοίτεται ὑποσύνειδο μέσα μου, νὰ μεταφέρω ἀπὸ τὸν τόπο τοῦ ὑποσύνειδου στὸ φωτεινὸ βασίλειο τῆς συνείδησης διὰ τὸ μπορῶ περισσότερο ὑλικὸ καὶ διὸ μπορῶ συχνότερα καὶ ἐντονώτερα.

Καὶ οἱ ἐπιστῆμες εἶναι ἔνα ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τῆς γνώσης μου, ἔνα ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα. Δυστυχῶς δὲν εἶναι ἔτσι φτειασμένο τὸ μυαλό μου, ὥστε νὰ μπορέσω νὰ μελετήσω δλεις τὶς ἐπιστῆμες καὶ νὰ τὶς χωρέσω δλεις, νὰ τὶς συγκρατήσω. Ἀναγνωρίζω τὰ κυριώτερα συμπεράσματά τους σὰ βεβαιότητες δικές μου. Οἱ λεγόμενες ἀντικειμενικὲς ἡ ἐπιστημονικὲς ἀλήθειες, που βγαίνουν σὰν πορίσματα ἀπὸ πειράματα τῶν ἐπιστημόνων, εἶναι ὑποκειμενικὲς δικές μου ἀλήθειες, διὸ τὶς ἔχω ἀφομοιώσει, καὶ μοῦ χρησιμεύουν γιὰ νὰ βγάλω τὰ συμπεράσματά μου γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὴ φύση.

Ἐπιστῆμες. Αὔτες συμπυκνώνουν τὴν ἀνθρώπινη

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

πεῖρα λαμπτικαρισμένη ἀπὸ λαγικὲς αἰσθηματικότητες καὶ μεταφυσικότητες καὶ τὴν πειραματικὴ ἀπόδειξη πολλῶν πραγμάτων, δχι ὅμως δλῶν, ἡ φαινομένων τῆς ζωῆς καὶ τοῦ κόσμου.

Σ' δλα δὲν μπορῶ νὰ παραδεχτῶ ἀποκλειστικὰ τὴ μηχανικὴ ἀντίληψη μερικῶν ἐπιστημόνων ἡ φιλοσόφων. Ἡ δργανικὴ ἀντίληψη μοῦ είναι καὶ αὐτὴ χρήσιμη μὲ τὸ νὰ προσπαθῇ νὰ συμπληρώσῃ τὴν πρώτη, ἐξηγῶντας δσα ἐκείνη ἀφήνει ἀνεξήγητα, καὶ, προπάντων, γιατὶ παραδέχεται τὸ γίνεσθαι καὶ τὴ ρευστότητα τῶν φαινομένων. "Οταν ἡ παρασημαντικὴ (δηλαδὴ ἡ γλῶσσα) τῆς μηχανικῆς ἀντίληψης φτάσῃ στὸ σημεῖο νὰ μπορῇ νὰ ἐκφράζῃ καὶ τὸ γίνεσθαι τῶν φαινομένων, ἀφοῦ βρῆ καὶ τὸ μέτρο γιὰ νὰ τὸ μετρήσῃ, τότε θὰ γίνῃ ἵσως ἡ συγχώνευση τῶν δύο ἀντιλήψεων καὶ θὰ ἔχωμε μιὰ καὶ μόνη, τὴ μηχανικὴ ἔτελειωμένη.

"Οσο καὶ νὰ παραδέχωμαι τὴν ἐπιστημονικὴ μέθοδο, δὲν εἴμαι πάντα βέβαιος γιὰ τὰ πορίσματα τῶν ἐπιστημῶν καὶ γιὰ τὶς ἐπιστημονικὲς θεωρίες, που χτίζουν ἀπάνω σ' αὐτὰ πορίσματα οἱ πιὸ εὐφάνταστοι ἐπιστήμονες. Δὲν εἴμαι πάντα βέβαιος γιὰ τὴν αἰτιότητα τῶν φαινομένων, δηλαδὴ γιὰ τὸν αἰτιολογικὸ εἰρμό. Δὲν ξέρω μὲ βεβαιότητα πάντα ποιὸ εἶναι τὸ αἰτιο καὶ ποιὸ τὸ αἰτιατὸ ἢ ἀν κάποιο αἰτιατὸ προέρχεται ἀπὸ τὸ αἰτιο ἀκριβῶς ἐκεῖνο, που τοῦ βρίσκουν οἱ ἐπιστήμονες, ἢ ἀπὸ ἄλλο κανένα, που δὲν τὸ ἀνακάλυψαν ἀκόμα. Διακρίνω πάντα κάποια ἀλληλεπίδραση τῶν φαινομένων, που ἔτσι μοῦ φαίνονται δλα καὶ αἴτια καὶ αἰτιατά. Πολλὰ αἴτια, που παραδέχονται σὰν

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

ἀναμφισθήτητα οἱ ἐπιστήμονες, εἶναι ἀπλῶς ὑποθέσεις, χρήσιμες γιὰ νὰ ἔξηγήσουν κάπως, καὶ προσωρινὰ μονάχα, τὰ φαινόμενα, ἐνῷ ἀλήθεια δὲν ἔξηγοι τίποτα, παρὰ εἶναι μόνο ἐπανάληψη ἀναλυτικὴ τῶν φαινομένων ἢ χρονολογικὴ τους κατάταξη, ἀποτέλεσμα τῆς ἀτέλειας τοῦ ἀνθρώπινου μυαλοῦ, που, γιὰ νὰ ἔξηγήσῃ κάτι, φαντάζεται ἔνα πρῶτα καὶ ἔνα δεύτερα.

Ἐκεῖνο μόνο που μοῦ φαίνεται βέβαιο εἶναι πως καὶ ὁ ἀνόργανος καὶ ὁ ἀνόργανος κόσμος δὲν ἔχουν κανένα τελικὸν σκοπό.

Πολλὰ φαινόμενα, φυσικὰ καὶ φυχολογικά, ἔχουν ἀναλύσει καὶ ξεκαθαρίσει οἱ ἐπιστῆμες, προπάντων τοὺς τελεύταιους αἰώνες, καὶ εἴμαι ὅλος εὐγνωμοσύνη γιὰ τὴν ἐπίμονη αὐτὴ καὶ κατασύνεχη ἔργασία τῶν ἐπιστημόνων, δισὶ καὶ ἀν δὲ μοῦ ἀρκοῦν πάντα οὕτε οἱ ἐπιστημονικές τους θεωρίες, που εἶναι καθαρὲς συνθέσεις, γεμάτες ὑποθέσεις καὶ φαντασία, οὕτε τὰ φιλοσοφικά τους συμπεράσματα πέρα πέρα. Ἀλλὰ καὶ πολλὰ φαινόμενα, καὶ φυσικὰ καὶ προπάντων φυχολογικά, μένουν ἀνεξήγητα. Εἶναι ἀφάνταστο πόσο λίγα πράματα ἔξηγοι ἀλήθεια οἱ ἐπιστῆμες. Διακρίνομε μιὰ δύναμη που τὴν λέμε ἡλεκτρισμό, ἔρεσμε μάλιστα καὶ τὴν μετροῦμε καὶ κάνομε καὶ ἐφαρμογὲς χρήσιμες γιὰ τὴν ζωὴν μας, μὰ δὲν ἔχομε καμιὰ ἰδέα τί εἶναι αὐτὸς ὁ ἡλεκτρισμός. "Ολα τὰ πορίσματα τῶν ἐπιστημονικῶν ἔρευνῶν εἶναι σχετικὰ καὶ κατὰ προσέγγιση, ἐπειδὴ δὲν ἔχει ὁ ἀνθρώπος παρὰ μιὰ μόνο μέθοδο γιὰ νὰ γνωρίσῃ τὰ φαινόμενα, τὴν συγκριτικὴν, καὶ ἐπειδὴ δὲ βρῆκε ἀκόμη ἀκριβῆ μέτρα γιὰ νὰ μετρήσῃ τὶς διαφορές.

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

Ωστόσο τὸ μόνο ἀνθρώπινο πρᾶμα που ἀλγήθεια καὶ ἀδιάκοπα προσδένει, καὶ δὲν ἔχει ἀκμὴς καὶ παρακμές, εἶναι οἱ ἐπιστημονικὲς ἔρευνες καὶ ἡ πεῖρα τῶν περασμένων γενεῶν ἐπιστημόνων εἶναι τὸ θεμέλιο καὶ ἡ βάση καὶ ἀφετηγρία τῶν τωρινῶν καὶ μελλόμενων ἔρευνῶν.

Στὶς ἐπιστῆμες μὲν ἀρέσει τὸ περισσότερο ἡ συνέχειά τους καὶ ἡ συνεργασία πολλῶν ἀνθρώπων, δλων τῶν γενεῶν, στὸν ἴδιο σκοπό, ἀνθρώπων που σέβονται ὁ καθένας τὴν ἔργασία τῶν πρωτιτερινῶν καὶ τὴν χρησιμοποιοῦν, δισὶ καὶ νὰ τὴν διερθωνούν.

"Ἄες συνεχίσουν, καὶ θὰ συνεχίσουν, τὶς ἔρευνές τους οἱ ἐπιστῆμονες. "Ἄες βάζεσυν μακρίτερα δλούνεα τὰ σύνορα τοῦ ἐπιστητοῦ. Δὲν εἶναι παντοδύναμες οἱ ἐπιστῆμες, μὰ χρήσιμες καὶ ἀναγκαῖες συνέπειες τοῦ ἔρευνητικοῦ χαρακτήρα τῶν ἀνθρώπων. Ἡ ἐπιστήμη μὲ μεγάλο Ε δὲν ἔχει ἴδιαιτερη ὑπόσταση, ἀνεξάρτητη ἀπὸ τὸν ἀνθρώπο, οὕτε εἶναι θεός, δπως τὴν φαντάζονται μερικοὶ ἐπιστήμονες, ἀλλὰ ἡ χρησιμότητα τῶν ἐπιστημῶν εἶναι ἀναμφισθήτη καὶ γιὰ τὰ πραχτικά τους ἀποτελέσματα, τὶς ἐφαρμογές τους στὶς ἀνάγκες τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς, καὶ γιὰ τὶς φιλοσοσφικὲς ἔρευνες τῶν ἀνθρώπων που γυρεύουν τὴν γνώση. Γι' αὐτοὺς μάλιστα τὸ σπουδαιότερο στοιχεῖο τῶν ἐπιστημῶν εἶναι βέβαια ἡ ἐπιστημονικὴ μέθοδο.

"Ἀνειχτὴ πάντα στὶς ἐπιστῆμες καὶ ἔτοιμη νὰ δεχτῇ κάθε τους νέο πόρισμα, που τῆς φαίνεται σωστὸν γιὰ τὴν ὥρα, τὶς χρησιμοποιεῖ ἡ συνείδησή μου καὶ αὐτὲς σὰ στοιχεῖο γιὰ τὴν γνώση.

Καὶ στὶς ἐπιστῆμες, δπως καὶ σ' ὅλα τὰ ἄλλα στοιχεῖα,

κριτήριο είμαι έγώ, καὶ ἀπόδειξη ὅτι ὅλα τὰ μέτρα, δσα ἀνακάλυψαν οἱ ἐπιστήμονες, δὲν είναι παρὰ μέτρα συγκριτικὰ μὲ τὰ πορίσματα τῶν αἰσθήσεων μου καὶ ἀντιληπτὰ στὰ ὅργανα αὐτῶν τῶν αἰσθήσεων. Ἡ φυχολογία λοιπόν, μελετημένη κατὰ τὴν φυσιολογία, είναι ἡ συστηματοποιημένη πεῖρα τοῦ ἑαυτοῦ μου καὶ στέκει σὰ βάση ἀναπόδραστη γιὰ κάθε ἐπιστήμονα, δπως καὶ γιὰ κάθε φιλόσοφο, δπως καὶ ἡ βιολογία, ἔστω καὶ ἀν πρόκειται δ ἐπιστήμονας νὰ καταπιαστῇ τὴν ἔρευνα μόνο τῶν φυσικῶν φαινομένων γιὰ νὰ βγάλῃ τοὺς νόμους τους. Ἡ ἀλήθεια ἡ σχετικὴ μὲ τὰ καθαρῶς φυσικὰ φαινόμενα φαίνεται πιὸ ἀντικειμενικὴ ἀπὸ τὴν ἀλήθεια τὴν σχετικὴ μὲ τὰ φυχολογικὰ φαινόμενα, γιατὶ ἡ πρώτη παίρνει γιὰ δεδομένη μιὰ μέση φυχολογία τοῦ ἀνθρώπου καὶ δὲν ἔρευνα τὸ κριτήριο τῶν φαινομένων καὶ δὲν ἀμφισβητεῖ φυχολογικὰ τὰ μέτρα, που βρῆκαν οἱ ἐπιστήμονες καὶ που τὰ θεωροῦν ἀπρόσωπα, γιατὶ είναι γενικῶς ἀντιληπτὰ σ' ὅλους τοὺς ἀνθρώπους, ἐνῷ κυρίως δὲν είναι ἀπρόσωπα καθόλου. Ἀλλὰ καὶ ἡ πρώτη καὶ ἡ δεύτερη ἀλήθεια είναι ἀπλές, πρόσκαιρες βεβαιότητες, ὑποκειμενικές, δπως ὅλες οἱ βεβαιότητες, γιατὶ ἡ πρώτη ἔχει βάση τὴν δεύτερη καὶ ἡ δεύτερη είναι ὑποκειμενικὴ καὶ ἀμφισβήτησιμη, ἀφοῦ τὸ κριτήριο καὶ τὸ κρινόμενο είναι τὸ ἴδιο πρᾶμα, καὶ δὲν είναι δυνατὸ να δρεθῇ κανένα μέτρο ἔξω ἀπὸ τὸν ἀνθρωπὸ γιὰ νὰ μετρήσῃ καὶ νὰ κρίνῃ τὸν ἀνθρωπὸ.

Πιστεύω δ,τι μπορεῖ νὰ γίνη ἡ ἔχει γίνει γνωστό, ἀπὸ τὰ φαινόμενα τῆς ζωῆς καὶ τῆς φύσης μὲ τὴν ἐπιστημονικὴ μεθοδο, ἀλλ' αὐτὸ δὲν ἐμποδίζει νὰ καταπιάνωμαι καὶ

κείνη που δὲν είναι ἀκόμη γνωστά, που ξεπερνεῖ τὰ τηρινὰ τύγαρα τῶν πειραματικὰ ἀποδειγμένων ἀλγήθεων, προσπαθῶντας ναυρῷ μιὰ κάποια λύση. Ὁταν δὲν βρίσκω λύση, σωπαίνω. Οἱ ἐπιστῆμες, ἔξαφνα, δὲ μοῦ ἐπιτρέπουν νὰ παραδεχτῶ τὴν ὑπαρξη θεοῦ ἄλλου παρὰ τὸν ἔχυτό μου, που είμαι δ μόνος δημιουργὸς ἐνὸς κόσμου, εὔτε ἀθνασία φυχῆς ἄλλη παρὰ τὴν γενεαλογικὴ κληρονομικότητα ἢ τὴν κατασύνεχη καὶ πολύτροπη ἐπίδραση ἐνὸς δυνατοῦ ἀνθρώπου ἐπάνω στοὺς κατοπινούς του, ἀνάλογα μὲ τὶς ικανότητες τοῦ καθενός. Ἀλλὰ οἱ ἐπιστῆμες δὲ μ' ἐμποδίζουν νὰ πλάσω ἔγω τὸν κόσμο, δηλαδὴ νὰ ἔχω μιὰν ἀντιληφτὴ δική μου τοῦ κόσμου, μιὰ γνώση, μιὰ φιλοσοφία. Ἀπεναντίας μὲ βοηθοῦν μάλιστα, ἀφοῦ μοῦ ξεκαθαρίζουν πολλά, που ἥταν πρωτίτερα μπλεγμένα μὲ αἰσθηματικὴ λογικὴ καὶ μεταφυσικότητες. Σ' αὐτὸ μοῦ χρησιμεύουν οἱ προπάντων οἱ ἐπιστῆμες. Ἀπὸ τὶς ἐπιστῆμες γιὰ νὰ φτάσω στὴ γνώση τῆς φύσης παίρνω τὶς φυσικὲς ἐπιστῆμες καὶ γιὰ νὰ φτάσω στὴ γνώση τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς βάση παίρνω τὴν βιολογία καὶ ἔπειτα παίρνω τὴν φυσιολογία, φυχολογία καὶ κοινωνιολογία. Μέσα σ' αὐτὰ περιλαμβάνονται, ἐννοεῖται, καὶ ἡ λογικὴ, ἡ ἡθικὴ καὶ ἡ μεταφυσικὴ.

**Φαίγμενα.** Ὅλα αὐτὰ τὰ στοιχεῖα, που συνάζει καὶ χρησιμοποιεῖ ἡ συνείδησή μου, δὲν είναι πράγματα, παρὰ μόνο φαινόμενα.

"Ο,τι βλέπω, δ,τι ἀκούω, δ,τι μυρίζω, δ,τι γεύομαι, δ,τι ἀγγίζω, δ,τι αἰσθάνομαι, δ,τι φαντάζομαι, αὐτὰ λέγονται

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

φαινόμενα, γιατί πράγματα δὲν υπάρχουν. Ἐγώ τὰ βλέπω, ἐγώ τ' ἀκούω, ἐγώ τὰ μυρίζω, ἐγώ τὰ γεύσιμα, ἐγώ τ' ἄγγίζω, ἐγώ τὰ αἰσθηματικά, ἐγώ τὰ φαντασματικά. Δὲν ξέρω δὲν υπάρχουν ἔξω ἀπὸ τὴν αἰσθησή μου.

Καὶ τὰ κρατῶ στὸ μημονικό μου ἢ τ' ἀφήνω καὶ χάνονται στὴ ληγμονιὰ ἢ στὸ ὑποσύνειδο. Καὶ ἔρχεται ἡ φαντασία καὶ τὰ συνθέτει κάποτε ἢ οἱ ἄλλες ἴδιότητες τῆς συνείδησης καὶ τὰ ἀναλύουν.

Τὰ φαινόμενα εἶναι αὐτὰ τὰ ἴδια τὰ στοιχεῖα τῆς γνώσης μου.

Τὸ μημονικό, ἡ φαντασία καὶ ἡ ἀνάλυση εἶναι αὐτὴ ἢ ἴδια ἢ συνείδηση, τρεῖς ἀλληλένδετες δυνάμεις τῆς ἢ τρεῖς φάσεις της. Ἀλλὰ καὶ ἡ συνείδηση ἡ ἴδια δὲν εἶναι ἀλλο παρὰ φαινόμενο, φαντασίαση.

Πάντα μου ἔλεγα πως δὲν υπάρχουν παρὰ δυὸς μόνο κατηγορίες πραγμάτων γιὰ μένα στὸν κόσμο, τὰ φαινόμενα καὶ ἡ φαντασία, ἢ τὰ φαινόμενα τὰ πραγματικὰ καὶ τὰ φαινόμενα τὰ φανταστικὰ. Καὶ τὰ δυὸς παράγονται ἀπὸ τὴν ρίζα φαινούνται καὶ τὰ φῶς, φωτιά, φανός φανάρι, φωτίζω, φέγγω, φεγγάρι, φεγγερός, φαντάζω, φαντάζομαι, φαντασίαση, φανατισμός, φωτεινός, φωταδερός, φάντασμα, ξεφαντώνω, ἐμφανίζω, ἀφανίζω κ.τ.λ.)

Στὰ πραγματικὰ φαινόμενα ξεχωρίζω πάλι δυὸς κατηγορίες, τὰ φυχολογικὰ φαινόμενα καὶ τὰ φυσικά. Τὸ ξεχωρισμα αὐτὸς μπορεῖ νὰ εἶναι κάπως αὐθαίρετο, ἀλλὰ μου χρησιμεύει γιὰ τὴν εύκολωτερη ζήτηση τῆς γνώσης.

Μου φαίνεται κάτι τὶ καὶ φαντάζομαι κάτι τί. Κάνω

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

παρατήρησες ἀπόνω στὰ πράματα τοῦ κόσμου, που τὰ βλέπουν τὰ μάνικα μου ἢ τ' ἀκούουν τ' ἀφτιά μου κτλ., καὶ συνθέτω κόσμους πραγμάτων σχετικούς, ἀλλὰ καὶ ἄλλιωτικους ἀπὸ τὸν κόσμο τῶν πραγμάτων που βλέπουν τὰ μάτια μου, ἀκούν τ' ἀφτιά μου κτλ.

Γι' αὐτὸς λέω πως ὁ κόσμος εἶναι κόσμος μου, κόσμος φαινομενικός, καὶ θεὸς εἴμαι ἐγώ, ὁ δημιουργός του «κατ' εἰκόνα καὶ δμοίωσιν» τοῦ ἑαυτοῦ μου, κατὰ τὴν ἀξιούσην μου, κατὰ τὴν ἴδιοισυγχρασία μου.

Μπορεῖ νὰ διατυπωθῇ καὶ ἔτσι ἡ σκέψη αὐτῆς. Ψυχὴ δὲν υπάρχει, κόσμος δὲν υπάρχει, θεὸς δὲν υπάρχει. Τί υπάρχει; Μου φαίνεται πως υπάρχω ἐγώ, δηλαδὴ ζωὴ ὡραία ὡραία, καθὼς μου φαίνεται. Καὶ δταν λέω ψυχὴ μου, ἐγώ ἐννοῶ διτι ἀδύλτερο ἀπὸ τὶς ζωικὲς δρμὲς φέγγει πὰ φῶς μέσα μου καὶ μὲ φωτίζει συνείδητὰ ἢ ἀσύνειδα. «Οταν λέω θεός μου, ἐγώ ἐννοῶ τὴν συνείδηση τοῦ φωτὸς τῆς ψυχῆς μου, που μὲ τὴν παρουσία τῆς μ' ἐνθουσιάζει σὰν ἐμφάνιση θείας χάρης, σὰν ἐπιφοίτηση διγίου καὶ ἀγαπητοῦ πνεύματος.

«Ο θεός μου εἶναι πρὸς τὴν ψυχή μου διτι ἐρωτας πρὸς τὴν ζωὴ μου, ἐνας ἐνθουσιασμός, ὑπέρτατη συνείδηση δύναμης φωτὸς καὶ χαρᾶς, ἀνοιγμα, ἀνθιση καὶ ἀναγάλιασμα. Λοιπόν, στὸ βάθος τὶς υπάρχει μονάχα; Ζωὴ.

«Ορμές. «Οταν ἀντικρύζω ἔνα φαινόμενο καὶ μ' ἀρέσει, μου ἔρχεται μιὰ δρμὴ νὰ τὸ ἀποχτήσω. Τί θὰ πῇ αὐτό; Νά, θέλω νὰ τὸ κάμω δικό μου, νὰ τὸ πάρω, νὰ τὸ ἀφομοιώσω μὲ μένα, νὰ τὸ στείψω, νὰ τὸ ἐξαντλήσω, γὰ τὸ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

νικήσω, νὰ τὸ δημιουργῆσω. Καὶ ὑποφέρω καὶ παθαίνομαι, ἀν δὲν μπορῶ νὰ τὸ κάμω δικό μου. Μὲ τραβᾶ τὸ φαινόμενο γου μ' ἀρέσει καὶ μὲ τραβᾶ τόσο, διστε νὰ θέλω νὰ χαθὼ μέσα του, ἀν δὲν μπορῶ νὰ τὸ κάμω νὰ χαθῇ αὐτὸ μέσα μου. "Ο,τι μ' ἀρέσει πρέπει καὶ καλὰ νὰ γίνη αἰώνιο.

"Αλλὰ καὶ δ,τι φοδοῦμαι μοῦ γεννᾶ δρμές, ἀντιπάθειες, μίσος, φθόνο, ζήλια. Ἐκεῖνο που φοδοῦμαι δὲ μ' ἀρέσει καὶ θέλω νὰ τὸ ἐκμηδενίσω. Νὰ τὸ ἐκμηδενίσω ἢ αὐτὸ ἢ τὸ φόρο μου γι' αὐτό. Γιὰ νὰ τὸ ἐκμηδενίσω πρέπει νὰ γίνω δυνατώτερός του, νὰ τὸ ἐξαντλήσω καὶ αὐτό, νὰ τὸ νικήσω, νὰ τὸ προσβάλω σὰν κάτι αἰώνιο.

"Ο,τι μ' ἀρέσει καὶ δ,τι δὲ μ' ἀρέσει αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη νὰ τὸ ἔξαναδημιουργῆσω ἢ νὰ τὸ δημιουργῆσω, δηλαδὴ νὰ ἐκφράσω μὲ τὸν τελειότερο δυνατὸ τρόπο τὸ αἰσθημα που μοῦ γεννᾶ, νὰ τὸ δεχτῶ μέσα μου δλότελα γιὰ νὰ τὸ βγάλω ἀποπάνω μου, νὰ τὸ ἀποκρυσταλλώσω γιὰ νὰ τὸ διαιωνίσω σὲ μιὰ ὑποταχτικὴ ἀπέναντί μου θέση.

"Ο,τι μ' ἀρέσει καὶ δ,τι δὲ μ' ἀρέσει εἶναι ἔχθροί μου ἐπικίνδυνοι, που μοῦ γεννοῦν τὴ θέληση νὰ χαθοῦν, νὰ ἐξαντληθοῦν, νὰ νικηθοῦν.

"Αλλὰ πρῶτα πρῶτα μοῦ δίνουν λύπη ἢ χαρὰ ἢ καὶ τὰ δυὸ μαζί. "Οπως καὶ ἀν εἶναι, μὲ στενοχωρεῖ τὸ πρῶτο ἀντίκρυσμά τους. Ἐπειτα ἔρχεται μιὰ ἀρχικὴ ἐκφραση τῶν συναισθημάτων αὐτῶν, ἢ διοχέτευσή τους κάπου, διγῶνας νὰ τὰ νικήσω καὶ στὸ τέλος ἢ συνεῖδησή τους ἢ κατασταλαγμένη, που εἶναι καὶ αὐτὴ μιὰ ἐκφραση, ἢ ἀνώτερη ἐκφραση γιὰ μένα, που γυρεύω τὴ γνώση. Η

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

συνεῖδηση εἶναι ἀρχὴ συνήθειας τῆς ἀρχικῆς λύπης ἢ χαρᾶς. Εἶναι ἡ σταθμὸς τοῦ περάσματος ἐνδὲ συναισθήματος στὸ ὑπερσύνειδος, τὸ ἀνένδασμα ἀπὸ τὴ συναισθηματικὴ λογική, τὸ λαμπτικάρισμα τῶν συναισθημάτων ἀπὸ τὰ θυητά τους στοιχεῖα, τὸ ἔξιλαγάρισμα τῶν πιὸ αἰώνιων στοιχείων, που περιέχουν ὅλα τὰ συναισθήματα, δηλαδὴ κάθε σύγκρουση τοῦ δργανισμοῦ μου μὲ ἔχθρούς του.

"Η γνώση στέκει ἀπάνω καὶ πέρα ἀπὸ τὴ λύπη καὶ τὴ χαρά. Ἐρχεται νὰ πάρῃ τὸ θρονί της γιὰ νὰ καθίσῃ βασίλισσα τῶν ὑποταχτικῶν στοιχείων. Ἐρχεται μόλις γίνουν ἀλότελα συνειδητὲς καὶ ἔξαντληθοῦν ἡ λύπη καὶ ἡ χαρά, μ' ὅλες τὶς παραλλαγὲς καὶ παραμέρφωσες που τὶς ἀκολουθοῦν.

"Ομως εἶναι ἀπαραίτητες γιὰ τὴ γνώση ἡ χαρὰ καὶ ἡ λύπη. "Ο,τι μ' ἀρέσει καὶ δ,τι δὲ μ' ἀρέσει κεντᾶ τὸ δρμέμφυτο τῆς αὐτοσυντηρησίας μου, τὸ ἔυπνα καὶ μοῦ τὸ κάνει συνειδητό, εἴτε συμφωνεῖ εἴτε καὶ ἀντιστρατεύεται στὴν αὐτοσυντηρησία μου, πράμα που δὲν μπορῶ νὰ τὸ ἔρω ἀντικειμενικά, ἀλλ' εὔτε καὶ ὑποκειμενικά. Εύχαριστεῖ τὸν δργανισμό μου ὅχι πάντα ἐκεῖνο που μοῦ δίνει κάποια ὑποστήριξη στὴν αὐτοσυντηρησία μου ἢ ἐκεῖνο που τὴν ἔχθρεύεται, καὶ μὲ δυσαρεστεῖ ὅχι πάντα ἐκεῖνο που τὴν ἀντιστρατεύεται ἢ που τὴν ὑποστηρίζει. Φοδοῦμαι ἐκεῖνο που νομίζω πως βλάφτει τὴ ζωή μου, ἀλλὰ μπορεῖ νὰ τὴ βλάφτη καὶ μιὰ εὐχαρίστηση, δπως καὶ μιὰ δυσαρέσκεια. Κάθε τί, που μ' ἀρέσει ἢ δὲ μ' ἀρέσει, εἶναι ταραχὴ τοῦ δργανισμοῦ μου, ἐπομένως ἔχθρός μου, που πρέπει νὰ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

νικηθῆ γιὰ νὰ ζήσω. Καθαυτὸ εἶναι καὶ τὰ δυό, μὲ τὶς ιμραλλαγές, παραμόρφωσες καὶ παρακολουθήματά τους, μὲ τὰ πάθη που γεννοῦν, δμοια ἔχθροὶ τῆς αὐτοσυντηρησίας μου καὶ γι’ αὐτὸ ἡ δρμὴ τῆς αὐτοσυντηρησίας μου ἀντιδρᾶ σ’ αὐτούς, ἀγωνίζεται ὡς που νὰ τοὺς κάμη ἀκίνδυνους, δπως ἀντιδρᾶ τὸ στομάχι στὶς τροφὲς που δέχεται μέσα του. Καὶ δμως ἡ τροφὴ εἶναι χρήσιμη γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία, ἀλλὰ γίνεται χρήσιμη μόνο ἀφομοιωθῆ, χωνευτῆ. “Ως που νὰ τὴ χωνέψῃ, ἀγωνίζεται τὸ στομάχι γιὰ νὰ τὴ νικήσῃ. Τὴ νικᾶ μὲ τὴν ἀφομοιώση.

Ἡ συνείδησή μου ἀντιδρᾶ στὰ συναισθήματα καὶ στὶς δρμές, που ἀπ’ αὐτὰ γεννιοῦνται, καὶ μὲ τὴν ἔκφραση τὰ ἀφομοιώνει, τὰ χωνεύει, τὰ βάζει, νικημένα πιά, στὴν κυκλοφορία τῶν γνωστῶν φαινομένων που κατέχει.

Ἡ ζωὴ εἶναι ἀγῶνας κατασύνεχος ἐνάντια σὲ διάφορους ἔχθρους καὶ νίκη μου ἀπάνω τους, ἀγῶνας που μου δίνει φτερὰ καὶ χαρὰ τὴ νίκη, τὴ χαρὰ τῆς ὑγείας.

Ορμέμφυτο αὐτοσυντηρησίας. Δὲν εἶναι μόνο παθητικὸ καὶ ἀμυντικό, ἀλλὰ γίνεται, γιὰ νὰ νικήσῃ, ἐνεργητικὸ καὶ ἐπιθετικό. ”Αλλως τε ἀμυνα καὶ ἐπίθεση συγχύζονται, εἶναι μέσα νίκης ἀλληλοιδιάδοχα ἡ σύγχρονα. Κάθε ἀντιδραση σ’ ἐναν ἔχθρὸ φανερώνεται μὲ ἐνέργεια ἀμυντικὴ ἡ ἐπιθετικὴ ἡ καὶ ἀμυντικο-ἐπιθετική. Καὶ στὴ στρατιωτικὴ τέχνη διακρίνουν τὴ στρατηγικὴ ἀμυνα, που ἐνεργεῖται μὲ τακτικὴ ἀμυνα ἡ τακτικὴ ἐπίθεση. ”Αλλὰ μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ καὶ στρατηγικὴ ἐπίθεση μὲ τακτικὴ ἐπίθεση, δπως καὶ στρατηγικὴ ἐπίθεση που νὰ τελειώνῃ μὲ τακτικὴ ἀμυνα.

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

Τὸ πρωτόγενος ὅρμέμφυτο τῆς αὐτοσυντηρησίας φέρνει ἐνα ἄλλο, δευτερόγενον αἰσθημα, που τὸ δινεμάῶ δρμὴ κυριαρχίας, ὑπεροχῆς, νίκης. Καὶ ὕστερα ἀπὸ καιρὸ μπῆκε τὸ αἰσθημα αὐτὸ στὴν παράδοση ἡ στὴν κληρονομικότητα, ἔγινε δηλαδὴ παλιὰ συνήθεια καὶ κατάντησε σὸν δρμέμφυτο καὶ αὐτό, τὸ δρμέμφυτο τῆς κυριαρχίας, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὸ ἀν ὑπάρχη ἡ δὲν ὑπάρχη πιὰ ἡ ἀνάγκη, τῆς ἀντιδρασης σ’ ἐναν ἔχθρο, ἀδιάφορο δηλαδὴ δινέδυνεύη ἡ δὲν κινδυνεύη πιὰ ἡ αὐτοσυντηρησία, που εἶναι μέσα μας τὸ πιὸ παλιό, τὸ πιὸ πρωτόγενο, σχεδὸν ἐμφυτο αἰσθημα.

Μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς διτὶ τὸ δρμέμφυτο τῆς κυριαρχίας ἐνεργεῖ προληπτικά, γιὰ κάθε κίνδυνο που μπορεῖ νέως στὸ μέλλον νὰ φανερωθῆ καὶ νὰ φοβερίσῃ τὴν αὐτοσυντηρησία μου. Θέλω νὰ είμαι πάντα δυνατώτερος ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, ἀπὸ τὰ στοιχεῖα τῆς φύσης, ἀπὸ τὰ φαινόμενα δλα, γιὰ νὰ μπορῶ, δταν τύχη καὶ παρουσιαστῇ ἀνάγκη, δηλαδὴ κίνδυνος τῆς αὐτοσυντηρησίας μου, νὰ τὸν νικήσω εύκολα. Τὸ δρμέμφυτο αὐτὸ μεῖνει τὸ συναίσθημα τῆς ἀσφάλειας, ἔχω μὲν ἐγγύηση γιὰ τὰ μελλόμενα.

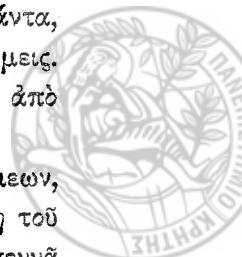
Ο ἀνθρωπὸς εἶναι συμπυκνωτῆρας δύναμης, ἀδιάφορο ἀν ἡ δύναμη που μαζεύει καὶ συμπυκνώνει εἶναι ἀνώτερη ἀπὸ τὴν ἀμεση ἀνάγκη, ἀπὸ τὸν ἀμεσο κίνδυνο τῆς αὐτοσυντηρησίας του. ”Απὸ τὸ νὰ ἀντιδρᾶ τόσους αἰῶνες στοὺς ἔχθρούς του καταντᾶ νὰ παίρνη τὴ συνήθεια νὰ μαζεύῃ δυνάμεις, ἔστω καὶ ὑπερβολικές, γιὰ νὰ κυριαρχῇ πάντα, σὲ κάθε περίσταση, καὶ στὶς πιὸ δύσκολες ἐνδεχόμενες

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

περίστασες τῆς ζωῆς του, καὶ χωρὶς νὰ ἔχῃ συνειδηση τοῦ τί κάτι εἰ μαζεύοντας τόσες δυνάμεις. Γι' αὐτὸ δυνομάζω αὐτῇ τῇ συνήθεια δρμέμφυτο. Λένε πως ή ζωὴ στὶς πολιτισμένες χῶρες γίνεται δῆλο καὶ πιὸ άκινδυνη γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία, μὰ δὲν εἶναι ἔτσι οἱ κινδυνοὶ μπορεῖ νὰ ἀλλάξουν μορφή, μὰ πάντα ὑπάρχουν. Ο ἀγῶνας γιὰ τὸ φωμὸν εἶναι δύσκολος καὶ σ' αὐτὲς τὶς χῶρες, δπως καὶ στὶς ἄλλες καὶ δπως σ' ὅλες τὶς ἐποχές. Μπορεῖ δ ἄνθρωπος νὰ μὴν κινδυνεύῃ στὶς πολιτισμένες χῶρες νὰ σκοτωθῇ ἀπὸ τὸν δμοιό του, ἀλλὰ κινδυνεύει νὰ πεθάνῃ ἀπὸ τὸν ἀνταγωνισμὸν του. "Ωστε ή ἀνάγκη λειτουργεῖ πάντα, ή ἀνάγκη, που κάνει τὸν ἄνθρωπο νὰ μαζεύῃ δυνάμεις. "Αλλὰ δ ἄνθρωπος μαζεύει καὶ περισσότερες δυνάμεις ἀπὸ ἕτες τοῦ χρειάζονται ἀμέσως.

Η συγκέντρωση, τὸ συμπύκνωμα πολλῶν δυνάμεων, δταν γίνη συνειδητό, δίνει χαρά, παράγει τὴν ἡδονὴν τοῦ συναισθήματος τῆς δύναμης, τῆς ὑπεροχῆς, δπως γεννᾶ εὐχαρίστηση στὸν ἀθλητὴν ἢ γύμναση καὶ τὸ ἀντίκρυσμα τοῦ ἀντιπάλου. "Αν η γύμναση, ὥστόσο, τοῦ ἀθλητὴν εἶναι συνειδητὴ ἐργασία, τὸ συμπύκνωμα ἀπὸ δυνάμεις γενικὰ γίνεται ἀσύνειδα καὶ συνειδητοποιεῖται μονάχα δταν παρουσιαστῇ περίσταση νὰ συγκρίνῃ, νὰ ἀντιπαραβάλῃ τὴν δύναμην του μὲ τὴν δύναμην τοῦ ἀντιπάλου, δταν ἀντικρύση τὸν ἀντίπαλο καὶ παραδίγῃ μαζί του καὶ νοιώσῃ τὴν ὑπεροχὴν του ἢ καὶ δταν μονάχα φανταστῇ δ ἄνθρωπος τὸ δυνατὸν νὰ παρουσιαστῇ μιὰ τέτοια περίσταση.

Λένε πως μπορεῖ δ ἄνθρωπος συνειδητὰ νὰ γυμνάζῃ τὴν θέληση του. Αὐτὸ πάει νὰ πῆ πως μπορεῖ δ ἄνθρωπος



Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

νὰ γυμνάζεται συνειδητά, ὡστε νὰ γίνῃ δυνατώτερος ἀπὸ τὸν ἔχοντα. Αλλὰ δὲν πιστεύω νὰ μπορῇ τὸ κάθε φορά ζωντανὸ ἄτομο—ή ζωὴ του εἶναι πάρα πολὺ σύντομη καὶ δ κάθε ἀνθρώπος πάρα πολὺ μερφολογικὰ συγγενεῖς πιὰ—νὰ ἀλλάξῃ τίποτε εἴτε σημαντικὸ εἴτε ἀσήμαντο ἀπὸ τὸν ἔχοντα. Δὲ σημαίνει τίποτα ή φράση: «νὰ γίνωμαι καλλίτερος ἀπὸ τὸν ἔχοντα μου». Δὲν μπορῶ νὰ γίνω καλλίτερος. "Η εἶμαι «καλὸς» καὶ μόνο μπορῶ τότε νὰ καλλιεργῶ τὶς δυνάμεις μου, νὰ τὶς ἀφήνω νὰ φουντώνουν, νὰ τὶς ἀνοίγω δρόμῳ, ἢ εἶμαι «κακός», δηλαδὴ ἀδύνατος, χαλασμένος, τιποτένιος, καὶ τότε, δ,τι κι ἀν κάνω, εἶναι ἀδύνατο νὰ γίνω τίποτε καλλίτερο ἀπ' αὐτὸ που εἶμαι. Η λεγόμενη γύμναση τῆς θέλησης πάει νὰ πῆ μᾶλλον τοῦτο, δ,τι δ κάθε ἀνθρώπος μπορεῖ νὰ κάμη τὴν ζωὴ του τέτοια, νὰ τὴν μεταχειριστῇ ἔτσι, ὡστε νὰ δώσῃ στὸν ἔχοντα του τὴν εὐκαιρία νὰ φανερώσῃ δλη τὴν ιρυμένη, μαζωμένη δύναμη που ἔχει, ἀπὸ αἰώνες κληρονομικότητα καὶ παράδοση, συγκεντρώσει μέσα του μὲ τὸ δρμέμφυτο τῆς κυριαρχίας. Μπορεῖ νὰ ἀνοίγῃ τὸ δρόμῳ του γιὰ νὰ λάμψῃ δλη του ἢ δύναμη, μπορεῖ νὰ μὴν τὴν σπαταλᾶ τὴν δύναμην του σὲ περιττὰ πράματα, ἐπίδειξες, χαμένες κουβέντες, γλέντια, ξεφαντώματα, τυχοδιωξίες, ἐξαντλητικὰ ἢ ἀνθυγιεινὰ καμώματα. Μπορεῖ νὰ διακρίνη γιὰ τί πρᾶμα ἔχει ίδιοφυΐα καὶ σ' αὐτὸ νὰ περιορίζεται. Μπορεῖ νὰ προσφυλάγῃ συνειδητὰ ἢ ἀσύνειδα τὴν δύναμη του ἀπὸ κινδύνους, δχι δμως καὶ νὰ τὴν αὐξάνῃ εἴτε συνειδητὰ εἴτε ἀσύνειδα. "Ο,τι ἔχει ἔχει, καὶ μόνο διατηρεῖ καὶ συντηρεῖ τὸ ἔχει του. Αὐτὴ ή συντήρηση καὶ ἐκφραση

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

τῆς δύναμης μπορεῖ νὰ θέλη καὶ γύμναση συνειδητή. Ἀλλὰ γίνεται τάχα θελητὰ ἡ συντήρηση καὶ ἡ ἔκφραση τῆς δύναμης κάθε ἀνθρώπου; Προσθέτει δύναμη στὸν ἀνθρώπῳ αὐτόν; Μοῦ φαίνεται ὅχι. Δὲ γίνεται θελητὰ ἡ συντήρηση καὶ ἡ ἔκφραση τῆς δύναμης, μολονότι μπορεῖ νὰ γίνεται συνειδητὰ κάποτε. Καὶ δὲν αδξάνει τὴ δύναμη τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ ἀνθρωπὸς που συντηρεῖ καὶ ἔκφράζει τὴ δύναμη ἔστι ἔχει, δὲν μπορεῖ νὰ κάμη ἀλλιώς, παρὰ νὰ συντηρῇ καὶ ἔκφράζῃ τὴ δύναμη ἔστι ἔχει. Ἐκεῖνος που δὲν τὴ συντηρεῖ ἢ δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ἔκφράσῃ σημαίνει πως δὲν μπορεῖ νὰ κάμη ἀλλιώς. Ἀδιάφορο ἀν καὶ δένγας καὶ δὲν ἔχονται συνείδηση τοῦ τί κάνουν.

Εἶναι μέσα μας μιὰ δύναμη συντηρητική, διαίμονας συντήρησης, ἀργοπορινὴ μορφὴ τοῦ πρωτόγονου δρμέμφυτου τῆς αὐτοσυντηρησίας καὶ τοῦ δευτερόγονου δρμέμφυτου τῆς κυριαρχίας. Ἡ δύναμη αὐτή, ὅταν ἢ ἀν γίνη συνειδητή, τὴν δρίζει κάπως ἡ συνείδησή μου κάθε φορὰ που τὰ πάθη καὶ οἱ ταραχές, που φέρνουν κοντά τους, πᾶν νὰ μὲ νικήσουν. Ἡ δύναμη αὐτὴ προφυλάγει καὶ προστατεύει τὸ μυαλό—τὸ ὄργανο τῆς συνείδησης—ἀπὸ κάθε χάλασμα ἢ ἀδυνάτισμα. Τὰ πάθη καὶ οἱ ταραχές φθείρουν τὸν ὄργανισμό, ἐπομένως καὶ τὸ μυαλό. Τὸ μεθύσιο ἔξαφνα εἶναι κακό, γιατὶ ἔχει βλαβερὰ ἀποτελέσματα γιὰ τὸν ὄργανισμό, ἡ πολυφαγία τὸ ἴδιο, ἡ ὑπερβολικὴ συνουσία τὸ ἴδιο, δὲν περβολικὸς κόπος τῆς ἔργασίας καὶ οἱ ἀρρώστιες τὸ ἴδιο, ἡ ὑπερβολικὴ εὐαισθησία τὸ ἴδιο. Ἀπ' αὐτὰ ὅλα ἡ συνείδηση μπορεῖ νὰ προφυλάξῃ, δπως καὶ νὰ εἴναι



Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

καὶ κατὰ τὸ δυνατὸν καὶ συνειδητά, τὸ ὄργανό της, τὸ μυαλό, κρατῶντας ἓνα μέτρο στὶς φυσικὲς δρμές. Ἀλλὰ τὸ περισσότερο δὲ διάμονας τῆς συντήρησης ἐνεργεῖ ἀσύνειδα.

Ἡ ἔργασία που κάνει μοῦ φαίνεται πως δὲ διαψέρει πολὺ ἀπὸ κείνη που κάνει τὸ δέντρο, που φυτεύει, μεγαλώνει, ἀπλώνεται, ἀνοίγει, φουντώνει δσο παίρνει, δηλαδὴ δσο τοῦ δίνει τράτο ἢ προγονική του συμπυκνωμένη δύναμη. Βέβαια καὶ τὸ καλὸ χῶμα καὶ οἱ εύνοϊκοὶ κλιματικοὶ δροὶ καὶ τὸ νερὸ καὶ ἡ ἀνθρώπινη καλλιέργεια—ὅλη ἡ περιγυριά—ἔχουν τὴν ἐπιδρασή τους στὴν ἀνάπτυξη τοῦ δέντρου. Τοὺς εύνοϊκοὺς δρους τὸ δέντρο μόνο του δὲν μπορεῖ νὰ τεὺς βρῆ πάντα, τυχαίνει καὶ φυτρώνει σὲ μέρος ἀκατάλληλο καὶ ἔτοι δὲν ἔδειπλώνει, χωρὶς ἔξωτερην ἐπέμβασην, δλη τὴ ζωικὴ δρμή που ἔχει δυναμικὰ μέσα του. Ὁ ἀνθρωπὸς δμως, μὲ τὸ νὰ κινήται, μπορεῖ περισσότερο ἀπὸ τὸ δέντρο ναυρῆ τὴν περιγυριά, που τοῦ ταιοιάζει γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία του καὶ τὸ ξάνοιγμα καὶ φούντωμα τῆς ζωικῆς δρμῆς του. Αὐτὴ ἡ ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου, δσο καὶ νὰ φαίνεται σημαντικὴ σχετικὰ μὲ τὸ φυτὲ, εἴναι περιορισμένη, γιατὶ περιορισμένες εἴναι καὶ οἱ δυνατὲς γιὰ τὸν ἀνθρώπο περιγυριές. Οὔτε καὶ γίνεται ἡ ἔργασία αὐτὴ θελητά, ὥστε νὰ δονομαστῇ γύμναση, δσο καὶ νὰ ἐνεργῆται κάποτε συνειδητά. Οὔτε καὶ, ὅταν ἐνεργῆται συνειδητά, βγαίνει πάντα ὠφελημένος δ ἀνθρωπὸς, δηλαδὴ βρίσκει δρους τόσο κατάλληλους, ὥστε νὰ ξεδιπλωθῇ, νὰ φανερωθῇ, νὰ ἔκφραστῇ ἡ δύναμη του δλη, εἴτε ἐπειδὴ δὲ διαγνώθει πάντα σωστὰ στὴν κατάστασή

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

του και τή δύναμή του είτε γιατί πέφτει ἔξω στή διάγνωση τῆς κατάλληλης περιγυριᾶς, που είναι τὸ ἴδιο πρᾶμα.

Ἡ συνείδηση λοιπόν, που είναι τὸ τελευταῖο καὶ τελείωτερο καὶ λεπτότερο κατάντημα τοῦ δργανισμοῦ μου, δὲν ἔχει τὴν ἵκανότητα νὰ αὐξήσῃ οὕτε κατὰ μιὰ τρίψιλη τρίχα τή δύναμη τή ζωική, που ἔχω κληρονομήσει ἀπὸ τοὺς προγόνους μου, τή δύναμη, που ἔχουν συγκεντρώσει μέσα μου γενεὲς γενεῶν ἀνθρώπινες. Ἐχει μόνο κάποτε τὴν ἀξιοσύνη νὰ διαγνώθῃ καλὰ ἢ κακὰ τὸ εἶναι μου καὶ νὰ τὸ βεηθῇ, δσσο λίγο καὶ νάναι, νὰ ξανοίγῃ τὸ δρόμο του καὶ νὰ φανερώνῃ τή δύναμή του. ች δύναμη αὐτή είναι συναισθηματική καὶ δομητική, ἀνώτερη ἀπὸ κάθε λογική τῆς συνείδησης, ἀπὸ κάθε γύμναση, ἀπὸ κάθε λογικὸ σχέδιο ζωῆς. ች αὐτοκυριαρχία καὶ ὁ αὐτοπεριορισμός, ὅταν ὑπάρχῃ, είναι πειθαρχία ἀσύνειδη που μπορεῖ νὰ γίνη καὶ συνειδητή, μὰ δὲ δημιουργεῖται ἀπὸ τὴ συνείδηση. ች συνείδησή μου δὲ δημιουργεῖ τίποτε, μολονότι ἐκφράζει τὴν ἀντίληψή μου γιὰ τή ζωή καὶ τὸν κόσμο, πλάθει ἀναγκαστικὰ τὸν κόσμο κατ' εἰκόνα καὶ δμοίωσιν τοῦ εἶναι μου. ች πολλὴ συνείδηση παραλεῖ τὴν ἐνέργεια.

Καὶ βάση τοῦ είναι μου εἶναι τὸ δρμέμφυτο τῆς αὐτο- συντηρησίας μὲ τὶς παραλαγές, τὶς παραμόρφωσες καὶ τὰ παρακολουθήματά του. ች συνείδηση ἔρχεται ἀργοπο- ρινὰ καὶ βλέπει σὰ μάτι.

Χαρὰ καὶ λύπη. Εἴπα μερικὰ γιὰ τὴ λύπη καὶ τὴ χαρὰ σχετικὰ μὲ τὴ συνείδηση καὶ τὴ γνώση. Ὁπως οἱ

## Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

χαρὲς καὶ οἱ λύπες κεντοῦν τὸ δρμέμφυτο τῆς αὐτοσυντη- ρησίας καὶ τὸ ἀναγκάζουν νὰ ἀντιδράσῃ, ἔτοι κεντοῦν καὶ τὸ παράγωγο αἰσθημα τῆς ἀγάκης τῆς γνώσης, τσουγκρί- ζουν μὲ τὴ συνείδησή μου καὶ τὴ βάζουν νὰ κουνήσῃ καὶ παράγουν, μὲ τὸ τσούγκρισμα, φῶς.

Ὁ ἀνθρωπὸς εἶναι ἀσκοπο καὶ ἀπαισιδοξο μευτρωμένος πλάσμα, που γεννήθηκε στὴ γῆ ἐπάνω λίγο διαφορετι- κὸ ἀπὸ τὸ δέντρο, που φύτρωσε στὴν ἴδια γῆ.

Καὶ πονεῖ ὁ ἀνθρωπὸς, δηλαδὴ αἰσθάνεται πόνο, καὶ, γιὰ νὰ γλυτώσῃ ἀπὸ τὸν πόνο, πάλι «πονεῖ», κατὰ τὴν ἀρχαία ἔννοια τῆς λέξης, δηλαδὴ κοπιάζει καὶ ἀγωνίζε- ται. Καὶ, ἀμα μὲ τὸν κόπο αὐτὸν ἔλευτερώνεται ἀπὸ τὸν πόνο του, ἔχει γαλήνη.

Ὁ πόνος τοῦ ἀνθρώπου προέρχεται ἀπὸ τοὺς ἔχθροὺς τῆς ζωῆς του, που είναι ἀναρίθμητοι καὶ παντοτινοί. Κάθε στιγμὴ ἀντικρύζει ἔχθρούς, μικρότερους ἢ μεγαλύτερους, καὶ είναι ἀναγκασμένος, γιὰ νὰ ζήσῃ—γιατὶ θέλει νὰ ζήσῃ, ἀφοῦ ζῆ—νὰ ἀγωνίζεται ἐνάντιά τους. Ὁταν δὲ ἀνθρωπὸς είναι δυνατός, ὁ ἀγωνας αὐτὸς είναι εύκολωτερος, γίνεται μὲ λιγώτερο κόπο, ὅταν είναι ἀδύνατος, μὲ περισσότερο. Ὁταν δὲν μπορεῖ πιὰ νὰ ἀνθέξῃ στὸν κόπον αὐτό, πεθαίνει, πλακώνεται ἀπὸ τὸ βάρος τῆς ζωῆς, δηλαδὴ ἀπὸ τοὺς ἔχθρούς του, βαρέθηκε νὰ ἀγωνίζεται.

Γιὰ τὸ δυνατὸν ἀνθρωπὸν ὑπάρχουν δυὸ κατάστασες ἀπαισιοδοξίας, ὁ πόνος καὶ ἡ γαλήνη. ች ἀπαισιοδοξία του δμως είναι ἐκρηκτικὴ καὶ ἔχει κάποτε μιὰ χαρὰ μεγάλη, τὴ χαρὰ τοῦ ἀγώνα καὶ τῆς νίκης, τὴ χαρὰ τῆς ὑγείας. Καὶ γιὰ τὸν ἀδύνατο ἀνθρωπὸ είναι δυὸ οἱ κατάστασες

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

τῆς ἀπαισιοδοξίας, ἀλλὰ πιὸ ἀτονες. Η ἀπαισιοδοξία του εἶναι θανατερή. Ο πόνος καὶ ἡ γαλήνη εἶναι συνέχεια τοῦ ἕδου φαινομένου, ἀλλὰ γιὰ τὸν ἔναν εἶναι πούπουλο, ἐνῷ γιὰ τὸν ὄλλον εἶναι βάρος ἀσήκωτο καὶ τὰ δυό.

Ο πόνος, ἀμα πάγκα κατὰ βάθος μέσα στὸν ἀνθρωπο, γίνεται λύπη. Η γαλήνη, που ἔρχεται ὑστερα ἀπὸ τὴ λύπη, γίνεται χαρά. Η λύπη καὶ ἡ χαρὰ εἶναι ἔνταση πόνου καὶ γαλήνης. Καὶ ὅσο γίνεται βαθύτερος, ἐντονώτερος, αἰσθητότερος, λυπηρότερος ὁ πόνος, τόσο καὶ ἡ γαλήνη γίνεται πιὸ χαρούμενη, ἀπαλλαγῆ, λυτρωμός. Η λύπη καὶ ἡ χαρὰ ἔχουν περισσότερη ἔκφραση ἀπὸ τὸν πόνο καὶ τὴ γαλήνη, κατὰ τὴν ἔννοια που ἡ Ἑλληνιστικὴ τέχνη ἔχει περισσότερη ἔκφραση ἀπὸ τὴν κλασικὴ Ἑλληνική.

Ο δυνατὸς ἀνθρωπος κυριαρχεῖ, ὑπερνικᾶ χωρὶς κόπο καὶ δρίζει τοὺς πόνους καὶ τὶς γαλήνες του, μπορεῖ νὰ τὰ αἰσθάνεται τόσο, ὅσο ὁ ἀδύνατος, ἀλλὰ ὅχι σὰ βάρη ἀσήκωτα. Καὶ ὁ δυνατός, ἀμα εἶναι ὑπερπολιτισμένος, γίνεται ὅσο εὐαίσθητος καὶ ὁ ἀδύνατος. Η διαφορὰ εἶναι ὅτι δ ἔνας ὑπερνικᾶ, ἐνῷ ὁ ὄλλος ὅχι καὶ σέρνει τὴ ζωὴ του τυραννισμένος καὶ χαλαρός.

Οι ὑπερπολιτισμένοι ἔχουν γίνει πολὺ εὐαίσθητοι, τεχνίτες σ' ὅλα τὰ αἰσθήματά τους, καὶ, ὅταν εἶναι δυνατοὶ αὐτοί, ἔχουν τὶς μεγάλες λύπες καὶ τὶς μεγάλες χαρὲς καὶ ἡ ἀπαισιοδοξία ἔχει καταντήσει μέσα τους μηδενισμὸς μὲ συνείδηση. Καὶ εἶναι ὁ μηδενισμὸς φωτεινὴ ἀπαισιοδοξία, χαρὰ μεγαλίτερη ἀπ' ὅλες, χαρὰ νίκης. Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ εἶσαι βάρβαρος ἢ ἀπολύτιστος γιὰ νὰ εἶσαι καὶ

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

δυνατός. Στὸ βάθος ὅλων τῶν δυνατῶν ἀνθρώπων, ἀπολύτων καὶ πολυτικένων, βρίσκεται τὴν πρωτόγονη σκληράδα, στοὺς βαρεότερους ὥμη καὶ βράχινη, στοὺς πολιτισμένους περίτεχνα σκαλισμένη καὶ γρανιτικὴ ἢ, ἀκόμη καλλίτερα, ἀτοκλένια. Στὸ βάθος ὅλων τῶν ἀδύνατων ἀνθρώπων βρίσκεται κάποιο χάλασμα, χαλάρωση τοῦ τόνου, ἀρρωστιάρικη εὐαισθησία, θανατερή, που εἰ πόνοι τοὺς κάνουν ὑπερβολικὴ ἐντύπωση, αὐτοὺς προσέχουν, αὐτὸς μονάχα διπάρχει γι' αὐτοὺς καὶ νὰ θέλουν δὲν μποροῦν νὰ σηκωθοῦν, νὰ ξεφορτωθοῦν τοὺς πόνους τους, που καταντοῦν κατασύνεχοι, σὰν ἀρρώστια, χωρὶς χαρὰ ἢ μὲ ἀτονη καὶ σπάνια χαρά. Ἀπ' αὐτοὺς φαίνεται πως θὰ βγῆκαν ὁ Βούδας, ὁ Χριστός, οἱ ἐπικούριοι καὶ οἱ στωικοί, που διλοένα γυρεύουν νὰ λυτρωθοῦν ἀπὸ τὴ λύπη τους καὶ δὲν μποροῦν. Ἐπειδὴ πολλοὶ εἶναι οἱ ἀδύνατοι στὴν ἀνθρωπότητα, γι' αὐτὸς καὶ εἶχαν τόση ἐπιτυχία καὶ ἔγιναν θρησκείες καὶ φιλοσοφίες οἱ διαθέσεις τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν. Γιατὶ νὰ ξεπροσέλλῃ ἡ λύπη πάντα μπροστά τους; Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀδυναμία τους. Δὲν δρίζουν πιὰ τὸν ἔαυτό τους, τοὺς πόνους καὶ τὶς γαλήνες τους, ἀν καὶ διλοένα πασκίζουν αὐτὸς ἵσια ἵσια νὰ κάμουν, δηλαδὴ νὰ τὰ νικήσουν καὶ τὰ δυό καὶ νὰ κυριαρχήσουν σὲ φηλότερο σκαλοπάτι. Κοιτάζουν παραπάνω καὶ παραπέρα ἀπὸ τὴ λύπη καὶ τὴ χαρὰ τους, μὰ δὲν μποροῦν νὰ φτάσουν ἐκεῖ καὶ ἔτσι ὅλο αὐτὰ τὰ ἕδαι βλέπουν μόνο, τὴ λύπη καὶ τὴν ἀπαλλαγῆ ἀπὸ τὴ λύπη, καὶ σ' αὐτὴ τὴ διάθεση στηρίζουν τὴ φιλοσοφία τους καὶ τὴν εὐτυχία τους. Εὐτυχία εἶναι φωτεινὴ ἔλπιδα μελλοντικῆς χαρᾶς μόνιμης, εἶναι προοβολὴ φωτει-

νῆς εἰκόνας, σύμφωνης μὲ τὴ διάθεση τοῦ καθενὸς νὰ ἀπαλλαγῇ τελειωτικὰ ἀπὸ τὴ λύπη του καὶ νὰ χαίρεται μόνιμα τὴ χαρᾶ του. Γέ αὐτὸ καὶ οἱ εὐτυχίες εἶναι διαφορότερικές, ὅχι στὴν οὐσία τους, ἀλλὰ στὸ περιεχόμενο, ἀνάλογα μὲ τὶς ιδιοσυγκρασίες τῶν ἀνθρώπων.

Μὰ ἡ γνώση εἶναι ἀσχετη ἀπὸ τὴ λύπη καὶ τὴ χαρά, τὸν πόνο καὶ τὴ γαλήνη. Καὶ βρίσκεται πιὸ πέρα. Καμιὰ φιλοσοφία δὲν εἶναι φιλοσοφία, διὸ βάζει σκοπὸ εὐδαιμονίας φιλοσοφία, διὸ καὶ ἀν αὐτὴ ἡ ἔδια, ἡ κάθε φιλοσοφία, σὰν νιστικό, διὸ καὶ ἀν αὐτὴ ἡ ἔδια, ἡ κάθε φιλοσοφία, σὰν ἔκφραση—ἡ ἀνώτερη, ἡ πιὸ συνθετικὴ ἀνθρώπινη ἔκφραση—εἶναι ἀποτέλεσμα μᾶς ἀντίδρασης στὸ βάρος τῆς ζωῆς, μιὰ νίκη ἐχθρῶν, καὶ ἐπομένως μιὰ ἀπολύτρωση, μιὰ γαλήνη καὶ μιὰ χαρά, ἀντίδραση στοὺς ἐχθροὺς τῆς ζωῆς, που εἶναι κατακύνεχος ἀναγκαστικὸς ἀγῶνας, καὶ λοιπὸν καταντᾶ βάρος, μεγαλύτερο στοὺς ἀδύνατους, μικρότερο στοὺς δυνατούς. Οἱ εὐαίσθητοι δυνατοί κάνουν τὶς φιλοσοφίες, πέρα ἀπὸ τὴ λύπη καὶ τὴ χαρά.

Ἡθικὴ. Καλό, κακό, χρέος, καθῆκον, ὑποχρέωση, δίκαιο, ἄδικο, ἔθιμα, νόμος—ὅλα κοινωνικά, ἀλλὰ καὶ δίκαιοι, ἔθιμοι, νόμοι—ὅλα κοινωνικά, φυσιολογικά, φαινόμενα. Σὰν κοινωνικὰ φαινόμενα μποροῦν νὰ χρησιμέψουν ὡς πειράματα καὶ παρατήρησες γιὰ τὴ γνώση. Σὰν φυσιολογικὰ φαινόμενα, ἔχτὸς ἀπὸ τὸ δτὶ τὴ γνώση. Σὰν διαβατικοί, ἀλλὰ ἡ ἀνάγκη μᾶς ἥθικῆς γιὰ τὴν κοινωνικὴ ζωὴ εἶναι αἰώνια, τὴν αἰσθάνεται ἡ τάξη που κυβερνᾷ καὶ τὴν ἐπιβάλλει καὶ μὲ τὴ βία καὶ τὴν κάνει συνήθεια καὶ ἀπ' αὐτὸ προέρχεται τῆς ἥθικῆς ἡ μεγάλη ἐπιρροή καὶ δύναμη ἀπάνω στοὺς ἀνθρώπους. Ἡ ἀκμὴ μᾶς κοινωνίας δὲ συμπίπτει μὲ τὴν πιὸ λεπτεπλεπτη πνευματικὴ καὶ

Ἡ γνώση καταντᾶ ἀσχετη ἀπ' ὅλα αὐτά.

“Οπως οἱ λύπες καὶ οἱ χαρὲς κατὰ καιροὺς καὶ κατὰ τοὺς ἀνθρώπους ἀλλάζουν περιεχόμενα, ἔτοι καὶ ἡ ἥθικη. Ἐάλλα οἱ λύπες καὶ οἱ χαρὲς, πιὸ πρωτόγονες, εἶναι πιὸ αἰώνιες καὶ ἀπόλυτες, ἐνῷ τὸ καλὸ καὶ τὸ κακὸ εἶναι πιὸ δευτερόγονα, λιγώτερο ἀπόλυτα καὶ ἀλλάζουν πιὸ εύκολα περιεχόμενο κατὰ τοὺς καιροὺς καὶ τὶς κοινωνίες, ἀν καὶ εἶναι ἀνάγκη κοινωνικὴ αἰώνια.

Τὸ αἰσθημα τῆς κοινωνικῆς αὐτοσυντηρησίας, που ἔχει ἀρχὴ καὶ βάση τὸ δρμέμφυτο τῆς ἀτομικῆς αὐτοσυντηρησίας, δημιουργεῖ συνήθειες, νόμους καὶ κανόνες συμπεριφορᾶς καὶ διαγωγῆς τῶν κοινωνικῶν ἀνθρώπων ἀναμεταξύ τους. Καὶ ἀναλόγως που οἱ κοινωνίες τῶν ἀνθρώπων γίνονται διαφορετικές, ἀπὸ ἀπλότερες γίνονται συνθετώτερες, πολυπλοκώτερες, πιὸ πολιτισμένες, πιὸ ἀγνὲς ἢ πιὸ διαστραμμένες, πιὸ ἀνθηρές ἢ πιὸ ξεπεσμένες, ἀναλόγως θηλαδὴ μὲ τὸ ἀνέδασμα, τὸ ἀναμμα, τὸ ἀνθισμα, τὴν ἀκμὴν ἢ τὸ κατέδασμα, τὸ σῆρισμα καὶ τὴν παρακμὴ τῆς δύναμης μᾶς κοινωνίας, ἀλλους νόμους καὶ ἀλλους κανόνες θέτουν οἱ ἀνθρωποι που κυβερνοῦν τὴν κοινωνία αὐτὴν, γιατὶ ἡ κοινωνία θέλει νὰ προφυλαχτῇ ἀπὸ κάθε διαλυτικὸ στοιχεῖο, νὰ διατηρηθῇ, νὰ συντηρηθῇ.

Ἡ ἥθικη εἶναι σχετικὴ καὶ μεταβλητὴ καὶ εἰ νόμοι διαβατικοί, ἀλλὰ ἡ ἀνάγκη μᾶς ἥθικῆς γιὰ τὴν κοινωνικὴ ζωὴ εἶναι αἰώνια, τὴν αἰσθάνεται ἡ τάξη που κυβερνᾷ καὶ τὴν ἐπιβάλλει καὶ μὲ τὴ βία καὶ τὴν κάνει συνήθεια καὶ ἀπ' αὐτὸ προέρχεται τῆς ἥθικῆς ἡ μεγάλη ἐπιρροή καὶ δύναμη ἀπάνω στοὺς ἀνθρώπους. Ἡ ἀκμὴ μᾶς κοινωνίας δὲ συμπίπτει μὲ τὴν πιὸ λεπτεπλεπτη πνευματικὴ καὶ

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

καλλιτεχνική παραγωγή του, παρά μὲ τὴν πιὸ σφιχτὴν ἡθικὴν συνοχὴν του, θεμελιωμένη σὲ ριζωμένη ζωντανὴ παράδοσι, σὲ παράδοση που δὲν ἔχει γίνει ακόμα ἀντίθετη ἀπὸ τὸ αἰσθημα καὶ τὶς πρᾶξες τῶν ἀνθρώπων.

Ἐπειδὴ δμως οἱ νόμοι καὶ ἡ ἡθικὴ περιορίζουν τὴν ἐλευθερία τοῦ κάθε ἀτόμου καὶ ἐπειδὴ τὸ κάθε ἀτομο ἔχει τάχη πρὸς τὴν μεγαλίτερη δυνατὴν ἐλευθερία—γιὰ νὰ ἀσκήσῃ τὸ ἐγωιστικότατο δρμέμφυτο τῆς αὐτοσυντηρησίας του ἢ τὸ δευτερότερο δρμέμφυτο τῆς κυριαρχίας του— βρίσκεται, σὲ ὅρισμένες ἐποχὲς τῆς ζωῆς τῶν κοινωνιῶν, σὲ διάθεση ἐπαναστατικὴ ἐνάντια στοὺς κάθε φορὰ καθιερωμένους νόμους καὶ στὴν ἡθική, που ἔχει γίνει παράδοση καὶ, ὅταν ὑποτάξεται σ' αὐτά, ἀναγκάζεται νὰ ὑποκρίνεται. Καμώνεται πως εἶναι καλός, δηλαδὴ παραχωρητικὸς στοὺς ἄλλους δμοὺς του, ἐπειδὴ τὸ ἐπιβάλλον σὲ νόμοι καὶ ἡ ἡθικὴ, τὸ ἀπαιτεῖ ἡ ἀνάγκη, που ἔκαμε τὸν ἀνθρωπὸν νὰ γίνη κοινωνικός, νὰ ζῇ σὲ κοινωνίες. Καταλαβαίνει βέβαια τὴν ἀλληλοεργήθεια, δηλαδὴ τὴν βοήθεια που βρίσκεται ἀπὸ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία του, καὶ τοὺς δίνει καὶ αὐτὸς βοήθεια γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία τους, ὅταν τύχη, ἀλλὰ καθαυτό, στὸ βάθος, δικάθετος δικάθετος εἶναι ἀντίμαχη δύναμη, εἶναι ἔχθρὸς τοῦ κάθε ἀνθρώπου, γιατὶ ἔχει ἀντίθετα συμφέροντα. Συνδυάζουν τὰ συμφέροντά τους καὶ ζοῦν μαζὶ σὲ κοινωνίες καὶ, μέσα στὶς μεγαλίτερες κοινωνίες, ζοῦν μαζὶ σὲ μικρότερες κοινωνίες ἢ τάξεις οἱ ἀνθρώποι γιὰ νὰ μὴν τὰ καταπατήσῃ δικαίωνας ἢ κανένας ἄλλος μεγαλίτερος ἔχθρος. Ὁ φόρος φυλάει τὰ ἔρημα!

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

Τὴν ἀνάγκη τοῦ συνδυασμοῦ τῶν συμφερόντων καὶ τὴν παραχωρητικότητα τὴν καταλαβαίνει δικάθε ἀνθρώπος καὶ στενοχωριέται, μὰ δὲν μπορεῖ νὰ κάμη ἄλλιῶς γιὰ νὰ γλυτώσῃ ἀπὸ τοὺς κινδύνους γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία του. Στενοχωριέται, γιατὶ δὲν μπορεῖ νὰ μείνη φυσικός, δηλαδὴ κακός γιὰ τοὺς ἄλλους, παρὰ ὑποκριτικὸς καὶ παραχωρητικός.

Γίνεται ὑποκριτικὸς γιὰ νὰ συζήσῃ μὲ τοὺς ἄλλους καὶ συζῆ γιὰ νὰ μὴν κινδυνεύῃ. Ἡ ὑποκρισία εἶναι προσωπιδια γελαστή, που κάνει ὑποφερτὴ τὴν συμβίωση, τὸ συναγελασμὸν τῶν ἀνθρώπων.

Ἄγαπη γενικὰ δὲν ὑπάρχει μεταξὺ στοὺς ἀνθρώπους, παρὰ κρυμμένη ἔχθρα, ἀντιζηλία, ζηλοφθόνια καὶ ἀνταγωνισμός. Μόνο δὲρωτας, ἡ μητρικὴ ἀγάπη καὶ ἡ οἰκογενειακὴ συμβίωση, σὰν πολὺ παλιὰ που εἶναι, παράγουν τὸν εὐχάριστο συνδυασμὸν συμφερόντων, που βαστᾶ κάμποσον καὶ που λέγεται ἀγάπη, γιατὶ μπορεῖ νὰ λείπῃ ἀπὸ τὸ αἰσθημα αὐτὸς ἡ ὑποκρισία. Ἀλλὰ καὶ στὸν ἔρωτα καὶ στὴ μητρικὴ ἀγάπη δὲ εὐχάριστος συνδυασμὸς τῶν συμφερόντων βαστᾶ δισο τὸ ἔρωτικὸ συναίσθημα, ἡ ἔρωτικὴ ἔλξη καὶ κάτι περισσότερο ἀπὸ τὸ μητρικὸ γάλα. Ἡ ἔξακολουθήσῃ καὶ ἔπειτα ἡ συμβίωση, στηρίζεται ἡ σὲ ἄλλα συμφέροντα ἢ στὴ συνήθεια. Οι ἄλλες λεγόμενες ἀγάπες μεταξὺ στοὺς ἀνθρώπους ἥταν στὴν ἀρχὴ τους φευτιές, ὡς ἀγάπες, ἀλλὰ καταντοῦν ἀλήθειες κατὰ τοῦτο, διτι γίνονται συνήθειες ἀμοιβαίας ὑποκρισίας, που στηρίζεται στὴν ἐκτίμηση ἀπὸ τὸν καθένα τῆς δύναμης ἄλλων ἀνθρώπων, προπάντων συγγενιῶν, πρὸς καλὸν ἢ πρὸς

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

κακὸ τῆς αὐτοσυντηρησίας του, μ' ἄλλα λόγια στηρίζεται στὸ φόρο μὴν τυχὸν οἱ ἄλλοι ἀνθρωποι, ἀν δὲν εἶναι φίλοι, δηλαδὴ σύμμαχοι, γίνουν ἔχθροι, δηλαδὴ ἀντίμαχοι, δπως εἶναι καὶ τὸ φυσικό τους ἀπέναντι τοῦ κάθε δρμοίου τους. Οἱ τωρινὲς ἀγάπες λοιπὸν μοῦ φαίνονται σὰν κοινωνικὲς παραμόρφωσες ἢ μιᾶς ἀρχικῆς ἥδονῆς ἢ ἐνὸς ἀρχικοῦ συμφέροντος, παραμόρφωσες, που μὲ τὴ διαφόρωση καταντοῦν δυνατὰ ἐλατήρια καὶ συμβίωσης καὶ συνεργασίας καὶ θαυμαστῆς ἀφιλοκέρδειας ἀκόμη, τόσης, ὥστε νὰ φτάνῃ πολλὲς φορὲς ὡς στὴν αὐτοθυσία, ὡς στὴ θυσία δηλαδὴ καὶ αὐτοῦ τοῦ ἰδιου τοῦ δρμέμφυτου τῆς αὐτοσυντηρησίας.

Τὸ καλὸ ἢ τὸ κακὸ πρέπει πρῶτα νὰ ἐννοηθῇ σὰν καλὸ ἢ κακὸ γιὰ τὴν ἀτομικὴν αὐτοσυντηρησία, καὶ ἄλλαζει κατὰ καιροὺς καὶ περίστασες ἢ ἔννοια αὐτὴ τοῦ καλοῦ ἢ τοῦ κακοῦ. Η κοινωνία εἶναι ἔνα ἀνακάτωμα ἀπὸ καλὸ καὶ κακὸ γιὰ τὴν ἀτομικὴν αὐτοσυντηρησία, ἔνας σιωπηρὸς συμβίσσασμός. Ἐπειτα ἔρχεται ἢ ἔννοια τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ γιὰ τὴν κοινωνικὴν αὐτοσυντηρησία, μόλις δημιουργήθηκε δὲργανισμὸς κοινωνία. Τὸ καλὸ ἢ τὸ κακό, ωφέλιμο ἢ βλαβερὸ γιὰ τὴν ἀτομικὴν αὐτοσυντηρησία δὲν εἶναι ἡθικὴ (μολονότι στὸ βάθος αὐτῶν ἵσια, ἵσια, πρέπει νὰ γυρέψῃ κανεὶς τὴν ἀρχὴ τῆς ἡθικῆς), εἶναι συνειδητὴ ἢ ἀσύνειδη διάγνωση συμφέροντος ἢ κινδύνου, νόμος πρωτόγονος καὶ φυσικός, ἀπόλυτα ἀναγκαῖος, γιατὶ δίχως αὐτὸν δὲν ζῇ δ ἀνθρωπος. Τὸ καλὸ ἢ τὸ κακὸ γιὰ τὴν κοινωνικὴν αὐτοσυντηρησία λέγεται ἡθική, νόμος θετὸς ἢ τεχνητός, ἀρετὴ ἢ κακία. Μόνο κατὰ μιὰ ἔννοια μπορεῖ νὰ δονομαστῇ καὶ ἡ ἡθικὴ νόμος φυσικός, δτὶ οἱ κοινωνίες

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

τῶν ἀνθρώπων μποροῦν νὰ μελετηθοῦν σὰ φυσικὸ φαινόμενο ἀπὸ μιὰ ἐπιστῆμη που μερφώνεται τώρα καὶ λέγεται κοινωνιολογία. Δὲν εἶναι καθαυτὸ νόμος φυσικὸς ἡ ἡθική, γιατὶ δ ἀνθρωπος θὰ μποροῦσε νὰ ζήσῃ ἀτομικά, δπως τόσα ἔλλα ζῶα, χωρὶς κοινωνικοὺς συναγελασμοὺς καὶ δργανισμούς.

Παραδέχομαι δὴ τὴν τρομερὴ δύναμη, που ἔχει καταχτῆσει μέσα στὸν ἀνθρωπὸ ἡ ἡθική, καὶ στὴν πράξη, θέλοντας καὶ μή, μπορεῖ νὰ ἀκολουθῶ κατὰ πολλὰ τὴν καθιερωμένη στὴν κοινωνία μου ἡθική. Ἀλλὰ μ' ἀφήνει ἀδιάφορον ἡ ἡθική μόνο σὰ φαινόμενο γιὰ μελέτη μπορεῖ καὶ μ' ἐνδιαφέρει. Δὲ μ' ἀρέσει ἡ ἀρετὴ, οὔτε μὲ συγχύζει ἡ κακία.

Τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν κακία τὶς βάζω στὴν τάξη τῶν τόσων ἄλλων φαινομένων, που τὰ παρατηρῶ καὶ τὰ μελετῶ γιὰ νὰ βγάλω συμπεράσματα χρήσιμα γιὰ τὴ γνώση. Η ἀρετὴ καὶ ἡ κακία δὲν μποροῦν νὰ ἐπηρεάσσουν καθόλου τὴ συνειδητή μου στὴ ζήτηση τῆς γνώσης, διο γιὰ τὰ στενῶς φυσικὰ φαινόμενα, οὔτε καὶ νὰ σταματήσουν στὸ παραμικρὸ τὴν ἔρευνά μου διό γιὰ τὰ βιολογικά, φυχολογικὰ ἢ κοινωνικὰ φαινόμενα. Η ἡθικὴ δὲν εἶναι δεσμὸς καὶ ἐμπόδιο γιὰ τὴ γνώση, δπως δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι δεσμὸς ἢ ἐμπόδιο οὔτε καὶ γιὰ τὴν τέχνη.

Η γνώση καὶ ἡ τέχνη παίρνουν τὰ διδόμενά τους ἀπὸ τὴ φύση καὶ τὴ ζωή, μὰ δὲν εἶναι αὐτὰ τὰ ἴδια οὔτε ζωὴ οὔτε φύση. Εἶναι καὶ τὰ δυὸ κάτι ἄλλο, ἀνώτερο, δηλαδὴ πολυσυνθετώτερο ἢ ἀπλῶς διαφορώτερο καὶ παράγωγο καὶ λίγο πολὺ συνειδητό. Καμιὰ φιλοσοφία ἀληθινὴ δὲν

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

μπορεῖ νὰ ἔχῃ γιὰ βάση ἢ γιὰ σκοπὸ τὴν ἡθική, δπως καὶ καμιὰ τέχνη ἀληθινή.

Ωραῖο, ἀσκημο. Τὸ δτι ἔχω μιὰ αἰσθητικὴ δὲν πάει νὰ πῇ πως ἢ αἰσθητικὴ μου ἔχει καμιὰ σχέση μὲ τὴν ζήτηση τῆς γνώσης. Σὲ κάθε ἐποχὴ τῆς διαδοχικῆς τους υπαρξῆς οἱ ἀνθρωποι εἶχαν καὶ ἔχουν καὶ θὰ ἔχουν ἀπὸ μιὰ αἰσθητική, δπως καὶ ἀπὸ μιὰ ἡθική, σὲ κάθε τόπο—σὲ κάθε οἰκία καὶ περιβάλλον—θὰ υπάρχη πάντα ἀπὸ μιὰ αἰσθητική. Τὸ ὥραιο καὶ τὸ ἀσκημο εἶναι καὶ αὐτὸ ἀνθρώπινο αἰσθημα, ἀνθρώπινη ἐπινόηση, ἀνθρώπινο κατασκεύασμα, κοινωνικὸ ἢ ἀτομικό, γενικὸ ἢ μερικό.

Στὴν ἀρχὴ τὸ ὥραιο καὶ τὸ ἀσκημο θὰ ἦταν συνέπεια ἀμεση τοῦ εὐχάριστου ἢ δυσάρεστου συναισθήματος γιὰ κάτι που εἶχε σχέση μὲ τὸ ἔμφυτο τῆς αὐτοσυντηρησίας, καὶ εἰδικότερα μὲ τὴν ἔρωτική, τὴν ἥδονική μορφὴ τοῦ δρμέμφυτου αὐτοῦ. Ἔπειτα, σιγὰ σιγά, στοὺς λαοὺς που εἶχαν ἵνανδητες πολιτισμοῦ γίνονταν ἢ διαφέρωση. Τὸ αἰσθημα τοῦ ὥραιου καὶ τοῦ ἀσκημου ἀπομακρύνονταν ἀπὸ τὴν ἀρχική του ἀφετηρία καὶ ξεχωρίστηκε ἀπὸ τὸ ἔμφυτο τῆς αὐτοσυντηρησίας τόσο, ὅστε νὰ καταντήσῃ αὐτὸ τὸ ἴδιο αἴτια, ξεχωριστὴ ἀφετηρία καὶ ἀφορμὴ αἰσθημάτων καὶ πράξεων. Γιατὶ ἡ αἰσθητική, δπως καὶ ἡ ἡθική, δὲν εἶναι μόνο ἀφορμὴ αἰσθημάτων, ἀλλὰ καὶ πράξης. Καὶ οἱ δυὸ συμμορφώνουν τὴν ἀνθρώπινη ἐνέργεια μὲ τὰ ἰδανικὰ ἢ φαντασιώσεις τους.

Γι' αὐτὸ δὲν μπορῶ νὰ ἴσχυρισθῶ δτι ὥραιο καὶ ἀσκημο δὲν υπάρχει, δσο καὶ νὰ φαντάζωμαι ἔναν κόσμο χωρὶς

Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

ἔμένα, τὸν ἀνθρωπο, ως κριτή, δπου τὸ ὥραιο καὶ τὸ ἀσκημο δὲ θὰ υπάρχῃ καθ' ἑαυτό του καὶ δπου οὐλα θὰ είναι ἀδιάφορα. "Ολα θὰ ἦταν ἀδιάφορα στὸν κόσμο, ἀν δὲν υπῆρχε ὁ ἀνθρωπος γιὰ νὰ ἔνδιαφερθῇ σ' αὐτά, ἔτοι ἢ ἀλλιῶς. Ἐκεῖνο μόνο που υποστηρίζω είναι δτι τοῦ ἀνθρώπου, που ζητεῖ τὴν γνώση, δὲν πρέπει νὰ τοῦ είναι ἔμποδιο οἱ ἀντιλήψεις ἢ τὰ αἰσθήματά του γιὰ τὸ ὥραιο ἢ τὸ ἀσκημο, καὶ ἀλλο τὸ ζήτημα, ἀν καὶ αὐτὸ τὸ ἴδιο τὸ ὥραιο καὶ τὸ ἀσκημο μποροῦν νὰ γίνουν γι' αὐτὸν ἀντικείμενο γιὰ ἔρευνα, δπως καὶ ἡ ἡθικὴ ἢ ἡ μαγειρική.

Οι ἄλλοι. Ἐγὼ καὶ οἱ ἄλλοι. Μοῦ μοιάζουν, τὸ βλέπω, τὰ μοῦτρα τους, τὰ μάτια τους, τὰ πόδια τους, τὰ αἰσθήματά τους, οἱ πρᾶξεις τους καὶ δ λογισμός τους. Ὁμως πάντα μένουν ἄλλοι. Καὶ δὲν εἶναι μόνο ἀτομα, εἶναι καὶ κοινωνικὸ δργανισμὸς οἱ ἄλλοι: οἰκογένειες, τάξεις, κυβέρνησες, δημάρεις, συνδικάτα, συναγελασμοί, ἀδελφότητες, ἑταιρίες, δημοδεατικοὶ σύλλογοι, δημοθηγοκείες, πολιτισμοί. Καὶ εἶναι ἡ κάθε κοινωνία ἔνα πολύπλοκο καὶ πολύκλωστο πλεμάτι, δπου κάθε κέρμπος του είναι δεμένος ἀπ' ὅλες τὶς μεριές μὲ τοὺς ἄλλους κόμπους. Ὁταν βρίσκωμαι ἀνάμεσα στοὺς ἄλλους, σχηματίζονται δίχτυα γύρω μου ἀπὸ πολλοὺς καὶ διάφοροὺς δεσμοὺς καὶ ἀπὸ σχέσεις, αὐτόματες ἀραχνίες ἀνυφαντήδων. Μὲ δένουν σὲ μιὰ θέση τὰ δίχτυα αὐτὰ καὶ πᾶν νὰ μὲ ἀκινητήσουν ἢ μὲ σέρνουν, δθε δὲν ξέρω, ἐκεὶ που δὲν ἔχω ὅρεξη νὰ πάω, γυρεύουν νὰ μὲ παραμορφώσουν. Ἀλλὰ καὶ γὼ ἀντιδρῶ καὶ τραβῶ κατὰ τὸν ἑαυτό μου, ἀδιάκοπος ἀνταγωνισμός. Μπαίνει δ

ενας στη ζωή του άλλου και ἔπειτα μπαίνει άλλος και πάλι άλλος. Και ξαναδγαίνουν πάλι. Δηλαδή μπαίνοντας εἰς άνθρωποι στη ζωή δ' ενας τοῦ άλλου, μὲ δρμή ἢ χωρὶς δρμή, μὲ περιέργεια ἢ δέχως περιέργεια, μὲ ἀνάγκη ἀγάπης ἢ παρηγοριᾶς, συντροφιᾶς ἢ κουσκουσουριᾶς, ἢ και χωρὶς τις ἀνάγκες αὐτές, μὲ ἀδιαφορία ἢ βάρεμάρα ἢ ἀπὸ ἀκαμωσιά, ἀσκοπα ἢ μὲ σκοπὸν κέρδους ἢ προσηλυτισμοῦ, ἀσυμφεροντολόγητα ἢ μὲ συμφέρον, μὲ φόβο ἢ χωρὶς φόβο, γιὰ μὰ στιγμὴ ἢ γιὰ πολλὲς διαδοχικὲς ἢ ἀλλεπάλληλες, μιὰ φορὰ ἢ περισσότερες, συχνὰ ἢ ἀραιά, και πιάνονται ἀπὸ συμπάθεια ἢ ἀντιπάθεια και μιλοῦν και γελοῦν και γλεντοῦν και βρίζονται και σωπαίνουν και συνεταιρίζονται και χτυποῦνται και παλαίσουν και ἀγωνίζονται και ἐπηρεάζονται και πάντα ὑποκρίνονται. "Αν τραβήξῃς τὴν μιὰ ἀκρη τῆς ἀραχνιᾶς ἢ τοῦ διχτυοῦ, τραβιέται ὅλη μαζὶ ἢ κατὰ μέρος. Ο καθένας γυρεύει νάχη ὅλη τὴν ἐλευθερία και νὰ καταχτήσῃ ὅλη τὴν ἐκταση, νὰ καταπατήσῃ ὅλα τὰ οἰκόπεδα, μὰ αὐτοπειροίζεται, γιατὶ ξέρει πως, δὲν αὐτοπειριστῇ, τὸν περιορίζουν οἱ ἄλλοι. Μὲ τὸν αὐτοπειρισμὸν κρύνει δ' καθένας τὶς παμφαγικὲς δρμές του και συνεταιρίζεται μὲ τοὺς ἄλλους γιὰ νὰ σώσῃ τὸ κεφάλι του ἢ ναυρῆ τὴν τροφὴ του ἢ γιὰ νὰ κυριαρχήσῃ, δημιουργῶντας ἔτσι μιὰ σύνθετη δύναμη συγκεντρωμένη ἀπέναντι ἄλλων πάλι ἔχθρων. Συνεταιρίζεται, θέλοντας και μή, ἀπέναντι τῶν ἔχθρων και γίνεται φίλος ἢ σύντροφος μὲ ἄλλους και ἀπέναντι τούτων και ἀπέναντι τῶν τρίτων.

Οι ἄλλοι και οἱ κοινωνίες τους μὲ στενοχωροῦν, δὲν



μπορῶ νὰ τοὺς συνηθίσω δλότελα, κάθε τόσο ἐπαναστατῶ ἐνάντιά τους, ἀλλὰ ἔπειτα νοιώθω τὸ μάταιο και πάω στὴ μοναξιά μου, γδύνομαι ἀπὸ τὴν κοινωνική μου φορεσιά, τὴν παρδαλὴ ὑποκρισία, και τοὺς συλλογίζομαι και τοὺς κάνω και αὐτοὺς στοιχεῖα γιὰ τὴ γνώση μου και ἔτσι και μαθαίνω κάτι, συγκρίνοντάς τους μὲ τὸν ἔαυτό μου, κ' εὑρίσκω τὴ γαλήνη μου και τὴν ἐλευθερία μου. Η ἐλευθερία μου εἶναι πάντα ἐσωτερική. Θὰ ἀγωνιστῷ κάποτε ἀνάμεσα στοὺς ἄλλους, μὰ δὲ θὰ σπάσω τὸ κεφάλι μου ἀπάνω στὰ κεφάλια τους. Και ἔτσι μπαίνω στὶς κοινωνίες τους και στὶς συντροφιές τους, στοὺς συνεταιρισμούς τους και στὶς ἀδελφότητές τους, μπαίνω προσωρινὰ πάντα, μὲ πνεῦμα γυρισμοῦ στὴ μοναξιά μου, που εἶναι γλυκεὶα σὰν πατρίδα, και πάντα γιὰ νὰ πειραματίζωμαι, ὡστε νὰ συμπληρώνω τὴ γνώση μου και νὰ φωτίζωμαι. Βγαίνω στὸ κυνήγι ἢ στήνω τὰ δίχτυα μου γιὰ φάρεμα και μὲ τὴν ἐσοδειά μου ξαναγυρίζω στὸν ἔαυτό μου, σὰν τ' ἄλογο στὸ στάθλο.

Μὲ τοὺς ἄλλους σχετίζομαι: εἶναι οἱ κοινωνικὲς σχέσεις που θέλουν μιὰ ἥθική, τὴν καθιερωμένη ἥθική και πολλὴ ὑποκρισία. Ἀλλ' ἀπὸ τὴ σχέση μου μὲ τοὺς ἄλλους ἐκεῖνο που μόνο μ' ἐνδιαφέρει ἀληθινὰ εἶναι τὸ στερέωμα, τὸ δυνάμιωμα τοῦ ἔαυτοῦ μου μέσα στὴ συνείδησή μου, δηλαδὴ ἢ ἔντονη συναίσθηση τοῦ ἐγὼ και τοῦ μὴ ἐγὼ, που μοῦ χρησιμεύει γιὰ τὴ γνώση. Η συνείδηση δμως τοῦ ἐγὼ ἀπὸ τὸ μὴ ἐγὼ σχηματίζεται ἀπὸ τὴ σύγκριση τοῦ ἔαυτοῦ μου ὅχι μόνο μὲ τοὺς δμοίους μου, παρὰ και μὲ δλα τὰ ἄλλα πλάσματα στὴ φύση. Ἀλλὰ δσο περισσότερο

λαβαίνω συνείδηση τοῦ «έγώ μου», τόσο νοιώθω βαθύτερα ότι δὲν είμαι ἀνεξάρτητος ἀπὸ τίποτε. Τὸ ἔγώ μου δὲν είναι παρὰ μιὰ συνείδηση τῆς ζωῆς μου ἔντονη, ἔνα σημαντικοὶ φωτεινὸ μέσα στὴ γενικὴ ζωὴ καὶ στὴν ἀνδργανη φύση. Καὶ εἶναι διαβατικό. Ναί, τὸ ξέρω πως δὲν είμαι μόνος, ἔνα ξερό Α, ἀνεξάρτητο, μετέωρο, τὸ ξέρω πως είμαι ἔνας ἀδιάκοπος ἀνταγωνισμὸς μὲ τὰ γύρω μου πράματα, τὸ ξέρω πως βρίσκομαι σὲ ἀδιάκοπη σχέση ἀλληλεπιδρασης μὲ τοὺς ζωντανοὺς ἄλλους, τὸ ξέρω ότι μέσα μου περιέχονται καὶ ὅλοι οἱ τώρα πεθαμένοι πρόγονοι μου ἄλλοι καὶ ότι μήτε ἀπὸ τούτους ἀνεξάρτητος δὲν είμαι. Καὶ ὅμως τὸ δυνατώτερο αἰσθημά μου εἶναι ότι είμαι ἄτομο, ότι ζῶ, ότι είμαι ἔγώ, ότι είμαι τὸ κέντρο καὶ διηγημούργος τοῦ κόσμου καὶ ότι δὲν ἔχω χρέος κανένα πρὸς κανέναν ἀνθρώπο καὶ ότι τὸ μόνο μου χρέος στρέφεται πρὸς τὸν ἑαυτό μου, νὰ είμαι γιερός, νὰ ξανοίγω, νὰ ἀπλωθῶ, δισσούμενο πιὸ τέλεια, ὡς που νὰ πάρω τὴν τελειωτικότερη, τὴν πιὸ πλέονα μορφὴ που ἔχω θυναμικὰ μέσα μου, σὰν τὸ σπόρο τοῦ φυτοῦ. Καὶ διάθετος ἀνθρώπος ἀς κάνη καὶ αὐτὸς τὸ ίδιο.

Ωστόσο, ἀν καὶ δὲν ἔχω χρέος πρὸς κανένα, μπορεῖ ὅμως νὰ κάνω στοὺς ἄλλους ἐκεῖνο που νομίζω καλό, ὅχι ἀπὸ χρέος, παρὰ ἀπὸ ἀγάπη. Μόνη ἡ ἀγάπη, ὅταν καὶ διπού καὶ δισσούμενη, μὲ συνδέει στενὰ μὲ τοὺς ἄλλους. Καὶ εἶναι ἡ ἀγάπη μου μιὰ συμπάθεια, συμπονιὰ ἡ καὶ ἔρωτας κάποτε, αἰσθημα τῆς στιγμῆς ἡ πιὸ κατασύνεχο, κατὰ τοὺς ἀνθρώπους ἡ κατὰ τὴ διάθεση που ἔχω. Βαριοῦμαι κάθε ἄλλη σχέση μὲ τοὺς ἀνθρώπους.

Ἐκ φραση. Ἐκφράζομαι μὲ λόγια καὶ μὲ πρᾶξες. Οἱ πρᾶξες δείχνουν, περισσότερο ἀπὸ τὰ λόγια, τὴ μοῖρα τοῦ ἀνθρώπου· τὰ λόγια, τὴ συνείδητικὴ καὶ τὴ συναισθηματικὴ λογικὴ περισσότερο. Ἀλλὰ καὶ τὰ δυὸ δείχνουν δόσο τὸν ἀνθρωπο. Στὰ λόγια περιλαμβάνονται φωνές, σχήματα, χειρονομίες, μορφασμοί, νοήματα καὶ σημεῖα.

Ο, τι εἶναι μέσα μου θέλει νὰ ἐκφραστῇ. Μὲ τὴν ἐκφραση ἀπολυτρώνομαι. «Οταν δὲν ἐκφραστῇ, μένει μέσα μου καὶ μὲ φαρμακώνει καὶ μὲ βασανίζει, ὡς που νὰ βγῆ.» Αν ἐκεῖνο που μὲ τυραννεῖ, μὲ φαρμακώνει καὶ βαραίνει μέσα μου, δὲ βρῇ τρόπο νὰ ἐκφραστῇ, μπορεῖ νὰ μὲ κάμη νὰ σκοτωθῶ ἢ νὰ πεθάνω. Η ἐκφραση εἶναι καθαρικὸ δυνατό, που μὲ λυτρώνει ἀπὸ τὰ βάρη καὶ ἀπὸ τὰ φαρμάκια. Η ἐκφραση εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς συνείδησης ἐνδὲς αἰσθήματός μου· ἂμα τὸ ἔχω ἐκφράσει, εἶναι σχεδὸν τέλεια συνείδητο, μολονότι πολλὰ ἄλλα σχετικὰ ἡ ἀσχετα μὲ τοῦτο αἰσθήματα μένουν ἀνέκφραστα μέσα μου. Η ἐκφραση σημειώνει τὴν ὥρα τοῦ λυτρωμοῦ ἀπὸ τὸ αἰσθημα αὐτὸ καὶ τὴν ὥρα τοῦ περάσματός του στὸ άποσύνεδο. Η ἐκφραση παραδίδει τὸ πρᾶμα αὐτὸ στὸ βασιλειο τῆς συνήθειας.

Η δποια ἐκφραση ἀρκεῖ προσωρινὰ καί, ἀλλωστε. ἀφήνει τόσα ἄλλα ἀνέκφραστα μέσα μου. «Αμα πονῶ, φωνάζω ἡ κρατῶ τὴ φωνή μου, ἀλλὰ μορφάζω ἡ κρατῶ τὸ μορφασμό, ἀλλὰ λέω τὸν πόνο μου μὲ λόγια.» Αν διόπονος εἶναι πάρα πολὺς καὶ δὲν μπορεῖ νὰ τὸν συνηθίσῃ δ ὀργανισμός μου καὶ δὲν ἀντέχει στὴν ἔντασή του καὶ δὲν μπορεῖ νὰ γίνη ὀλοκληρωτικὴ συνείδηση, ἐκφραση καὶ συνή-

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

θεια, πεθαίνω. Οι θρησκείες, οι τέχνες και οι φιλοσοφίες είναι έκφράσεις, που βρήκε ό ανθρωπος για να υποφέρη εύκολωτερα τὸ βάρος τῆς ζωῆς, τὸ βάρος της και τὸ βαρέμο του. Οι πιὸ εὐφάνταστοι έκφράζονται μὲ τὶς θρησκείες, τὶς τέχνες, τὶς φιλοσοφίες. Πλάθουν μὰν ἀντίληψη τοῦ κόσμου δική τους. Οι ἄλλοι τοὺς πιστεύουν και τοὺς ἀκολουθοῦν και τοὺς θαυμάζουν και τοὺς λατρεύουν σὰ θεούς και χρησιμοποιοῦν τὶς ἔκφράσεις αὐτῶν τῶν ἀνθρώπων γιὰ λογαριασμό τους. "Ἄλλοι, μὲ λιγώτερη φαντασία, καταγίνονται μὲ τὶς ἐπιστῆμες και τὶς κάνουν θεὰ Ἐπιστήμη. Ἅλλα και ἡ πρᾶξη, ἔχτὸς που εἶναι και αὐτὴ ἔκφραση ἀντιδραστικὴ στοὺς ἐχθροὺς τῆς ζωῆς, χτύπημα τῶν ἐχθρῶν γιὰ τὴν αὐτοσυντηρησία ἢ τὴν κυριαρχία, χρησιμεύει ἐπειτα σὲ πολλοὺς σὰ μέσο γιὰ νὰ λυτρωθοῦν ἀπὸ τὸ βαρεμό τους γιὰ τὸ βάρος τῆς ζωῆς. Δουλεύουν, ἐνεργοῦν, κουνιοῦνται γιὰ νὰ μὴ βαρεθοῦν τὸν ἑαυτό τους, δηλαδὴ τὴ ζωή τους, που εἶναι βάρος μὲ τὸ νὰ ἀπαιτῇ ἀδιάκοπους ἀγῶνες, και δὲν ἔχουν τὴν ἀξιοσύνη νὰ ἔκφραστοῦν ἀλλιῶς, μὲ θρησκείες, τέχνες, φιλοσοφίες ἢ και ἐπιστημονικὲς ἔρευνες, γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ ξεφορτώσουν τὸ βάρος αὐτὸ ἀπὸ πάνω τους, δηλαδὴ νὰ τὸ ἔκφρασουν, νὰ τὸ λησμονήσουν, νὰ τὸ συνηθίσουν, νὰ τὸ χωνέψουν, νὰ τὸ νικήσουν.

Ἡ μεταφυσικὴ δὲ μοῦ εἶναι ἀρκετὴ γιὰ νὰ ἔκφραστῷ, δπως δὲ μοῦ εἶναι ἀρκετὲς οὕτε οἱ ἐπιστῆμες και μόνο γιὰ νὰ ἔκφρασω ἢ νὰ ἔξηγήσω μὲ λόγια (γιατὶ δὲν ἔχει ἄλλο μέσο ἢ συνείδησή μου) μερικὰ φαινόμενα, που μὲ ταράζουν, και νὰ καταφέρω τὴ σύνθεσή τους μὲ τὴ φαγ-

## Η ΓΝΩΣΗ ΜΟΥ

τασία (ἰδιότητα τῆς συνείδησης μου), εἶναι ἀνάγκη κάποτε νὰ μεταχειρίζωμαι τὸν μεταφυσικὸ ἀνθρωπομορφισμό, μολονότι ξέρω πως δὲν ἔχει πραγματικὴ ὑπόσταση, οὔτε ἀπόλυτη ἀξία, και τὸν χρωστῶ μονάχα στὴν ἀτέλεια τῶν ἔκφραστικῶν μέσων, που ἔχει στὴ διάθεσή της ἡ συνείδησή μου, και στὴν κληρονομημένη μου συναισθηματικὴ λογική, που ἔχει βαθύτατες ρίζες μέσα μου.

Τὸ περισσότερο ἀπ' ὅλα δ ἀνθρωπος φοβᾶται μήπως βαρεθῆ τὴ ζωή του, που εἶναι βάρος, μήπως κουραστῇ νὰ ἀγωνίζεται και γι' αὐτὸ και τὴν ἔκφράζει μὲ κάθε τρόπο. Στὴν ἀντιδρασή του δίνει μορφὲς διάφορες, κατὰ τὶς ἴκανοτητες και τὶς προτιμήσεις του. "Οταν δὲν μπορῇ νὰ ἀντιδρᾷ μὲ φιλοσοφίες, τέχνες, θρησκείες, μελέτες ἢ πρᾶξες, καλεῖ ἐπικουρία διασκεδαστικότερη και, κοντὰ στὴν καθημερινή του ταχτικὴ ἀντιδραση, που λέγεται δούλειὰ και καταντὰ συνήθεια, κάνει περιπάτους, γυμναστικές, χορούς, παιχνίδια, που εἶναι και αὐτὲς ἀντιδρασες. Παραγεμίζει κάθε ὥρα τῆς ζωῆς του μὲ τέτοιες ἀντιδρασες, στηρίγματα ἐνάντια στὸ βαρεμό, που εἶναι πόθος θανάτου. Δὲν ἀφήνει καιρὸ στὴ συνείδησή του νὰ στοχαστῇ τὴ ζωή του, γιατὶ ἔρει πως, ἀν τὴ στοχαστῶνταν, θὰ τὴ βαριοῦνταν.

Ἡ ἀνάγκη τῆς ἔκφρασης προέρχεται ἀπὸ τὴν ἴδια τὴ ζωή, ἀπὸ τὸ δρμέμψυτο τῆς αὐτοσυντηρησίας. Και ἐπειδὴ ἡ ζωὴ εἶναι ἀγῶνας ἀδιάκοπος μὲ ἐχθροὺς κάθε λογῆς, καταλαβαίνω τὴν ἀναγκαιότητα τοῦ κάθε ἀγώνα και τοῦ κάθε πολέμου, ἄλλα και γίνεται κάποτε βάρος ἡ ζωή, βάρος που πρέπει νὰ τὸ συνηθίσω. "Αν σταματοῦσα, ἔστω και ἔνα δευτερόλεπτο, νὰ ἀντιδρῷ στὸ βάρος τῆς ζωῆς, θὰ

ήμουν μονοστιγμῆς πεθαμένος. Ή ἀντιδραση στοὺς ἔχθρους εἶναι ἡ κάθε ἔκφραση, λόγια καὶ πρᾶξες. Καὶ ἡ κάθε ἔκφραση εἶναι ἡ ἀναγκαῖα μορφή, που βρίσκει καὶ δίνει δὲ ἄνθρωπος στὴν ἀντιδρασή του. Ἀκμή μου εἶναι ἡ ἔντονη καὶ ἐλαστική, σχεδὸν αὐτόματη, ἀντιδραση, ἡ τελειότερη συνείδηση καὶ ἔκφραση, καὶ μὲ τὴν ἔκφραση ἡ σιγουρότερη μεταφορὰ στὸ βασιλειο τῆς συνήθειας μερικῶν βαρῶν τῆς ζωῆς, ἡ εὔκολη νίκη τῶν βαρῶν αὐτῶν. Ή ὅγεία μου εἶναι τὸ ἴδιο. Παρακμή μου εἶναι τὸ κάθε ἀδυνάτισμα, χαλάρωση καὶ σκλήρωση καὶ ὁ κατήφορος πρὸς τὴν τελική μου δλοκληρωτική ἀδυναμία νὰ ἀντιδράσω, νὰ ἔκφραστῷ καὶ νὰ συνηθίσω, ὁ κατήφορος πρὸς τὸν ἐκμηδενισμό μου. Ή ἀρρώστια μου εἶναι τὸ ἴδιο, μόνο που αὐτὴ μοῦ ἀφήνει τὴν ἐλπίδα ὅτι μπορεῖ καὶ νὰ γιάνω πάλι.

Καὶ δμως, καὶ ὅταν ἀγωνίζωμαι καλὰ τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς καὶ ὅταν εὔκολα συνηθίζω τὰ βάρη τῆς, σταματῶ συχνὰ καὶ διακόφτω τὴν συνήθεια συνειδητὰ ἢ ἀσύνειδα· συνειδητὰ γιὰ νὰ νοιώσω καλλίτερα τὴν ζωὴν καὶ τὸν κόσμο ἀσύνειδα, σὰν ἡ φαίστειο που βρίσκεται σὲ ἔκρηξη, ἐνάντια σ' ὅλο τὸ βάρος τῆς ζωῆς μαζωμένο. Μοῦ φαίνεται πως ποτὲ δὲ θὰ μπορέσω νὰ λάβω τέλεια συνείδηση τῆς ζωῆς καὶ τοῦ κόσμου, ὥστε νὰ νικήσω τὸ βάρος τῆς ζωῆς, νὰ ἔκφραστῷ ὅπως θὰ τὸ ἤθελα, νὰ συνηθίσω ἐπομένως δλότελα στὴ ζωή. Τὶς περισσότερες ώρες μου βρίσκομαι ἢ βασανισμένος καὶ ἀηδιασμένος ἢ σὲ ἐπαναστατικὸ δργασμὸ καὶ σ' ἔκρηξη. Καὶ οἱ δυὸ εἶναι κατάστασες ἀπαισιοδοξίας· ἡ μιὰ εἶναι θανατερὴ ἀπαισιοδοξία, ἡ ἄλλη ἔκρηκτική. Πάντα μου, σχεδόν, ἀσυμβίβαστος μὲ τὴν ζωή.

‘Η ἀντιδραση στοὺς ἔχθρους τῆς ζωῆς καταντᾶ καὶ αὐτὴ ἡ ἴδια συνήθεια καὶ τὴν κάνει δὲ ἄνθρωπος αὐτόματα, δπως χωνεύει τὶς τροφὲς που ἔβαλε στὸ στομάχι του. Καὶ τὸ βάρος τῆς ζωῆς καὶ αὐτὸ γίνεται συνήθεια, καὶ τὸ αἰσθάνεται ὅχι κάθε ώρα, παρὰ μόνο εἴτε ώς που νὰ τὸ ἔκφράσῃ εἴτε δταν εἶναι ἀδύνατος, ἀρρωστος ἢ κουρασμένος.

Μοῖρα. Η συνείδηση τῶν δεσμῶν μου, ἡ ἀναγνώριση τῆς ἀνάγκης, που πάντα παραμονεύει γύρω μου γιὰ νὰ μὲ περιορίση, μὲ λυτρώνει ἀπὸ τὸ βάρος τῶν δεσμῶν καὶ τῆς ἀνάγκης καὶ ἔτοι μοῦ δίνει καὶ νοιώθω ἐναὶ αἰσθημα ἐλευθερίας, τὸ αἰσθημα τῆς φωτεινῆς γαλήνης μετὰ τὴν ἔκφραση. ‘Οχι πως ἀλήθεια ὑποτάξομαι θεληματικὰ στὴν ἀνάγκη που μὲ σφίγγει, ἀλλὰ ὁ γνωρισμός μου μὲ τὰ ἵσον δεσμά μου μὲ κάνει καὶ αἰσθάνομαι σὰ νὰ ὑποτάξωμαι θεληματικὰ (δ ποινικὸς νόμος τὸ λέει «ἐν γνώσει καὶ ἐκ προθέσεως»), γιατὶ μοῦ ἀφαιρεῖ, ἔστω καὶ προσωρινά, τὴν δρμὴ τοῦ ἐπαναστατήματος ἐνάντια τῆς. Αἰσθάνομαι σὸν νὰ μὴν ταιριάζῃ κανένας σηκωμός, καμιὰ ταραχὴ νὰ μὴ φανερώνεται πιὰ μέσα μου, ἀμα νοιώσω καθαρὰ τὴν ἀνάγκη που μοῦ χαράζει σύνορα τριγύρω στὸ εἶναι μου. Καὶ δμως συχνὰ ξαναξεχνῶ τὴν ἀναγκαιότητα τῶν δεσμῶν καὶ ξανασηνώμαι καὶ ξαναταράζομαι, λέγοντας γιὰ δικαιολογία λογικὴ ἔπειτα πως δὲν μπορεῖ νὰ ξέρῃ ποτὲ ἀκριβῶς ἡ συνείδησή μου ποιά εἶναι τὰ σύνορά μου.

Τὰ σύνορά μου αὐτά, τὰ συνειδητὰ κατὰ προσέγγιση, δὲ μ' ἐμποδίζουν ώστόσο νὰ φυτρώσω δσο γίνεται, νὰ

ὑψωθῶ ὅσσο μοῦ εἶναι διοσμένο, νὰ ἔκλαρίσω τὰ κλαρὶ τοῦ παρθένου δάσου που εἶναι ὁ κόσμος, νὰ ἀνθίσω, νὰ καρπίσω, νὰ καλλιεργήσω τὸ ἀκατάστατο, περιφραγμένο περιβόλι, οὐει εἶναι ὁ ἔαυτός μου, νὰ ἔκλαγαρίσω τὰ θολὰ νερὰ τῆς κάθε λιμνοθάλασσας, που εἶναι καὶ αὐτὰ μέσα μου, γιὰ νὰ ἴδω, νὰ ζητήσω τὴν γνώση, νὰ διαπεράσω τὰ φωινόμενα μὲ τὸ μάτι μου, νὰ ἔκαναδημιουργήσω τέλος ἐλεύθερα τὸν κόσμο, ὅπως μπορῶ, δηλαδὴ νὰ πλάσω ἔγῳ ἔναν κόσμο, τὸν κόσμο μου.

Ἡ μοῖρα μου δὲν εἶναι ἀπ' ἔξω μου, ξένη δύναμη που μὲ περιορίζει· βρίσκεται μέσα μου ριζωμένη, χωμένη σ' ὅλα μου τὰ μέλη, στοὺς ἵστούς, στὰ ἀγγεῖα, ρέει μὲ τὸ αἷμα στὶς φλέβες καὶ ἀρτηρίες μου, διαχύνεται ὡς καὶ στὶς τρίχες τῆς κεφαλῆς μου. Εἶναι ὁ χαρακτῆρας μου, ἡ ἴδιοσυγκρασία μου, ἡ δυναμικὴ μορφή μου, ὁ ρυθμός μου. Μὲ δρίζει βέβαια πάντα καὶ κάνει νὰ μὴν εἴμαι ἀπεριόριστος οὕτε παντοδύναμος ἢ παντογνώστης, ὅπως θὰ τὸ εὐχόμουν. Ἀλλά, ἀναγνωρίζοντάς την σὰν ἀνάγκη, εἶναι σὰ νὰ τὴν παίρνω καὶ νὰ τὴν βαστῶ στὰ χέρια μου, σὰ νὰ τὴν συγκεντρώνω καὶ μὲ τὴν δύναμη τῆς, ὅσην ἔχει, νὰ δημηγῷ τὸν ἔαυτό μου μέσα στὴν ζωὴ πρὸς τὸ ἀνθισμά μου. Ἡ συνείδησή μου θαρρεῖ πως αὐτὴ ἡ ἴδια βαστᾶ τὸ δοιάκι τοῦ τιμονιοῦ, ἐνῶ τὸ κρατᾶ ἡ μοῖρα μου.

Δὲ λέω ἔχω ἡ δὲν ἔχω τύχη, εἴμαι ἡ δὲν εἴμαι τυχερός. Τύχη μου ἡ γραφτό μου εἶναι ἡ μοῖρα μου καί, αὐτή, τὴν ἔχω μέσα μου σὰ δύναμη καὶ σὰν ἀδυναμία. Ἀρματωμένη μὲ τὴν πανοπλία τῆς δὲν ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ κανέναν ξένο καὶ ἀπὸ τίποτε ἔξωτερικό, συμμαχικὸν ἡ ἔχθρικό.

Ἄντῃ δρῖξει τὰ τυγχρὰ καὶ τὰ μὴ τυγχρά, διποτάξει τὶς διαποδίες, τὰ ἐμπόδια καὶ τοὺς ἔχθρούς. Ἄφοι μὲ διποτάξει ἐμένα ὅλονταχρό, τῶς νὰ μὴν διποτάξῃ καὶ δῆλα τὰ ἄλλα; Μὲ τὸ νὰ γύνωμαι συνειδητὰ διποταχτικὸς τῆς μοῖρας, που ρέει μέσα στὸ αἷμα καὶ στοὺς ἱστούς μου, αὔτοκυριαρχῶ, παίρνω τὸ δρόμο μου σταθερὰ καὶ βάζω ἔνα σκοπὸ καὶ συνειδητὸ στὴν ζωὴ μου, που είναι ἀσκεπή, δχι ὅμως καὶ χωρὶς προσορισμό. Προσορισμὸς τῆς ζωῆς μου εἶναι ἡ ἴδια μου ἡ ζωὴ, τὸ νὰ ζήσω, νὰ νικῶ ὅλούνα τοὺς ἔχθρούς της καὶ νὰ ὑψώνωμαι πρὸς τὸ ὅσσο γίνεται τελείτερο ἀνθισμά της. Τὸ θέλει ἡ ἴδια ἡ ζωὴ μου αὐτό, τὸ θέλει ἡ μοῖρα μου αὐτό, ὅσο ἀσκοπό καὶ νὰ εἶναι, τὸ θέλει καὶ ἡ συνείδησή μου, ἀφότου καὶ δοεις φορὲς γνωρίζει τὴν μοῖρα μου. Καὶ ἔτσι, διτι καὶ ἀν μου τύχη, διτι καὶ ἀν ἀνταμώσω στὸ δρόμο, δὲν ἔχει καμιὰ σημασία· ἀν εἶναι σύμμαχος, τὸν παίρνω, ἀν ἔχθρός, τὸν χτυπῶ. Ἡ τύχη δὲν ἔχει καμιὰ σχέση μὲ τὴν μοῖρα μου, οὔτε τὴν ἀλλάξει οὔτε τὴν ἐπηρεάζει. Ἀλλὰ καὶ ἐ σκοπός, που διάλεξα συνειδητὰ νὰ βάλω στὴν ζωὴ μου, μὲ τὸ νὰ εἶναι ἀναγκαστικὰ συμμορφωμένος μὲ τὴν μοῖρα μου δὲν μπορεῖ νὰ ἀλλάξῃ τὴν μοῖρα μου. Ἡ ζήτηση τῆς γνώσης δὲν ἐπηρεάζει τὸ χαρακτῆρα μου. Καὶ ἔτσι καὶ τὸ σκοπὸ τῆς ζωῆς μου τὸν ἔχει προσορισμένο, ἀλήθεια, πρὸς τὸν διαλέξω συνειδητὰ καὶ ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὸ ἀν ἔχω ἡ δὲν ἔχω διαλέξει ἔνα σκοπό, ἡ μοῖρα μου.

Ἄντιθετά της δὲν μπορῶ νὰ πάω. Νὰ τῆς ξεφύγω δὲν μπορῶ. Νά, ἡ σκλαβιά μου.

Συνείδησή της διλοκληρωτικὴ δὲν μπορῶ νὰ ἔχω γιὰ

## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

νὰ λυτρωθῶ. Τὰ σύνορα τοῦ δυνατοῦ γιὰ μένα, δὲν τὰ  
ξέρω ἀκριβῶς. Ἀλλά, καὶ ὅν τὰ ἥξερα, δὲ θὰ δυνόμουν  
νὰ τὰ ξεφύγω.

Αὐτὴ ἡ ::ισοάγνοια καὶ μισογνώση μοῦ δίνει θάρρος  
καὶ ὅρεξη γιὰ νὰ δοκιμάσω δλα. Νά, ἡ ἐλευθερία μού.

Δοκιμάζοντας δλα χτυπῶ συχνὰ στοὺς τοίχους τοῦ  
ἀδυνάτου καὶ τότε λαβαίνω καθαρώτερα κάποια συνείδηση  
ἀπὸ σύνορα καὶ ὑποτάζομαι πάλι στὴν ἀνάγκη γαλη-  
νεύοντας. Ἀλλὰ πάλι θὰ δοκιμάσω. Πάντα μου θὰ δπάρχῃ  
κάποια terra incognita, που θὰ πασκίζω νὰ τὴ γνωρίσω.

Σμίγουν μέσα μου ἡ σκλαβιὰ καὶ ἡ ἐλευθε-  
ρία. Δημιουργῶ τὸν κόσμο μου ἐλεύθερα, δπως  
μπορῶ.



ΤΕΛΟΣ

## ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ

### Α' Σειρά - Δογοτεχνικά.

- 1 Τὸ Μονοπάτι, γράφηκε στὰ 1902, 1η ἔκδοση στὰ 1925
- 2 Μαρτύρων καὶ Ἡρώων Αἴματ, 1η ἔκδοση 1907, 2η 1914
- 3 Ἡ Σαμοθράκη, 1η ἔκδοση στὰ 1909, 2η στὰ 1926
- 4 "Οσοι Ζωντανοί, 1η » » 1911, 2η » 1926
- 5 Τὸ Σταμάτημα, γράφηκε στὰ 1917, 1η ἔκδοση στὰ 1927
- 6 Διάφορα, ἀνέκδοτο.

### Β' Σειρά - Κριτικά, Κουνωνικά, Πολιτικά κλπ.

α' πρὶν πολιτευθῆ (ἔως εἰς τὰ 1915).

- 1 Ο 'Ελληνισμός μου καὶ οἱ 'Ελλήνες, 1904 - 09, ἀνέκδοτο
- 2 Ο 'Ελληνικὸς Πολιτισμός, 1η ἔκδοση στὰ 1913
- 3 Διάφορα.



β' ἀφοῦ πολιτεύθηκε (1915 - 20)

- 4 "Ἄρθρα, Λόγοι κλπ. 1915 - 17
- 5 Ἡ 'Ελληνικὴ Τραγωδία, γράφηκε στὰ 1918, ἀνέκδοτο
- 6 "Ἄρθρα, ὑπομνήματα κλπ. 1918 - 20

### Γ' Σειρά - Ιδιωτικά.

- 1 Ἀποσπάσματα ἀπὸ τὴν ἀλληλογραφία του, ἀνέκδοτο
- 2       »       » τὸ ἡμερολόγιό του,             »